

Grammar and Dictionary of Chakali

Jonathan Brindle

■ African Language Grammars
and Dictionaries ??



Change backtitle in localmetadata.sty

Change backbody in localmetadata.sty

ISBN 978-3-000000-00-3



9 783000 000003

Jonathan Brindle

Grammar and Dictionary of Chakali



Series information: ./LSP/lsp-seriesinfo/algad-info.tex not found!

Grammar and Dictionary of Chakali

Jonathan Brindle

Jonathan Brindle. 2015. *Grammar and Dictionary of Chakali* (African Language Grammars and Dictionaries ??). Berlin: Language Science Press.

This title can be downloaded at:

<http://langsci-press.org/catalog/book/0>

© 2015, Jonathan Brindle

Published under the Creative Commons Attribution 4.0 Licence (CC BY 4.0):

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

ISBN: 978-3-000000-00-0

Cover and concept of design: Ulrike Harbort

Typesetting: Change typesetter in localmetadata.sty

Proofreading: Change proofreaders in localmetadata.sty

Fonts: Linux Libertine, Arimo

Typesetting software: Xe_{La}TeX

Language Science Press

Habelschwerdter Allee 45

14195 Berlin, Germany

langsci-press.org

Storage and cataloguing done by FU Berlin



Language Science Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party Internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate. Information regarding prices, travel timetables and other factual information given in this work are correct at the time of first publication but Language Science Press does not guarantee the accuracy of such information thereafter.

Change dedication in localmetadata.sty

Contents

I	Grammar	1
II	Dictionary	5
	A a	7
III	Inverted Dictionary	131
	I i	133

Part I

Grammar

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut purus elit, vestibulum ut, placerat ac, adipiscing vitae, felis. Curabitur dictum gravida mauris. Nam arcu libero, nonummy eget, consectetur id, vulputate a, magna. Donec vehicula augue eu neque. Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Mauris ut leo. Cras viverra metus rhoncus sem. Nulla et lectus vestibulum urna fringilla ultrices. Phasellus eu tellus sit amet tortor gravida placerat. Integer sapien est, iaculis in, pretium quis, viverra ac, nunc. Praesent eget sem vel leo ultrices bibendum. Aenean faucibus. Morbi dolor nulla, malesuada eu, pulvinar at, mollis ac, nulla. Curabitur auctor semper nulla. Donec varius orci eget risus. Duis nibh mi, congue eu, accumsan eleifend, sagittis quis, diam. Duis eget orci sit amet orci dignissim rutrum.

Nam dui ligula, fringilla a, euismod sodales, sollicitudin vel, wisi. Morbi auctor lorem non justo. Nam lacus libero, pretium at, lobortis vitae, ultricies et, tellus. Donec aliquet, tortor sed accumsan bibendum, erat ligula aliquet magna, vitae ornare odio metus a mi. Morbi ac orci et nisl hendrerit mollis. Suspendisse ut massa. Cras nec ante. Pellentesque a nulla. Cum sociis natoque penatibus et magnis dis parturient montes, nascetur ridiculus mus. Aliquam tincidunt urna. Nulla ullamcorper vestibulum turpis. Pellentesque cursus luctus mauris.

Nulla malesuada porttitor diam. Donec felis erat, congue non, volutpat at, tincidunt tristique, libero. Vivamus viverra fermentum felis. Donec nonummy pellentesque ante. Phasellus adipiscing semper elit. Proin fermentum massa ac quam. Sed diam turpis, molestie vitae, placerat a, molestie nec, leo. Maecenas lacinia. Nam ipsum ligula, eleifend at, accumsan nec, suscipit a, ipsum. Morbi blandit ligula feugiat magna. Nunc eleifend consequat lorem. Sed lacinia nulla vitae enim. Pellentesque tincidunt purus vel magna. Integer non enim. Praesent euismod nunc eu purus. Donec bibendum quam in tellus. Nullam cursus pulvinar lectus. Donec et mi. Nam vulputate metus eu enim. Vestibulum pellentesque felis eu massa.

Quisque ullamcorper placerat ipsum. Cras nibh. Morbi vel justo vitae lacus tincidunt ultrices. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. In hac habitasse platea dictumst. Integer tempus convallis augue. Etiam facilisis. Nunc elementum fermentum wisi. Aenean placerat. Ut imperdiet, enim sed gravida sollicitudin, felis odio placerat quam, ac pulvinar elit purus eget enim. Nunc vitae tortor. Proin tempus nibh sit amet nisl. Vivamus quis tortor vitae risus porta vehicula.

Fusce mauris. Vestibulum luctus nibh at lectus. Sed bibendum, nulla a faucibus semper, leo velit ultricies tellus, ac venenatis arcu wisi vel nisl. Vestibulum diam. Aliquam pellentesque, augue quis sagittis posuere, turpis lacus congue quam,

in hendrerit risus eros eget felis. Maecenas eget erat in sapien mattis porttitor. Vestibulum porttitor. Nulla facilisi. Sed a turpis eu lacus commodo facilisis. Morbi fringilla, wisi in dignissim interdum, justo lectus sagittis dui, et vehicula libero dui cursus dui. Mauris tempor ligula sed lacus. Duis cursus enim ut augue. Cras ac magna. Cras nulla. Nulla egestas. Curabitur a leo. Quisque egestas wisi eget nunc. Nam feugiat lacus vel est. Curabitur consectetur.

Suspendisse vel felis. Ut lorem lorem, interdum eu, tincidunt sit amet, laoreet vitae, arcu. Aenean faucibus pede eu ante. Praesent enim elit, rutrum at, molestie non, nonummy vel, nisl. Ut lectus eros, malesuada sit amet, fermentum eu, sodales cursus, magna. Donec eu purus. Quisque vehicula, urna sed ultricies auctor, pede lorem egestas dui, et convallis elit erat sed nulla. Donec luctus. Curabitur et nunc. Aliquam dolor odio, commodo pretium, ultricies non, pharetra in, velit. Integer arcu est, nonummy in, fermentum faucibus, egestas vel, odio.

Sed commodo posuere pede. Mauris ut est. Ut quis purus. Sed ac odio. Sed vehicula hendrerit sem. Duis non odio. Morbi ut dui. Sed accumsan risus eget odio. In hac habitasse platea dictumst. Pellentesque non elit. Fusce sed justo eu urna porta tincidunt. Mauris felis odio, sollicitudin sed, volutpat a, ornare ac, erat. Morbi quis dolor. Donec pellentesque, erat ac sagittis semper, nunc dui lobortis purus, quis congue purus metus ultricies tellus. Proin et quam. Class aptent taciti sociosqu ad litora torquent per conubia nostra, per inceptos hymenaeos. Praesent sapien turpis, fermentum vel, eleifend faucibus, vehicula eu, lacus.

Part II

Dictionary

A a

¹a [à] *art* the

²a [à] *conn* and

³a [a] ^{infl var} → aa *pro* non-human third person plural pronoun

a bɔ̃nĩɛ ni [à bɔ̃nĩɛ ní] *adv.phr* maybe, perhaps • à bɔ̃nĩɛ ní dɔ́ɔ́ŋ káá wàɔ̃. Perhaps it is going to rain

a juu ni [àpúúni] *lit.* head-on ^{var.} → juu ni *conn* therefore • ñ wà kpagá sákír, àpúúni ñ di válà nààsá. I do not have a bicycle, therefore I am walking

aa [IPA?]

ãã [ʔáá] *pl.* ããta. *n* bushbuck (*Tragelaphus scriptus*).

ããni [ʔããni] *v* to suspect someone of telling a lie

ããnuuba [ʔããnùùbà] ^{cf} → nuui *n* suffering

aari [ʔááí] *v* to harvest unripe food stuff • hàmnà káá ààrì mɔ́ngòsò rō. Children will pick the premature mangoes

abɛ [ʔàbɛ] *pl.* abesa. *n* palm nut tree

abie [abie] ^{cf} → awie *nprop* Awie (person's name)

abluu [ʔàbɛ̀lùù] <blue (ultim. English) *pl.* abluuso. *n* blue

abubusa [IPA?]

abusabusa [ʔàbùsàbùsà] ^{var.} →

abubusa *ideo* type of color

adzudzumo [IPA?]

adzumodzumo [ʔàdzùmòdzùmò] ^{var.} →

adzudzumo *ideo* type of color

ahɔhɔla [IPA?]

ahɔlahɔla [ʔàhɔ̀làhɔ̀là] ^{var.} → ahɔhɔla *ideo* yellowish color

ai [ʔàí] *interj* no

aka [àká] *conn* and, then • wáá pɔ́á níí àká tíēŋ. He drank the water then gave some to me

akɔlakɔla [ʔàkɔ̀làkɔ̀là] *ideo* type of color

alakadee [ʔàlákádeé]

alamɔsa [ʔàlà̀mòsà] <àlhà̀mìs (ultim. Arabic, via Hausa) *n* Thursday

alarba [ʔàlà̀rbà] <là̀rābā (ultim. Arabic, via Hausa) *n* Wednesday

albasa [ʔàlà̀bàsà] <àlbasā (ultim. Arabic, via Hausa) *pl.* alebasasa. *n* onion

alɛɛfɔ [ʔàléɛfɔ] <àlayyàhō ‘spinach’ (ultim. Hausa) *pl.* alɛɛfɔ. *n* leaf used as soup ingredient to improve taste, known as vegetable amaranths (*Amarantus Debilus*).

alɪbaraka [ʔàlɪ̀bàrákà] (ultim. Arabic, via Hausa) *n* reduce price

alɪɛ [áliè] *num* two

alɪhaadi [ʔàlɪ̀háádì] <lahà̀dì (ultim. Arabic, via Hausa) *n* Sunday

aloro [álòrò] *pl.* aloroso. *num* six

alɔpɛ [álòpɛ] *num* seven

ame [ʔàmé] ‘amen’ (ultim. Hebrew) *interj* so be it • A: kùòsò tíé já tífíá. B: àmé. A: Let God gives us tomorrow. B: So be it

amiö [IPA?]

amĩẽ [àmĩẽ] *adv* if so

ammani [ʔámmànĩ] <ámànĩ (Akan)

pl. ammanise. *n* small dried fish

amuŋ [àmùŋ] \xrightarrow{cf} bamuŋ *quant* all (hum-)

amɔnɔ [ʔàmónó] (Tampulma) \xrightarrow{cf} badaare

pl. amɔnɔsa. *n* type of wild cat

ana [IPA?]

anaase [ánáásɛ] $\xrightarrow{var.}$ naasi *num* four

andiakaapããwɛ [IPA?]

andzɛlindzɛ [ʔàndzèlindzɛ] (Waali)

nprop eighth month

angum [ʔángùṃ] *ono* monkey's

scream • àwíé gbǎà jáà wīl ángùṃ,

ángùṃ, ángùṃ. That is why the

monkey sounds like angum, angum,

angum

anĩ [ʔánĩ] *pl.* anĩã. *n* Ebony tree

(*Diospyros mespiliformis*).

ani [ànɪ] $\xrightarrow{var.}$ nɪ *conn.* 1 and • ñ nɪ

ñ tʃéná kàà kààlì Wàà rā. Me and

my friend will go to Wa ñ jáá bɪnsá

màtʃēò àní fī. I am thirty years old

2 with • ñ ɲméná dáá rá àní kàrán-

tīē nɪ. I cut a tree with a cutlass

ani a muŋ [ànɪ ā mùŋ] *adv* in spite

of, even though • ò wááwáó àní à

mùŋ dí òò wííò. He came in spite of

his illness

annulie [ʔánnúliɛ] $\xrightarrow{dial. var. Gu.}$ nãñuule *pl.*

annulese. *n* dragonfly (*Epiprocta*

Anisoptera).

ansa [ʔánsà] *interj.* 1 welcome

2 thanks

apãã [ʔàpãã] *pl.* apããna. *n* type of snake

apɔ [ápɔ] *num* five

apmɛna [IPA?]

apmunapmuna [ʔàpmùnàpmùnà]

ideo type of color

ap [ʔàp] $\xrightarrow{var.}$ ana *interrog* who • àp

ìì kà nà à tɔɔ nɪ. Who did you see at

the village?

apbuluŋ [ʔámbúlùŋ] *pl.* apbuluŋso.

n Black berry, type of tree (*Vitex doniana*).

apkiti [ʔáŋkítì] (ultim. English) *pl.* a-

apkitisa. *n* handkerchief, thin fabric

intended for personal hygiene, such

as wiping one's hands or face

apkorɔ [áŋkòrɔ] <anker (ultim. En-

glish, via Akan) *n* barrel, cask, drum

container

aridzana [ʔàrɪdzánà] \xrightarrow{cf} lɛl

n heaven

aridzima [ʔàrɪdzímà] <jummàà

(ultim. Arabic, via Hausa) *n* Friday

arɪ [ʔàrɪ] *pl.* arɪɛ. *n* grasscutter

(*Thryonomys swinderianus*).

¹asɪbiti [ʔàsɪbìtì] <hospital (ultim. En-

glish) *pl.* asɪbitisa. *n* hospital

²asɪbiti [ʔàsɪbítì] <àsabàř (ultim. Ara-

bic, via Hausa) *n* Saturday

atalata [ʔàtálátà] <tàlàtâ (ultim. Ara-

bic, via Hausa) *n* Tuesday

atanĩ [ʔàtànĩ] <lītìnìn (ultim. Ara-

bic, via Hausa) *n* Monday

atoro [átòrò] *pl.* atoroso. *num* three

atʃɛnɪtʃɛnɪ [ʔàtʃɛnɪtʃɛnɪ] *ideo* type of

color

awa [áwà] *pro* emphasized third person singular pronoun • *áwà tébín nī, ɔ̃ nū́nsé*. On that particular night, he disappeared *áwà kór t́ín lě́í n̄ dī búú-rè*. That is not the chair I want

awaa [áwàà] *pro* non-human third person plural strong pronoun

awie [áwíé] ^{cf}→ *abie nprop* Awie (person's name)

awɛ [awɛ] *conn* therefore

awo [ʔàwó] (Gonja) *interj* reply to greetings, sign of appraisal of interlocutor's concerns

awɔzɔɔrɪ [àwɔzɔɔrɪ] *adv* on that day • *àwɔzɔɔrɪ n̄ wàà tùwò nī*. That day I was not there

aʔileʔile [ʔáʔíleʔíle] *ideo* type of color

¹**ba** [ba] ^{cf}→ **No label for link!** *v* come

²**ba** [IPA?]

³**ba** [ba] ^{cf}→ *waa* ^{var.}→ *be pro* human third person plural pronoun • *Gbòlò fíílí bé rē*. Gbolo is looking at them

bãã [bãã] *pl. bããna. n* type of lizard usually found in or near water

baabaasɔɔ [bāābāāsɔɔ] < *bāābāāsɔɔ* (Akan) *pl. baabaasu. n* gonorrhea

baabɔl [báábɔl] (ultim. English) *n* Bible

baal [báàl] ^{cf}→ *nɪbaal pl. baala; baalsa. n. 1* male, man *2* husband

baalɪ [báálí] *n* bravery • *bà ní bà-wólié bá t́fágálè báálí*. They and their colleagues, they are going to show bravery

¹**baan** [báán] *n* temper, anger • *ìt báán sííwóú*. Your temper has raised

²**baan** [bàán] *interrog* what

³**baan** [bààn] *pv* just, already, immediately, obligatorily, suddenly, to do without other alternative • *í wà bààn sáná dē*. You should just sit there *bààn gíléú dé nì*. Just leave it there *dín bààn jàà tòl*. The fire suddenly became flame

⁴**baan** [báán]

⁵**baan** [báán] ^{cf}→ *de pl. baama. 1 adv* here • *àñ ká wàà báán?* Who is coming here? *2 n* location • *m̀m̀ pítt́s háñ bāāmà bírèjōō*. These spots on my pants are black

baari [bààrɪ] *v* to be burnt slightly • *à dín báárí n̄n róbákátásà, ɔ̃ fòòmì*. The fire slightly burnt my plastic bowl, it is crooked

baasi [bààsɪ] *v* to carry over shoulder • *bàà báásí kpáámá kààlì dià rā*. They have carried the yams to the house

baawa [bááwà] *pl. baawa. n* type of dance

babuolii [bàbùòlìi] ^{cf}→ *bolo n* far place

badaa [bàdàá] *pl. badaasa. n* human limb

badaare [bàdààrè] ^{cf}→ *amɔnɔ pl. badaaresa. n* spotted hyena (*Crocota crocuta*).

badaawise [bàdààwísé] *n* to be thin • *ɔ̃ jáá bàdààwísétííná rá*. He is thin

badaazenie [bàdààzénié] *n* large • *ò jáá bàdàzéniétííná rá.* He is large à *tàgàtá jáá bàdààzénié ré.* The shirt is large

badzɔgɔ [bádɔ̀gɔ̀] ^{cf}→gbaga *pl.* **badzɔgɔsa.** *n* type of monitor lizard, known as (*Varanus*).

badzɔgɔbagena [bádɔ̀gɔ̀bàgə̀nà] *lit.* monitor.lizard-neck *pl.* **badzɔgɔbagenasa.** *n* type of tree

bafɔrigi [bàfɔ̀rigi] *pl.* **bafɔrigie.** *n* cuts and abrasions on the skin

baga [bàýá] *adv* in vain, nothing • *ṇ káálí tɔ̀pàtʃígíí bàgá.* I went to the central part of the village in vain

bagabaga [bàýábàýá] *ideo* done for no reason, done anyhow, pointless, in vain • *bàgábàgá ṇ kààlì kùó ṇ wà kín tòn tòmá.* I went to farm in vain, I cannot work

bagena [báyéná] *pl.* **bagensa.** *n* neck **bagenapɔɔgi** [bàgə̀npɔ̀gí] *pl.* **bagenapɔɔge.** *n* lateral goiter, enlargement of the thyroid

bagenbɔsa [bàgə̀nbɔ̀sá] *pl.* **bagenbɔsa.** *n* hollow behind the collarbone

bagentfugul [bàgə̀ntfùgùl] *pl.* **bagentfugulo.** *n* dowager's hump

bagorii [bàgòrì] *pl.* **bagoree.** *n* corner

bagurii [bàgùrì] *n* bend

baharaga [bàhárágá] *n* to make an effort, to be hard-working, or to do well

baharega [bàhárégá] *n* zeal, enthusiasm

bahĩẽ [báhĩẽ] ^{cf}→hĩẽ *pl.* **bahĩẽsa.** *n* old man

bajɔɔra [bàjɔ̀ɔrà] *n* lazy, discouraged • *òò báàl jáá bàjɔ̀ɔrátííná rá.* Her husband is lazy

baketii [bàkétíi] *pl.* **baketie.** *n* broken part, usually body-part • *ṇ néj bàkétíi tɪj kà wíò.* My broken arm is painful

bakti [bákə̀ti] (*ult.* English) ^{var.}→bokti *pl.* **baktise.** *n* bucket

bakuri [bákúrí] *nprop* Bakuri

bakpal [bákpál] *pl.* **bakpalla.** *n* naked

balalla [bàlállà] *pl.* **balalla.** *n* gay, happiness • *bàlállà dɔ́á dé.* I am happy

baleu [báléù] <baleu 'calamity' (Waali) *n* epidemic

baluu [bàlúù] (*ult.* English) *pl.* **baluso.** *n* balloon

balɔɔ [bálɔ̀ɔ] *n.* 1 ethnic division, clan • *lòbì bálɔ̀ɔ wáá tuò jà tʃàkà-lì n̄.* The Lobi are not found in the Chakali area 2 species • *gbĩā balɔ̀ɔ anɪ fɔ̀ɔ balɔ̀ɔ wà vala.* The monkey and the baboon do not live together

bambaanj [bámábáán] ^{cf}→bambii ^{cntr. of.}→baanj4 *pl.* **bambaama.** 1 *n* middle part of the body 2 *reln* middle of an object, in the midst of • *ò dɔ́á téébùl júú bámábáán ní.* It is in the middle of the top of the table *ò télé tīwíí bámábáán ná àká birà wàà.* He reached half way and returned

bambaajnebi [bàmbànnébí] ^{var.}→
nebizenii *n* middle finger

bambaajnebiwie [bàmbáájnebíwíé]
n ring finger

bambigeraga [IPA?]

bambii [bàmbíí] ^{cf}→galɪŋga *pl.* -
bembie. *n.* 1 chest 2 tree trunk, refers
to the piece used in carving a large
item, like a mortar 3 condition or
quality of being brave

bambiipɔŋ [bàmbíípòŋ] *pl.* **bambii-**
pɔna. *n* chest hair

bambiiwɪla [bàmbííwílá] *n* chest
pains

bambileo [bàmbiléò] *pl.* **bambi-**
leono. *n* sternum

bambitɪna [bàmbítíná] ^{cf}→ɔŋgbɪar
n brave, courageous

bambiwɪla [bàmbíwílá] ^{var.}→ bam-
bigeraga *pl.* **bambiwɪlasa.** *n* heart
attack

bamuŋ [bámùŋ] ^{cf}→amuŋ *quant* all
(hum+)

banĩē [báníē] *quant* some

banɪ [bání] *pl.* **banɪē.** *n* section, di-
vision

banpɛg [bámpɛg] *pl.* **banpɛgna.**
n half of a nut

bantɪ [bàntí] *pv* particle which put
emphasis on the event, the event is a
priority • *n̄ kàá bantɪ tùgíí rē.* I will
really beat you

banõāluro [bánõālúró] *n* type of fly-
ing insect, similar but smaller to
house fly, sucks blood

banɔma [bànómá] *n* fever

banmalɪ [bànmalí] *pl.* **banmalɪē.**
n topic of discussion

banmena [IPA?]

banɪsɪŋ [bànsíáŋ] *n* feeling uncom-
fortable with one's chest or heart

banɪfɔɔ [bàntífóó] *pl.* **banɪfɔɔsa.**
n trap

banɪfɔɔwie [bàntífóówíé] *pl.* **banɪfɔɔ-**
wise. *n* small trap

banɪfɔɔzen [bàntífóózèn] *pl.* **banɪfɔɔ-**
zene. *n* big trap

bar [bár] ^{var.}→ ba2 *pl.* **bara.** *n.* 1 sec-
tion, area, site, part, portion • *à*
bìnìhǎǎŋ tómá bār dǎá dìà pátɪŋɪ
nɪ. The lady's work place is inside
the house 2 chance • *bà wà tíém bār*
dí ñ jǎá tɪtɪfǎ. They never gave me
the chance to become a teacher

bara [bára] *pl.* **barasa.** *n* body • *à bié*
bára nómǎǎ. The child's body is hot

basɔna [bàsóná] *n* peaceful

basɔɔna [bàsóónà] *n* happy, proud •
dzímǎnté tɪpísíí jǎá bàsóónà rā à
tìè jà tǎótǎmǎ. The festival's days are
days of happiness for our people

baterɪbɪ [bátərbíí] *lit.* battery-stone
(ultim. English) *pl.* **baterɪbɪa.** *n* bat-
tery

batĩō [bátíō] → vatĩō *pl.* **batĩōsa.**
n type of insect

batɔŋ [bátón] *pl.* **batɔna.** *n* body skin
batɪaŋ [bátíáŋ] *lit.* place-bright
n bright

batɪasɪē [bátíásíē] *n* rheumatism

batfogo [IPA?]

¹batʃʌlɪ [bàtʃʌlɪ] *pl.* batʃʌlɛɛ. *n* sleeping place

²batʃʌlɪ [bàtʃʌlɪ] *n* race

bawa [báwà] *pro* non-human third person plural strong pronoun

baʔɔrɪ [bàʔɔrɪ] *n* swelling

be[IPA?]

begii [bégií] *pl.* begie. *n* heart

bele [bèlè] *pl.* belese. *n* Wild dog (*Lycaon pictus*).

belege [bélegè] *pl.* belegese. *n* bathing area

beleo [bèléò] *n*

bendiir [bèndiir] *pl.* bendiire. *n* type of bird, African Sacred Ibis (*Threskiornis aethiopica*).

benie [bénìè] *pl.* bense. *n* type of palm tree (*Elaeis guineensis*).

beɲ [bèɲ] *pl.* benne. *n* law

beso [bèsò] *pl.* besoso. *n* type of yam

bɛga [bègà] *v.* 1 to go past centre, of sun or moon, not in the middle of the sky • à wòsà bégáw. The sun has passed the centre, it is afternoon 2 to shift sideways, especially in digging the hole where the corpse lies • à péllé wá bɛgá à bɔ̀àbié. The burial specialists have not placed the small hole yet

bɛl [bèl] *pl.* bella. *n.* 1 tool for scraping off adherent matter such as food on cooking recipient 2 type of tree (*Berlinia confusa*).

bɛlegɛ [bélegé] *v* to dust, polish and wash with moist or dry rag; to clean

a bowl by eating it up • ɪ wá pètì, zùù kà bélégé à diá. When you finish, clean the room wá kpá kòò fàlá à bélégé. Come and take the t.z. bowl and finish it

bɛlɛntɪ [bélénti] (ult. English) *pl.* bɛlɛntisa. *n* belt

bɛlɪlɪ [bélilí] *pl.* bɛlɪlɛ. *n.* 1 person from Gurumbele 2 lect of Gurumbele

bɛma [bèmə] *v* to incline a container down in order to slowly pour its content • bɛmə sɪntók já nǒá sɪɲ. Incline the container so we drink

bɛɲ [bèɲ] *pl.* bɛɲ. *n* type of tree

bɛɲkpale [bèɲkpálè] (Waali) *n* soy bean

bɛra [bèrà] *v* to dry or to put to dry by hanging, spreading or placing on something • à gár bérá à zágá ní. The cloth is drying in the yard

bɛraa [béráá] < bɛraa (Waali) *pl.* bɛra-sa. *n* poison

bibɔɲ [bibón] *pl.* bibɔma. *n* bad child

bidiɲ [bìdíɲ] \xrightarrow{cf} wɪdɪɲ *n* obedient, faithful or truthful

bie [bié] \xrightarrow{cf} bisɔna *pl.* bise. *n* child

bifɔla [bìfɔlà] *pl.* bifɔlsa. *n* person with two or three weeks of age

bigise [bigísé] *n* signing, gesture, sign • wónnó táá jáá bigísé. Deaf language is signing

bigisi [bigìsi] *v* to demonstrate • bi-gìsi kén tɪɲ ɔ̀ kà jááwá. Demonstrate what he has done

bii [bíi] *pl.* bie. *n* seed

bil [bíl] $\xrightarrow{\text{cf}}$ bɔɔ *pl. bille. n* closed grave, as a hole filled with soil

bilaadɔli [bilààdɔlí] $\xrightarrow{\text{cf}}$ laa dɔ *pl. bilaadɔliɛ. n* child adopted from a relative

bile [bilè] *v* to put down or set down, especially of flat things • *kpá à tɔ́ŋ bì-lè à téébùl júú nì.* Put the book down on the table

bileedi [biléèdi] <blade (ult. English) *n* blade, refers specifically to the razor blade sold in shops which is mainly used to cut hair

bilesi [bilèsi] *pl.v* to put down several times

bilge [bílǵè] *pl. bilgese. n* hole in a bathroom

biligi [bilígí] *v* to rub, to touch with affection • *à biè háŋ kàà bilígí ɔ̀ɔ̀ nàál kìnkán nā.* This child touches the grandfather with affection

biliu [bílí] *pl. bilie. n* white-tailed mongoose (*Ichneumia albicauda*).

bilinsi [bilinsi] *v* to tumble, to roll • *à bít bilínsé tfèlè.* The stone tumbled

bilɔlla [bilóllá] *n* parents

binɪbaal [binìbáàl] *pl. binɪbaala. n* young boy

binɪhãāŋ [binìhãāŋ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ tɔlɔr $\xrightarrow{\text{cf}}$ nɪhãwíe *pl. binɪhãāna. n* young girl

bipɔli [bipòlí] *pl. bipɔlɛɛ. n* young man

bipɔã [bipòá] *pl. bipɔãta. n* rude child

bire [bíré] <bírí 'dirty' (Gonja) *v. 1* to be dark, to make dark • *tiè bār bíré ká jā kááli diá.* Let it be dark before we go home *2* to be black, to make black • *à biè kpá dóŋó bíré ññ diá múŋ.* The child used dirt to make my house black

birge [bírgè] *n* darkness • *ñ wáà kìn lìì bírgè hàn nī.* I cannot go out in this darkness

birgi [bírgí] *v* to delay, to keep long, to stay for a long time, or to last • *à dúóŋ tié jā bírgí kùò nī.* The rain delayed us at the farm

bisiketi [bísíkèti] <biscuit (ult. English) *n* biscuit

bisɔɔna [bisɔɔna] $\xrightarrow{\text{cf}}$ hamɔŋ *pl. bisɔɔnɔsɛ. n* child

bivɪɛɪ [bìvífɛi] *n* stubborn child

biwie [bìwié] *n* youngest child

bi [bí] *itr* iterative particle, conveys the repetition of an event • *jà wíré jā kíná rá àká vālá gó dùùsèé múŋ nããvāl bítōrò.* We undress and walk around the whole Ducie three times - *ò bít kòòrè sãã ɔ̀ diá rá.* He rebuilt his house

bĩ [bí] *v. 1* to fail to do • *à ñmíér júóŋ mááfà bĩ.* The thief misfired me with a gun *2* to fail to attend an event, to be overwhelmed, to estimate that one's situation cannot fulfill some demands • *bìnà háŋ, dùsiè lúsínnisā háŋ bín nà.* This year, this Ducie funeral, I cannot make it

bra [bra] $\xrightarrow{\text{cf}}$ tɔɔ *n* settlement

bĩã [bĩã] *pl. bĩãsa. n* duck

biage [biàgè] *v* to displace or move to let someone or something pass • *kpàgà à kúr biàgè. Move the chair to give a way ñ biágfjò ká tiè à báàl tiwíi. I make room and give the man the road*

bídòv [bídòv] *nprop* magic stone of Gurumbele

biel [bièl] *n* poisonous tree leaf, unused today, said to have been replaced by DDT

bieli [biélí] *v* to be weak from overeating; to be tired or sick and in need of assistance to walk • *à hááh tiésĩjò à zíf biēlī. The woman vomited and is now weak*

biəri [biéri] \xrightarrow{cf} *kpiema pl. bierisa. n* ego's senior brother

¹**bii** [bii] \xrightarrow{cf} *bvi pl. bia. n* stone

²**bii** [bii] \xrightarrow{cf} *siari v. 1* to be well cooked • *gílà óó mārā bii. Let it be well cooked ò bíwáó. It is cooked òò mārā bijòó. It is well cooked 2* to be riped, applicable to shea nuts and mangos • *à súómó bíwáó. The shea nuts are riped*

bübög [bübög] *pl. büböгна. n* type of tree

bübö [bífö] *lit. stone-hole pl. - bübösa. n* cave

büsi [büsi] *v* to narrate • *büsi ñ tò-tíi. Narrate your version of the story*

büzimii [büzímíi] \xrightarrow{cf} *büzaal pl. büzimie. n* Stone Partridge, type of bird

bila [bilà] *v* to try to solve worries and problematic issues • *ññ bílá ññ biè tíñ wíé kúsíi. I tried to solve my child's problems but failed*

¹**bina** [biná] *pl. binsa. n* year • *Wòsá ní Áfía binsá máásé dóná rà. Wusa is as old as Afia*

²**bina** [biná] *pl. n* excrement

binbilin̄kpogo [IPA?]

binbilinsi [binbilinsi] *lit. excrement-tumble* \xrightarrow{var} *binbilin̄kpogo pl. binbilin̄se. n* Darkling beetle (*Tenebrionidae* fam.).

bintira [bintírá] \xrightarrow{cf} *bintirawie pl. binterasa. n* type of drum

bintiratfĩñ [bintírátfĩñ] \xrightarrow{cf} *tĩñ pl. bintiratfĩma. n* drum rattles

bintirawie [bintíráwíé] \xrightarrow{cf} *bintira pl. bintirawise. n* type of drum

bintirazeñ [bintírázèñ] *n* type of drum, largest full calabash

bira [bǝrà] *v* to return, to turn back, to go backwards • *birà à kááli. Go back birà àkà tfáò. Return and leave him*

birgi [birǝgi] *v. 1* turn, change direction • *birgi ñ sìè tá tiimún ní. Turn your face towards the east 2* change, transform, metamorphose, turn into • *à hááhĩē birǝǝ dǝó. The old lady turned into a python*

birin̄ [bírin̄] *n* whole; full • *àrĩ bírin̄ dǝá ññ dià nĩ. A whole grasscutter is in my house*

bĩti [bĩti] \xrightarrow{cf} *jolo v* empty by pouring, to pour all, to spill out, to pour

in a stream • *bìtì à fàlá nńí tà*. Pour away the water that is in the calabash

brwie [bíwíé] *pl.* **brwise**. *n* small stone

bizeŋ [bízéŋ] *pl.* **bizene**. *n* big stone

bokti[IPA?]

bolo [bòlò] \xrightarrow{cf} babuolii *v* to be far • *mòtìgú wá bōlō*. Motigu is not far

bolonɓuɗia [bòlòmbúɗià] *nprop* group of stars

bombosɔɔrii [bómbòsɔɔrɪi] *pl.* **bombosɔɔrie**. *n* Rain tree (*Samanea saman*).

bonso [bónsó] <bonsuo (Waali) *pl.* **bonsoso**. *n* cup

bonti [bóntí] *v* to divide and share • *bóntí à nàmǎǎ já tiè*. Divide and share the meat so we can eat

boŋ [bón] (Tampulma) \xrightarrow{cf} bugulie *pl.* **boŋo**. *n* big water pot

boro [bòró] *pl.* **boroso**. **1** *n* portion • *má kpá à bār bóró à tíéba*. Give them some portion of land *ñ díjò àká tǎá à sìimáá bóró*. I ate but left some of the food **2** *v* to be short • *à dáá bóróó*. The wood is short

bowo [bòwò] *v* to be insufficient • *tí tíé sìimáá bòwò à pàràsá*. Do not let the farmers be short on food

¹**bɔ** [bɔ] *v* to pay • *bɔ ññ kàntɕimá tíéŋ*. Pay me what you owe me

²**bɔ** [bɔ] *v* to be better than • *záàŋ tòrà bɔ diàré tìŋ tórmá*. Today's work is better than yesterday's work

bɔg [bòg] $\xrightarrow{var.}$ bɔkbɪl *pl.* **bɔkna**. *n.* **1** type of tree (*Pseudocedra kotschyi*). **2** fiber used to attach grass or tubers and to make Sigmaa costume

bɔkbɪl[IPA?]

¹**bɔl** [ból] \xrightarrow{cf} lonɓɔl *n.* **1** oval shape • *zòò diá àkā kpá kín tìŋ kà kíí bóɔl à wà tīēŋ*. Enter the house and get the thing that looks oval and bring it to me **2** type of edible calabash found at the farm

²**bɔl** [ból] *pl.* **bɔla**. *n* type of calabash, with an oval shape

bɔla [bòlà] *pl.* **bɔlasa**. *n* elephant (*Loxodonta cyclotis*).

bɔlakaŋ [bòlàkàŋ] *pl.* **bɔlakana**. *n* elephant trunk

bɔlapɪŋ [bòlàpɪŋ] *pl.* **bɔlapɪŋa**. *n* ivory

bɔma [bòmà] *v.* **1** to be dangerous, to be bad • *ò bómáǎ kínkàn*. He is a very dangerous person **2** to be expensive • *à sákír jògùlò bómáǎ*. The bicycle is expensive **3** to be hot • *à múró bómáǎ*. The rice is too hot **4** endow with power • *ò bómáǎ, kùò-sánáǎ kà wà kínjèē kpágáǎ*. He is powerful, the buffalo was not able to catch him **5** to be difficult • *bífèlà jíníí bómáǎ*, Looking after a baby is difficult

bɔna [bòná] *n* loss

bɔŋ [bòŋ] $\xrightarrow{var.}$ b^wɔŋ *pl.* **bɔma**. *n* bad

bɔɔbɪ [bòòbɪ] *pl.* **bɔɔbɪsa**. *n* undergarment

bɔɔl [bɔ́ɔ́l] (ultim. English) *n* ball

bɔrdɪa [bòrdíá] < bɔ̀ɔ̀dɪà (Akan) →
bɔ̀rɪndɪa *pl.* **bɔrdɪasa.** *n* plaintain
(*Musa paradisiaca*).

bɔsa [bɔ́sá] ^{var.} → bɔsɔ *pl.* **bɔsasa.**
n Puff adder, type of snake (*Bitis arietans*).

bɔsɔ [IPA?] ^{var.}

bɔti [bɔ́tí] *pl.* **bɔtiɛ.** *n* scooped ball
of staple food, referred to as morcel
in GhE.

bɔwaa [bɔ́wáá] *n* energetic dance,
singing and dancing for men and
women

brige [bríɡè] *pl.* **brigese.** *n* type of
snake

bugo [bùɡò] *v.* **1** to make soft, to pre-
pare animal skin for taking off fur, to
stretch the skin of a new drum for a
certain period by continuously beat-
ing it • *à timpántié há wà búgó.* The
talking drums are not yet stretched
2 stage of a chick, after hatching, af-
ter approx. five days, when the feath-
ers start to grow from the wings •
*n̄n zààl tésijóó ká à bisé há wà bú-
gó.* My fowl hatched but the chicks
have not reached that stage **3** to be
drunk • *n̄n mǎá há wà búgó mú-
n̄.* My mother has never been drunk
bugomi [bùɡòmí] *v* to be stupid, to
be unable to learn or to think well,
to act without sense • *té búgémí ké-
n̄.* Do not be out of sense

bugulie [bùɡəlìè] (Waali) ^{cf.} → bɔŋ *pl.*
bugulise. *n* big water pot made out
of clay

bugunso [bùɡùnsò] *n* stupidity

bul [IPA?]

buleŋii [búlénjǐ] *pl.* **buleŋee.** *n.*
1 person from Bulenga **2** lect of Bu-
lenga

¹**bulo** [bùlò] ^{var.} → bul *pl.* **buloso.** *n* type
of tree

²**bulo** [bùlò] *v* to seep out, to get wa-
ter as it seeps out • *à bùlùgó wá brà á
bùlò n̄n̄.* The spring is not producing
water anymore

bulugo [bùlùgó] *n* spring

bummo [búm mò] ^{cf.} → jiriti *pl.* **bu-
lunso.** *adj* black

bundaana [bùndááná] < *bundaana*
(Waali) *pl.* **bundaansa.** *n* rich

buŋbuŋ [búmbún] *n* first • *búnjbún
ní n̄ fí wàà n̄ǎ s̄n̄.* At first, I was not
drinking alcoholic beverage

buol [bùól] *pl.* **buolo.** *n* song

buolbuolo [bùòlbúóló] *pl.* **buolbuo-
loso.** *n* singer

buoli [bùòlì] *v* sing • *té búólí zàá-
n̄.* Do not sing today *bà búólì búóló
wó.* They are singing songs

buolnã [bùòlñáá] *pl.* **buolenãasa.**
n song tracks, division of songs

buro [búró] *v* to faint, to collapse
from hunger or thirst • *òò p̄ɔŋsì k̄sá
ní à búró.* He got lost in the bush and
collapsed

busunu [IPA?] *n* type of flute made
out of the horn of an antelope

buter [bùtér:] *pl.* **butete.** *n* turtle

¹**buti** [bùtì] *v* to be confused • *n̄n̄ bié
gèrègá tíén̄ bùtì.* My child's sickness

made me confused *ɲ búió*. I'm confused

²**búti** [bùtì] *v* to make soft and flat by levelling and ploughing • *bá tʃí ká búi m̀m̀ píkiétè tʃé̃̃*. Tomorrow they will level my yam farm for me

buu [bùú] *pl. buuno. n* silo

¹**bũũ** [bũũ] *v* to mix water and soil, or to make concrete • *bũũ hàglĩ á sãã díá*. Mix sand and build a house

²**bũũ** [bũũ] *v* to become alight, of fire being at its burning stage • *gilà á díĩ bũũ*. Let the fire start burning

buure [bùrè] *v. 1* to want • *bàány í ká búúrè*. What do you want? *2* acquire wealth • *ì jéná búúré tʃíá rá*. Your father acquires wealth for the future *3* to love, to make love • *ɲ búúrè à t̀l̀òrwiè ré*. I love that young girl *Kàláá búúré Hákúrí*. Kala made love to Hakuri *4* to seek, look to for help or advice, to search • *ò búúré b̃̃́nà kààlì*. He searched for the goats

buuta [bũt̀à] < *būt̀à* (Hausa) *n* kettle

buzoɲ [búzón] $\xrightarrow{\text{cf}}$ lubaal *pl. buzo-mo. n* bachelor, widower

bɔa [IPA?]

bɔabie [bòàbié] *n* smaller hole placed on the side of the the larger hole designed to slide the corpse in

bɔdaɔ [bòdàò] *n* type of snake

b̃̃̃ĩb̃̃̃ĩ [b̃̃̃ĩb̃̃̃ĩ] < *b̃̃̃ĩ* (Waali) *ideo* carefully, slowly • *dì sãã b̃̃̃ĩb̃̃̃ĩ*. Drive carefully *dì ɲmá b̃̃̃ĩb̃̃̃ĩ*. Talk slowly

bɔɪ [bóɪ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ bɪ *pl. bɔsɛ. n* stone

bɔkpããɲ [bókpááɲ] *pl. bɔkpããma. n* type of wild yam

bɔla [bòlà] *v* tasteless • *à áníĩ b̀l̀áo*. The Ebony fruit is tasteless

bɔlɪ [bólí] *pl. bɔlɪɛ. n* exaggeration • *ì k̀págá b́ĺí kinkán nā*. You exaggerate too much

bɔmbɔr [IPA?]

bɔmsɪ [bòm̃sɪ] *v* to stutter, to stammer • *ò wà b̃̃̃msɪ, ò bááɲ síwó*. He is not stammering, he is angry and nervous

bɔntɔɔna [bòntòɔnà] $\xrightarrow{\text{cf}}$ kajajo *n* porter, a person who carry things • *ò káálí b̃̃̃ntòɔnà*. She went to work as a porter

bɔntɔɔsɪnná [bòntòɔsinná] *n* moribund after harvest celebration

bɔɲɛ [bòɲé] < *bɔɲɛ* (Waali) *n* treating others with respect • *à pásítà k̀págá b̃̃̃ɲé rá*. The pastor has respect for others

b̃̃̃ɲ [b̃̃̃ɲ] *pl. b̃̃̃nna. n* load of items

bɔɲa [bòɲà] *v* to bend down • *b̃̃̃ɲà à k̀pá à fàlá tʃé̃̃*. Bend down and pick the calabash for me

bɔɔ [bòó] $\xrightarrow{\text{cf}}$ bil $\xrightarrow{\text{var.}}$ bɔa *pl. bɔɔsa. n. 1* hole *2* open grave *3* boundary, separation between portions of land

bɔɔga [bòògà] $\xrightarrow{\text{cf}}$ pɛna *n* moon

bɔɔmann [bòòmání] *pl. bɔɔmanɪɛ. n* leopard (*Panthera pardus*).

bɔɔna [bòónà] (ultim. English) *pl. bɔɔnasa. n* bulb

bɔɔtra [bòtʔtʰà] *pl.* **bɔɔtɪesa**. 1 *n* bag • *ɲàmmíí bɔɔtɪà*. maize bag 2 *num* 200 Cedis (= 2 Ghana Pesewas) • *bòtɪèsá mátʔēò àlìè àní fī*. 10 000 Cedis (= 1 Ghana Cedi)

bɔɔtɪ [bòtʔtʰì] *n* first day of first funeral

bɔɔr [bór] $\xrightarrow{\text{var.}}$ bɔmbɔr *pl.* **bɔɔr**. *n* dust

¹**bɔɔra** [bórà] *v* to be dusty • *à téébùl wà bórɪjèè*. The table is not dusty

²**bɔɔra** [bórà] (Waali) *n* fermenting substance, yeast

bɔɔrɪndɪà [bòrɪndìà]

bɔɔrɪŋa [bòrɪŋà] < *bɔ́rɔ́ŋà* (Akan) *n* Christmas

bɔɔŋ [bóŋ] *pl.* **bɔɔŋa**. *n* goat

bɔɔŋbie [bòŋmbiè] *pl.* **bɔɔŋbise**. *n* young goat

bɔɔwalɪe [bówálìé] *n* type of bush carnivore

bɔɔzaal [bózààl] $\xrightarrow{\text{cf}}$ bɪzɪmii *pl.* **bɔɔzaalɛ**. *n* Stone partridge, type of bird (*Ptilopachus petrosus*).

bʷɔŋ [IPA?]

daa [dáá] *pl.* **daasa**. *n.* 1 tree 2 piece of wood 3 maize cob • *-ɲàmmídāā*. maize cob

daabāŋtolugu [dáábāŋtólúgú] *nprop* name of a major Gurumbele shrine

daadugo [dààdùgó] *pl.* **daadugoso**. *n* type of insect

daakɔ̃ [dààkɔ̃] *pl.* **daakɔ̃na**. *n* Senegal parrot, type of bird (*Poicephalus senegalus*).

daakɔ̃ājaleɛ [dààkɔ̃ājàlɛ̀] *pl.* **daakɔ̃ājaleɛsa**. *n* Rose-Ringed Prakeet, type of bird (*Psittacula krameri*).

daakɔ̃awonɔ [dààkɔ̃àwònɔ] *pl.* **daakɔ̃awonno**. *n* Brown-Necked parrot, type of bird (*Poicephalus robustus*).

daakɔ̃nɔ [dààkɔ̃nɔ] < *dɔ́kɔ̃nɔ* (Akan) *n* kenkey, staple dish

daakpuogii [dààkpúógíí] *pl.* **daakpuogie**. *n* tree scar, bulge formed on a wounded area

daakputii [dààkpútíí] *pl.* **daakputie**. *n.* 1 log meant for burning charcoal or fire wood 2 tree stump

daalor [dáálór] *pl.* **daaloro**. *n* hole in a tree

daaluhii [dáálúhíí] *pl.* **daaluhie**. *n* wooden beam supporting the roofing structure

daaluto [dààlútó] *pl.* **daaluroso**. *n* tree root

daamuɲ [dáámún] *lit.* tree-under *pl.* **daamuno**. *n.* 1 resting area 2 location for initiation

dāāna [dāāná] *pl.* **dāānasa**. *n* mark on animal

daanāā [dāánāā] *n* branch of a tree

dāāni [dāāni] *v* to mark domestic animals in order to identify and show ownership • *ɲɛ́nà dāāní òò sélé wó*. My father marked his animals

daanɔ̃ [dāánɔ̃] *pl.* **daanɔ̃na**. *n* fruit of a tree, can be used as a seed • *bà ŋmá dí já dūú dāánóná*. They say we must sow seeds

daaŋmena [dààŋmèná]

daaŋmenkoŋkoŋ [dààŋmèŋkónkón] ^{var.}→
daaŋmena *pl.* **daaŋmenkoŋkon-**
so. *n* Fine-Spotted Woodpecker
(*Campethera punctuligera*).

daapelimpe [dààpélìmpé] *pl.* **daape-**
limpesa. *n* wooden board

daapeti [dààpétí] *pl.* **dapectia.** *n* bark
daari [dààrì] *v* to be half asleep • *gìlà*
ìì tón tìŋ ìì dàáròò. Leave your book
you are almost asleep

daari [dàárí] *v* to take off the top,
as in removing a dried layer of t.z.
or porridge, or shell membrane from
egg, or leaves on the surface of the
water; to dig and scratch only the
surface • *dàárí à nít púú kìndónó tìŋ*
tà. Remove the dirt on the surface
of the water *dàárí à hàglíbúmmò tìŋ*
tà. Remove the black soil away

daasãär [dààsáär] *pl.* **daasãära.**
n carver

daasiiga [dààsìigà] *n.* 1 of trees push-
ing, rubbing or pressing each other,
when branches touch one another •
Tfàgónnà gbél kpágà dààsìigà rá. Ch-
agunaaa's fig trees are rubbing and
pressing each other 2 suicide • *à báál*
tá dààsìigà rá à sòwà. The man hang
himself and died

daasrama [dààsìàmá] *pl.* **daasransa.**
n type of tree

daasota [dààsòtá] *pl.* **daasorasa.**
n type of tree (*Conaraceae*).

daatoma [dàátòmá] *pl.* **daatomasa.**
n chin

daatfaraga [dààtfárágà] *pl.* **daatfara-**
gasa. *n* branch or tree fork

daaware [dààwàré] *n* trickster, pre-
tender

daazussa [dààzòòná] *pl.* **daazussa-**
sa. *n* spoon

dabaara [dàbáàrà] *n* power of a
shrine, spiritual power • *Kòòlìì kpá-*
gá dàbáàrà kinkán nā. Kuolii has a
lot of power

dabaga [dàbáyà] ^{cf}→gaadin *n* gar-
den

dabuo [IPA?] *n* deserted settlement

dadāi [dàdāi] *ideo* to become numb

daduŋ [dàdóŋ] *n* evening

¹**daga** [dáyá] ^{cf}→kparaama *v* neces-
sary • *à wà jáá dàgá dí nín jáá jàà-*
lìè. It is not necessary that I become
a Muslim *à dàgáó.* It is necessary

²**daga** [dáyà] <àdakà (Hausa) *n* box,
usually belonging to a person who
passed away and containing per-
sonal items

dagataa [dàgàtáá] *n* language of the
Dagaaba

dagaw [dàgàò] (Waali) *pl.* **dagaabasa.**
n one person Dagaare

dagboŋo [dàgbòŋó] *pl.* **dagboŋoso.**
n mouse usually found in or around
the house (*Rattus rattus*).

dalra [dálíè] *pl.* **dalisa.** *n* cooking
place

dalibsa [dálìbòà] *pl.* **dalibusa.** *n* in-
side of the three-stone stove

dama [dàmà] <dàmà 'bother'
(Hausa) *v* to disturb, to trouble or
bother • *tíí dàmà nèn tōmā.* Do not
disturb my work

dandafɔlɪ [dàndáfɔlɪf] *n* small pieces of charcoal falling at the bottom of the coalpot

dandapɔsa [dàndàpɔsà] ^{var.} → pɔna *pl.* **dandapɔsɔsa.** *n* beard

dansanɛ [dànsɛ́nɛ] < dàdisɛ́ɛ̃ (Akan) *pl.* **dansanɛsa.** *n* metal cooking pot

dansatfi [dànsátfi] *pl.* **dansatfise.** *n* smock with short sleeves

dansatfiwie [dànsátfiwiɛ] *pl.* **dansatfiwise.** *n* smock with no sleeves

danta [dàntá] *pl.* **dantasa.** *n* clan appellation or title, used in identifying people who are members of certain clan division • *ì wòsá dántá káá jàà bàán?* What is your clan title?

dantig [dàntíg] *pl.* **dantigna.** *n* grinding bowl

daɲɛ [dápɛ̃] *pl.* **daɲɛsa.** *n* type of metal

daɲgorugo [dàɲgóruɡó] *n* two-edged knife

daɲɪ [dápɪf] *pl.* **daɲɪɛ.** *n* wound • *à biè kpá kisié dɔ̀ ɔ̀ò tɪ̀tɪ̀ɲ dápɪf rá.* The child wounded himself with his knife

daɲkpala [dàɲkpálá] *pl.* **daɲkpalasa.** *n* walking stick

daɲɪ sii [dápɪf sɪi] ^{cf} → siidaɲɲa *cpx.v* to entertain, to make things interesting • *jìrà hànmónà bá wá dápɪf jà síé.* Call the children to come and entertain us

¹**dara** [dárà] (Waali) *n* type of game

²**dara** [dàrà] ^{cf} → mɔga ^{cf} → hɛɲsɪ *v* to lie, to deceive • *nn̄ jéná ɲmá dí ñ tɪ*

wàà dárà wíé. My father said that I should not tell lies

daraga [dàràɡá] *n* reluctant to do

datfɪbaal [dàtʃibáál] *n* brother in-law

datfɪɛ [dàtʃíɛ] *pl.* **datfɪɛsa.** *n* brother or sister in-law

datfɪhãñ [dàtʃihãñ] *n* sister in-law

daworo [dávòrò] (Akan) *n* type of drum, also known as gong-gong

¹**de** [dé] ^{cf} → baan *adv* there • *ì ná lóólì rā dé n̄i?* Do you see a car over there?

²**de** [IPA?]

degeni [dèɡɛ̀ni]

degini [dèɡini] ^{var.} → denili ^{var.} → denini *v.* 1 to put straight, to be straight, to unbend, to set in a direction • *tìè à pítʃóɲ dèɡini.* Let the yam mound row be straight *tìè à zɪ́á dɛ́nɪli.* Let the wall be straight 2 tolerant • *à tɔ́tɪ̀nā wā dèɡinijè.* The landlord is not tolerant 3 honest, faithful • *à biè dèɡinijóó ɔ̀ kà kpá m̄m m̄lèbúí à wà tíéɲ.* The child is honest since he brought my money back

deginii [dèɡiníi] *n* straight

dembelee [dèmbélèè] *pl.* **dembelese.** *n* place within the compound where fowls are kept

dendil [dèndíl] *pl.* **dendile.** *n* location outside the house but still within the village's or section's borders, where community or sectional events generally take place (e.g. fu-

neral ground, dance floor, large meeting)

dendilehĩesi [dèndiléhìèsi] *lit.* outside.ground-vibration *n* bull-roarer

dendilsigmaa [IPA?] *lit.* outside.ground-Sigmaa *n* Sigmaa masks and costumes performing during the day at the funeral ground

deni [dèni] *lit.* there-on *adv* upon this, thereon • *dèni Ziàŋ bááŋ siì.* Thereon Ziang became angry

deŋili [IPA?]

deŋini [IPA?]

deŋsi [dèŋsi] *v.* 1 to balance on head • *à biniháàŋ tʃóŋà níí à káá dèŋsi.* The girl carries water on her head without holding it 2 raise one's body to gain height in order to see • *dèŋsí jìnè tókóró ní sááfi tʃóá dé.* Raise your body and look on the window frame, the key lies there

deti [dèti] (ultim. English) *pl.* **detise.** *n* date

¹**dela** [délá] *v* to rely on • *ñ wáá kìn délá m̀m̀ mààwìè né.* I cannot rely on my aunt

²**dela** [délá] *v* to sit and lean back • *sáŋá à brà délá à kór ní.* Sit and lean back on the chair

delembri [délémbíí] *pl.* **delembria.** *n* stone of the three-stone stove

dendefulii [dèndèfulíí] *n* charcoal

densi [IPA?] *v* to stretch, pull and press body parts • *dènsi ññ nébíé*

tĩēŋ. Stretch my fingers for me (in order to crack a knuckle)

densi hogo [IPA?] *v* to exercise • *ì káá kòntì dí ì wáá dènsi ìì hógó.* You will be weak if you do not exercise

dewa [dèwà] *v* to set up the main structure of a flat-roofed mud house, when the forked poles and the cross beams are in place, but without the mud • *ñ déwá ññ dià rá ká ñ há wà júówó.* I finished with the house but I have not started with the roof mud

dewuro [dèwùró] *n* announcement

di [di] \xrightarrow{cf} tɔga *v.* 1 eat • *bà wà dí siimáà zàāŋ.* They did not eat food today 2 to enthrone, enstool or enskin a chief • *à báhfě káá dí à kòró.* The old man will be enskinned 3 sharp • *à kisié káá dì kìn-kán nā.* The knife is sharp

di jawa [dí jàwā] *lit.* eat trade *v* to trade • *ò kááli ɔ́ ká dí m̀tígú já-wà.* She is going to trade at the Motigu market

dibi [díbi] (ultim. Gonja) \xrightarrow{cf} mɔsi *v* to ask for forgiveness using sobre words

diebie [diébíé] \xrightarrow{cf} dʒɛbalan $\xrightarrow{var.}$ musi *pl.* **diebise.** *n* cat

dieke [dièkè]

diese [diésé] *pl.* **diese.** *n* dream

diesi [dièsi] *v.* 1 to dream • *ññ háàŋ diì dièsùù káá ŋmā wīē.* My wife was talking whilst dreaming 2 to inhabit spiritually, to live in, as when an ancestor spirit inhabits another body •

ṛṛṛ mǎǎ díesi ṛṛṛ bìnḥáán ná. I gave my late mother's name to my daughter

digilii [dìgilíi] *pl.* **digilie.** *n* type of eel

digboŋ [dígboŋ] (Gonja) *n* hunter's rank of a person who has killed an elephant

dimii [dímií] *n* worries, disturbances

dindria [dínidiá] *n* kitchen

din [dín] *pl.* **dinne.** *n* fire • *tiè dín dí.* Feed the fire à *dín mǎrá à díū.* The fire burns well

dinbamɔsi [dímámòsì] *lit.* fire-place-setting.fire *pl.* **dinbamɔsi.** *n* kitchen

dinhala [dinhála] *n* charcoal fire

dinkimɔni [dínkímmòní] *pl.* **dinkimɔni.** *n* device to carry fire

dinpaparee [dìnpápàréé] *pl.* **dinpaparee.** *n* spark

dintol [dìntól] \xrightarrow{cf} *tol* *n* flame

dintfǎñ [dìntfǎñ] *pl.* **dintfǎñsa.** *n* lantern, lamp • *tǒgò à dintfǎñ.* Light the lantern

dintfǎñdaa [dìntfǎñdáá] \xrightarrow{cf} *najelingbielie* *pl.* **dintfǎñdaasa.** *n* lamp holder

dintfena [dìntfèná] *lit.* fire-friend *pl.* **dintfensa.** *n* Abyssinia Roller, type of bird (*Coracias abyssinicus*).

¹**dɪ** [dì] *conn.* **1** if • *dì ɔ wááwáá, ṛ fí nāɔ rá.* If he came, I would see him **2** when

²**dɪ** [dɪ] *comp.* **1** that • *ṛ wà láá dì dí Gbólò káá wàà.* I do not believe

that Gbolo will come **2** do, imperative particle • *dì tǔ.* Run!

³**dɪ** [dɪ] *pv* imperfective particle • *sígá rá ɔ dì tiè.* It is beans he is chewing *wáá ɔ dì káálì.* It is to Wa he is going

⁴**dɪ** [dɪ] *conn* of doing simultaneously • *kpá siimá háṛ dì káálì.* Take this food away!

⁵**dɪ** [dɪ] \xrightarrow{cf} *diare* $\xrightarrow{var.}$ *de2* *pv* yesterday • *ì dì ná ṛṛ biè rě?* Did you see my son yesterday?

dra [diá] *pl.* **diusa.** *n* house

dra tɪŋ [IPA?]

dranõ [diànõ] *lit.* house-mouth *pl.* **dranõasa.** *n* door

dranõabɔwie [diànõábòwíé] *lit.* house-mouth-hole-small \xrightarrow{cf} *tokoro* *pl.* **dianõabuwise.** *n* window

diare [diàré] \xrightarrow{cf} *dɪ* $\xrightarrow{var.}$ *dra tɪŋ* *n* yesterday • *diàré tɪŋ ɔ dí wà.* He came yesterday

diatuna [diàtúná] *pl.* **diusatuma.** *n* landlord of a single compound

diatuma [diàtómà] *pl.* **diatuma.** *n* group of people belonging to the same household

¹**diəsi** [díési] *v.* **1** feed and rear animal • *à báál kà díesi à bǔón ná.* The man is feeding the goat **2** to bring up, to take care of a child • *námùṛ wàà dīēsī à biē háṛ.* No one takes care of this child

²**diəsi** [dièsi] *v* to be drunk • *wáá nǔǎ sṛṛ à dièsi tǔà gbél múṛ ní.* He drank

alcohol and he is now lying drunk under the tree

dɪɣɛ [dɪɣɛ̀] *pl.* **dɪɣɛsa.** *n* type of bird that alerts hunters about a nearby animal

dɪɣɪ [IPA?]

dɪɣɪtuɔ [dɪɣɪtùò] ^{var.}→ sanduso
num nine

dɪɣɪmɔŋa [dɪɣɪmɔŋá] ^{var.}→ dɪɣɪ **1**
num one **2** *n* same • *jà bárá tɔŋ wá*
jàà dɪɣɪmɔŋá. We do not have the same skin

dɪɣɪmbɪrɪnsetɪna [dɪɣɪmbɪrɪnsɛ́tɪná] ^{cf}→ wɔŋ
n person who can hear very badly, but not totally deaf

dɪɣɪna [dɪɣɪná] *pl.* **dɪɣɪmsa.** *n* ear

dɪɣɪmbɪrɪnse [dɪɣɪmbɪrɪnsɛ́] ^{cf}→ wɔŋ
n deafness

dɪɣɪmbɔa [IPA?]

dɪɣɪnvɪɛnɔɔra [dɪɣɪnvɪɛnɔɔra] *lit.*
ear-refuse-hear *pl.* **dɪɣɪnvɪɛnɔɔrasa.**
n person who refuses to take advice,
who do not do what he or she has
been asked, told or is expected to do
dɪɣɪnwíila [dɪɣɪnwííla] *n* earache

dɪɣɪŋwɪllɛ [dɪɣɪŋwííllɛ] *n* otitis
(chronic)

dɪl [dɪ́l] *pl.* **dɪla.** *n* inhabitant who
was born and raised in the same com-
munity

dɪŋ [dɪ́ŋ] ^{cf}→ bɪdɪŋ *pl.* **dɪma.**
n true, real, proper

dɪra [dɪ́r:] *v* to have a closed, reduced
or small internal space • *m̀m̀ pàtɪ́ɣíí*
wá dɪrà. My stomach has a lot of

space à *sɪmá dɪráɔ́.* The bamboo stick
is not hollowed, its cavity is filled

dɪsa [dɪsá] *pl.* **dɪsasa.** *n* soup

dɪsugulii [dɪsùgùlìi] *pl.* **dɪsugulee.**
n multiple floor building

dɪtɕɔɔlɪ [dɪtɕòòlɪ] *pl.* **dɪtɕɔɔlɛɛ.**
n sleeping room

doga [dògà] *nprop* shrine of the vil-
lage Holumuni

dokagal [dòkágà:] *n* rainbow

dokeg [dókég] *pl.* **dokege.** *n* type of
amphibian

dolo [dòlò] *pl.* **dolososo.** *n* largest roof-
ing beam, first layer of flat roof

donɪ [dóní] *n* rain

dɔŋ [IPA?]

dɔŋii [dóníi] *n* dirty • à *bìè tágátà*
dóníi tɪŋ írɪ wáwèrɛ. The type of dirt
on the child's shirt is not good

dɔŋo [dòŋò] *v* to be dirty, to soil
• *jàà níí tiè í sɔ́, ñ dónó kɪnkán*
nà. Fetch water for me to bath, I am
very dirty

dɔŋotɪna [dɔŋotɪna] *n* unhygienic
person

doobii [dóóbíi] *pl.* **doobie.** *n*

dɔgsɪ [dóýsɪ] *v* to punish • *tíí dɔ́gsɪ*
à làlìiwíé. Do not punish the orphan

dɔkta [dóýtá] (ult. English) *pl.* **dɔ-**
ktasa. *n* doctor

dɔnɪ [dóní] ^{cf}→ dɔɔ *n* water accu-
mulated from soaking, sieving and
dripping

¹**dɔŋ** [dòŋ] *pl.* **dɔŋa.** *n* comrade, a per-
son in one's social class, a mate

²**dɔŋ** [dɔ́ŋ] *pl. dɔma. n* enemy
dɔŋa [dɔ́ŋà] *recp* each other • à nìbáálá bàlìè kpɔ́ dɔ́ŋā rà. The two men killed each other *làgàmi dɔ́ŋà*. Join each other
dɔŋtɪna [dɔ́ntiɪnà] ^{cf}→ tɔgɔma *pl. dɔntɪnsa. n* same size, same status fellow
draaba [draábà] (*ultim. English*) *n* driver
dugo [dùgò] *v* to infest, to ravage • à nàmmíí dúgóú, tʃɔ́gíí zóóā. The maize was ravaged, weevils infested it
dugun [dùgún] *n* spiritual location of a section
dugunɔā [dùgúnɔ́ā] *pl. dugunɔāsa. n* entrance of a spiritual location
duho [dùhó] *pl. duhoso. n* seedling
dul [dúl] *pl. dullo. 1 n* right (side) *2 reln* right • wáá tʃòā ìt nén dúl nī. It is on your right hand side
dulugu [dùlúgù] *pl. duluguso. n* Abyssinian Ground Hornbill, type of bird (*Bucorvus abyssinicus*).
dumba [dùmbá] (*Waali nprop* third month
dumbafulanaan [dùmbáfúlánààn] (*Waali nprop* fifth month
dumbakokoriko [dùmbákókórikó] (*Waali nprop* fourth month
dumii [dúmíí] *n* bite
dundatuo [IPA?]
dunlatuo [dùnlàtúò] ^{var.}→ dundatuo *pl. dunlatoso. n* gall midge,

type of insect (*Cecidomyiidae fam; Tabonoidea superfam.*).

duŋu [dùŋú] (*Waali nprop* twelfth month

duŋusi [dùŋùsì] ^{cf}→ zɛŋsi *v* to limp • hɛmbíí ré táwá ɔ̀ò náá, àwíé ɔ̀ dì dú-ŋùsì kéré. A nail entered his leg, that is why he is limping like that

duŋɔmaɛŋkuna [dùŋúmààŋkùnà] (*Waali nprop* eleventh month

duo [duò] *n* asleep • à biè dí tʃóó dúó wíwéré rē. The child slept well yesterday

duon [dúòŋ] *pl. doso. n* rain • à dúóŋ wāwāwā. The rain has come

duonkii [dúòŋkìí]

duonkiir [dúòŋkíir]

duonɔɔɪ [duonɔɔɪ] ^{cf}→ sɔ duon *n* lightning initiation

duontʃiir [dúòntʃíir] ^{var.}→ duonkii ^{var.}→ duonkiir

duselii [dùsélií] *pl. duselee. n. 1* person from Ducie *2 lect* of Ducie

duŋi [dùsì] *v* to put on or increase in weight • à báál hāāŋ tɪŋ dúsíó. The man's wife has increased in weight

duŋie [dùsié] *n* Ducie village

duu [dùú] ^{var.}→ zugo1 ^{var.}→ nanɛkpāāŋzugo *pl. duuno. n* Lappet-Faced Vulture, type of bird (*Torgos tracheliotus*).

dũũ [dũũ] < dù 'plant yam' (*Gonja*) *v* to sow, to plant • bà ŋmá dí já dúú dáánóná. They say that we must sow seeds

dũũwie [dũũwíé] *n* type of snake

dɔ [dɔ] *v.* 1 to put on, to put in, like to put something into water to make bad or good, or to serve as an enticement, to dip • *jà ká dɔ nɪ rā.* We are putting bate in the water *dɔ bɔrá sín nɪ.* Put the fermenting substance 2 to seem, to appear • *à dɔ kii bà kà búúrí dùsìè né.* It seems that they are looking for you in Ducie 3 to be • *jiniě ì péná ká dɔ.* How is your father?

dɔ tɔɔ [dɔ tɔɔ] *cpv.* *v* to take care • *nɛ dɔ à biè tɔɔ rā.* I am taking care of the child *ì dɔ nɛ kùò tɪn tɔɔ rā.* Are you taking care of my farm?

dɔa [dɔa] ^{var.} → dɔɔ1 *v.* 1 to be in, at or on, to be located • *Kípó dɔs sindià ní.* Kipo is in the bar 2 adhere to a religion • *ò dɔs jàrtí nɪ.* He is a Muslim

dɔana [dɔàná] *n* evening • *dɔàná ní n kàá kààlì dià.* I will go to the house this evening [None].

dɔanɪ [dɔànɪ] *v* to greet in the evening • *ì wà dɔání má wàlě?* Didn't you greet your people?

dɔasɪ [dɔásɪ] *pl.v* be in a row

dɔgal [dɔgal] *n* type of snake

dɔgɔ [dɔgɔ] *n* type of dance

dɔgɔlɪ [dɔgɔlɪ] *v* to be near to • *báál dɔgɔlɪ dià ní rā.* The man is near the house *dáánón tɔá dɔgɔlɪ à fàlá ní rā.* A fruit lies near the calabash

dɔgɔnɪ [dɔgɔnɪ] *v* to chase away, to be after something or someone • *dɔgɔnɪ à váá tà.* Chase away the dog

dɔgɔsa [dɔgɔsá] *n* loose stomach

dɔgbɛlgɔɔ [dɔgbɛlɪgɔɔ] *pl.* **dɔgbɛlgɔsa.** *n* Senegal Coucal (*Centropus senegalensis*).

dɔksa [dɔgɔsá] *n* dysentery (*Amoebiasis*).

dɔkpene [IPA?]

dɔkpeni [dɔkpɛnɪ] ^{var.} → dɔkpene *pl.* **dɔkpenise.** *n* Royal python (*Python regius*).

¹**dɔma** [dɔmà] *v* to bite • *à ól dɔmáí nā.* The mouse bit me

²**dɔma** [dɔmá] *pl.* **dɔmasa.** *n* soul **dɔnɪā** [dɔrɲá] [dɔnɪā] < *dūniyā* (ultim. Arabic, via Hausa) *n* world

dɔnkafuuri [dɔnkáfùùrɪ] *lit.* bite-and-blow *n* insincerity, hypocrisy

dɔnna [dɔnná] *n* behavior

¹**dɔnsɪ** [dúnsɪ] ^{var.} → dɔsɪ2 *pl.v* bite

²**dɔnsɪ** [dɔnsɪ]

³**dɔnsɪ** [dúnsɪ] *n* type of worm

dɔɲmɛbummo [dɔɲmɛbummo] *n* type of Green-lined snake (*Hapsidophrys lineata*).

dɔɲmɛɲ [dɔɲmɛɲ] *pl.* **dɔɲmɛsa.** *n* Red-lined snake (*Bothrophthalmus lineatus*).

dɔɲmɛsɪama [dɔɲmɛsɪama] *n* type of Green-lined snake (*Hapsidophrys lineata*).

¹**dɔɔ** [IPA?]

²**dɔɔ** [dɔɔ] *v* to fetch water in large quantity, specifically at a well or river • *ɲ ɲmá ɲ ká dɔɔ nɪ pòl ní.* I want to fetch water from the river

³dɔɔ [dɔɔ] \xrightarrow{cf} kãɔ̃ \xrightarrow{cf} dɔnnɪ *pl.* dɔa.
n liquid mixture of sodium carbonate, used as soup ingredient and formerly used in the making of gun powder

dɔɔga [dɔɔgá] *n* play • *hámónà kàà búúrè dɔɔgá*. Children are fond of playing

dɔɔgi [dɔɔgì] *v* to play • *à biniháàŋ àní ɔ̀ò nààtííná káá dɔɔgì*. The girl and her maternal uncle are playing

¹dɔsɪ [dòsɪ] *v.* 1 to quench, extinguish a fire, to put out • *dòsɪ díŋ há-ŋ*. Quench this fire 2 to erase • *dòsɪ ìì nàànsìè tɪn tà à diànɔ̃ā nì*. Erase your footsteps by the door

²dɔsɪ [dòsɪ] \longrightarrow dɔnsɪ2

dɔ̃ɔ̃ [dɔ̃ɔ̃] \xrightarrow{Pl} dɔta *pl.* dɔsa.
n African python (*Python sebae*).

dʒaa [dʒàá] *adv* unexpectedly • *dʒàá, kén nè, dóníá dè*. Unexpectedly, the world is like that

dʒaana [dʒáánà] < *dʒaana* 'door mat' (Waali) *n* door mat

dʒabelan [dʒàbèlàn] *n* henna (*Lawsonia inermis*).

dʒagala [dʒàɣàlà] < *dʒegala* (Waali) *n* a third person referred to in a conversation, but not named

dʒann [IPA?]

dʒanse [dʒánsè] (ult. English) *n* type of dance

dʒaŋãã [dʒánjáá] \xrightarrow{cf} filii *pl.* dʒaŋãã-sa. *n* bearing tray made with the fiber of the climber

dʒarga [IPA?]

dʒebuni [dʒebuni] *nprop* Jebuni

dʒɛbalan [dʒɛbálàn] (Gonja) \xrightarrow{cf} diebie
 $\xrightarrow{var.}$ amiõ *n* cat

dʒɛbugokpɔrgɪ [dʒɛbugòkpórɛgí] *pl.* dʒɛbugokpɔrgɛ. *n* gunpowder container

dʒɛdʒɛra [dʒɛdʒérà] *pl.* dʒɛdʒɛrasa. *n* type of monitor lizard found in rocky area

dʒɛfɛ [dʒɛfé] *n* land clearing done in the rainy season when the grasses are well grown and thick, crucial step for growing yam

dʒɛfɛbummo [dʒɛfɛbúmmò] *n* farm land with a considerable amount of moisture in the soil. Usually between October and December

dʒɛfɛpɔmma [dʒɛfɛpòmmá] *n* dry farm land, or land with little moisture in the soil. Usually after December.

dʒɛnn [IPA?]

dʒɛɛga [dʒɛɛgá] $\xrightarrow{var.}$ garaga $\xrightarrow{var.}$ dʒarga

dʒɛrgɪ [dʒɛrgí] *pl.* dʒɛrgɛ. *n* sick or weak person

dʒɛtɪ [dʒètì] *pl.* dʒɛtɪsa. *n* lion

dʒinedzine [dʒinèdzinè] $\xrightarrow{var.}$ ginegine *ideo.* 1 sky appearance, suggests rain • *à tiimúŋ dɔ́ dʒinèdzinè*. The east is not clear 2 type of color; yellowish-brown

dʒiɛndɔŋ [dʒiɛndɔŋ] *pl.* dʒiɛndɔŋa. *n* one in a pair of twin

dzɛnsa [dzɛ̀nsá] *pl.* **dzɛnsa.**
n twins

dzɛra [dzɛ̀ra] < *dzɛra* (Waali)
n sieve

dzɛfa [dzɛ̀fà] *n* pocket

dzɛga [dzɛ̀gà] *v* to be mature, to master, to be brave, to be good at something • *pél lé tíŋ kà dzɛ́gá wáá káá ǔǔ lálíí*. The burial specialist who masters his work is the one who buries the corpse

dzɛgisi [dzɛ̀gisi] *v* to act proudly • *dráábà háŋ kàà dzɛ́gisi ní lóólí mílímíí ní*. This driver is proud in driving a car

dzɛmbentɔ [dzɛ̀mbɛ̀ntò] (Waali)
nprop first month

dzɛra [dzɛ̀rá] *n* type of plant with soft stem, used in playing children's game

dzumburo [dzɛ̀mbúró] < *dzumbiri* (Waali) *pl.* **dzumburuso.** *n* soup ingredient, also used as medicine

dzɛɔŋ [dzɛ̀ɔŋ] *pl.* **dzɛɔŋ.** *n* hamok

eeke [ʔéékà] (ult. English) *n* acre

eesi [ʔéési] (ult. English) *n* AIDS, a disease of the human immune system caused by infection with human immunodeficiency virus (HIV)

ēē [ʔēē] ^{var.} → *ōō* *interj* yes

egla [ʔèylá] *pl.* **eglasa.** *n* jaw

embelɪ [ʔémbélí] ^{cf.} → *sɛbɪ* *pl.* **embɛ-
lɛ.** *n.* 1 shoulder 2 wing

embɛltfugul [ʔémbéltfùgùl] *pl.*
embɛltfugulo. *n* shoulder joint

ɛnsɪ [ʔènsɪ] *v* to squeeze, to twist, to press • *ɛ̀nsɪ lùmbúró níí tiè ìì bié*. Squeeze the orange juice for your child *ɛ̀nsɪ à kɪntʃàgàsíè à bèrà*. Twist the washed clothes and dry them

faa [fàà] *n* ancient • *kéŋ fɪ wàà jáá fàà ní*. This was not done in those days *nín nà fàà tóma fɪ já jáá*. This is what the ancestors used to do [None].

fāā [fāā] 1 *adv* by force • *ŋ kpá bááŋ tʃàsɪ ɔ̀ò gár fāā*. I tear her cloth by force angrily *tʃò̀sɪm pìsá fāā, sìì wà*. As soon as the day breaks, get up and come! 2 *v* to depend on others cunningly and abusively • *à báál fāā ɔ̀ò tʃèná dɪ díú*. The man depends on his friend abusively all the time for eating 3 *v* draw milk from • *fòláhááŋ kàà fāā n̄ʔil lá*. The Fulani woman draw milk from the udder of the cow 4 *v* to press out • *má ká fāā Kálá kɪn-sɔŋ ɔ̀ò n̄à̀pégíí ní à níí mún liì*. You should go and press out the pus out of the swelling on Kala's leg

faala [fáálá] ^{var.} → *faara2* *pl.* *n* ancestors • *fáálá fíí lāārè tóná*. Our grandparents used to wear skins

faamɪ [fààmɪ] *v.* 1 to grab hold of, as in wrestling, to put arm around • *à báál fāāmɪ ɔ̀ò dóntííná lùró bà lógíí nɪ*. The man grabbed the testicles of his enemy during wrestling 2 to be tight • *à nààtàòpúró fáámí n̄n nààsá wá*. The shoes are tight for my feet

¹**faara** [fáárà] *n* christian father

²faara [IPA?]

¹faari [fààrì] *v.* 1 to plaster or smear
 • *ì sèléméntè kánáá ì kàá fāārì ì dīā?* Is your cement enough to plaster your house? 2 to rub along, to scrape up • *à lóólísá àlìè wá fààrì dójá bààn nī.* The two cars scraped up each other right here

²faari [fáárí] *v* to be between, to put between • *à kàrántīē fáárì à lós lógún ní.* The cutlass is between the side of the farm hut

faasi [fààsì] *v* to be careless, negligent, to not be serious • *dì ì fáásì à lóólì kāá tǫ kààlì ká tǫàì.* If you are negligent the car will leave you

faasii [fáásìi] *n* carelessness

fabummo [fàbùmmó] *n* type of calabash, used to mix local medicine

fakelɪa [fàkèlìè] *pl.* fakelɪsa. *n* broken piece of calabash

fakiine [fàkìinè] ^{var.} → fatfine *pl.* fakiinese. *n* index finger

fala [fàlá] ^{cf.} → lorɿ *pl.* falasa. *n* section of a calabash used as liquid container

falabii [IPA?]

falanenɿ [fálánènɿ] *lit.* calabash-arm
pl. falanese. *n* calabash stem

falaʔul [fáláʔúl] *lit.* calabash-navel
pl. falaʔulo. *n* calabash node

falɿ [falɿ] *n* low land

falɿbɔsa [fàlɿmbòá] *pl.* falɿbɔasa. *n* valley

fapɔmma [fàpòmmá] *n* type of calabash, used to fetch water

fatfine [fàtfíné]

fawie [fàwíé] *n* type of calabash, used to drink locally brewed alcoholic drink

fazɿ [fàzìɿ] *n* type of calabash, about a foot in diameter, container for medicinal use

felfel [félfél]

¹fega [fègà] *v* to stir soup and porridge • *fègà kùbúí tìè à gérégíí.* Stir the porridge for the sick person

²fega [fègá] *n* stirring stick for porridge and soup

fela [fèlà] *v* to push down grass, to flatten, to bend down grain stalks • *pèò dí fèlà nàmmíí múh bìlè hàglíí nì.* The wind has bend down all the maize to the ground

felfel [félfél] ^{var.} → felfel *ideo* manner of movement, as a light weight entity, applicable to leaves, animals and humans • *ò tǫjèò kààlì félfél.* She ran away, lightly

ferɿgɿ [férígí] ^{cf.} → fetɿ 1 *pl.v* to loosen up tight muscles or joints by gently pressing on them • *à biè férígí òò néná nèbiè ré.* The child pressed his father's fingers 2 *pl.v* to dial or type on phone or computer keys • *làà nèn fòòn à férígí lísí nèn námbà.* Take my phone and find my number (*lit.* press choose) 3 *v* in the process of making • *pàà bíé férígí à kpònɿkpònɿ.* Take stones and put them on the cassava
 ferri [féríí] *pl.* ferɛɛ. *n* air potato, same botanical type as yam (*Dioscorea bulbifera*).

fɛtɪ [fɛ́tí] ^{cf}→fɛrɪgɪ v. **1** to press lightly • *fɛ́tí nèn nèbíwíé tīēŋ*. Press my little finger for me **2** to put on something with considerable weight • *zòrò bítí fɛ́tí ìì diá tʃénsì n̄*. Pick a stone and put it on top of your metal roof

fɪ [fɪ] num ten

fidálɪa [fidálà] num twelve

fidáloro [fidálòrò] num sixteen

fidálɔpɛ [fidálòpɛ] num seventeen

fidanaasɛ [fidànáásɛ] num fourteen

fidapɔ̃ [fidápɔ̃] num fifteen

fidatoro [fidátòrò] num thirteen

fididɪgɪ [fidídígí] num eleven

fididɪgɪntuo [fidídígíntù] num nineteen

fidɪŋmɛntɛl [fidɪŋmɛ́ntɛl] num eighteen

fiel [fiél] pl. **fiele**. n hollowed grass

fiisi [fiísé] ^{var.}→fɪsɪ v. **1** scrape off • *fíísí dísá tà ìì nɛ́piél n̄*. Scrape off the soup on your palm **2** to wipe • *ñ fíísɛ ññ mún nò*. I wiped my buttocks

filii [filí] ^{cf}→dʒaŋãã pl. **filie**. n bearing tray carved in wood

¹**finii** [finí] adj little, a bit of • *tīēŋ jesa tama finii*. Give me a little bit of salt *támá finíí ò fí sówá*. He came very close to die

²**finii** [finí] n pinch

fio [fió] interj totally not • *ñ wàá làà kɛ́ŋ fíó*. I will not agree with this at all

fire [fí̀rɛ] v to be barren, applies only for animals • *à nàò háŋ wārà wà fí-ré*. This very cow is not barren

fɪ [fɪ] ^{var.}→fɪ pv particle referring to a past time and asserting that the possibility of the event in the past is not existing at the time of the utterance • *ñ fíí kààlì kùò ró àkà ññ bára wá lēmā*. I would have gone to farm, but I am not well

fɪɛɪ [fí̀ɛ̀bì] v. **1** to pound lightly, especially grains to remove their husk, to mill • *má jáá mūrō àkà fiàbè wàà*. You fetch the rice, pound it and bring it back **2** to whip, to strike with cane, rope or stick • *ò káá fiè̀bì à biè rē*. He will whip the child

fɪɛɪ [fí̀ɛ̀rɪ] ^{cf}→gbiasɪ v. **1** to cut and remove a small piece of meat and eat it for tasting • *ñ zímá dí ì fíérí nèn nàŋgúrúŋ hán nā*. I know that you cut and remove a part from my piece of meat **2** to remove a little part of a whole • *à báál fíérí ññ mólèbíí tīŋ bóró ró*. The man remove part of my money

fɪ [IPA?]

¹**fɪ** [fí] pl. **fíina**. n type of fish

²**fɪ** [fí] v to urinate • *à bisé fíí finíí dò sùkúù zíá n̄*. The children urinates on the school wall

³**fɪ** [fí] v to bud, to bear flowers • *súó-mó fííwáá tʃòpísá àŋmènà háŋ*. The shea trees have flowers these days

fɪl [fí] n needle of a bee

fɪlɪ [fíli] v. **1** to aim at with gun or catapult • *nèn biè káá fɪlɪ gɛ́r*

óv vrà. My child is aiming at the lizard to kill it 2 to look at, to stare at, with the purpose of showing disagreement or with anger • *jíněá ì kàà fíléń kẹ́j?* Why do you peek at me like this?

fĩnĩ [fĩnĩ] *pl. fĩnĩsa. n urine* • *ń fĩ fĩnĩ.* I will urinate

fĩnĩtʃogo [fĩnĩtʃòyó] *n syphilis*

fíliŋfintu [fíliŋfintí] *pl. fíliŋfintie. n type of roundleaf bat, very small in size and usually found around buildings (Hipposideros gen.).*

fĩnĩ [fĩnĩ] *pl. fĩnĩ. n harassment*

fĩnĩtʃoro [fĩnĩtʃòró] *n. 1 bilharzia, a blood fluke (Schistosomiasis). 2 cystitis (chronic)*

fíra [fírá] *v to force someone to do something* • *fírá ì bié ó káálì sù-kúú.* Force your child to go to school

fírigvɔ [fírigvò] *n very short burial dance performed when the corpse is lying on the funeral ground, after the weeping and the hole is dug*

fírú [fírí] *n force*

fisi[IPA?]

fobii [fòbí] ^{var.} → *falabii pl. n type of calabash seed*

folo [fòlò] *v to get loose, to detached* • *ńń pàbíí fóló lị òv dàá ní.* My hoe blade detached from its shaft

foo [fóó] *conn unless, if not* • *dì ì kàá jàwà mótò ká fók Wàà nĩ.* If you want to purchase a moto, unless you do it in Wa

foole[IPA?]

foon [fòòn] <phone (ult. English) *pl. foonso. n mobile telephone*

foonŋmɛŋ [fòónŋmɛŋ] (partly ult. English) *n telephone line, network connection*

foori [fóóri] *n Black monkey*

foosi [fòòsì] *v to slip* • *ò fókí tʃè-lè.* He slipped and fell

footuo [fòòtùò] ^{var.} → *fuotuo n soup without salt*

¹**foro** [fòrò] *v to be proud, to boast* • *à hááŋ kàà fòrò kinkán nà.* The woman is boasting a lot

²**foro** [fòrò] *v to scald, to blanch, to put in hot water in order to remove feathers from a chicken or shell from grains* • *tíé nìnnóŋ ní dǒ nèn zààl àkà fòrò.* Give me hot water so I put my fowl in and remove the feathers

foti [fóti] *v. 1 to do a slip of tongue, to drop inadvertently* • *nèn nǒá fòti-jē ñ tʃàgàlì à lúhò.* I announced the death by a slip of tongue *à zàhál fò-tijē lị nèn nẹŋ nĩ tʃèlè hàglí nì.* The egg dropped from my hand and fell on the ground 2

foto [fòtò] (ult. English) *pl. fotoso. n picture*

fɔfɔta [fɔfɔtà] <fɔtɪ 'breathe' (Gonja) *pl. fɔfɔtasa. n lung*

fɔfɔtɪwɪla [fɔfɔtɪwɪlá] *n lung pains*

fɔgɔl [fɔyɔl] *pl. fɔgɔla. n type of grass which resembles sorghum, found near water ponds and rivers*

fɔgɔli [fɔyɔlí] *v to rub between hands using the palms, like in*

spreading cream or relieving pain or itch, or to dry or remove dust from the hands • *fɔ̃ɔ̃sɪ ò nésè à hɔ̃là*. Rub your hands for them to dry

fɔ̃ɔ̃sɪ [fɔ̃ɔ̃sɪ] *v.* 1 to make less, to remove to ease • *lùgùsì à kpáámá bò-rò káá fɔ̃ɔ̃sɪ à vìì nī*. Remove some of the yams so it is less in the bowl 2 to alleviate by having tasks taken by others • *párasá dí wáá nèn kùò ró nèn tó má fɔ̃ɔ̃sɪ*. Yesterday farmers came to my farm and alleviated my work

fɔ̃lɪ [fɔ̃lɪ] *n* new

fɔ̃ma [fɔ̃má] *v* to collect and press together, like in making a rice ball or a portion to put in the mouth • *fɔ̃má à sígá bòró wá tíéj n̄ tiè*. Press some of the beans and bring it for me to eat

fɔ̃ɲa [fɔ̃ɲá] *n* strength • *ò wà kpágá fɔ̃ɲá*. She does not have strength

fɔ̃ɲatɪna [fɔ̃ɲatɪná] *lit.* strength-owner *n* strong

fɔ̃ra [fɔ̃rà] *v* to stuck, choke, block a flow, or close an opening with dirt or clay • *zíná àkà fɔ̃rà à dáálór*. Go up and block the hole in the tree

fɔ̃rɪ [fɔ̃rí] *n* narrow

fɔ̃sɪ [fɔ̃sɪ] *v.* 1 to get or collect by force, to seize • *ò fɔ̃sɪ à bié mǒngò à dí*. She took the child's mango and ate it 2 to cheat • *ì fɔ̃sɪ n̄ à ní bɔ̃tɪà fī nī*. You swindled twenty pesewas from me

fɔ̃tɪ [fɔ̃tɪ] *v.* 1 to have a choked nose and cannot breath • *kábirimē kpágá*

m̄m bié òò m̄isá f̄t̄t̄. My child has catarrh, her nose is choked 2 to tie or wrap in small packages • *f̄t̄t̄ sík̄-r̄i tiè bá jáwà*. Tie the sugar in packages for them to buy

f̄t̄t̄ [f̄t̄t̄] *pl.* **f̄t̄a**. *n* baboon (*Papio anubis*).

f̄wa [f̄wà] *v* wrap • *à h̄ááñ f̄wá m̄olèbié òò gár n̄s̄á n̄*. The woman wrapped money at the edge of her cloth

fuful [fufúl] *n* ash of burnt grass

fugusi [fugùsì] *v* to fool by pretence • *à b̄inibáál kàà f̄ugùsì n̄ará k̄inkán n̄à*. The boy fools people a lot

fulumi [fulùmi] *v* to cheat, to deprive of by cheating • *námūñ wàá k̄in fulùmi m̄m m̄àá búúñ h̄áñ*. Nobody can deprive from my mother's goat

funfulun [funfulùn] *n* cheater

fuoli [fùòlì] $\xrightarrow{\text{var.}}$ foole *v* to whistle • *ñ f̄uólì f̄uòlò ró*. I whistled *ì wàá k̄in f̄uòlè t̄òò p̄àt̄f̄ḡíí ní*. You cannot whistle in the village

fuolo [fùòlò] *pl.* **fuoloso**. *n* whistle

fuori [fùòrì] [fùòrì] *v* to strip a plant from its leaves by pulling along the stem • *f̄uòrì à kpáásà tá*. Strip the leaves out of the cane *f̄uòrì à m̄t̄á p̄áát̄f̄àgà t̄à à ná s̄iì*. Remove the guinea corn leaves so they can grow

¹**fuosi** [fùòsì] *v* to eat with a spoon porridge or soup like liquids • *ò f̄uó-sì k̄ub̄íí ré*. She ate the porridge

²**fuosi** [fùòsì] *v* to escape out of a grip of another person • *bà kpágá à ñm̄iér*

rá àká ò fùòsì tʃó. They caught the thief but he escaped

fuotuo [fùòtùò]

furusi [fúrúsi] ^{cf}→tʃumo **1** *pl.v* to take small sips • *à tíí nǝmǎǎ ò dì fúrúsi.* He is sipping the hot tea **2** *v* to sniff in, to draw phlegm into nose • *hámónà káá fúrúsi mǝisá.* Children are fond of drawing their phlegm back into their nose

fũũ [fũũ] *v* to burn to charcoal, to burn food • *Wòsá fũũ hólá rá.* Wusa burnt charcoal

fũũ [fũũ] *n* burning • *à lúlí fũũ wá bǝmā.* The burning of medicine is not difficult

fuuri [fùùrì] *v* blow • *ò fúúrí à díŋ dǝsì.* He quenched the flame by blowing it

fũã [fũã] ^{cf}→pǝmma *n* ash used as white paint

fɔfɔgɛ [fɔfɔgɛ] *pl.* **fɔfɔgesa.** *n* type of tree (*Grewia hookerama*).

fɔfɔl [fɔfɔl] *pl.* **fɔfɔla.** *n* type of tree, also known as the Gold Coast Bombax (*Bombax buonopozense*).

fɔga [fɔgà] *v* to be light • *à tékpágár bǝnná fǝgáǎ.* The pregnant woman's load is light

fɔl [fɔl] *pl.* **fɔlla.** *n.* **1** type of creeper, leaves are plucked for soup ingredient **2** soup ingredient

fɔna [fɔnà] *v* to shave • *fǝŋ bà fǝ kpá à fǝnà nǝpǝnà.* They used to shave with a shaving knife

fɔntɪ [fɔntɪ] *v* to peel off by hand a fruit or a seed, after being roasted or not • *fǝntɪ lǝmbúró já dí.* Peel the orange so we eat *fǝntɪ mǎŋsá.* Crack the groundnuts

fǝŋ [fǝŋ] *pl.* **fɔnna.** *n* shaving knife • *fǝn ná.* It is a shaving knife

fɔŋfɔgɔl [fɔŋfɔgɔl] *n* foam • *à kǝwié háŋ kpágá fɔŋfɔgɔl lā.* That soap makes plenty foam

fɔɔmɪ [fɔɔmɪ] *v* to dent, to be crooked, to be broken • *à díŋ báá-rí nǝn rǝbákátásà, ò fɔɔmɪ.* The fire slightly burnt my plastic bowl, it is crooked

fɔɔra [fɔɔrà] *v* to be narrow • *à diànúǎ fǝráǎ kátásàzèŋ wàà kǝn zǝǝ.* The door is narrow, the basin cannot enter

fɔɔrɛ [fɔɔré] *v* to go down in swelling, to be reduced in size • *òǝ nààsá tǝŋ fǝɔrɛjǎǎ.* The (swelling on the) legs are reduced

fɔrɪgɪ [fɔrɪgɪ] *v* to scratch, to be bruised • *ì káá tǝlɛ ò nǎǎ fǝrɪgɪ.* You will fall and your leg will be bruised

fɔrɔ [fɔrò] *v* to take off meat from the bone • *fǝrò à nǎmǎ ká kpá à hó-gó tíéŋ.* Take off meat and give me the bones

¹fɔtɪ [fɔtɪ] *pl.v* to plug (many), to repair a leaking roof by filling holes and cracks

²fɔtɪ [fɔtɪ] *v* to fill holes, to block a hole or space • *à mǎsɪn zínjǎǎ fǝtɪ à zǎǎ rá.* The mason went up and filled

the holes between the roof and the wall

fũũ [fũũ] *pl. fũũna. n* lower back

fũũfũũ [fũũfũũ] *pl. fũũfũũsa. n* light cloth, such as material like linen, mosquito net or head gear

fũũra [fũũrà] (Hausa) *n* type of food, made out of millet, normally sold in a ball form

fũũsi [fũũsi] *v* to insert air in a balloon, or as a sick person increases in size • *ũ fũũsijjũũ*. He increased in size from sickness or poisoning *ũ fũũsĩ nãũffĩĩĩlòŋ ũ bèrègì bɔ̀l*. He blew a cow's bladder into a football

gaabu [gààbũ] (Hausa) *pl. gaabuso. n* dried and pressed onion leaves

gaadin [gááàdĩn] (ult. English) \xrightarrow{cf} dabaga ¹**gala** [gala] *pl. galasa. n* farm space measurement, about the three quarters of an acre

gaafra [gááàfũrà] < *gāfara* (ult. Arabic, via Hausa) *interj* excuse

gaali [gààlĩ] *v. 1* to be over or placed over something, to cover partially, to bend over partially • *à tɔ̀n ní, ì gàà-lĩ kɛ̀ŋ, màrà à pínè*. The skin, you are over and above it like that, just look carefully *tĩ gáálĩ à bɔ̀à nĩ kɛ̀ŋ*. Do not bend over the hole like that *2* to abound • *ññ tɔ̀má gáálĩũ*. My work is too much

gaani [gààni] *v* to swagger • *tĩ gáánĩ à dɔ̀ ñ ní ì fũũá wíé*. Do not swagger in front of me because of your power

gããniḡããni [gááàniḡááàni] *ideo* cloud state signaling rain

gaari [gáári] *v* to wind thread on sticks; to wind a small intestine on a finger to clean it • *gáári ñmēñ tiēñ ñ ɔ̀rà m̀m̀ pátá*. Wind the thread for me so I can sew my pants

gaarii [gààrii] *n* type of food made from cassava

gaasi [gáásĩ] *v* to pass • *ì gáási dé ñ rē, brà wàà*. You passed the place, come back *bĩsá fĩ kà gáásiŋē, ũ wàà*. He had come ten years ago

gagati [gàɣàti] *pl. gagati. n* type of shrub

gal [gál] *pl. galla. 1 n* left (side) *2 reln* left • *wáá tɔ̀à ì ñéñ gál nĩ*. It is on your left hand side *3 n* unripened quality of a fruit or nut • *mõngòga-l*. Unripened mango

¹**gala** [gala] *pl. galasa. n* farm space measurement, about the three quarters of an acre

²**gala** [gálá] *v. 1* to go over and across, pass something or somewhere, to step over an obstacle • *à báál gálà hà-glííkín nĩ rà*. The man went over the snake *2* to exceed, to be more than • *ññ tɔ̀nà zéñjĩ gálà ññ nĩ rà*. My friend's height exceeds mine

galaŋa [gàláŋá] \xrightarrow{cf} galaŋzɔ̀r *n* madness, crazyness

galaŋzɔ̀r [gàláŋzɔ̀r] \xrightarrow{cf} galaŋa *pl. galaŋzɔ̀ra. n* mad person

galinga [gàlĩŋà] \xrightarrow{cf} bambii *pl. galingasa. reln* middle • *ũ télé tiwũ gà-lĩŋà rà àká birà wàà*. He reached half way and returned

galɪŋgaa [gàlɪŋgàà] *n* type of bird, Pied Crow (*Corvus albus*).

gama [gámá] *v* to put and join together, gather together items that were spread • *gámá à kpààndùgó múŋ lágàmi dóná nɪ à lác ní*. Gather all the yam seedlings together in the farm hut

gana [gànà] *v*. 1 to be in a state of severe pain • *à bié fǒǒ káá gànà àní tòŋkpégé ní*. The child's back will be in severe pain with the hardwork 2 to weed under the millet or guinea corn when the plants are well matured • *nèn há wàà gánà mèn mǐá*. I have not started weeding under my guinea corn

ganagana [gànàgànà] *ideo* to be almost ripe, still stiff

¹gantal [gàntál] ^{var.} → habɔɔ *pl.* gantala. 1 *n* back 2 *n* follow • *nèn gantàl tǒmà jáá bàliè wá*. I have two siblings younger than me 3 *reln* back, behind • *wáá dǒà à fàlá gāntāl nɪ*. It is behind the calabash

²gantal [gántál] *n* outside

gantal lɔha [gàntàl lóhà] ^{cf} → lɔgantal *n* backtalk • *Wòsá gantàl lóhá kánáǒ*. The backtalking of Wusa is too much

gantalbaanhok [gàntàlbáánhòg] *pl.* gantalbaanhogo. *n* spine, vertebral column

gantalgbou [gántálgbóù]

gaŋgalɪɪ [IPA?]

gaŋgaŋ [gàŋgàŋ] *n* type of dance

gaŋgaŋa [gàŋgàŋá] *pl.* gaŋgaŋasa. *n* long and double-headed cylindrical drum beaten with sticks

gaŋɪ [gàŋɪ] *v* to appear uneven and unexpected against a background • *sòtá gáŋf nǎǎptél nɪ, tǔtí tǎ*. Part of the thorn appears on the sole of my foot, pull it out *pààndòò gáŋf ò dǔfà nɪ, lògà tiéŋ*. Bread appears out of your pocket, cut some for me

gapɔmma [gàpòmmá] *pl.* gapɔlɔnsa. *n* woven cotton cloth

¹gar [gàr] *pl.* gata. *n* single piece of cloth covering the body

²gar [gár] *pl.* gara. *n* timber stable

¹gara [gàrà] *v*. 1 pierce through • *tóbíú gárà òò émbéllí ní*. An arrow pierced through his elbow 2 lie across • *hàglíkíŋ tǔóá gárà à tíwíí ní*. A snake lies across the road 3 to lead and exceed others in achievements, to do more than • *mèn párá gárà à bìnibáál lā*. I achieved more farm work than the boy

²gara [gàrà] *v* to omit, to miss out, to skip • *ò jáà gárà kùò káálí rá*. He usually skips going to farm

garaga [IPA?]

garamǒfǒ [gàràmmǒfǒ] (ultim. English) *n* gramophone

garii [gàrɪ] < gári (Akan) *n* food made from cassava tubers

garisi [gárisí] *v* to burp • *à hááŋ pǐŋāō à zí gárisí*. The woman was satisfied and then burped

garisi [gárisí] *v* to trip and stumble
 • *Kàlá gárisí dáá rá à tǵèlè.* Kala tripped over a stick and fell

garsōor [gàsōór] *lit.* cloth-weaver^{cf} → sōāsōor *n* weaver

garzagatɪ [gàrzáyátí] *pl.* garzaga-tia. *n* rag

gati[IPA?] *v* to be high • *lésí ìì délémbíí tìṅ ó gátí.* Chock your stove stone so it is properly high

gatigati [gàtigàtì] *ideo* scattered • *dùù à nàmǵí gàtigàtì.* Sow the corn one by one here and there

gatoolɪ [gàtòólí] *n* cover cloth, used to cover the body

ger [gér] *pl.* gete. *n* type of lizard

gere [gèrè] *v* of food which is hard to digest for the stomach • *à nàmǵá gé-réo m̀m̀ pàtǵíí ní.* The meat is undigested in my stomach *bótigèrèè Tóma t̄t̄es̄.* The morsel Toma vomitted was undigested

gegeta [gègètà]^{var.} → gegetɪ *pl.* gegeta-sa. *n* type of monitor lizard

gegetɪ [gègétì]

gena [gènà] *v* to be fool or stupid • *bà dià níhíè tìṅ gèná kínkàn nà.* The elder in their house is very stupid

genɪ [géní]^{cf} → kintfuma^{var.} → dzɛnɪ^{var.} → dzanɪ *pl.* genɛ. *n* fool

genna [gènná] *n* foolishness

geɲɛɪ [gèɲéí]

geɲɛɛ [gèɲéé]^{var.} → geɲɛɪ *v* to stagger, to stumble, like the way an intoxicated person walks • *wáá ká*

gēɲēɛ à wāā kēɲ. He is the one coming and staggering

gerega [gèrègá]^{var.} → dzerega *pl.* gere-gasa. *n* sickness, disease [None].

gerege [gèrègè] *v* to be sick • *tíí tiè à nàmǵá ì kàá gèrègè.* Do not eat that meat, you will be sick

gereɲɪ [gérégí] *pl.* gereɲɛ. *n* sick person

ginegine[IPA?]

girime [gírímé] *n* respect, courtesy
 • *bàà kpáú gírímé ré.* They respect him

gi [gí] *v* to cross a border, a river, or a frontier • *ṅ gí à góṅ ná.* I crossed the river

gieɲɪ [gíègí] *pl.* gieɲɛ. *n* nick name

gila [gìlā] *v.* 1 to allow, let, or permit
 • *gìlā ṅ zímà.* Let me know 2 to stop doing an activity • *gìlā kēɲ tìṅ ì kàà jáà, ñ wàà bũūrũ.* Stop what you are doing, I do not need it anymore

gila tɛ [gìlā tìè] *lit.* let give *cpx.v* to forgive • *kuòsò kàà gīlā jà wíbómá t̄t̄ē jā.* God will forgive us for our sins

gila zima [gìlā zímà] *lit.* let know *cpx.v* prove • *gìlāṅ zímà dí ì l̄t̄.* Prove to me that you are not the one

giti [gítí] *v.* 1 to cut, to pull apart, to break, especially for rope like items • *kpàgà à ṅm̄éṅ gítí à diànǵá n̄.* Break the rope that is across the door 2 to experience a network cut, when the mobile contact becomes non-existent • *ò ṅm̄á w̄t̄ē d̄i t̄iè ǵò*

kpiémá ò fōōnhméné gttf. While she was talking to her sister, the line cut
go [gó] *v* to gather close or around, to surround, to enclose • *à nhméné gō à dāá rā.* The rope is around the tree *à vāá dāsí à bié bārámún góu.* The dog bit the child all over his body

¹**gogo** [gógó] *pl. gogosi. n* type of ant

²**gogo** [gògò] *v* to hit with the finger tips, knuckle, or with a stick • *à tfitfāsá fīí já gōgò já júnúnō rō.* The teachers used to knock our head

gogosiamá [gógósìámá] ^{cf} → *haghibisiansa n* type of ant

golemĩ [gòlèmi] *v* to be crooked, to twist or be twisted, to move with a contorted motion, as snake, worm or like a twisted rope • *à jólón dāhkpà-lá gólémíjōó.* The blind man's walking stick is twisted

golii [gólíi] *pl. golee. n* type of grass (*Sporobolus pyramidalis*).

gongobiri [IPA?]

gongobiridaa [gòngòbìrìdàà] ^{var.} → *gongobiri pl. gongobiridaasa. n* desert date, type of tree (*Balanites aegyptiaca*).

gono [gónò] ^{cf} → *gononon pl. gono-so. n* type of tree (*Nauclea latifolia*).

gononon [gónònón] ^{cf} → *gono pl. gononona. n* type of fruit

gontoga [gòntógà] *pl. gontogasa. n* type of tree

gool [gòòl] < *goal* (ult. English) *pl. goolso. n* goal

goro [gòrò] *v. 1* to be crooked, to bend down, to be curved or hooked
 • *gòrò ìì néh nín ná.* Bend your arm so I can see *kòkòlèntébié jáá kìngò-réè wō.* Fishing hooks are bent and curved things *2* to be dishonest • *à báál gōrōò àní òò wkpágéé nī.* The man is dishonest with whatever he does *3* to circle • *bà góró à dià rá.* They enclosed the house (with a fence or people stood around it)

gomina [gómìnā] (ult. English) *n* governor

gomonanti [gómónántì] (ult. English) *n* government

gon [gón] *pl. gona. n. 1* river *2* type of plant

gonbwa [gòmbwò] *pl. gonbwana. n* river path

gonnāā [gónnāā] *lit. river-leg n* branch of a river

gonnōā [gónnōā] *n* river bank

gonwie [gònwíé] *pl. gonwise. n* stream, small river

gonzen [gónzèn] *pl. gonzene. n* large river

gonzenii [gónzèniì] *pl. gonzenīē. n* long river

gorigi [gòrìgì] *v* to bend outward, to be bowed • *ìì bié nààsá kàà gòrìgì.* Your child's legs will be bowed

grii [gríi] *pl. griia. n* cheek skin and flesh

gulongulon [gùlónggùlón] *ideo* circular, round shape

gunnããsingtfaomun [gúnnaãsingtfaómùn]
lit. name.of.person-tree-under

nprop name a place on the old Ducie-Wa road, closer to Ducie

guno [gùnó] (ultim. Arabic) *pl. gunso. n* cotton

gunmɛŋ [gùnméŋ] *n* cotton thread

gunɖaabii [gùndaàbíí] ^{cf} → ɲmɛdaa
pl. gunɖaabie. n thread holder for spinning cotton (without thread)

guori [gùorì] < *guori* (Waali) ^{cf} → kapɔsɛ
n kola nut

gurba [gùrɔ́bá] *n* fibrous waste, product of beating a plant known as

guro [gùrò] *v* to gather together items like shea nuts, maize, or groundnuts • *máwá gùrò à tʃúónó, à dúóŋ kàà bũūrè*. You gather together the shea nuts, the rain is threatening

gurpe [gùrpé] *pl. gurplese. n* pin, may be used to decorate a gun

gurugi [gùrùgì] *v. 1* to grab a person firmly, by force • *tómá wá gù-rùgì òò màábié à kààlì sùkúù*. Toma came and grabbed his brother and went to school *2* to rape • *bà wàà gù-rùgì háánà dùsiè nī*. There is no rape cases in Ducie

gusi [gúsí] *v* to nod, up and down • *ɲmá wīē tīēò òò gúsí òò jùú*. I talked to him and he nodded the head

guti [gùtì] *v* to coil, to roll up, to rewind, to fold • *sí à gùtì òò kàlèŋ tìŋ*. Get up and roll your mat *kpàgà à kàlèŋ gùtì*. Roll the mat *gùtì à ɲmèŋ*

dɔs òò púr ní. Roll the rope and put it in your farm bag

gutugu [gùtúgù] *pl. gutuguso. n* type of yam

guugi [gùùgì] *v* to roam, to go back and forth • *má ná à tìntàànī tʃóá hà-glíí nì à gúúgì*. See the earth worm on the ground not going anywhere

guurii [gúúríí] *pl. guuree. n* type of ant

¹**gɔa** [gòà] ^{var.} → gɔɔ *v* to dance • *bà gʒá báwáá rá lúsínnàsā tín nì*. They danced

²**gɔa** [gòá] *pl. gɔana. n* dance

gɔagɔar [gòàgɔár] *pl. gɔagɔara. n* dancer

gɔma [gòmə] *pl. gɔnsa. n* hump of the back, deformity

gɔmatɪna [gòmətífná] *pl. gɔnsa-tɔma. n* hunchback, person with a humped back

gɔmpɛra [gòmpɛrà] *pl. gɔmpɛrasa. n* type of climber

gɔ [IPA?]

gɔɔrɛɛ [gòòréè] *pl. gɔɔrɛɛ. n* spotted grass-mouse (*Lemniscomys striatus*).

gba [gba] < *gbá* 'also, even, self' (Gonja) *quant* also, too • *ì gbà kàà kààlòò*. You too will go

gbaa [gbàà] *v* to keep and control animals, to herd • *kà gbàà à píésíé*. Go watch the sheep

gbaani [gbáání] *v* to crawl • *à bifòlá há wàà gbààni*. The baby does not yet crawl

gbaga [gbàgà] <gbaga (Waali)^{cf}→badʒɔɡʊ
pl. gbagasɛ. n type of monitor lizard usually found inland • *ì kóhà à kii tɔt/ááŋgbàgà*. You are lean as a dry season monitor lizard (*Varanus*).

gbagba [gbàgbá] <gbagba ‘duck’ (ultim Hausa, via Waali)^{var.}→ gbeɣbe
pl. gbagbasa. n duck

gbambala [gbàmbàlà] *pl. gbambalasa. n* albinos

gbàŋasa [gbàŋásá] *n* expectation • *ɲ nɛ́ɛ à mòlibié gbàŋásá rá*. I expect the money

gbàŋgbàŋ [gbàmgbàn] <gbàŋgbàŋ (Gonja) *n* harmattan

gbàŋsi [gbànsi] *v* to touch • *gbàŋsi ɲɲ júú nò, ɔ̀ɔ̀ wíɔ̀*. Touch my head, it is paining me

gbar [gbár] *pl. gbara. n* herder • *- ɲɲ bié jáá nɔ̀gbár rá*. My son is a cowherd

gbaraga [gbàràgà] *nprop. 1* name of a god owned by some people in Ducie- *2* medicine which protects two men who had an affair with the same woman attending an religious event

gbarmɪ [gbàrmɪ] *v* to fail to catch or arrest someone • *à pòlísí gbàrmúú rā*. The police failed to arrest him

gbege [gbègé]^{cf}→zaŋasa *n* clearing away of grass in the dry season

gbel [IPA?]

gbelin [gbèlɪŋ] *pl. gbelinse. n* hour, time

gbeline [gbèlɪŋé] *pl. gbelinse. n* small bell worn around the waist by the last born of the dead at his or her last funeral

gbeɣbe [IPA?]

gbel [gbél]^{var.}→ gbel *pl. gbela. n* type of tree (*Ficus elasticoides*).

gbelmuɲ [gbélmún]

gbennɪ [gbéníí] *pl. gbennɪ. n. 1* red-colored stone *2* pinkish color • *à gbéníí díjòò*. The pinkness is reached

gbentaga [gbèntàýá] *pl. gbentagasa. n* big calabash used for bathing, the biggest natural container

gbentagasi [gbèntàgàsɪ]^{var.}→ sɪnumme *pl. gbentagasisa. n* type of plant

¹**gbera** [gbèrà] *pl. gberasa. n* sponge used to wash one's body

²**gbera** [gbèrà] *v* to soak sand for the preparation of local bricks • *báá gbérà hàglí à tɛ́ɛsì hàglìbié*. They are going to soak sand and make bricks

³**gbera** [gbèrà] *v* to be crippled from waist downwards • *lɔ́lɔ́ júò ɔ̀ɔ̀ gbèrà*. He became crippled through a car accident

gberɪ [gbéríí] *pl. gberɪɛ. n* cripple

gbesa [gbésà] *pl. gbesasa. n* chewing stick

gbetara [gbètárá] *pl. gbetarasa. n* shallow pond found in the bush

gbeti [gbèti] *v* to be unable to learn, act, or demonstrate correctly • *ɲɲ*

biniháán tìn gbétfjós. My daughter is unable to learn correctly

gbetɛ [gbètíè] *pl.* **gbetisa.** *n* clumsy person

gbiegie [gbìègiè]

gbiekie [gbìèkié] $\xrightarrow{\text{var.}}$ **gbiegie** *pl.* **gbiekise.** *n* Black Kite (*Milvus migrans*).

gbieli [gbíélí] *v* to shout the items one is selling • *áŋ káá gbīēlī nōō?* Who is selling oil and shouting?

gbinti [gbíntí] *v* to kneel • *nihááná bānñè já gbīnti òò bāal sōō nī ká kpá nīnòòlī tīē.* Some women do kneel in front of their husband before giving them water

gbinj [gbín] $\xrightarrow{\text{cf}}$ **nengbinj** *pl.* **gbinne.** *n* bracelet

gbingbinj [gbínɡbín] *ideo* crowded • *à dià sú gbíngbín àní nārā.* The house is full of people

gbĩã [gbĩã] *pl.* **gbĩãna.** *n* patas monkey (*Erythrocebus patas*).

gbĩãkaniē [gbĩãkáníē]

gbĩãkɔl [gbĩãkól] *lit.* monkey-t.z. $\xrightarrow{\text{var.}}$ **duontjiir** *pl.* **gbĩãkɔlsa.** *n* type of flowering tree, known as the African custard-apple (*Anonna senegalensis*).

gbrasɪ [gbìàsɪ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ **fieri** *pl.* *v* to take each and every items available at one time • *ŋmíér zúú nñ dià à gbìàsɪ nñ dià kíná mùŋ àkà tā.* The thief entered my house and took out every items

gbĩãsiama [gbĩãsiámá] *n* red patas monkey (*Erythrocebus patas*).

gbĩãtii [gbĩãtí] *lit.* monkey-Akee.tree *pl.* **gbĩãtise.** *n* type of tree (*Agelaea paradoxa*).

gbĩēsɔɔnĩã [gbĩēsòòníã] *pl.* - **gbĩēsɔɔnisa.** *n* Drongo, type of bird (*Dicrurus genus*).

gbĩētuolie [gbĩētuólié] *pl.* **gbĩētuolise.** *n* Hen Harrier, type of bird (*Circus cyaneus*).

gbol [gból] *pl.* **gbollo.** *n* type of lizard with very slippery skin

gbolo [gbòlò] *nprop* Gbolo, person's name

gbonj [gbónj] *pl.* **gbonjo.** *n* type of tree

gbugo [gbùgò] *v* to be very plentiful, to be overabundant • *siimáá gbùgò bá wò bà dí ká við.* The food was plentiful for them, they ate but refuse some

gbul [gbùl:] *pl.* **gbullo.** *n* blunt, dull

gbulo [gbùlò] <*gbíl* (Gonja) *v* to be blunt • *à kisié gbúlóó.* The knife is blunt

gbɔɔja [gbòɔjà] *v* to be thick, thicken, to be dense, usually used to describe a liquid's texture • *tíē à kùbíí gbóɔjà.* Let the porridge be thick

gbɔɔwale [gbòɔwálé] *lit.* populous-people <*nigbɔɔwale* *nprop* section of Ducie

gbɔɔri [gbòòrì] $\xrightarrow{\text{cf}}$ **iiri** *v* to rush at, to move towards something rapidly • *à váá gbòòrì kààlì à píésí pé rē.* The dog rushed at the sheep

- ¹ha [ha] *pv yet* • ɔ́ há wà wááwá. He has not yet come
- ²ha [há] *v hire* • já há lólì káálì à lúhó rō. We hired a car to go to the funeral
- hã [há] *v to hate* • ñ há ññ tʃítʃà rā. I hate my teacher
- hãã [hãã] *v. 1 to open mouth, to contribute on a topic of discussion* • Ziàŋ hãã ɔ́ ɔ́ nɔ́à rā àwíé bàŋmá-líí nī. Ziang open his mouth on the topic **2** to lift one's arm high as to hit something or someone
- hããbuura [háábúúrà] *n chasing women*
- haali [hááli] *conn yet* • ɔ́ jírás sã-ŋā mún, hááli ɔ́ há wà wááwá. He called her long time ago, yet she has not come
- hããŋ [háãŋ] \xrightarrow{cf} nɪhããŋ *pl. hããna. n. 1 wife 2 female 3 woman*
- haari [hààrì] *v to deprive* • ɔ́ háá-rí ññ kós tá. She deprived me of my t.z. sòú háá-rí m̀m m̀áá tá. Death deprived me from my mother
- hããsa [háãsá] *n husk, chaff or any particle in grains to be separated from the grains themselves*
- hããsi [háãsí] *v to yawn* • nìdígímá-ŋá wáá hããsì. No one yawns alone
- hããsii [háãsíí] **1** *v to be bitter* • kìn-hããsíí rā. It is something bitter **2** *n to be annoyed* • nìhããsíí rē jáá à báà-l. That man easily grows annoyed
- habɔɔ [IPA?]
- haglibie [háylíbiè] \xrightarrow{cf} solbie $\xrightarrow{var.}$ mɪnĩã1 *pl. haglibise. n type of ant*

- haglibii [háylíbií] *pl. haglibie. n sand block used to build houses*
- haglibisiansa [háglíbiʃiànsá] \xrightarrow{cf} gogosiama *pl. haglibisiansa. n type of ant*
- haglibummo [háylífbúmmò] *n type of soil, usually referring to the top layer of the ground*
- haglin [háɣəlín] *pl. haglia. n ground, soil, sand*
- haglijɔgsɪ [háglíjɔgəsí] *n soft ground*
- haglikɪŋ [háylíkín] $\xrightarrow{var.}$ tuur *pl. haglikma. n snake*
- haglikpeg [háglíkpeg] *n hard ground*
- haglinɔgɔl [háglínɔɣòl] *pl. haglinɔgɔla. n type of soil, under the top soil, lighter and more loose*
- haglitfãã [háɣəlítʃãã] *n sandy soil*
- hãhĩẽ [háhĩẽ] *pl. hãhĩẽta. n old woman*
- hakila [hákilá] *pl. hakilasa. n cognition, reasoning*
- hal [hál] *pl. hala. n egg*
- hala [hàlà] \xrightarrow{cf} pɪga *v to fry* • ì kàá kɪŋ hàlà kpààn nã. Are you able to fry yam?
- halinguomii [hálingùòmíí] \xrightarrow{cf} nɔmanɪɪɪ *pl. halinguomie. n millipede, underground pests which bore into yam tubers to feed (Myriapoda).*
- halɪ [hálíí] *n frying* • kpããŋhà-líí. Fried yam
- hamba [hámbà] (ult. English) *n hammer*

hambak [hámbák] *pl.* **hambaga.**
n type of tree (*Pilostigma thonningi*).

hambara [hámbàrà] *pl.* **hambarasa.**
n barrenness, lack of reproductivity
attributed to male or female

hamɔnanaɔ [hàmnánáɔ] *pl.* **hamɔnanaɔna.** *n* assassin bug (*Reduviidae*).

hamɔŋ [hàmɔŋ] \xrightarrow{cf} bisɔɔna *pl.* **hamɔna.** *n* child

hamɔwie [hàmɔwíè] *pl.* **hamɔwise.**
n small child

handɔŋmɪsa [hándɔmmìisá] *n* jealousy

handɔŋ [hándɔŋ] *pl.* **handɔsa.**
n woman's rival who is married to
the same man

hanzɔŋ [hánzɔŋ] \xrightarrow{cf} luhããŋ *pl.* **hanzomo.** *n* widow ready to remarry

haŋ [hàŋ] *pl.* **hama.** **1** *dem* this **2**
adv presently

¹hara [hárà] *n* prison

²hara [hàrà] *v* to be locked • *kpàgà*
nèn diànɔ̃à hàrà tièè. Lock my door
for him

haraha [hàràhá] <àřàsā 'cheap'
(ult. Hausa) *n* inexpensive

harigi [hàrigì] *v* to try, to do with
all your might, to do seriously, to
make an effort • *hàrigì páásí ò tiéèsi*
nɪ. Try to pass your test *ɔ̃ɔ hárígì*
à pàrà kùó. He should try to have a
farm

hasik[IPA?] *nprop*

hasɔɔŋ [hásɔɔŋ] *n* woman who re-
cently gave birth

hãwie [háwíè] *n* ego's junior
brother's wife

hẽhẽse [héhẽsè] *pl.* **hẽhẽsese.** *n* an-
nouncer

¹hele [hèlé] *pl.* **helese.** *n* type of squir-
rel

²hele [hélé] *v* to bend back one's head
• *hélé ò pùù.* Lift your head up

³hele [hélé] *v* to send a message with,
to send someone on an errand • *nĩ*
hélé bá tɪ kpá m̀m pátá à l̀i dùsèè
wà tĩèŋ. I am going to send them to
bring me my trousers tomorrow

hembii [hèmbíi] *pl.* **hembie.** *n* nail

hẽsee [hésèè] *pl.* **hẽsee.** *n* message

hĩsi [hésí] *v* to announce, to beat a
drum to announce • *tótííná òmá*
dí bá h́́sí má ká pàrà kùó. The
landowner says they announced that
you should go and work at the farm

hembie [hèmbiè] *pl.* **henwise.**
n small bowl

hembola [hèmbòlá] *pl.* **hembolasa.**
n medium size bowl

hena [hèná] *pl.* **hensa.** *n* bowl

hẽŋ [hẽŋ] *pl.* **hema.** *n* arrow

hẽŋgbaa [hẽŋgbàá] *pl.* **hẽŋgbaana.** *n.*
1 type of clay bowl, container used
to stir shea butter **2** food for many,
in celebrations attracting a crowd

hẽŋsɪ [hẽŋsɪ] \xrightarrow{cf} dara *v* to tell lies •
à biè h́́sɪ wíé d́́s òn n̄ɔ̃à n̄ɪ rà. The
child lied to me

hĩesi [hièsi] *v.* **1** to rest, to relax • *kà*
sàŋá dáám̀n ní hièsi. Go sit under a

tree and rest 2 to breathe • *dì híésì dīgìì dīgíí*. Breathe slowly

hĩsipugo [hĩsìpùgò] *n* asthma

hĩ [hĩ] ^{cf}→*vaan* *pl.* **hĩě**. *n* animal hind leg

hire [hìrè] *v* to dig, to take out sand; to harvest, to dig out new yams planted • *kà hìrè jàrà tíē bā*. Dig some gravel for them *m̃m̃ biē káálí kùó ó ká hìrè kpàànfóléé*. My son has gone to harvest the new yams

hirii [hírú] *n* digging

hĩ [IPA?]

hĩě [hĩě] ^{cf}→*bahĩě* *v* to age, to grow old • *m̃ŋ híěí*. I am older than you *ì lèí híěŋ*. You are not older than me

¹**hĩena** [hĩèná] *pl.* **hĩena**. *n* family relation or blood relation • *jìníě Wòjò híèná kà valà?* What is Wojo's family relationship?

²**hĩena** [hĩèná] *pl.* **hĩensa**. *n* ego's father's sister

hĩeŋ [híéŋ] *pl.* **hĩemba**. *n* relative by maternal and paternal descent

hĩěra [hĩěrá] *n* an absence that creates a desire, a need or a crave • *m̃ bírgíjé ñ wà bí nà m̃m̃ bié ò híěrá dí jáy*. It is a long time since I have seen my child and his absence affects me

hĩěsɪ [hĩěsɪ] *v.* 1 to be old • *ññ jíná híěsìjòò*. My father is old 2 to be riped, to be mature, applicable to banana, yam, and plaintain • *à kpáámá híěsìjòò*. The yams are mature and ready to dig out

hĩ [hĩ] *interj* exclamation expressing disappreciation of an action carried out by someone else

hĩsa [hĩsá] *n* to be shy of, to respect • *hĩsá kpágúó rā*. She is shy *òò ómà híěsá rá*. She is shy

hĩsɪ [hĩsɪ] *v* to dry up • *à pùl n̄f híěsìjòò*. The water from the river has dried up

¹**hɪl** [hɪl:] *pl.* **hɪla**. *n* witch

²**hɪl** [hɪl] *n* drought

hɪla [hɪlá] *pl.* **hɪlasa**. *n* in-law

hɪlɪbaal [hɪlɪbáàl] *n* father in-law

hɪlɪhãŋ [hɪlɪhãàŋ] *n* mother in-law

hɪŋ [hɪŋ] *pro* second person singular strong pronoun

hɪta [hɪtá] *n* witchcraft • *wáá kpúò àn̄f hɪtá n̄f*. He killed him with witchcraft

hĩwa [hĩwà] *v.* 1 to trap • *ò dè híwá hèle ré*. Yesterday he trapped a squirrel 2 to put charm or spell on something to affect someone

hog [hóg] *pl.* **hogo**. *n* bone

hogul [hóyúl] *pl.* **hogulo**. *n* cockroach

hogulbummo [hògùlbúmmò] *n* type of cockroach, larger than

hogulpomma [hògùlpòmmá] *n* type of cockroach

hol [hól] *pl.* **holo**. *n* type of tree (*Afzelia bella*).

holbii [hólbii] *pl.* **holbie**. *n* *Afzelia bella* seed

holnɔŋpɛtɪ [hólnɔŋpètɪ] *n* Afzelia bella seed shell

həl [hól] *pl.* **həla**. *n* piece of charcoal

həlɪ [hólɪ] *lit.* charcoal *pl.* **hələɛ**. *n* Sisaala person

hɔsɪ [hósɪ] *v.* **1** to shout or to yell at someone, to cry • *hósɪ à bié dí ú brā wàà*. Shout to the child that he must come back **2** to give forth thunder • *ì n̄s̄s̄ à dúóŋ h̄s̄s̄ ràä?* Did you hear the (rain) thunder? **3** to rebuke, to criticize, to speak harshly to • *ò ŋmá wīɛ dī tīɛ à bié ré káá h̄s̄s̄*. He talks to the child while speaking harshly

hɔ̄s̄ [h̄s̄] *pl.* **h̄sa**. *n* type of grasshopper

huor [hùór] *pl.* **huoto**. *n* raw • *à n̄n̄-hùór kánáǎ*. The raw meat is abundant *à n̄m̄iɛ múŋ jáá áhùòr rō*. All the meat is raw

hũusi [hũúsɪ] *v* to shout, the kind of vocalization that travels a long distance, mainly done in the bush to inform others of a location • *à pá-pátá káá k̄āāli diá àká hũúsɪ jìrà òò t̄ḡóm̄à*. The farmer goes home and shouts to alert his namesake

həla [hólā] *v* to be dry, to dry • *tīɛ à n̄àm̄iá h̄s̄lā*. Let the meat be dry

həlɪ [hólɪ] *pl.* **hələɛ**. *n* dry

hɔŋ [h̄s̄] \xrightarrow{cf} pur *pl.* **h̄nna**. *n* farmer or hunter's gear, including all items required to take along for the day, the stay or the journey

hɔ̄r [h̄s̄r] *pl.* **h̄s̄ra**. *n* stranger

hɔ̄rakaalɪ [h̄s̄rákáálɪ] *n* sixth day of a second funeral

h̄s̄s̄ [h̄s̄s̄] *v* to blow a wind instrument • *m̄m̄ báal kàà h̄s̄s̄ b̄s̄ún̄u rō wíwíré*. My husband plays the flute very well

i [IPA?]

ii [ʔi] *v* to praise, to speak highly of • *û kúòs̄ó*. Praise God

ĩ [ʔĩ] *v* abdominal pressure for child delivery • *dī ñ*. Push!

iiri [ʔiiri] \xrightarrow{cf} taari *v* to rush at somebody with anger • *W̄s̄á ká páá ùù zómó, Gbòlò úríjé k̄ààlì òò pé ré*. When Wusa insulted him, Gbolo rushed at him with anger

iko [ʔíkò] \xrightarrow{cf} w̄s̄akuolo *interj* title for the

indzi [ʔindzi] (ult. English) *n* engine

irii [ʔirì] (Waali) *pl.* **irie**. *n* type, ethnic group, property, color • *n̄í-rií w̄èŋ ká jàà jàà n̄ál t̄ŋ?* To which group of people does our grandfather belong? *baaŋ ʔirii ɪ ka buure*. What type do you want?

ise [is̄é] *pl.* **ise**. *n.* **1** type of insect, likes the sweat of human beings, produces a thick substance sweeter than honey called **2** thick substance produced by an insect called

isi [ʔisi] \xrightarrow{cf} w̄s̄asiile *interj* title for the

ito [ʔitò] \xrightarrow{cf} itolo *interj* title for the **itolo** [ítóló] \xrightarrow{cf} ito *nprop* clan found in Gurumbele

ɪ [ɪ] $\xrightarrow{\text{var.}}$ i *pro* 2.sg. (you)

ĩã [ʔĩã] *pl. ĩãsa. n* guinea worm

ɪje [ʔijè] $\xrightarrow{\text{cf}}$ ɪjela *interj* title for the

ɪjela [ɪjèlà] $\xrightarrow{\text{cf}}$ ɪjɛ *nprop* clan found in Gurumbele

ɪl [ʔɪl] *pl. ɪla. n* breast

ɪla [ʔilà] *v* to take care, to watch, to guard, to protect against • *má ká ilà nàmmí kùò ní.* Go and take care of the maize at the farm

ɪle [ʔɪlè] $\xrightarrow{\text{cf}}$ wɔsələla *interj* title for the

ɪlnɔã [ʔɪlnɔã] *pl. ɪlnɔãsa. n* nipple

ɪtʃa [ʔɪtʃà] $\xrightarrow{\text{cf}}$ wɔsatʃaala *interj* title for the

ɪwɛ [ʔɪwè] $\xrightarrow{\text{cf}}$ wɔsawɪla *interj* title for the

¹ja [ja] $\xrightarrow{\text{var.}}$ jaa1 *v* do • *tʃɔpɪsɪ bí mún ɔ́ jà jàò.* He does it every day *pɪnɛ́ n kà jàà?* What did I do?

²ja [ja] $\xrightarrow{\text{var.}}$ jɛ *pro* first person plural pronoun

¹jaa [IPA?]

²jaa [jàà] *v. 1* to fetch water, to dip out liquid • *jàà ní tìè n nɔ́ã.* Fetch water and give it to me *jàà pé.* Fetch and add more *2* to take grains in quantity • *jàà nàmmí ká tìè ì hɪláháàn.* Take some maize for your female in-laws

³jaa [jáá] *v. 1* to be • *ɔ́ jáá n̄n píná rá.* He is my father *2* equal • *kínâ-lìè ì kpá pè àlìè n̄, à jáá ànáásè.* Two plus two equals four

⁴jaa [jàà] *pv* do usually, habitually • *táánú jáà tié gēr ré.* Tangu do eat

lizard *ɔ́ jáà káálì kùò ró tʃɔpɪsɪ bíí mú-ñ.* He goes to farm everyday

¹jaari [jààrɪ] *v* to be lazy, be unthrifty, be useless • *n̄n hãàn jáá-rfjájó.* My wife is lazy and unable to work

²jaari [jààrɪ] *v* to scatter on the ground • *bóóñ bítí à nàmmí jààrɪ à zágá ní.* A goat poured and scattered the maize in the house

jaga [jàyà] *v. 1* hit • *Hákúrí jágá vaa tá.* Hakuri hit the dog away *n̄ kàà jág-gí tóbū.* I will hit you with my arrow *2* put down brusquely • *tí wá kpà à bónsó jágà hàglí.* Do not put the cup down brusquely

jagasɪ [jàyàsɪ] *pl.v* hit • *sānpɔna jagasɪ pɔ daa nɪ.* The porcupine quills are hit and planted on the tree

jala [jálá] $\xrightarrow{\text{cf}}$ jɔ $\xrightarrow{\text{var.}}$ jela *v. 1* to perspire, to burst, to crack • *ɔ́ jálá wì-lìñ né.* She perspires *à lóólì kóbà kàà jālā.* The car tire will burst *2* to germinate (seen as a whole), to push up earth, sprout • *n̄n sígá tìñ n̄ kà dɔ́wɔ́ à jálìjɔ́.* The cow peas I sowed have sprouted *3* to rise (sun), break • *sí, wòsá jálìjɔ́.* Get up, the sun has risen

jalasɪ [jàlàsɪ] *v. 1* to sit and lean back, to be slanted, to relax on • *à biè sàñà ɔ́ò píná kór ní ká brà kà jàlàsɪ.* The child sat on the father's chair and leaned back *2* to depend on, to rely on • *Gbóló ñmá dí ɔ́ jálásí n̄ n̄ dí n̄ kàà tíéò lààbàkò dùhó.* Gbolo said that he relies on me to give him yam

seedlings

jale [jələ̀]

jarie [jəríɛ̀] (ultim. Hausa)^{var.}→

jale^{var.}→ wizaama *pl.* **jarisa**. *n* muslim

jarɪ [jərɪ̀] *n* Islam

jasanjabɔ̃ɛ̀ɪ [jàsánjábɔ̃ɛ̀ɪ] *lit.* we-sit-slowly ('Let's keep peace') *nprop* dog name

¹**jawa**[IPA?]

²**jawa** [jávà] *pro* first person plural strong pronoun

jawadir [jàwàdɪr] *pl.* **jawadire**. *n* business person, seller

jege [jègè] *v* to shake from hunger or some sicknesses, the person feels difficulty in moving • *ò tsárijóó, òò bárá dī jégè.* She has diarrhoea, her body is shaking

jegisi [jégísí] *pl.v* to shake back and forth, to shake a baby to calm it when it is crying • *kpá à bié sàgà ì nààsá nī à dī jégísí.* Put the child on your laps and continue to be shaking her

jele [jélé] *v.* 1 to crow • *à zimbáál jélèū.* The cock crowed 2 to bloom, to produce and bear flowers • *ɲɲ mán̩sá káá jēlēū.* My groundnuts are blooming

jelee [jələ̀] *n* blooming • *à kùò mán̩sá jélìjè wéréú bìná háɲ.* The groundnuts' blooming is good this year

jerete [jérété] *ints* very clear or proper (white)

jerisi [jérísí] *v* shake up by being surprised

jɛ[IPA?]

jela[IPA?]

jiriti [jírítí] ^{cf}→bummo *ints* very (black) • *búm̀m̀ò jírítí.* very black

jibii [jìbíí] *n* grain of salt

jiesi [jìèsì] *v* to pamper someone • *tíí jīēsì ì bisé.* Do not pamper your children

jira [jìrà] *v* to call • *kà jìrà à báál dī ó wàà.* Call the man and tell him that he should come

jirigi [jìrìgì] *pl.v* to call people one after the other

jiri [jírí] *pl.* **jiríɛ.** *n* calling

jisa [jìsá] *pl.* **jisasa.** *n* salt

jogoli [jòỳòlì] *v* to sell • *jògòlì ì sákìr tíéɲ.* Sell your bicycle to me

jogulibɔ̃ɲ [jòỳùlibɔ̃ɲ] *n* expensive • *jògùlibɔ̃ɲ nūū nì, ò wàà kìn já-wúú.* Because it is expensive, I cannot buy it

jogulii [jòỳúlí] *n* selling

jogulileɲ [jòỳùlilɛ̀ɲ] *n* moderate price • *Wòjò kpágá jògùlilɛ̀ɲ nā, ànúúnī òò pàtùrúú pétí.* Wojo had moderate price, therefore his petrol got sold

jogulo [jòỳùlò] *pl.* **joguloso.** *n* price • *à sákìr jògùlò lém̩.* The price of the bicycle is cheap

¹**jolo** [jóló] ^{cf}→bɪrɪ *v* to pour but leaving some in the container • *jóló síɲ tīēō.* Pour some drink for him

²jolo [jóló] \xrightarrow{cf} sãmpɛntɛ *n* form of gardening in which the soil is raised above the surrounding soil

joŋ [jóŋ] *pl. joso. n* slave

jɔ̃gɔsi [jɔ̃ɣ́sɪ] *v* to be soft • à bié bà-tɔŋ jɔ̃gɔsijòò. The baby's skin is soft

jɔ̃rɔtɔ [jɔ̃rɔ́tɔ] *ideo* in a line or straight manner • bàà tɔ́nsi fùólí rē jɔ̃rɔ́tɔ. They are joined in a line

jɔ̃ɔsi [jòòsɪ] *pl.v* to buy

¹jɔ̃wa [jòwà] $\xrightarrow{var.}$ jawá1 *v* to buy • kààlì jòwá ká jòwá kánsá à wà tɛ̃ɛŋ. Go to the market and buy me bean cakes

²jɔ̃wa [jòwá] *pl. jɔ̃ɔsa. n* market

jugii [júgíí] *n* heavy

jugo [júgò] *v. 1* to weigh, to be heavy • Kàlà júgò bàwólíé bámbáán ní. Kala is the heaviest among his colleagues *2* to be valuable • kàlà wíŋmáhá júgò kààlì bà̀mùŋ tótíé. Kala's speech is more valuable than the others

julullu [júlúllú] \xrightarrow{cf} sɔ̃ɔni *ints* very • sɔ̃ɔni júlúllú. very cold

¹juo [jùò] *v. 1* to throw away, to fight, to put one down in wrestling • Bá-kúrí júó dɪ̀ndáá tà. Bakuri threw the firewood away *Dzébúni àní òò háàŋ jáá júòù*. Jebuni and his wife are always fighting *2* to roof with mud • jùò ìì díá ká dúóŋ wàà. Roof your house before the rainy season

²juo [jùò] *pl. juoso. n* fight, quarrel

jɔ̃ɔri [jòòrɪ] *v* to be weak • òò bié bàrà káá jɔ̃ɔrɪ òò gàràgá púú nì. The

body of her child is weak because of his sickness

jɔ̃ɔsi [jòòsɪ] *v* be possessed by the spirit of a deceased person, the possessed showing unusual behavior

¹jɔ̃ɔ [jòò] \xrightarrow{cf} kpa *v* to marry (a man) • ò jòòò rā. She married him

²jɔ̃ɔ [jòò] *n* rainy season

¹ka [ka] $\xrightarrow{var.}$ kaa1 *conn. 1* and, then • kààlì ká wàà. Go and come kààlì ká brà wáá. Go, then come back *2* but • ñ kááltɔ́ ká ñ wà náò. I went but I did not see him *3* or • já kàrà̀mè, kàá já káá̀lì kùó. Let's read, or we go to farm

²ka [ka] \xrightarrow{cf} wa *pv* convey the process to the end point of an event

¹kaa[IPA?]

²kaa [kàà] *conn* so

³kaa [káá] *interrog* where about, how about • káà à kpúlikpúlí? Where is the groundnut ball?

⁴kaa [kàá] *pv* will

kaabaako [káábáákò] \xrightarrow{cf} mamaatɛ *interj* expression of surprise, of shock

kaabi [káábí] *v* to curse, to communicate with a shrine for the downfall of someone • káábí tiè vóŋ ó kpó ìì dɔ̃ŋ. Ask the shrine to kill your enemy

kaafra [kááfɾà] < káfɾí 'any non-believer in Islam' (ult. Hausa) *n* unbeliever or pagan. Used also as an insult towards a person who does not worship God, who is not a Muslim

kaakɪɛ [kààkíɛ] *pl. kaakɪɛsa. n* type of tree (*Zanthoxylum zanthoxyloides*).

kaakumo [kààkúmò] $\xrightarrow{\text{cf}}$ kogumĩɛ *pl. kaakumoso. n* donkey

kaalɪ [kààlɪ] *v. 1* go thither • *jà káálí lí sùkúú rō. We went to school 2* to surpass, to exceed • *wáá káálɪŋ. He is better than me Wòsá káálí Kálá bàtʃóólíí nɪ. Wusa is better than Kala in running*

kaasɪ [kààsɪ] *v. 1* to clear throat, to eject by coughing • *ɲ káásɪ kààsɪbíí tà. I brought out a phlegm out of my throat 2* coil • *kààsɪ à ɲmɛŋ. Coil the rope*

kaasɪbíí [kààsɪbíí] *n* phlegm

kabirime [kábirimɛ] *n* catarrh

kabɪl [kábil] *pl. kabɪla. n* horn flute

kadaase [kàdáásɛ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ tɔŋ $\xrightarrow{\text{cf}}$ piipa *n* paper

kafuura [káfúúrà] < *kāfūr* ‘camphor’ (ultim. Arabic, from Hindi) *n* camphor, moth balls (*Cinnamomum camphora*).

kaga [kàyà] *v* to choke, to be across and prevent • *à hók kágá ɲɲ lɪlèbòò nɪ. The bone has choked my throat*

kagal [káyál] $\xrightarrow{\text{cf}}$ naakpaaga *pl. kagala. n* farm space measurement, twice as big as a

kagale [kàyàlɛ] *v* to lie across, to put across • *ɲmɛŋ kágálɛ à dààkpùtíí ní. A rope lies across the tree stump kpàgà à dáá kàgàlɛ à tíwí. Place the stick across the road*

kagba [kàgbà] $\xrightarrow{\text{cf}}$ ɲintʃige *pl. kagbasa. n* straw hat

kajagɪ [kájáǵɪ] *pl. ʔkajagɪsa. n* African Scops owl, type of bird (*Otus scops*).

kajajo [kájájò] < *kaaja kajaɔ* ‘porter’ (Hausa? (ɗan dakò)) $\xrightarrow{\text{cf}}$ bɔntɔɔna *n* porter

kaka [kàkà] *pl. kaka. n* toothache

kakaduro [kákádùrò] < *kákádòrò* ‘toothache-medicine’ (Akan) $\xrightarrow{\text{var.}}$ kokodro *pl. kakaduroso. n* ginger

kakaɔɔ [kàkáɔɔ] *n* sugar cane

¹**kala** [kàlá] *nprop. 1* Kala, person’s name *2* Buge village shrine

²**kala** [kàlà] *v* to rope, to make a rope • *báhíɛsà kálá ɲmɛsà à jógòlɪ. Elders make ropes to sell*

kalemazɔl [kàlɛmàzól] *pl. kalemazɔla. n* sweet potato tube (*Ipomoea batatas*).

kaleŋ [kàlɛŋ] *pl. kaleŋsa. n* mat

kaleŋbɪlɛŋɛɛ [kálɛŋbɪlɛŋɛɛ] *pl. kaleŋbɪlɛŋse. n* adjuster used to support and stabilize cooking pots

kaleŋgbɔgɔtɪ [kàlɛŋgbɔgɔtɪ] $\xrightarrow{\text{dial. var. Gu.}}$ tʃi-irikaleŋgbɔgɔtɪ *pl. kaleŋgbɔgɔtɪsa. n* biggest wasp of those which make a nest

kaleŋvilime [kàlɛŋvilimɛ] *pl. kaleŋvilinse. n* whirlwind

kalie [kálíɛ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ tʃɛlii *n* tomato

kamboro [kámbòrò] *pl. kamboroso. n* half

kamsɪ [kámɪ] *v.* 1 to blink eyes repeatedly • *hàglíí zòò ùù síé ò dì kámsí*. Some sand entered his eyes so he is blinking 2 to do a hand motion making a sign to come • *kámsí à wò-ń tífē*. Make a gesture to the deaf for him to come

¹**kana** [kànà] *pl.* **kanasa**. *n* arm ring

²**kana** [kànà] *v.* 1 to be abundant, to be many • *nárà kàà kànà à lúdén-díl ní rē*. People will be numerous at the funeral ground 2 to be big, to be plenty • *nè tòtíí wá kànā*. My share is not big

kandia [kàndià] 1 *n* north 2 *nprop* Kandia village

kanĩē [kànĩē] ^{var.} → *gbĩākanĩē pl.* **kan-sa**. *n* Green monkey (*Cercopithecus aethiops*).

kanjaaga [kànjáágà] *n* retaliation

kankima [IPA?]

kansii [kánsíi] *pl.* **kansa**. *n* bean cake

kantaɔ [kántàò] *pl.* **kantaɔsa**. *n* Standard-Winged Nightjar, type of bird (*Macrodipteryx longipennis*).

kantfɪma [kàntfɪmá] ^{var.} → *kankima pl.* **kantfɪnsa**. *n* debt, or bill of a communal contribution

kapɪɪ [kàpɪɪ] < *hàkurī* (ult. Arabic, via Hausa?) *n* patience • *dí kàpɪɪ*. Be patient

kaɲa [kàɲá] *pl.* **kaɲasa**. *n.* 1 part of the upper back 2 piece of meat of the upper back of an animal, usually given to women

kaɲgbeli [kàɲgbéli] (Waali) *n* cerebro spinal meningitis (*Meningococcal meningitis*).

kaɲɲɪ [kàɲɲí] *v* to compete • *à kà-ràɲbísé káá kàɲɲí dɔ́ɲá wā*. The students are competing with each other

kapala [kàpálà] < *kapala* (Waali) ^{cf} → *kapalasɔɲ n* fufu, staple food

kapalasɔɲ [kàpàlàsɔɲ] ^{cf} → *kapala n* cold fufu, left-over usually eaten in the morning

kapenta [kápéntà] (ult. English) *pl.* **kapentasa**. *n* carpenter

kaputi [kàpùtì] (Hausa?) *pl.* **kaputu-so**. *n* pillow

kapɔsɪē [kàpɔsɪē] < *kàpúfě?* (Gonja) ^{cf} → *guori pl.* **kapɔsɪē**. *n* kola nut (*Cola*).

karantɪē [kàrántɪē] *pl.* **karantɪesa**. *n* cutlass

karəɲbie [kàrəɲbié] *pl.* **karəɲbise**. *n* student

karatfɪ [kàrátfɪ] < *clerk* ‘clerk’ (ult. English) *pl.* **karatfise**. *n* person who has received a formal education, e.g. officer, teacher, etc

karimii [kàríimíi] (via Mande?) *n* learning by reading

karɪfa [kàrɪfá] (Gonja) *n* responsibility

karɪma [kàrɪmá] ^{cf} → *tɪfɪfa n* teacher

karɪmɪ [kàrɪmì] *v* to read • *kàrəɲbì-káná wáá kìn kàrɪmɪ wíwíré*. Many students cannot read well

kasiu [kásiù] ^{var.} → *alakadee n* cashew

kasɪ [kásɪ]

kasıma [kásímá] *n* corpse uniform consisting of a hat, trousers, smock and a cloth

katasa [kátásà] *pl.* **katasasa.** *n* bowl

katasazen [kátásàzèh] *n* basin

katɔɔ [kòtòɔ] < kɔt/ɔɔ ‘bush-lie.down’
nprop Katua village

katɔɔlɪ [kàtòólí] *pl.* **katɔɔlɛ.** *n.*
1 person from Katua 2 lect of Katua

katfal [kátfál] *pl.* **katfala.** *n* type of tree (*Daniellia oliveri*).

katfalkpuŋiimun [kátfálkpùŋìimùn] *nprop* place name in Ducie

katfig [kàtfig] *pl.* **katfigne.** *n* Martial Eagle, type of bird (*Polemaetus bellincosus*).

katfigkuol [kàtfigkúól] *pl.* **katfigkuolo.** *n* African Hawk Eagle, type of bird (*Hieraaetus spilogaster*).

katfigkuolsiɔŋ [kàtfigkùòlsíɔŋ] *pl.* **katfigkuolsiama.** *n* Bonelli’s Eagle, type of bird (*Hieraaetus fasciatus*).

kãɔ [káɔ] (Waali) \xrightarrow{cf} dɔɔ *pl.* **kãɔ.** *n* solid mixture of sodium carbonate

kawaa [kàwáá] *pl.* **kawaasa.** *n* pumpkin plant

kawaadadag [káwáádāgdāg] *n* ringworm (*Tinea corporis*).

kegeme [kègèmě] *v* to be uneven, to be on one side, to become asymmetric • ɔ kpágá ɔ ɔ nɔ́á kègèmě. She turned her lips to the side à hàglibíí háŋ kégéméó. This sand brick is uneven

kelembi [kélémbì] *n* a hollow grass stalk that is sharpened to a point and dipped in ink to write

ken[IPA?]

kenj [kɛŋ] \xrightarrow{var} ken *adv* like that, so • zààŋ ɔ ɔ tàá káá zéné kɛŋ. Today he is talking loudly like that à hááŋ ŋmā dɪ, kèèŋ? The woman said: ‘is that so?’

keje [kɛjé] *v* to be tipped, to lean on one side, to be incline • à dāá kɛ-ŋɛ kààlì tiimúŋ nó. The tree leans towards the east a zīā kɛŋɛjòó. The wall is not straight

keregi[IPA?]

kerigi [kérígí] \xrightarrow{var} keregi *pl.v* to break many (sticks) • kerigi daasa dɔ dɪŋ nɪ. Break firewood and put it into the fire

kesi[IPA?]

keti [kèti] \xrightarrow{var} tjeti *v* to break • à hááŋ néŋ kètíjō. The woman’s arm is broken kətí kpāāsà tīēŋ. Cut a branch and make a whip for me

kie [kié] *pl.* **kiete.** *n* half of a bird, one part of a bird which has been divided into two

kiesii [kiésíí] \xrightarrow{var} tfiesii *pl.* **kiesie.** *n* type of bird

kiesimunluo [kìèsìmúnlùó] *pl.* **kiesimunluo.** *n* type of plant

¹**kii** [kìi] 1 *conn* like, as • ŋ búúrí rà kii ŋŋ tɛ́nà. I like him as my friend 2 *v* to be like, to resemble • pàtáásè wà wíré kii hàmmónà káá dī nɔ́á. Akpeteshie is bad for children to drink já bárá tɔŋ wá kī dɔŋà. Our skin are not the same

²**kii** [kíi] \xrightarrow{var} tfii *v* to forbid, to refuse, to taboo and abstain from • ŋ kíí āā

rā. I taboo and abstain from the bush-buck *ùù kù lúdéndĩsĩn nā*. He taboos the drinking at the funeral ground

³**kii** [kíí] ^{cf}→tʃiir *n* taboo

kiige [kùgè] *v* to move to a better position • *kiigè ìì kór tìn, wòsá káá wāō*. Move your chair, the sun is coming

kiini [kìinì] ^{var.}→tʃiini *v*. **1** bring out, remove • *kiini ìì lógà pàtʃígí kíná múṅ bilè*. Bring out everything that is in your bag and put it down **2** to take up the last of food, to clean a bowl • *zòò m̀m̀ màà pé ó kpá ǹǹ kòò fàlá tíéí í kíinì*. Go to my mother she will give you my t.z. bowl so you can finish it

kiir[IPA?]

kiiri [kìirì] *v* to breathe with difficulty, associated with asthma or when someone is overloaded • *ù kíí-rùù*. She breath with difficulty

kil [kíl:] *n* dance floor

kilimie [kílímìè] ^{cf}→tʃimmãã *n* pepper

kimmãã[IPA?]

kisi [kísi] *v* to bless, to protect, to save from suffering • *wòsá káá kí-siú*. Let God protect you

kisie [kísié] *pl. kisise. n* knife

kiasí [kìàsì] ^{var.}→tʃiasí *v* to tear apart (cloth or drum) • *à hááṅ gār kía-síjò*. The woman's cloth is torn

kie [kìè] *v* collect contribution • *dùsééléé já kiè mòlèbié bó ásibíti wòtʃimáá*. The people from Ducie

collected contribution and paid the clinic's watchman

kiemí [kìèmi] ^{var.}→tʃiemí *v* to make noise • *̀ǹ wàà búúrè námùṅ kièmi báàn nĩ*. I do not want anybody to make noise here

kieṅi [kíéṅí]

kiéri [kíerí]

kileé [kìlèé] ^{var.}→kíle *pl. kilesa. n* Booted Eagle, type of bird (*Hieraaetus pennatus*).

kileesiaṅ [kìlèèsiáṅ] *pl. kileesiaṁa. n* Booted Eagle, type of bird, smaller than (*Hieraaetus pennatus*).

kíle [kìlìé]

kíma[IPA?]

kimpugri[IPA?] *lit. thing-brush n* broom

¹**km** [kíṅ] ^{var.}→kṅ *pl. kma. n* thing

²**km** [kìṅ] *v* to be able, to be possible • *òò wàá kìn wàà*. He is not able to come *ìì kàá kìṅ kààlòō*. You may go - *òò kíṅ wàò? àí, òò wà kínijē wàà*. A: Was he able to come? B: No, he was not able

km- [kṁ] classifier particle for concrete entity

kmbaṅ [kṁbaṅ] ^{cf}→kṁbōṅ *n* bad thing

kmbríṅ [kṁbríṅ] *n* whole

kmboṅ [kṁbóṅ] ^{cf}→kṁbaṅ *n* bad thing

kindiilii [kìndíilii] ^{cf}→sɪmaá *pl. kindiilie. n* meal

kinduho [kìndühó] *n* offspring

kinkpagasii [kɪŋpàgàsɪ] *pl.*
kinkpagasɛ. *n*

kɪnlarii [kɪnlàrɪ] *pl.* kɪnlareɛ.
n piece of clothing

kɪnliemii [kɪnlièmí] *pl.* kɪnliemee.
n hanging object; ornament or piece
of jewelry attached to a necklace or
bracelet

kɪnsɔŋ [kɪnsɔŋ] *n.* 1 something cold
2 highly inflected swelling full of pus

kɪntʃiagii [kɪntʃágí] *n* something
easily breakable

kɪntʃʌli [kɪntʃʌli] *pl.* kɪntʃʌlee.
n mat, mattress

kɪntʃɔma [kɪntʃòmá] $\xrightarrow{\text{cf}}$ genii
n dirty or bad thing, may also be
used to refer to an unappreciated
person

kɪnwɪli [kɪnwɪlí] *pl.* kɪnwɪlie.
n sore

kɪnzeŋ [kɪnzèŋ] *pl.* kɪnzenee. *n* big
thing

kɪnzɪni [kɪnzíní] *pl.* kɪnzɪnie.
n horse

kɪnzɪŋí [kɪnzíní] *pl.* kɪnzɪŋě.
n long thing

kɪŋmaŋana [kɪmmánáná] *pl.* kɪŋma-
ŋnesa. *n* drummer

kɪŋ[IPA?]

kɪŋdɪŋ [kɪndín] $\xrightarrow{\text{cf}}$ bɪdɪŋ *n* valu-
able thing

kɪŋkaŋ [kɪŋkár] *quant* many, much,
abundantly • *duó tʃɔ̄ɪ kɪŋkaŋ wà wé-
ré.* Sleeping too much is not good

kɪŋkuree[IPA?]

kɪŋkurokɔ̄ri [kɪŋkùròkò̄rí] *pl.*
kɪŋkurokɔ̄rie. *n* calculator, com-
puter

kɪŋkurugie [kɪŋkùrùgí] $\xrightarrow{\text{var.}}$
kɪŋkuree *n* enumeration, number •
ŋŋ bié kàá zígiti kɪŋkùrùgíé rē. My
child will learn how to count

kɪŋpaatʃak [kɪmpáàtʃák] *lit.* thing-
leaf *pl.* kɪŋpaatʃaksa. *n* greenish
thing

kɪri [kɪrɪ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ tʃiri *pl.* kɪrie.
n type of wasp

kɪrɪsaal [kɪrɪsàál] *n* wasp nest

kɪrɪma [kɪrɪmá] $\xrightarrow{\text{cf}}$ nagav *pl.* kɪrɪ-
sa. *n* tsetse fly (*Glossina*).

kɪrɪmamampusa [kɪrɪmámàmpùsá]
n witchweed (*Striga*).

ko [kó] *adv* too, as well • *i kó,
wàà.* You too, come *à já nɔ̄màð bā
jírà já kó.* If they (the issues) are seri-
ous, they call us too

kodorogo [kòdórógò] *n* bridge

kogii [kógí] *n* protection

kogo [kògò] *v* to hold and keep from
falling by supporting or protecting •
*kpá ìì nérì kògò à téébùl jùù à sibiè
tí wá bilìnsì tʃélíí.* Put your hand by
the table top so that the beans do not
roll and fall

kogoluuko [koyoluuko] $\xrightarrow{\text{cf}}$ zimbal
ono sound of the rooster, cock-a-
doodle-doo

kogulii [kógúlí] *n* farm measure-
ment

kogulɔnpaa [kóyúlumpàà] *n* morning glory plant, type of climber (*Ipomoea mauritiana*).

kogumĩē [kóyómĩē] ^{cf}→kaakumo *n* donkey

kokobeg [kòkòbég] *pl.* **kokobege.** *n* shell of palm nut

kokodro [kókódóró]

kokolentebii [kòkòlèntébíi] *pl.* **kokolentebie.** *n* fishing hook

kokolɔɔ [kòkólúɔɔ] ^{var.}→perɛga *pl.* **kokolunso.** *n* boat

kolo [kòlò] *v* to carry under arm • *ìì bíèrì ká kòlò kpáámá dī wāā.* Your brother is coming with yams under his arm

kolokolo [kòlókòlò] <kolikoli (Waali) *pl.* **kolokoloso.** *n* turkey

kolopɔɔ [kòlòpɔɔ]

konsiɔɔ [kónsiɔɔ] *pl.* **konsiama.** *n* Laughing dove (*Streptopelia senegalensis*).

konti [kònti] *v* to put arm around • *dī púpútíná kpái kpá ò ñéṣe à kón-tíú, dí á lèí ò kàá tǵèlè.* If a moto rider picks you, put your arms around him unless you will fall

kontii [kòntíi] ^{cf}→gbege *n* clearing away of grass in the dry season

koɔ [kón] ^{cf}→kpalimaalige *pl.* **komo.** *n* Kapok, type of tree (*Ceiba pentandra*).

koɔbugul [kónɔbugúl] *pl.* **koɔbugulo.** *n* Rock Dove, type of bird (*Columba livia*).

koɔkogulepɔmma [kónkóyúlèpɔmmá] *pl.* **koɔkogulepɔlɔnsa.** *n* Cattle Egret, type of bird (*Bubulcus ibis*).

koɔkpulɔɔ [kónkpúlɔɔ] *pl.* **koɔkpulɔma.** *n* Vinaceous Dove, type of bird (*Streptopelia vinacea*).

koɔwelemĩ [kónwèlèmi] *pl.* **koɔwelemĩē.** *n* Bruce's Green Pigeon, type of bird (*Treron waalia*).

koɔzaazuk [kónzāāzúk] *pl.* **koɔzaazuguno.** *n* Red-Eyed Dove, type of bird (*Streptopelia semitorquata*).

kor [kór:] <kursii 'chair' (ultm. Arabic) *pl.* **koro.** *n* seat, bench, chair

koro [kòró] *pl.* **koroso.** *n* chieftanship

korumbɔra [kòrumbɔrà] *n* dusty weather

kotaali [kótààli] <coal tar (ultm. English) *n* asphalt, bitumen

kɔba [kóbà] <cover 'cover' (ultm. English) *pl.* **kɔbasa.** *n* tire

kɔglaabɔl [kóɔɔláábɔl] *pl.* **kɔglaabɔlsa.** *n* pawpaw (*Carica papaya*).

kɔɔɔlɔ [kɔɔɔlɔ] *v.* **1** to come loose • *òò jín kɔɔɔlɔjɔs ká há dɔɔ dé nì.* His tooth is coming loose but it is still there **2** to be broken or damaged but still functional and not totally collapsed, used especially for buildings • *à zǵé há kɔɔɔlɔ kén nī.* The wall is still standing like this

kɔɔɔsɔɔ [kɔɔɔsɔɔ] *ideo* rough • *à gèr bárá dɔ nī kɔɔɔsɔɔ.* The lizard's skin is rough like this

kəkɔ [kəkɔ] *pl. kəkɔna. n* former farm land

kəkɔlikɔ [kəkɔlikɔ] *pl. kəkɔlikɔsa. n* type of grasshopper

kɔla [kɔlɑ] *v. 1* to be loose • *m̃m pátá káá kɔlān nà.* My pants are too loose for me *2* to defeat • *à níhîê gàràgá tíj kóláús rā.* The elder's sickness killed him

kɔlbaa [kɔlɪbáá] < *kwalabā* (ultim. Hausa) $\xrightarrow{\text{cf}}$ *pɪrintɔa pl. kɔlbaasa. n* bottle

kɔlɪ [kɔlɪ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ *zul pl. kɔlɪɛ. n. 1* stem or stalk of millet and guinea corn *2* second year of a new farm land

kɔlɔlɔ [kɔlɔlɔ] *1 n* smooth and fine flour, like the texture of the dawadawa flour *2 ideo* to appear not healthy, to be lean, especially children • *wógítì mùj ɔ̀ɔ̀ já bààj dɔ́ kén kólólól.* He is always like a sickling

kɔlpɔtɪ [kɔlpɔtɪ] < *coal pot* (ultim. English) $\xrightarrow{\text{var.}}$ *kolopɔtɪ pl. kɔlpɔtɪsa. n* metal cooking stove

kɔlɔŋ [kɔlɔŋ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ *vil pl. kɔlɔŋsa. n* deep hole into the earth to obtain water

kɔmbɔŋa [kɔmbɔŋa] *pl. kɔmbɔŋasa. n* Ashanti person

kɔmĩā [kɔmĩā] *n* guinea corn that has been soaked, then left for a germination stage, then dried

kɔmĩākpan [kɔmĩākpaɪ] *n* first day of second funeral where the guinea corn is presented

kɔmĩānarɪ [kɔmĩānarɪ] *n* second day of second funeral where the malt is grounded

kɔntɪ [kɔntɪ] *v* to be physically weak, due to sickness and/or old age • *ì kàá kàntì dɪ ì wáá dɛnsi ìt hógó.* You will be weak if you do not exercise

¹kɔntɔŋ [kɔntɔŋ] *pl. kɔntɔma. n* fairy

²kɔntɔŋ [kɔntɔŋ] *n* soup ingredient made out of baobab seeds, substitute for other non-available ingredients making the soup thicker

kɔŋ [kɔŋ] $\xrightarrow{\text{var.}}$ *gantalgbou pl. kɔŋa. n* cobra

¹kɔŋa [kɔŋa] *v* to be lean • *wíílá gíláús ɔ̀ɔ̀ kɔŋa.* Sickness make him lean

²kɔŋa [kɔŋa] *v* to get thin and lean • *tʃɔ́písà àŋmèná háŋ n̄n kɔŋá kínkān nà.* These days I am getting thin and lean

kɔŋkɔŋ [kɔŋkɔŋ] *n* can or tin

kɔɔtɪ [kɔɔtɪ] < *court* (ultim. English) *n* court

kɔpul [kɔpúl] *n* type of grass (*andropogon gayanus*).

kɔpɔ [kɔpɔ] [kápɔ] < *cup* (ultim. English) *pl. kɔpɔsa. n* cup • *tʃíà dɔ́á kɔpɔ n̄.* There is a fly in the cup

kɔr [kɔr:] *pl. kɔr. n* thick, dense forest • *à kòr pénáá.* The forest is large

kɔrɪgɪ [kɔrɪgɪ] *v* to cut throat • *kà kórígí à n̄áɔ̀ tìè à báàl.* Go and slaughter the cow for the man

kɔsa [kɔsá] *pl. kɔsasa. n. 1* bush *2* grass

kɔsagbɛgbɛ [kòságbɛ̀gbɛ́] *pl.* kɔsagbɛgbɛsa. *n* Spur-Winged Goose (*Plectropterus gambensis*).

kɔsakɪŋ [kòsákɪŋ] *pl.* kɔsakɪna. *n* bush thing

kɔsanaɔ̃ [kòsánaɔ̃] *lit.* bush-cow *pl.* kɔsanaɔ̃na. *n* buffalo (*Syncerus caffer*).

kɔsasel [kòsásél] *pl.* kɔsasele. *n* bush animal

kɔsasũũ [kòsàsũũ] *pl.* kɔsasũũno. *n* bush guinea fowl

kɔsɪ [kòsɪ] *v* to be overgrown, to be thick • *tí wá tiè à kùò dí kɔsɪ*. Do not let the farm be weedy

kɔta [kótà] <quarter (ultim. English) *n* a measure unit for akpeteshie, approx. 3-4 oz • *pàtààsè kótà*. A glass of akpeteshie

kɔwa [kòwá] (Oti-Volta) *pl.* kɔusa. *num* hundred

kɔwɪa [kòwɪé] *pl.* kɔwɪsa. *n* soap

kube [kùbé] <kùbé (Akan) *n* coconut

kubii [kùbíí] *pl.* kubie. *n* porridge

kugdaabii [kùgdààbíí] *pl.* kugdaabie. *n* rib

kugso [kùgsó] *pl.* kugsoso. *n* rib cage

kulo [kúló] *v* to tilt, or to be tilted and likely to fall • *kpá kálɛŋbílɛ̀ŋɛ̀ lésí à dálà, dí à lèí à vɪí kàá kùlō*. The pot is tilted, take the adjuster to support it

¹kummi [kúm̩m̩i] *n* fist

²kummi [kùm̩m̩i] *v* to close a hand on an object to contain in the palm • *n*

já kpā n̄n m̀l̀èb̀l̀è k̀m̀m̀ūū. I usually hold my money in my hand

kumpii [kúmpíí] *pl.* kumpii. *n* thorny spear grass

kuntunbɔa [kúntúnbɔ̀à] *n* grass bundles used in roofing, especially for the farm hut

kuntun [kùntún] (Waali) *n* blanket

kuŋkukɪɛŋ [kúŋkùksɪ́ɛŋ] *nprop* unhabited area south of Ducie's sections Lobani and Zingbani

kuŋkuŋ [kùŋkùŋ] *pl.* kuŋkunno. *n* brain

kũŋsũŋ [kũŋsũŋ] ^{cf} → zɪɛzɪɛ *pl.* kũŋsũŋ. *n* tough and resistant object, tough person

¹kuo [kùó] *pl.* kuono. *n* farm

²kuo [kúó] *pl.* kuoto. *n* roan antelope (*Hippotragus equinus*).

kuodu [kùòdú] [kòdú] <kòèdú (Akan) *pl.* kuoduso. *n* banana

kuokuo [kùòkùò] (ultim Spanish, via English) *n* cocoa (*Theobroma cacao*).

kuolie [kùòlíè] *pl.* kuoluso. *n* type of tree (*Anogeissus leiocarpus*).

kuonihĩĩ [kùònf̩hĩĩ] *pl.* kuonihĩĩta. *n* person in charge of the decisions over the farm land

kuoru [kùòrù] *pl.* kuoruso. *n* chief

kuorubanɪ [kùòrùbánɪ́] *lit.* chief-section *nprop* section of Ducie

kuosi [kùòsɪ] *v* to stir, to mix • *kùò-sì à sígá dós à vɪí ní*. Stir up the beans inside the pot

kuoso [kùósó] <kùòrù wòsá^{cf}→wòsa
n supreme God, unseen creator,
 above everything

kuosopuu [kùósòpùú] *lit.* god-head
n sky

kuosozima [kùósòzímá] *lit.* god-
 know *nprop* dog name

kuotima [kùòtíínà] *n* farm owner

kuotuto [kùòtútò] ^{cf}→tuto *n* farm
 mortar

kurii [kúríí] *n* counting

kuro [kùrò] <kàrígá (Gonja?)
v count • *kpá mólèbié wàà ñ kù-
 rò.* Bring the money for me to count

kurungboŋ [kúríŋgbòŋ] (Gonja)
n hunter's rank of a person who has
 killed a human being

kuruso [kúrusò] *n* trousers, hand-
 sewn piece which accompanies the
 smock

kusi [kùsì] *v* to be unable, do in vain
 • *bà dǝgǝnɪŋ kùsì.* They chased me
 but were unable to catch me *n kusi a
 kuokaali ra.* I am not unable to go to
 farm

kuu [kúù] ^{var.}→kuubummo *pl.* **kuuso.**
n Pel's Fishing owl (*Scotopelia peli*).

kũũ [kúũ] *v* to take excessively to
 the surprise of others • *m̃m̃ bìsé kúũ
 ññ ñd̃d̃t̃t̃t̃i.* My children took a lot
 out of my pommade container

kuubummo [kúúbúmmò]

kuudiginsa [kúúdigìnsá] *pl.* **kuu-
 digimsasa.** *n* White-Faced owl
 (*Ptilopsis leucotis*).

kuukuu [kúùkúù] *pl.* **kuukuuso.**
n small insect leaving traces in sand
 like tunnels

kuusiaŋ [kúúsíán] *pl.* **kuusiama.**
n Rufous Fishing owl (*Scotopelia
 ussheri*).

kuuwolie [kúúwólié] *n* type of bird

kõĩ [kõĩ] *n* tired

kɔl [kɔl] ^{cf}→kɔɔ *n* staple food (t.z.)

kɔlɔmbɔl [kɔlɔmbɔl] *pl.* -
kɔlɔmbɔlsa. *n* improper, fuzzy, not
 clear • *à báál fòtòsò téhésíé d̃s̃ kɔlɔm-
 bɔl.* The man's pictures are not clear

kɔma [kɔmà] *v* to cut off head, to top
 millet, calabash, rice or guinea corn,
 to harvest • *má ká kòrà mūrō.* Go
 harvest rice

kɔŋkɔlabɪ [kɔŋkɔlábɪ] *pl.* **kɔŋkɔla-
 bia.** *n* grinding stone (type of)

kɔlɛ [kɔlɛ] *v* to be lethargic, to
 be inactive or unenergetic, to be
 weak from sickness • *tí wá tiè ñ biè
 kɔs̃lè.* Do not let your child be inac-
 tive • *à báál kàà wíjò, àwíé ò kɔlɛ.* The
 man is suffering, that is why he is
 weak

¹**kɔlɪ** [kɔlɪ] *nprop* Sogola shrine

²**kɔlɪ** [kɔlɪ] *n* lean and skinny per-
 son

kɔɔrɛ [kɔɔrɛé] *pl.* **kɔɔresa.** *n* cloth
 weaver's workshop

kɔɔɾɪ [kɔɔɾɪ] *v.* 1 make • *jà wàá
 kɪnkɔɔɾɪ lɔs̃l̃.* We can't make cars
 2 to prepare food, to cook • *òṽ kɔs̃ɾɪ
 s̃iimáá rā.* She is preparing food 3 to
 repair • *kɔɔɾɪ ññ sákɪr t̃t̃t̃.* Repair

my bicycle for me 4 to solve issue •
 ò kórí à wíé pètuù. She solved the issues 5 to perform a ceremony in connection with a fetish • ò kàá kààlì vógtííná pé rē àkà kòòrì òò wíé. She will go to the priest and raise her issues 6 to develop a community • ná-mùñ wà wāā kòòrì jà tób. Nobody comes to develop our community

kɔra [kòrà] v to be different • ññ váá kōrā ìì váá nī rā. My dog is different from your dog

kɔrkɪ [kòrəkɪ] <kór? (Gonja) n difference

kɔrɔgbāñɔ [kòrɔgbāñɔ] pl. **kɔrɔgbāñusa**. n type of tree (*Dra-caena arborea*).

kɔtɪ [kòtɪ] ^{cf} → jaarɪ v. 1 to skin, to cut an animal into pieces • làgálàgā hán nī ñ kòtì à áá pētì. I have just finished skinning the antelope 2 to grind very fine with a smooth stone or the finest grinding at the mill, for food or medicine preparation • ññ jíná kótí à lúlíí ré. My father grinded the medicine

kɔɔ [kòò] <tuɔ zaafi ‘very hot’ (ultim. Hausa) ^{cf} → kɔl ^{cf} → zakɔɔl ^{cf} → kɔɔsɔŋ ^{cf} → kɔɔtɔfa pl. **kɔɔla**. n staple food known in Gh. E. as

kòò [kòò] v. 1 to tire, to be tired physically • ñ kòò wóò. I am tired 2 to wonder • à kòò ñ nà dí ò kàá wàò. I wonder if he will come 3 to be upset • n I will be upset if you refuse my advice 4 to surprise, to be unexpected • à kàá kòò Hákúrí ré dì ùù biè há-

ñ sówá. Hakuri will be surprised to loose her daughter

¹**kɔɔrɪ** [kòòrɪ] v to snore • tíí kòòrɪ ká ñ tɕùò dúò. Do not snore so I can sleep

²**kɔɔrɪ** [kòòrɪ] v to be almost rotten • Bákúrí lóò nāmíá tìñ kòòrɪjób. The hartebeest meat of Bakuri is almost rotten

kòòsa [kòòsá] n tiredness • òò kòòsá tìñ nā kpūū kēj. His tiredness killed him

¹**kɔɔsɔŋ** [kòòsɔŋ] ^{cf} → kɔɔ n cold t.z., usually eaten in the morning

²**kɔɔsɔŋ** [IPA?]

kɔɔtɔfa [kòòtɔfá] ^{cf} → kɔɔ ^{var.} → kɔɔsɔŋ² pl. **kɔɔtɔfa**. n staple food (t.z.) left-overs

kɔvii [kòvii] n t.z. stirring pot

kɔzaa [kòzáà] ^{cf} → tisie pl. **kɔzaa-sa**. n woven basket from guinea corn stocks

kɔzaakpaɪ [kòzáàkpáɪ] ^{cf} → kɔzaalimmii n funeral event where the items left by the deceased are transferred to the heir

kɔzaalimmii [kòzáàlímíí] lit. basket-glance ^{cf} → kɔzaakpaɪ n funeral event where the family heads look at the items left by the deceased

kpa [kpà] ^{cf} → paa ^{cf} → jɔɔ v. 1 take • kpá à pár tīēñ. Give me the hoe 2 to marry (a woman) • ò kpáò rà. He married her

kpa jug [kpá jùg] *lit.* take weigh *v* to respect • *bà kpá jūg tiè bà kàrà má rá.* They respect their teacher

kpa su [kpá sù] *lit.* take full *v* to respect, to honour someone fully because of mutual respect • *bà kpá sū dójá wā.* They respect each other

kpa ta [kpá tà] *lit.* take drop *cpx.v.* 1 stop • *kpa sɪŋ juā haŋ ta.* Stop that (habit of) drinking 2 drop • *kpa a bɪ ta.* Drop the stone

kpa wa [kpá wà] *lit.* take come *cpx.v* bring • *kpa a kpāñ wa.* Bring the yam

kpa [kpáá] *pl.* **kpa**. *n* type of dance, performed by women only

kpaambɪɪ [kpààmbɪlɪ] *pl.* - **kpaambɪɪ**. *n* cooked yam

kpaanā [kpáánáá] *n* type of dance, formerly for warriors and hunters

kpāñ [kpāñi] *v.* 1 hunt for killing • *òò bíérí háŋ kàà kpāñi.* His brother hunts 2 trail, look for something and walk about from place to place • *bá ká kpāñi fól à kùò nɪ.* They are going to search for certain leaves at the farm

kpāñsɪ [kpāñsɪ] *lit.* yam-eye^{var.} → **kpāñsɪ** *pl.* **kpāñsɪ**. *n* yam stem

kpāñnugul [kpāñnúgɪl] *n* yam flesh

kpāñ [kpááŋ] ^{cf} → **pɪ** *pl.* **kpāñma**. *n* yam

kpañduho [kpāñdùhó] *n* yam seedlings

kpāñfɔɪ [kpāñfɔlɪ] *pl.* **kpāñfɔɪ**. *n* new yam

kpāñlaw [kpāñláo] *pl.* **kpāñlaw**. *n* yam hut

kpāñnɪ [kpāñnɪ] ^{cf} → **sieribile** *pl.* **kpāñnɪ**. *n* water yam

kpāñnɪdɪsɪ [kpāñnɪdɪsɪ] *n* soup in which granulated water yam was added for thickness

kpāñpetɪ [kpāñpétɪ] *pl.* **kpāñpetɪ**. *n* yam coat peel

kpāñpuā [IPA?]

kpāñtɔɪ [kpāñtɔɪ] ^{var.} → **kpāñpuā** *pl.* **kpāñtɔɪ**. *n* spoiled yam

kpaasa [kpáásà] *pl.* **kpaasasa**. *n* wooden whip

kpāñsɪ [IPA?]

kpaasɪ [kpàási] < *kpááhè* (Waali) *v.* 1 to nail, knock • *kpáásɪ hɛmbíí zɪā nɪ.* Knock the nail in the wall 2 to warn • *bà kpáásɪn nà nɛn báál wɪ.* They had warned me about my husband

¹**kpa** [kpàýà] *v.* 1 have, possess • *wòsá kpágá à bóól lā.* Wusa has the ball 2 to catch, to grab • *wòsá kpágá à bóól lā.* Wusa caught the ball *bà kpágá à ɲmíèr rā.* They caught the thief 3 to hold, to take • *ò kpágá kpáásà rā.* He held the whip

²**kpa** [kpàýà] *pl.* **kpagasa**. *n* type of jewelry

kpa **huor** [kpàgà húór] to feed a guest or a stranger

kpa **kaali** [kpàgà káálɪ] *lit.* have go *cpx.v* hold on, keep • *waa ɪ kaa baan jɔs a kpa kaali ɪ mɪbɔ bar peti.* It

is him you shall marry and hold on until the end of your life

kpagal [kpáyál] *pl.* **kpagala**. *n* tick, insect found mostly on animals (*Ixodida*).

kpagasi [kpàgàsì] *pl.v* to catch (many) • *η kpagasi a zalie ra*. I caught chickens

kpakpuro [kpàkpúrò] *pl.* **kpakpuroso**. *n* tortoise

kpalimaalige [kpàlimááligé] \xrightarrow{cf} **konj** *pl.* **kpalimaalige**. *n* Kapok flower

kaligε [kpàligè] \xrightarrow{var} **kaligri** *n* baldness

kaligri [kpálígíí]

kpamamuro [kpàmàmúrò] *n* type of yam

kpambra [kpàmbfà] < *kpambrie* (Waali) *n* linguist, chief's spokesman

¹**kpānna** [kpànnà] *pl.* **kpānna**. *n* lead, heavy grey metal

²**kpānna** [kpànnà] *pl.* **kpānnà**. *n* type of mollusc

kpaja [kpàjà] *v* to freeze, to be cold • *dúónj tūgō à báàl ò lìi kùò, ò wà kpàjà*. The rain beats the man on his way back from the farm, he came freezing

kpajkpagtɪ [kpàjkpáyǽtíí] *pl.* **kpajkpagtia**. *n* Namaqua Dove (*Oena capensis*).

kpajkpamba [kpàjkpámbá] *pl.* **kpajkpambasa**. *n* type of cloth

kpajkpaj [kpàjkpáj] \xrightarrow{cf} **nɔma** *ints* very (hot) • *nòmà kpàjkpáj*. *η.* very hot

kpājkpāj [kpàjkpáj] *ideo* interrupting, energetic talk but weak in content • *ì kpágá nǽǽ kpājkpáj bà-gá*. You talk too much (and the content is somehow weak) for nothing

kpajkpajlerie [kpàjkpájlèriè] *pl.* **kpajkpajlerie**. *n* Black Saw-Wing, type of bird (*Psalidoprocne priostoptera*).

kparaama [kpàráámà] (Waali) \xrightarrow{cf} **daga** *n* necessity • *dúó tǽǽ jǽā kpàráámà rā*. To sleep is necessary

kpasadzɔ [kpàsàdzɔ] *pl.* **kpasadzɔsa**. *n* type of yam

kpatakpalε [kpátákpàlé] *pl.* **kpatakpalεsa**. *n* hyena

kpafjakpatfa [kpàtǽkpàtǽ] *ideo* cloud state, thick and watery

kpe [kpé] *v* to crack and remove a seed from a shell • *à háǽj kpē fò-bíi àkà tǽj à dísá zàǽj*. The woman cracked the calabash seeds to prepare soup today

kpege [kpégé] *v.* 1 to be strong, to be hard • *à rǽbàbákti wà kpégé*. The plastic bucket is not strong à *háǽj wà kpégé à júú nì ò wà kósrí siimáà*. The woman is in her menses therefore she is not cooking 2 to overcome, to cure, to be able • *dì ò wà kpēgē ò kàà kààlì kùmási ré*. If he recovers he will go to Kumasi

kpegii [kpégíí] *pl.* **kpegie**. *n* hard

kpekpe [kpékpè] *n* type of grasshopper

kpenjẽ [kpénjé] *v* to sprain, wrenching of the ligaments of a joint,

to dislocate a joint • *ðð émbélt kpé-
nyējé*. His shoulder is dislocated

kpere [kpèrè] *v* to be wonderful • *à
báál wīē kpērē*. The man's behavior
are wonderful

kperii [kpèrɪi] *n* wonderful

kpesi [kpésí] *v* to break off a little
part of a whole • *kpésí à dindáá
dò*. Break off a part of the firewood,
leaving the burning part in the fire

kpérigi [kpérígí] *pl.v* to break off •
*Nménsà kpérígí mǝṅgò pààtfágá à
wà sùgùli*. Mensa broke off some
mango leaves and brought them to
boil *kpérígí à zààl émbéltí à wà
tīēbā*. Break off the fowl's wing and
give it to them

kpɛtɪ [kpétí] *v* to pluck • *kpétí nàm-
míí wà tīē n wási tiē*. Pluck a maize
cob and give it to me to roast and eat

kpibii [kpìbíi] *pl. kpibii. n* louse

kpinitfu [kpínítfù] (Waali)
nprop seventh month

kpinitfumaṅkuna [kpínítfùmàṅkùná]
(Waali) *nprop* sixth month

kpɛma [kpíémá] \xrightarrow{cf} *bɛɛɪ* *pl. kpɛn-
sa. n* ego's senior sibling

kpɪsɪ [kpísí] *v* to sneeze • *tíē tǝwà
ɪ dǝ nǝn mibǝsá ní à kpísí*. Give
me tobacco to put in my nostrils to
sneeze

kpogo [kpógò] *pl. kpogoso. n* hard
swelling of the cheek or the thigh

kpoguloo [kpógúlòò] (Waali) *n* dish
made of soya beans

¹**kpɔlɔṅkpoo** [kpólɔṅkpōò] *pl. kpo-
lɔṅkpoo*. *n* type of tree (*Sterculia
tragacantha*).

²**kpɔlɔṅkpoo** [kpólɔṅkpōò] *pl. kpo-
lɔṅkpoo*. *n* Eastern Grey
Plaintain-Eater (*Crinifer zonurus*).

kponno [kpònnò] *pl. kponnoso.*
n type of yam

kpɔṅ [kpòṅ] *nprop* Kpong village;
abandoned settlement between
Ducie and Motigu

kpõṅkpõṅ [kpõṅkpõṅ] *pl. kpõṅkpõ-
ṅso. n* cassava (*Manihot esculenta*).

kpɔṅkpɔṅbɔazimbie [kpõṅkpõṅbǝázim-
bié] *pl. kpɔṅkpɔṅbɔazimbise.*
n Wood Warbler (*Phylloscopus sibi-
latrix*).

kpõṅkpõṅdaa [kpõṅkpõṅdāā] *n* cas-
sava plant

kpõṅkpõṅhɔlɪ [kpõṅkpõṅhǝlɪ] *pl.*
kpõṅkpõṅhɔlɪɛ. *n* peeled and dried
cassava

kpɔṅkpɔṅɪɪɪ [kpõṅkpõṅɪɪɪ] *n*
lumps and particles in cassava
flour that do not pass through a
sieve, normally given to fowl

kpõṅkpõṅpaatfak [kpõṅkpõṅpààtfák]
pl. kpõṅkpõṅpaatfaga. n cassava
leaf

kpõṅkpõṅpaatfaktǝṅɪ [kpõṅkpõṅpààtfààk-
tǝṅɪ] *lit.* cassava-leaf-spoiled *n* dis-
ease transmitted by white flies. Af-
fected plants show leaves reduced
in size and twisted (*Cassava mosaic
disease*).

kpõṅkpõṅpetɪ [kpõṅkpõṅpétí] *pl.*
kpõṅkpõṅpetɪɛ. *n* cassava peel

kpõṅkpõṅpɔmma [kpõṅkpõṅpɔmmá] *n* white cassava

kpõṅkpõṅsɪama [kpõṅkpõṅsɪámá] *n* red cassava

kpɔṅkpɔṅte [kpɔṅkpɔṅté] <kòkòntē (Akan) *n* dried cassava

kpõṅkpõṅzɔl [kpõṅkpõṅzól] *n* cassava tuber

kpɔŋɔ [kpɔṅḡ] *v* to be stained and very dirty • *òò kùò tɔmá tíé òò kìn-làréé kpòṅḡ*. His farm work made his clothes stained and very dirty

kpulii [kpúlíí] *pl. kpulie. n* spherical object

kpulikpulii [kpúlííkpūlí] <kulikuli (Hausa) *pl. kpuliikpulie. n* fried ball made of ground nut paste

kpɔŋ [kpún] *pl. kpɔŋɔ. n* body joint

kpɔŋkpulɔŋsɔ [kpɔŋkpúlɔŋsól] *n* epileptic fits

kpɔogii [kpúógíí] *pl. kpɔogie. n* protruded as a consequence of healing, bulge formed on a wounded area • *à prín dǎá kpágá kpúógíí ré*. The mothony has bulges

kpɔtí [kpútí] *v* to demolish • *má kpútí à dià háŋ zǎáŋ*. Demolish this house today

kpɔ [kpó] *v. 1* kill • *nàṅkpááŋ ká kpɔ nǎnsá à wà tɛ̀lè*. A hunter went and killed meat and came back *2* to overtake, as with perceptual stimuli, to affect strongly • *jìisá kpɔjèè*. It is too salty *3* to cut yam from its plant and leave the tuber in the ground for the second harvest • *kpɔ kpááŋ*

dɔ. Cut the yam and leave it in the yam mound

kpɔr [kpór] \xrightarrow{cf} sɪpɔmma *pl. -kpɔta. n* type of palm tree (*Borassus aethiopum*).

kpɔra [kpòrà] *v* to pick fruits, riped or unriped • *ò kǎáli kùò ó ká kpòrà sɪŋkpilíí*. He is going to the farm to pick some wild fruits

kpɔrɪ [kpòrɪí] *n* bile

kpɔsɪ [kpòsɪ] *v* to singe off feathers with fire • *má kpɔsɪ à zǎal tiè bá tɔŋà*. You singe off the fowl so they can cook

la [IPA?]

laa [làà] *v. 1* to take something from a source, to receive • *làà ìì mòlì-bíí tótíí*. Take your share of money *2* to take a road or a direction • *Kù-lkpóŋ tìwíí ñ làà kǎalì Wǎá*. I took the Kulkpong road to go to Wa *ñ láá kùò ká wǎá*. I am going to the farm and will come back *3* to answer, to repond to, to reply • *ñ kǎá làà ìì jíríí rǎ*. I will attend to your call *4* to agree (with • *bà làà nǎà nɪ*. They agreed *5* to produce well (for plants), to yield well • *òò mǎá lááwóó*. His guinea corn yielded well

laa di [làà dí] *lit. collect eat cpx.v* believe • *ñ laa kuoso diu*. I believe in God

laa dɔ [làà dól] *lit. collect put* \xrightarrow{cf} bilaadɔɪn *cpx.v* adopt • *ñ láá bié dǔò*. I adopted a child

laabakɔ [lààbàkò] *pl. laabakɔsa. n* type of yam

¹laanfria [làànfà] < *lāfiyà* 'health' (ultim. Hausa) *n* good health • *bà kpágá làànfíá rā*. They are in good health

²laanfria [làànfà] *n* pineapple

laari [lààrì] $\xrightarrow{\text{cf}}$ line *v.* 1 to wear, to dress, to put clothes on • *lààrì ìì sù-kúù kíná*. Wear you school dress 2 to rub, as in rubbing oil over t.z. for it not to harden • *lògà nǝǝ lààrì à kǝǝ*. Take some oil and smear the top of the t.z. 3 to paint • *bà tǝ kàà lààrì nǝ díá péntì rē*. They will paint my house tomorrow 4 to touch and feel, as a blind person feeling objects and people • *jǝlǝmá kpá bà nésē dì láá-rì nárá bārā*. Blind people use their hands to feel other people

laasi [láási] *v* to separate people fighting, to calm someone down • *láási bé à jùǝsǝ ní*. Separate them from their fight

¹laga [làgà] *v* to hang, to suspend • *à dǝǝǝ lágá à dáá bámbáǝǝ ní*. The hamok is hanging from the middle of the trees *kpá ìì lógà làgà à dáá ní*. Hang your bag on the tree

²laga [làǝá] *adv* now and fast • *wàà làgá*. Come now and fast

lagalaga [làǝá làǝá] *adv* now now, quickly • *làgà làgá hán nǝ ò wàà bàǝǝ*. He came here just now

lagale [làǝá lé] *v* to taste for testing using the tip of the tongue • *làà dǝá làgālē nà*. Taste the sodium carbonate and see

lagamɪ [làǝàmì] *v.* 1 to gather things or people together • *jìrà má wǝlē múnǝ má wá làgàmì já sǝǝǝ*. Call all your people to gather for a meeting 2 to partner in dance • *à bìnìháǝǝ ànì à bìnìbáàl kàà làgāmì gǝǝ*. The boy and the girl will dance together

lagasɪ [làǝàsì] $\xrightarrow{\text{cf}}$ lalaga *pl.v* to be spotted, , to be speckled, to put spots on

lagɪŋgasɪ [làǝǝŋgǝàsǝf] *pl.* lagɪŋgasɪ. *n* type of climber

lal [lál] *pl.* lala. *n* war

¹lala [lálá] *v.* 1 to open • *ò lálà à dìǝǝǝ rā*. She opened the door 2 to wake up • *à biè há wà lálà à báàl dúó nǝ*. The child did not yet wake the man up

²lala [lálá] *v* to scratch, to be brushed off, to brush off with quick movements • *à sígmǝǝǝpúú làlàgǝsǝ lálǝǝǝ báǝn nǝ*. The color on the head of the Sigmaa was scratched

lalaga [làlàgá] $\xrightarrow{\text{cf}}$ lagasɪ *pl.* lalagasa. *n.* 1 plumage, spot(s), mark on something • *sùǝ lálàgǝsǝ wàà kǝǝ kù-rò*. The colors of a guinea fowl cannot be counted 2 spiritual weapon used to protect new farm

lalasa [làlàsá] *pl.* lalasa. *n* infertile piece of land

laleɛkpakpareɛ [láléékpákparéé] $\xrightarrow{\text{var.}}$ larekpakpareɛ *pl.* lalɛɛkpakparesa. *n* White Helmet-Shrike, type of bird (*Prionops plumatus*).

lalu [lálí] *pl.* lalɛ. *n* corpse • *tí*

bí wàà ʒmà lálíí mūŋ. Never fear a corpse again

lalrwie [lálíwíé] ^{cf}→sulumbie *n* orphan

lambaraga [lambàràgá] <lambaraga (Waali) *pl.* lambaragasa. *n* veil

langbe [lángbè] *pl.* langbesa; langbesa. *n.* 1 Rufous Scrub Robin (*Cercotrichas galactotes*). 2 good singer

¹**lanse** [lànse] 1 *pl.* *v* to gather bit by bit, to collect from place to place • à nárà káá lāŋsū. The people are gathering *lāŋsè tɔ̀ò níhĩěsā, bá wá là-gàmi*. Gather the village elders, they have to meet 2 *v* to scatter • *lāŋsè à dīŋ tā*. Put out the fire

²**lanse** [lāŋsé] *v* to obstruct, to choke, to go the wrong way • à dīsá lāŋsēŋ nā. The soup choked me (as it passed through the wrong tube, not the oesophagus)

larekpakpare [lárékpákpàréè]

¹**las** [láš] *pl.* lawa. *n* farm hut

²**las** [láš]

le[IPA?]

legemii [léyémíí] *n* spiritual disappearance

legemilulii [léyémílúlíí] *n* medicine (disappearance)

lenti [lènti] *v* to lick • à váá kàà lén-ti ìì kòò fàlá. The dog is licking your t.z. bowl

lenji [lénjí] *v* to move back and forth one's neck in dancing, seen especially in • zùŋgòà góár káá lénjí bá-

géná. The dancer is moving his neck back and forth

lerete [lérété] *ideo* as in moving or running straight • ò tʃjòò lérété. She ran straight

lesi [lési] *v* to chock, to prevent movement • *lési ìì dèlémbíí tīŋ ɔ́ gátí*. Chock your stove stone so it is properly high *kpá à bíf lési à lóólì*. Take a stone and prevent the car from moving

leu [lèú] *pl.* leuno. *n* chamber pot for unable people

lebua [lèbùá] *pl.* lebua. *n* salty lake

ledaa [lèdáá] *pl.* ledaasa. *n.* 1 mandible, lower jaw 2 flintlock hammer

¹**lehe** [lèhéé] *pl.* lehesa. *n* entire cheek bone

²**lehe** [lèhéè] *pl.* lehesa. *n* wooden spoon

lei [lèi] *neg* not • à dièbíé hāŋ lēī, hān nā. Not this cat, this cat *dī káálì làgá-làgá hāŋ, dī à lēī ì kàà tīŋà mūŋ*. Go right away, if not you will follow us

lel [lèl] ^{cf}→aridzana *n* home of the ancestors, a place where a person is going after death

lelepon [lélépón] *pl.* lelepono. *n* type of cricket, smaller than

lema [lèmə] *v.* 1 to be good, to be sweet • ññ mǎǎ tɔ́ŋá dīlémá rá. My mother cooks delicious soup à *kpǎǎŋ lémǎǎ*. The yam is sweet 2 to be nice, to be good • *ìì mūr wá lēmā*. Your story is not good

lɛma na [lɛmà nā] *v* to taste • *ò lémá à dísa rā nā*. He tasted the soup

lɛmɪ [lɛmí] *n*. 1 interesting 2 sweet

lɛmsɪ [lɛmsí] \xrightarrow{cf} lɛŋ *pl.v* taste food, many or from one place to another • *tɪ lɛmsɪ dísa*. Stop tasting the soup here and there

¹**lɛŋ** [lɛŋ] *pl. lɛŋ. n* enjoyment

²**lɛŋ** [lɛŋ] \xrightarrow{cf} suŋgoro \xrightarrow{cf} lɛmsɪ *pl. lɛŋ. n* long pole used to reach fruits in trees

lɛŋsɪ [lɛŋsí] *v* to stretch the neck • *ò lɛŋsɪ òò bāgēnā rā ò ná*. She stretches her neck to be able to see

lɛrɛtɛ [lɛrétɛ] *n* good taste, sweet • *à dísa mārā dɔ lérétɛ*. The soup tastes good enough

lɛsɪriije [lɛsíriíjɛ] *pl. lɛsɪriije. n* tradition, culture

lɛɔra [lɛórá] *n* door hinge

lɛwalewa [lɛwáléwá] *ideo* thin and light, not thick • *à fálá dɔ lɛwáléwá*. The calabash is thin

lie [lié] \xrightarrow{var} lie nɪ 1 *interrog* where • *lié nɪ ò kà kpágɔ́ɔ́*. Where did you catch it? 2 *n* part • *à bóɔ́ŋ lié pē bà kà tɛ́ɛ?* Which part of the goat did they give you?

lie nɪ [IPA?]

liemi [lièmi] *v* to suspend, to be suspended • *píéŋ káá liēmì téébùl júú nɪ*. The piece of cloth is hanging from the table *à mɔ́ŋgònɔ́ŋ káá liēmì òò dáá júú nɪ*. The mango fruit is suspending from its tree

liɛŋ [liéh] *n*. 1 type of climber 2 fruit of the

ligili [ligíli] *v* to make repairs and restoration, like to seal the cracks of a building or mend a dress • *à tɪlà lígíli à bié pátá rá*. The tailor mended the child's trousers *bùùrè sèléméntè à wà lígíli òò zágá*. Find cement and seal the cracks in your yard

ligimi [IPA?]

liile [lílɛ] *v* to pour off carefully, separating the clean from the dirty • *lí-lé à ní tà ká gílà à múró*. Pour off the water and leave the rice there

liise [líisɛ] *pl. liisese. n* thought

liisi [liìsi] *v*. 1 to remember, to remind • *ò líisúú òò kàntfɪmá wíé wá*. He reminded him about his debt 2 to wish, to hope • *Kàlá líisí dí ò tɪ kà kààlì wàà rá*. Kala hopes that he will go to Wa tomorrow 3 think • *ò líisíjé dí diàrè ò dí wàà*. I thought that he came yesterday

¹**lile** [lìlɛ] *v* to swallow • *dɔ́ɔ́ tɪŋ kpá bié lìlè*. The python swallowed the child

²**lile** [lìlɛ] *n* throat

lilebɔa [lìlèbɔ́á] *pl. lilebɔasa. n* opening of the throat

lilesi [lílisi] *pl.v* to swallow (many)

lime [lìmɛ] *v* to be submerged, to sink • *tìè à záhálá límè ní ní á mārà bì*. Let the eggs be submerged for them to cook well

limmi [limmì] *v* to peep at, to glance at • *limmì à tókóró nā sùkúú bì*

sé. Peep at the school children through the window

limpeu [limpèù] *pl. limpeuso. n* fan to blow fire, usually made out of the **lije** [línjé] \xrightarrow{cf} laari *v* to dress up, to put clothes on • à nàṅkpááṅ líjé ɔ̀ò t́ntáārā rā. The hunter is wearing his hunting smock [None].

¹**lieri** [lièrì] *v* to come close but miss • mááfàbíí wá lièrì ùù júú. A bullet came close but missed his head

²**lieri** [lièrì] *v* to glide close to the ground • kàtfig wá lièrì à záàl ká ɔ̀ wà kín kpágāw. The eagle glided towards the fowl but could not catch it

lii [liì] *v. 1* to go away, to go out • liì dèndíl ká kpá ñṅ dàṅkpàlá wà tīēṅ. Go outside and get my walking stick *2* to leak out of a broken container; to flow out • à viìsiámá káá līw. The drinking pot is leaking *à póm̃p̃i kàá líí nīī rā*. The water flows in the pipe *3* to shine • Wòsá káá lī kínkán nā. The sun is shining a lot

limaān [limáàn] (ultim. Arabic) *n* imam

limmaṅa [limmàṅá] *n* dry season

lisi [lísí] \xrightarrow{cf} m̃ɔ̀t̃i \xrightarrow{cf} lugusi *v. 1* to remove from somewhere, to take off or out • lísí nàmiǎ tīēṅ. Remove some meat and give it to me *lísí à kpààṅt̃f̃g̃i t̃à*. Remove that spoiled yam *2* to subtract • lísí àlìè à liì àṅṅ nī. Subtract two from five *3* to choose

lo [IPA?]

lobann [lóbànì] *lit.* Dunlo-section *nprop* section of Ducie

lobi [lòbì] *pl. lobise. n* Lobi people or language

¹**logo** [lògò] *v* to be half-full, not containing all its capacity • s̃iṅvì lògó ìi kpá tīēṅ. The pot you gave me is not containing all its capacity

²**logo** [lógò] *pl. logoso. n* elevated support to put a load when unaccompanied in order to not have to lift it up again • bà kà t̃f̃óṅà nàmiǎ bà wá m̃āṅà lògó rō t̃iwíi nī. As they carried the meat, on the way, they put their load at a height to rest

³**logo** [lógó] *v* to be smooth, to make smooth • bà zì káá lògō à zàgá rá àñt̃ s̃èl̃ém̃é̃t̃è. They will then smooth the yard with cement

logumoanaase [lójúm?ànáàsè] *n* square

logun [lógún] *pl. logumo. 1* *n* rib *2* *reln* side • wáá t̃f̃òà à f̃àlá lògūn nī. It lies on the side of the calabash

logunbembel [lógumbèmbèl] *n* half side of something

lololo [lólólò] $\xrightarrow{var.}$ lólùṅlólùṅ *pl. loloso. n* type of flower

lólùṅlólùṅ [IPA?]

lomo [lòmò] *v. 1* to tie, to be knotted • ɔ̀ lómóú. It is tied up *ɔ̀ wà m̃ará lòmò*. It is not tied well enough *2* to be in an early stage of pregnancy • ɔ̀ lómóú. She is at an early stage of pregnancy

lompoo [lòmپóò] < *l'impôt* 'tax' (ultim. French) *n* tax

loŋ [lòŋ] ^{cf} → *fala* *n* calabash; type of vine fruit (*Lagenaria* sp.).

loŋbəl [lómبə] ^{cf} → *bəl* *pl.* **loŋbəla**. *n* oblong non-edible calabash, often turned into a container

loŋkpərgɪ [lòŋkpə̀rəgì] *pl.* **loŋkpərgiɛ**. *n* small calabash; medicine container for farmer or hunter

loŋŋi [lòŋŋí] *v.* **1** to jump from branch to branch, from tree to tree • *à gbíá loŋŋi dààsá dī kááli*. The patas monkey jumps from tree to tree and is going away **2** to spread from person to person

loŋo [lòŋò] *pl.* **loŋoso**. *n* drum beaten with a stick

loŋodaa [lòŋòdāá] *pl.* **loŋodaasa**. *n* drumming stick

loŋpoglii [lòŋpògə̀lii] *pl.* **loŋpoglee**. *n* type of tree (*Strychnos spinosa*).

loŋwie [lòŋwié] *pl.* **loŋwise**. *n* wooden flute

loori [lòòrì] *v* to wither, to hang limp and lacking rigidity • *dààsá múŋ nō lóòrì gbàngbàŋ nī*. All the trees wither during the season of harmattan

looto [lòòtó] *pl.* **lootoso**. *n* intestine

lor [lór] *n* cavity in wood

loroo [IPA?]

loroto [lórótó] *ideo* very sweet • *à tū dǎ lórótó rō*. The tea is very sweet

lɔ [lɔ] *v* to insult, to talk behind a person's back • *ñ zímá dí ì lɔ nèn gántàl lā*. I know that you talked in my back

²lɔga [lɔyà] *pl.* **lɔgasa**. *n* bag used by farmers and hunters

¹lɔga [lɔyà] ^{cf} → *teŋe* *v.* **1** to scoop • *-lɔgà kóv tīēŋ*. Take some **2** to cut, to cut the rotten part of a tuber, to cut a piece of to give away • *ñ lɔgà gbésà rā*. I am cutting a chewing stick *lɔgà kpáán tiè ì bié*. Cut a piece of yam for your child [None].

³lɔga [lɔyà] *v* to claw, to scratch • *lɔgà vòv bárá tīēv vòv sáŋgbéná káá tǒrīgì*. Scratch his body, the crawl is itchy

lɔgantal [lɔgántàl] ^{cf} → *gantal* *loha* *n* backtalking

lɔgsɪ [lɔgəsì] *pl.* *v* scoop • *v lɔgsɪ bɔtɪɪ zenii re*. He scoops big morcel

lɔja [lɔjà] (ultim. English) *n* lawyer

lɔlɪ [lɔ́lì] < *lorry* (ultim. English) ^{var.} → *lɔlɪ* *pl.* **lɔlɪsa**. *n* car, vehicle

lɔlɪgberbɪ [lɔlɪgberbɪ] *n* car key

lɔlɪmɪlɪma [lɔ́lɪmɪlɪmá] *pl.* **lɔlɪmɪlɪmasa**. *n* car driver

lɔlɪsāār [lɔ́lɪsāár] *pl.* **lɔlɪsāāra**. *n* car driver

lɔlɪ [lɔ́lɪ]

lɔsɪ [lɔ́sɪ] *pl.* **lɔsɪɛ**. *n* human ghost

lɔv [lɔ́v] → *lav2* *pl.* **lɔta**. *n* hartebeest (*Alcelaphus buselaphus major*).

lubaal [lùbààl] ^{cf} → *buzoŋ* *n* widower

ludendil [lúdéndìl] ^{var.} → *luhodendil* *pl.* **ludendile**. *n* funeral ground

¹**lugo** [lùgò] *v.* **1** to bore a hole, to hollow out • *dààśáárá lùgó dáá rá à sàà tìmpántíé*. The carvers hollowed out a tree and carved a talking drum **2** to change one's name • *ùù lùgó ɔ̀ɔ̀ sɔ̀n ná*. He changed his name **3** to withdraw one's words • *ɲ lùgó nɛ̀ nɔ̀á rā*. I withdrawn my words

²**lugo** [lùgó] *pl.* **lugoso**. *n.* **1** animal trail or steps **2** way of doing or process of something or someone • *ɔ̀ lùgó jáá báɲ*. That is his way à *búolí lùgó ré kéɲ*. That is the way she sings

¹**lugusi** [lùgùsì] $\xrightarrow{\text{cf}}$ lɪsɪ *pl.v* to remove items from a container • *ka lugusi kpāāma a vii nɪ*. Remove yams from the pot

²**lugusi** [lùgùsɪ] *v* to rinse out mouth • *jàà nɪf lùgùsɪ ɪ̀ nɔ̀á*. Take some water and rinse your mouth

³**lugusi** [lùgùsɪ] *v* to remove one by one • *lùgùsɪ kpāāmbilɛ̀ kòzàá nɪ à tɛ̀ɔ̀*. Remove the cooked yams from the basket and give them to him

⁴**lugusi** [lùgùsɪ] *v* to be lumpy • *à kà-pàlà lùgùsɪjɔ̀*. The fufu is lumpy

⁵**lugusi** [lùgùsɪ] *v* to throb, to vibrate, to pulsate • *ɪ̀ pól káá lùgùsɪ*. Your vein pulsates

⁶**lugusi** [lùgùsɪ] *v* cause someone's laughter • *lùgùsɪ à bié ɔ̀ mómá*. Make the child to laugh

luguso [lùgùsɔ̀] *pl.n* lumps

lugbɔ̀a [lùgbɔ̀á] *pl.* **lugbɔ̀asa**. *n* armpit

lugbɔ̀apɔ̀ɲ [lùgbɔ̀ápɔ̀ɲ] *pl.* **lugbɔ̀a-puna**. *n* armpit hair

luhãñ [lùhãñ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ hanzɔ̀ɲ *n* widow not yet ready to remarry due to funeral customs

¹**luho** [lùhò] *pl.* **luhoso**. *n* funeral

²**luho** [lùhó] *pl.* **luhono**. *n* Double-Spurred Francolin (*Francolinus bicalcaratus*).

luhodendil [IPA?]

luhosɪaɲ [lùhòsɪáɲ] *pl.* **luhosɪama**. *n* White-Throated Francolin (*Francolinus albogularis*).

lulibummo [lúlíbummò] *n* local medicine, such as plant and tree products concoction

lulibummojar [lúlíbummùjár] *pl.* **lulibummojara**. *n* healer, traditional doctor

lulii [lúlí] *pl.* **lulie**. *n* medicine

lulo [lúlò] *v* to leak • *à diá káá lū-lò*. The house is leaking *nɛ̀ diás múɲ nō à lúló tà*. All my soup leaked out

lumbu [lùmbù] <lamu (Gonja) *n* hall, greeting place

lumburo [lùmbúró] (ult. Arabic?) *pl.* **lumburoso**. *n* orange

lumo [lùmó] *n* area situated at the back, furthest away from the entrance • *hámónà, má ká sãɲā lác lū-mō nɪ*. Children, you go and sit at the back of the hut

luɲɔ̀ [lúnɔ̀ɲ] *n* first funeral, fast funeral, at a person's death

luṅkporo [lùṅkpòró] *pl.* **luṅkporoso**. *n* back of the head

luŋo [lùŋò] *v* to be deep • à bòá lú-
ŋóó. The hole is deep má híré à bòá ú
lùŋò. You dig the hole so it is deep

luo [luo] ^{cf}→lɔla *n* foetus

luore [lùòrè] *v* to shed, pour forth, or
fall off • à dàásá pààtǎgá múŋ lúó-
réó. All the leaves fell off

lurigi [lúrigí] ^{cf}→luti *v* to puncture
many times, to make holes in smth.
• ðĩŋpápàrèsá lúrigí nèn píná tǎgàtá
rā. Crackles made holes in my fa-
ther's shirt

luro [lúró] *pl. luroso. n* scrotum or
testicle

lurobii [lùròbíí] *pl. lurobie. n* testi-
cle

luroʔɔrɪ [lúróʔɔrí] *n* orchitis

lusinna [lúsinnà] *lit. funeral-pito pl.*
lusinnasa. n last funeral, integrated
funeral, or second funeral, usually
referred to using the plural form

luti [lúti] ^{cf}→lurigi *v* to puncture, to
make a hole in smth. • lúti nǝʔl
kǝŋkǝŋ. Make a hole in the milk tin

luto [lútó] *pl. lutoso. n* root

lɔga [lògà] *v. 1* to forge and shape
iron • lólótá káá lǝgà prégà. A
blacksmith is forging finger bells *2* to
struggle or strive, to be engaged
with a problem or a task • lǝgà já pé-
tí já tǝmá lǎgá nǝ. Strive, so we can
finish our work fast *3* to wrestle • hà-
mǝwísè jáá lǝgà dèndíl ní rē. Children
usually wrestle outside

lɔgrɪ [lògrí] *pl. lɔge. n* iron

lɔl [lòl] *pl. lɔla. n* biological relation
• ɲìnǝ mǎ lól kà dǝʔ ǝ jáá ɲǝ híéná
biè rē. A: How are you related? B: He
is my aunt's child

lɔla [lòlà] ^{cf}→tɪɛ *v* to bear, to bring
forth, to give birth • kpàgà ìt hǎàŋ
kààlì ásíbíti ǝ ká lòlà. Take your wife
to the hospital to give birth

lɔlɪ [lólí] *pl. lɔlɪɛ. n* giving birth •
ù lólí kpégéò. Her delivery is hard

lɔlɔta [lólótá] ^{cntr. of}→lɔta *pl. lɔlɔtasa. n*
blacksmith

lɔɔŋ [lòɔŋ] *pl. lɔɔma. n* animal chest
hair

lɔɔrɪ [lòɔrí] *v* to manoeuvre, to
sneak, to move stealthily with agility
• lòɔrì ká ɲínè ná wǝtʃímǎi kàà tʃǝá
dùò rò. Sneak and check whether the
watchman is asleep

lɔpɛɛ [IPA?]

lɔsa [lòsá] *n* hunger • lòsá kpágáŋ
nǎ. I am hungry

lɔta [IPA?]

m [ɱ]

ma [má] *pro* second person plural
pronoun

mǎã [mǎá] *pl. mǎãma. n* mother

mǎãbie [mǎábié] ^{cf}→mǎãbinĩbaal *pl.*
mǎãbise. n ego's sibling from one
mother

maabiewaatelepusing [mǎábiéwǎátèlèpúsɪŋ]

mǎãbinĩbaal [mǎábinĩbáal] ^{cf}→mǎãbie
n ego's male maternal relative

mǎãbinĩhããŋ [mǎábinĩhǎãŋ] ^{cf}→mǎãbie
n ego's female maternal relative

mããbise [mããbísé] ^{cf} → mããbinhããŋ
n maternal lineage

mããbõõŋ [mããbõõŋ] *pl.* mããbõõna.
n ostrich (*Struthio camelus*).

maafa [mááfà] < midfa 'gun, canon'
 (ultim. Arabic) *n* gun

maafabii [mááfábíí] *lit.* gun-stone *pl.*
maafabia. *n* bullet

maafadaa [mááfadáá] *lit.* gun-wood
pl. maafadaasa. *n* gun barrel

maafadígina [mááfàdígíná] *lit.* gun-
 ear *n* flintlock frizzen

maafadígimbua [mááfàdígínbùá] *lit.*
 gun-ear-hole ^{var.} → dígimbua *n* flint-
 lock pan

maafaluro [mááfàlúró] *lit.* gun-
 testicle *n* gunpowder container

maafamundaapĩã [mááfàmùndààpĩã]
pl. maafamundaapĩãna. *n* gun bat-
 ton, butt and stock of a gun

maafapen [mááfàpén] *lit.* gun-penis
n gun trigger

mããhĩẽ [mããhĩẽ] ^{cf} → mããwie *pl.*
mããhĩẽsa. *n.* 1 ego's mother's se-
 nior sister 2 ego's step-mother, if the
 woman is older than the biological
 mother

maali [máálí] *v* to blister, to cause a
 blister to form on • à díŋ tógósiwò òò
 bárá mūŋ máálí. The fire burned him
 and all his body blistered

mããnsiŋ [mããnsíŋ] < machine (ultim.
 English) *n* machine

maasi [màási] *v.* 1 to be earlier than
 the present time, ago, ever • ì kà

máási kààlì bèlèé dì ñ wàà tùó. The
 time you went to Gurumbele, I was
 not there ñ máási bigisi tĩĩ kén tĩŋ bà
 kà jáó. I ever demonstrated to you
 how to do it 2 to be enough, in sat-
 isfactory state, to be right amount
 or size • à máásiwò kén, tĩ brà jó-
 lĩ. It is o.k. like that, stop pouring ò
 máási kpō kirinsá wá àkà ná bár pà-
 rà. He killed enough tsetse flies to
 get a chance to farm 3 to be fit, to
 be worthy • nàátówá háma, áwēmē
 kàá màási nñ nàásá? These sandals,
 which of them would fit my feet?
 4 to be equal, to make equal or even •
 nĩbúlúmmò múŋ wà mãási dónà. Hu-
 man beings are not the same Wòsá ní
 Áfíá bĩnsá máási dónà rà. Wusa is as
 old as Afia

mããwie [mããwié] ^{cf} → mããhĩẽ *pl.*
mããwise. *n.* 1 ego's mother's
 younger sister 2 ego's step-mother, if
 the woman is younger than the bio-
 logical mother

mahama [màhámà] *nprop* Mahama
mamaatfi [màamáátfi] < mãmākì 'sur-
 prise' (Hausa) ^{cf} → kaabaako *in-*
terj expression of surprise

mankani [mànḱàní] < mànḱèní
 (Akan) *pl.* mankanise. *n* coco yam
 (*Colocasia esculenta*).

mankir [mánkə̀r:] *pl.* mankire.
n type of yam

mapãã [mápãã] *pl.* mapããsa.
n dwarf mongoose (*Crossarchus ob-*
scurus).

mapããtuogu [mápãátúógú] *pl.*

maŋã̃tuoguso. *n* slender mongoose (*Herpestes sanguineus*).

¹**maŋa** [màŋà] ^{cf}→tʃasɪ *v.* 1 to beat, to slap, to strike, to hit • è má-ŋá dáá rá. He fought someone bà máŋá dáá rá. They exchange blows 2 to kick a football • è máŋá à bɔ̀l dɔ̀ tókóró ní. He kicked the ball in the window 3 to cause a plant to change appearance, ususally caused by drought stress • hìl lá tʃĩŋĩā à mú-ró màŋà. Due to a drought, the rice changed appearance

²**maŋa** [máŋá] *n* only

maŋasijelii [máŋəsijélìi] *pl.* **maŋasi-jelee.** *n* groundnut flower

maŋgbɪŋ [màŋgbɪŋ] *pl.* **maŋgbɪnna.** *n* giant pangolin (*Manis gigantea*).

maŋkɪsɪ [màŋkɪsɪ] <*matches* (ultim. English) *n* matches

maŋsɪi [máŋəsíi] *pl.* **maŋsa.** *n* groundnut

maŋsɪ [máŋǎsí] *v.* 1 to measure • máŋsɪ ññ zɪŋzɪŋ tɪɛŋ. Measure my height for me 2 to doubt, to wonder about • bà wà máŋsɪ dí ñ wàà tuó dù-siè nĩ. They do not doubt that I'm not in Ducie

¹**mara** [màrà] *v.* 1 to adhere, to append, to glue, to be fixed on • à fòtò mára à zĩĩ ní. The picture is on the wall 2 to be unable to say due to being silenced by others, being talked down • Kípó nǎá mára wíé, bà wóléé ŋmā wĩé díú. Kipo was unable to talk, his companions talked before and over him

²**mara** [màrà] *v* to do well, to be properly done • è wà mára jàà. He did not do well à fòtò mára mārā zĩĩ ní rà. The picture is well fixed to the wall

³**mara** [màrà] *v* to destroy with fire • kààlì kùò kà mārā píé pátʃĩgĩ dāā-sà. Go to the farm and burn the trees in the yam field

maragɪ [máragɪ] *pl.v* to adhere, to be fixed on • tʃĩāsá káá mārāgɪ à nàmpɔ̀ā nĩ. Flies are on the rotten meat ññ jíná káá mārāgɪ kàràntièsá rá. My father is fixing the cutlass handles

masɪ [màsɪ] *pl.v* beat • masɪ a kinrin-sa muŋ kpɔ̀. Beat all the tsetse flies to death

matʃeo [màtʃéó] *pl.* **matʃewo.** *num* twenty

mawa [máwà] *pro* second person plural strong pronoun

mbasik [IPA?]

meeli [mééli] (ultim. English) *n* mile

meesin [méésin] (ultim. English) *n* mason

meŋ [mèŋ] *pl.* **meŋ.** *n* dew, mist

meŋɲĩ [méŋɲĩ] *v.* 1 to sieve by turning the container sideways • kpá à fàlá wà méŋɲɪ nàmĩĩ. Take the calabash and sieve the maize 2 to balance from one side to another in walking • à hááŋ vála mēŋɲĩ à wāā. The woman walks balancing towards us

merəkete [mérékété] *pl.* merəketesa. *n* woven mat made of guinea corn stalks

mĩ [mĩ] *pl.* mĩina. *n* gun front sight

miidaa [mìdàá] *pl.* miidaasa. *n* space between the eyebrows

miimi [míimì] *pl.* miimise. *n* shrub with pink flower bundles (*Bougainvillea glabra*).

miiri [mìirì] *v* to dive, to swim under water • *Ziàŋ mírí nń à kpàgà jíněě.* Ziang dived and caught fish

minti [míntì] (ultim. English) *pl.* min-tisa. *n* minute

misi [mísì] *v* to whisper • *ò mísí wē dó ùù bié dífíná ní.* He whispered into his child's ear

mita [mítà] (ultim. English) *pl.* mitasa. *n* meter

mĩābrwaɔ [mĩābɪwáɔ] *lit.* guinea.corn-matured *pl.* mĩābrwaɔ. *n* type of beetle (*Lucanidae* fam.).

¹**mĩ** [mĩ] *pl.* mĩā. *n* guinea corn, used for making porridge, t.z. and brewing (*Sorghum*).

²**mĩ** [mĩ] *v* to send out a current of air out of the nose to eject phlegm • *mĩ ì mĩsá tà.* Blow the phlegm out of your nose

mĩbɔa [mĩbɔ́á] *pl.* mĩbɔasa. *n.* 1 life • *ŋ mĩbɔ́à fí bírgì.* May I live long! 2 nostril

mĩfɔtɪ [mĩfɔ́tɪ] *n* nasal congestion

mĩnɪ [mĩ́nɪ] *v* to betray • *Bákúrí mĩ́nín tiè òò jíná.* Bakuri betrayed me by telling his father

mĩŋmena [mĩ́ŋméná] *lit.* guinea.corn-okro *n* maize

mĩsa [mĩ́sá] *pl.* mĩsasa. *n* nose • *mĩ mĩsá.* Blow your nose

mĩsi [mĩ́si] *v* to blow nose

mĩla [mĩ́lá]

mĩlɪmɪ [mĩ́lɪmɪ] \xrightarrow{cf} sãã *v.* 1 to turn, to twist • *òò mĩlɪmɪ ŋŋ nén nē.* She is twisting my arm 2 to drive, to steer a vehicle • *ŋŋ wāá kìn mĩlɪmɪ lóólì.* I cannot drive a car

mĩlɪmɪ [mĩ́lɪmɪ] *n* turning

mĩmbii [mĩ́mbíi] *pl.* mĩmbie. *n* guinea corn grain

mĩna [mĩ́ná] $\xrightarrow{var.}$ mĩla *v.* 1 to attach • *mĩná à ŋmēj ú kpégè.* Attach the rope to make it strong 2 to turn something around something else • *làà àŋkɪtɪ à mĩlá à kisièdàá.* Take the hankerchief and put it around the handle of the knife 3 to twine around something, to be twisted • *tiè ì bié kpàgà à kpááŋsɪ mĩná dāā.* Let your child twist the yam dial around the stick 4 to cross fingers or legs • *wāá ká sãŋā à kpàgà òò nààsá mĩná dɔŋà.* It is her sitting with the legs crossed

¹**mĩnĩ** [IPA?]

²**mĩnĩ** [mĩ́nĩ] *pl.* mĩnsa. *n* type of ant

mĩnzɔga [mĩ́nzɔ́gá] *n* guinea corn chaff

mĩŋmena [mĩ́ŋméná] *lit.* guinea corn-okro \xrightarrow{cf} pammɪ *n* maize

mɪŋ [mɪŋ] *pro* first person singular strong pronoun • *mín ná*. I am the one

mɪsɪ [mɪsɪ] *v* to sprinkle • *bà mɪsɪ à báàl lúlúí ré, ɔ̀ sìì*. They sprinkled medicine on the man, he survived

mĩsɪama [mĩsɪámá] *n* guinea corn, reddish type

mohamedu [mòhámédù] *nprop* Mohamed

molebii [mòlbii] <libie ‘cowrie’ (Oti-Volta) *pl. molebie. n* money

molebipɔmma [mòlèbípòmmá] *n* cowrie

momɔŋ [mòmùŋ] *n* appendicitis

mõŋgo [mõŋgò] (ultim. Tamil, via Portuguese) *pl. mõŋgoso. n* mango (*Mangifera indica*).

motigii [mòtígíí] *pl. motigie. n. 1* person from Motigu *2* lect of Motigu

mɔ [mɔ] *v* to mould, to shape, to sculpt with clay • *ññ nàhá káá mɔ vìì ré*. My grandmother is moulding a cooking pot

¹**mɔna** [mɔ̀ná] *v. 1* carry amber or fire • *mɔ̀ná díŋ wàà*. Carry the fire here *2* to be used to, to be familiar with • *ñ mɔ̀ná sìgáàrì ñúáí ní rà*. I am used to smoking cigarettes *ñ mɔ̀ná dèndíl sáŋĩ ní rà*. I am used to sitting at home

²**mɔna** [mɔ̀ná] *v* to snatch, to find something dead or lost by someone, to take something found dead • *ññ*

ɲíná mɔ̀ná néŋtɪnā rā. My father snatched a dead elephant

mɔŋ [mɔŋ] *pl. mɔna. n* pubis; vagina

mɔŋpɔŋ [mɔŋpɔŋ] *pl. mɔŋpɔna. n* female pubic hair

mɔŋtuosii [mɔŋtúósíí] *lit. vagina-pick.fast pl. mɔŋtuosie. n* type of spider

mɔŋzɪg [mɔŋzɪg] *pl. mɔŋzɪga. n* clitoris

¹**mɔsɪ** [mɔ́sɪ] \xrightarrow{cf} dibi *v. 1* to plead with explanations and complaints • *à hááŋ wā mɔ̀sɪ dí ɔ̀ wà kpágá sìimáà*. The woman came and complained that she had no food *2* to mourn, to lament • *à hááŋà dì mɔ̀sɪ à sɔ́wíí wíé tʃò̀sá wà pí̀sɪ*. The women were mourning the death until the morning

²**mɔsɪ** [mɔ́sɪ] *v* to make and start a fire • *mɔ́sɪ díŋ*. Start a fire

mɔtigii [mòtígíí] *pl. mɔtigee. n. 1* person from Motigu *2* lect of Motigu

mufui [múfúí] *ideo* signals exclamation

muhĩē [mùhíē] <mbwe (Akan) *n* tigernuts (*Cyperus esculentus*).

munii [múníí] \xrightarrow{cf} tiwii *n* road

muno [mùnò] *n* pair • *nàtò̀múnó*. A pair of sandals *tìmpànmúnó*. A pair of talking drums

¹**muŋ** [mùŋ] *quant* all, everything • *à zágá múŋ tíé à kùòrù rō kpááámá fĩ*. All the houses give ten yams to

the chief *n zfmá sfgmāā mún nó*. I know everything about Sigmaa

²**muŋ** [mún] *pl. muno*. **1** *n* buttocks **2** *n* meaning • *ùù mún ká jāā*? What is its meaning? **3** *reln* base, under • *wáá tfàà à fàlá mūn nī*. It lies at the base of the calabash

muŋkaan [múnkáán] *pl. muŋkaama*. *n* buttock

muŋputii [múnputíí] *pl. muŋputie*. *n* anus

muŋtii [mùntíí] *pl. muŋtie*. *n* division between the buttocks

muŋtuolie [mùntùòlié] *pl. muŋtuoluso*. *n* type of shrub

muŋtɔsa [mùntòdsá] *n* saliva

muŋzan [mùnzàń] *pl. muŋzanna*. *n* tail of fish or birds

muŋzɪtɪna [IPA?]

murisi [múrisí] *v* to stifle one's laughter, laugh with restrain • *à báàl sáàrì tfèlè, hànmónà dì múrísí*. The man slipped and fell, the children stifled their laughter

muro [múró] *pl. muro*. *n* rice

murobii [mùròbíí] *pl. murobie*. *n* grain of rice

murpetii [mùrpétíí] *pl. murpetie*. *n* rice chaff

musi [IPA?]

mūsooro [mùsóóró] (Waali) *n* clove, food ingredient used for the taste and smell of porridge and soup (*Syzygium aromaticum* (flower buds)).

muure [múúré] *v* to be dissolved, to dissolved, to collapsed • *à jìisá há wà múúré à disá ní*. The salt has not dissolved in the soup

muuri [múúrí] *v* to cover completely with a cloth • *à hááŋ múúrí ùù júù àní làmbàràgá ní*. The woman covered her head with a veil

mǔā [mǔā] *adv* before • *ń dí sìimāā mǔā ká jà kááli tòrmá*. Let me eat before we go to work *tfíŋá kén mǔā há té káálií*. Wait there, do not go yet

mɔg [mǔg] *pl. mɔgna*. *n* sea, big river

mɔga [mǔgà] \xrightarrow{cf} *dara* *v* to lie, to deceive • *nn sùkúù bié mǔgáñ à làà mòlèbíé dí*. My child, the one who goes to school, deceived me and used the money

mɔgɔsi [mǔgǔsì] *v* to suck by pulling a liquid • *hànmónà jáà mǔgǔsì mǔngò ká kpá à bíé à jùò tá*. Children generally suck mangoes and throw away the seed

mɔgzimbie [mǔyẏmbié] *pl. mɔgzimbise*. *n* Barbet, type of bird (*Lybiidae* family).

¹**mɔma** [mòmà] *v*. **1** to laugh, to smile • *ò kǔsǔrè sìimāà káá mǔmà*. She is preparing the food while laughing **2** to be open, to open (of Akee apples)

²**mɔma** [mòmá] *n* laughter

mɔmɪ [mómí] *n* laughing

mɔmɔŋ [mòmòŋ] *n* prolapse of rectum

mɔr [mɔr:] *pl. mɔra. n* story

mɔra [mɔrà] *v* to keep water from spilling out while being carried • *làà fàlā mɔrà ò nì tɪŋ à tɪ wàà tái.* Take a calabash to avoid the water from spilling

mɔsaa [mɔsáá] *nprop* Musa

mɔsi [mɔsf] *v* to rain gently • *à dúòŋ wáá pɛtúú à káá mɔsi.* The rain has stopped but it still falls lightly

mɔti [mɔtì] \xrightarrow{cf} **lɪsi** *v* to spit, to remove from mouth • *dí í mɔtì kpúlikpúlí tà.* Spit the candy out

mɔtɔl [mɔtɔ́l] *pl. mɔtɔlsa. n* West African mole rat (*Cryptomys zechi*).

n [ŋ] $\xrightarrow{var.}$ **m** $\xrightarrow{var.}$ **ŋ** *pro* first person singular pronoun

¹**na** [ná] *v. 1* see • *ñ ná dì òò wíkpa-gíè wíréó.* I see that his behaviour are good *2* to feel • *tàgà à disá dí nā jìisá n'ó'wá'á.* Dip your finger and taste it to see

²**na** [IPA?]

³**na** [IPA?]

nāā [nāā] *pl. nāāsa. n. 1* leg *2* process

nāābibaambaŋ [nāābíbáám-bán] *pl.*

nāābibaambaŋsa. n middle toe

nāābibaambaŋwie [nāābíbáám-bánwíé] *pl. nāābibaambaŋwise. n* fourth toe

naabietɪna [nāābiétíná] *n* lion

nāābii [nāābí] *pl. nāābie. n* toe

nāābikaŋkawal [nāābíkàŋkàwál] *pl. nāābikaŋkawala. n* big toe

nāābiwie [nāābíwíé] *pl. nāābiwise. n* little toe

nāābizɪŋɪ [nāābizíní] *pl. nāābizɪŋɪɛ. n* index toe

nāāgbajaŋhok [nāāgbájáhòk] *pl. nāāgbajaŋhogo. n* tibia

nāāhũfɔwie [nāāhũfɔwíé] *pl. nāāhũfɔwise. n* kneecap

nāāhũũ [nāāhũũ] *pl. nāāhũũno. n* knee

naajelee [nāājéléé] *n* cracked and dried skin, usually on and around the heels

nāākorbɔa [nāākòrbòá] *pl. nāākorbɔsa. n* hollow and bend of the knee

naakpaaga [nāàkpààgá] \xrightarrow{cf} **kagal** *n* farm space measurement, about five square meters

nāākputi [nāākputí] *n* leg amputated

naal [náal] *pl. naalma. n* ego's grand-father

naalbɪle [IPA?] *n* ego's great-grandfather

naalomo [nāàlòmó] $\xrightarrow{var.}$ **pilinsii** *n* type of idiophone, hollowed and dried calabash used as percussion instruments

naaloŋo [nāàlónó] *n* type of dirge featuring dancing and playing of seed rattle, known as

nāālumo [nāàlùmó] *pl. nāālumoso. n* heel

naanasii [nāànàsɪi] *pl. naanasɪɛ. n* footstep

nããnawɔsiɪ [nããnàwɔsɪí] *pl.* nããnawɔsiɪ. *n* groin, pelvis

nããni[IPA?] *v* to be similar • *ì nē-pítíí háñ àní nñ kírí nãáń dójā nī rā.* Your ring and mine are similar

nããnuule [nããnúúlē]

nããpɛɣi [nããpɛgíí] *pl.* nããpɛɣiɛ. *n* thigh

nããpiɛl [nããpíɛl] *pl.* nããpiɛla. *n* foot

nããpiɛl gantal [nããpíɛl gántál] *n* top of the foot

nããpiɛl patɕigi [nããpíɛl pátɕígíí] *n* sole of the foot

nããpol [nããpól] *pl.* nããpolo. *n* Achilles tendon

naasaargbesa [nãàsààgbésà] *pl.* naasaargbesasa. *n* Neem tree (*Azadirachta indica*).

naase[IPA?]

nããsii [nããsíí] *pl.* nããsie. *n* ankle bump

naasi[IPA?]

naatɪna [nààtííná] \xrightarrow{cf} nɪɛra *pl.* naatɪnsa. *n* ego's mother's brother

nããtɔɔ [nããtɔ́ɔ] *pl.* nããtɔɔsa. *n* shoe, sandal

nããtɔɔkɔɔr [nããtɔ́ɔkòɔr] *pl.* nããtɔɔkɔɔra. *n* shoe maker

nããtɔɔsɪngirigisa [nããtɔ́ɔsɪngírígísà] *n* sandals made of tire, known as

nããtɔwa [nããtɔ́wá] *n* pair of shoes

nããtuto [nããtùtó] *lit.* leg-mortar *n* elephantiasis of the leg

nããtɕigi [nããtɕígí] *pl.* nããtɕige. *n* calf

nããtɕog [nããtɕóg] *pl.* nããtɕogona. *n* ankle

naawal [nààwál] *n* ulcers

nagao [nàgàó] \xrightarrow{cf} kɪrɪma *n* tsetse fly

nahã [nàhá] *pl.* nahãma. *n* ego's grand-mother

nahãlbilɛ [IPA?] *n* ego's great-grandmother

nahĩĩ [nàhíĩ] $\xrightarrow{var.}$ nehĩĩ *n* sense, practical wisdom

najelingbiɛlɛ [nájélingbièliè] \xrightarrow{cf} dɪntɕããndaa *pl.* najelingbiɛlɛ. *n* lamp which use rolled cotton and shea oil

nakelɪ [nàkélɪ] *pl.* nakelɪma. *n* type of tree

nakodol [nàkòdól] $\xrightarrow{var.}$ nokodol *pl.* nakodolo. *n* type of tree (*Rhodognaphalon brevicuspe*).

nakuy [nàkúy] *pl.* nakuy. *n* jathropha (*Jatropha curcas*).

nakpagti [nàkpáyəttí] *pl.* nakpagtia. *n* type of tree (*Detarium microcarpum*).

nãkpazugo [nãkpázùgò] *pl.* nãkpazugoso. *n* type of vulture (*Gyps africanus*; *Necrosyrtes monachus*).

nama [nàmà] *v.* 1 to press and smooth with a heated iron • *nàmà nñ tàgàtà tíéñ.* Iron my shirt for me 2 to pulverize, to make or become like powder, to press horizontally and moving forwards and backwards, like in rubbing back and forth a kola nut on a grinding device • *òò hááñ káálí ññ dí ó ká nàmà mǎá.* Her

nasata [nàsátà] $\xrightarrow{\text{cf}}$ nasããŋ *n* relation between kin members where two parties can mock playfully one another. Relation may be with ego's grandparents, ego's father's sister's children, or ego's mother's brother's children • *jà jáá nàsátá rā*. We are in a playmate relation

nasí [nàsi] *v* to step on something with a foot • *tí wá nāsì nèn kìn-wilî*. Do not step on my soar

nasie [nàsî] *n* thunder • *nàsîè hǒ-siò*. The thunder booms

nasol [nàsól] *pl. nasollo. n* type of tree (*Grewia carpinifolia*).

nãõ [nãõ] *n*

naõpɪŋa [nàõpɪŋá] *pl. naõpɪŋəna. n* type of insect

naval [naval] *lit. leg-walk n* circuit, tour, walkabout

nawal [nàwál] *n* ulcer

ne [IPA?] *n*

nebietɪma [IPA?] *n*

nebi [nébí] *pl. nebie. n* finger

nebiifetɪ [nébíifétì] *pl. nebiifetie. n* finger print

nebikaŋkaŋwal [IPA?] *n*

nebikaŋkawal [nébíkaŋkàwál] $\xrightarrow{\text{var.}}$ nebikaŋkaŋwal *pl. nebikaŋkawala. n* thumb

nebikaŋkawalanpunii [nébíkaŋkàwàl-nànpúní] *lit. thumb-flesh n* ball of the thumb (*Thenar eminence*).

nebipetɪ [nébípētī] *pl. nebipetie. n* fingernail

¹**nebisunu** [nébísùnù] $\xrightarrow{\text{cf}}$ nebiwie *pl. nebisunu. n* little finger

²**nebisunu** [nébísùnù] *n*

nebiwie [nébíwié] $\xrightarrow{\text{cf}}$ nebisunu $\xrightarrow{\text{var.}}$ nebisunu2 *n* little finger

nebizeŋii [IPA?] *n*

nebizɪŋii [nébíɪŋí] *n* middle finger

neguma [négúmà] *pl. negumsa. n* elbow

negbaŋa [négbàŋà] *pl. negbaŋsa. n* bend of the arm

nekpeg [nékpég] $\xrightarrow{\text{cf}}$ siitɪma *pl. nekpege. n* quality of someone who is never ready to help

nekpeŋi [nékpégí] *pl. nekpegeɛ. n* biceps

nekpun [nékpún] *pl. nekpuno. n* any joint along the arm (finger, elbow, shoulder)

neŋ [néŋ] *pl. nese. n* arm

neŋbakpaŋi [némbàkpàŋí] *pl. neŋbakpageɛ. n* handle

neŋgaltɪma [IPA?] *n*

neŋgbɪŋ [neŋgbɪŋ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ gbɪŋ *n* wrist ring

neŋtɪma [néŋtīnā] *n*

nepɪɛl [népíɛl] *pl. nepɪɛla. n* hand

nepɪɛlgantal [népíɛlgàntál] *n* back of the hand

nepɪɛlpatfɪŋi [népíɛlpatfígí] *n* palm of the hand

nepɪtɪ [népítí] *pl. nepɪtɪa. n* finger ring

nepol [népól] *n* front arm vein

netisiŋ [nétísíŋ] *pl.* **netisime**. *n* lowest part of the inner surface of the hand

netfug [nétfúg] *pl.* **netfuguna**. *n* wrist

neesi [néési] < nurse (ultim. English) *n* **nehriē** [IPA?]

nigimi [nìgimì] $\xrightarrow{\text{var.}}$ ligimi *v* to disappear by magic • *kòsánáǎ dǒgóní nàŋkpāŋ ùù nigimì*. The buffalo chased the hunter, he disappeared

nikana [IPA?]

nisiri [nisíri]

¹**ni** [IPA?]

²**ni** [nì] *postp* locative particle

ni- [ni] classifier particle for human entity

nibaal [nibáàl] $\xrightarrow{\text{cf}}$ baal *pl.* **nibaala**. *n* man

nibenĩ [nìbéníí] *pl.* **nibenĩē**. *n* experienced person, oldhands

nibɔŋ [IPA?]

nibubɔŋ [nìbúbóŋ] $\xrightarrow{\text{var.}}$ **nibɔŋ** *pl.* **nibubɔma**. *n* bad person

nibubummo [nìbúbúmmò] $\xrightarrow{\text{var.}}$ **nibummo** *n* black skinned person

nibudŋ [IPA?]

nibukamboro [nìbúkámòrò] *lit.* person-half *pl.* **nibukamboroso**. *n* untrusty person

nibukperii [nìbúkpéríi] *pl.* **nibukperree**. *n.* 1 person who has unusual behaviors 2 person with conformations and deformities

nibukpɔr [nìbúkɔ̀r:] *pl.* **nibukpɔra**. *n* murderer

nibummo [IPA?]

nibupãsii [IPA?] *n* wonderful person

nibupɔmma [nìbúpómmà] $\xrightarrow{\text{cf}}$ nasara $\xrightarrow{\text{var.}}$ **nɪpɔmma** *n* fair-skinned person

nibusama [nìbúsíámá] $\xrightarrow{\text{var.}}$ **nɪsɪama** *n* reddish skinned person, atypical skin color

nibuwerii [nìbúwéríi] *pl.* **nibuwerree**. *n* generous person

nibɔzɔŋ [nìbòzòŋ]

nɪdígímaŋa [nìdígímáŋá] *n* lonely person

nɪdɪŋ [nìdítŋ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ **bidiŋ** $\xrightarrow{\text{var.}}$ **nɪbudɪŋ** *pl.* **nɪdɪma**. *n* truthful, helpful, generous, trustworthy, effective or faithful person • *n̄n̄ bíàrì jáá nɪdítŋ ná*. My brother is a truthful person

nɪdɔma [nìdòmá] *n* ghost

nɪera [nìérá] $\xrightarrow{\text{cf}}$ **naatɪma** $\xrightarrow{\text{cf}}$ **nɪeri** *n* ego's mother's brother

nɪeri [nìèrì] $\xrightarrow{\text{cf}}$ **nɪera** *v* to take meat from one's sister's children, especially the neck part • *ìì nààtìnsá kàá wàà nìèrì à nàmíà bágéná*. Your uncles will come and take away the neck (of the animal)

nĩesa [nĩèsá] *pl.* **nĩesasa**. *n* needle

¹**nigsie** [nìgsíē] *n* nematode. Tiny worms that live in the soil, feeding on and causing considerable damage to crop plants (*Scutellonema gen.*).

²nɪɡsɪɛ [nɪɡsɪɛ] *n* type of snake

nɪhãɲ [nɪhãɲ] ^{cf}→hãɲ *n* woman

nɪhãwie [nɪhãwie] ^{cf}→tulorwie
n young girl

nɪhĩɛ [nɪhĩɛ] *pl.* nɪhĩɛsa. *n* elder

nɪhĩɛlɪŋ [nɪhĩɛlɪŋ] *n* system of rotation which identify the senior fellow of each clan as candidate for land-lordship

nɪ [nɪ] *pl.* nɪta. *n* water

nɪbata [nɪbátà] *n* bravery

nɪbuluŋ [nɪbúlùŋ] *pl.* nɪbulumo.
n human being

nɪhã [nɪhã] *n* bitter water

nɪjogulo [nɪjoɣulo] *pl.* nɪjoɣuloso.
n water seller

nɪnɔ̃álɪ [nɪnɔ̃álɪ] *n* drinking water, potable water

nɪpagan [nɪpáyàŋ] *n* fermented water

nɪpɔ̃ɔsa [IPA?]

nɪpɔ̃ksa [nɪpɔ̃ɔsà] ^{var.}→ nɪpɔ̃ɔsa
n thirst • nɪpɔ̃ksà kpáŋ nã. I'm thirsty

nɪpuugbangbulii [nɪpùùgbàngbúlí] ^{var.}→

nɪpuukanɲkiiri *pl.* nɪpuugbangbulie. *n* black beetle which swims on surface of water, known as Whirligig beetle (*Gyrinidae*).

nɪpuukanɲkiiri [IPA?]

nɪpɔ̃arvii [nɪpɔ̃àrví] *pl.* nɪpɔ̃arvine. *n* drinking pot

nɪpɔ̃mma [nɪpɔ̃mma] *n.* 1 liquid coming out of a swelling which is operated on 2 sap of a tree

nɪsɪi [nɪsɪí] *lit.* water-eye *pl.* nɪsɪe.
n deepest part of a river

nɪsɔ̃ta [nɪsɔ̃tá] *n* puerperal or childbed fever

nɪtaan [nɪtààn] *pl.* nɪtaana.
n pond created by a river drying out
nɪtɪna [nɪtɪfíná]

nɪkanika [nɪkàníkà] <nɪkàníkà
(Akan) *n* mill

nɪligimii [nɪlìgímí] *n* a person who has disappeared by magic

nɪpaɔ̃ [nɪpáɔ̃] ^{cf}→sulumbie *pl.* -
nɪpaɔ̃sa. *n* orphan

nɪŋ [nɪŋ] *adv* this, like this • híŋ jáá
nɪŋ. Did you do this?

nɪpɔ̃mma [IPA?]

nɪsɪama [IPA?]

nɪvɪetaalɪ [nɪvìetàálí] *pl.* nɪvɪetaalie. *n* rejected person

nɪzɔ̃ŋ [nɪzɔ̃ŋ] ^{var.}→ nɪbɔ̃zɔ̃ŋ *n* weak person

nɪpɔ̃wajahoo [nɪpɔ̃wàjàhóò] *lit.*
my-mouth-not-do-hoo ('I will not open my mouth again') *nprop* dog name

no [IPA?]

nokodol [IPA?]

nokun [nòkùh] *pl.* nokun. *n* type of tree

nɔ̃gar [nɔ̃gár:] *pl.* nɔ̃gara. *n* cattle ring

nɔ̃gbar [nɔ̃gbár] *pl.* nɔ̃gbara.
n cowherd

nɔ̃lor [nɔ̃lór:] *pl.* nɔ̃loto. *n* female cow that has not given birth (heifer)

nɔna [nɔ̀nà] *v* to bear fruit (one or many) • *súómó wá nɔnā bìnà há-ŋ*. The shea did not fruit this year

nɔnu [nɔ̀nɪ] *pl. nɔnuita. n* cow that has given birth

¹**nɔŋ** [nɔ̀ŋ] *pl. nɔnna; nɔnna. n. 1* type of grinding stone *2* grinding activity area

²**nɔŋ** [nɔ̀ŋ] *pl. nɔnã. n* fruit

nɔŋa [nɔ̀ŋà] *v. 1* to love, to like • *bilɔ́llá múŋ nɔ́ŋà bà bisé ré*. All parents love their children *2* to carry on one's back • *ɔ̀ wà birà à nɔ́ŋà ùù bié*. She does not carry her child anymore

nɔŋbuluŋ [nɔ̀mbúlún] *n* type of grinding stone

nɔpiŋa [nɔ̀piŋá] *pl. nɔpiŋasa. n* type of insect (*Lygaeidae*).

nɔɔ̃ [nɔ̀ɔ̃] ^{disl. var. Mo. var.} → *nãɔ̃* → *nãɔ̃* *pl. nɔɔ̃na. n* cow

nɔwii [nɔ̀wíi] *pl. nɔwie. n* calf

nɔʔɔɔŋ [nɔ̀ʔɔ́rɔ́ŋ] *pl. nɔʔɔɔma. n* type of climber (*Acalypha neptunica*).

nuhɔ̃ [nùhɔ̃] *pl. nuhũniẽ. n* grandchild

nuui [nùùì] ^{cf} → *ããnuuba n* suffering

nɔã [nɔ̀ã] *pl. nɔsa. 1 n* mouth *2 reln* entrance, orifice • *ŋméŋtél síi bilè ùù kúò tiwíi zéŋ nɔã nĩ*. Spider went establish his farm by a main road

nɔã dɪgɪmaŋa [nɔ̀ã dɪgɪmáŋá] *lit. mouth-one to agree* • *bá jáá nɔã*

dɪgɪmáŋá à sùmmè dɔ́ŋá. They should agree and help each other

nɔãpɔmma [nɔ̀ãpɔ́mmá] *adj* unre-served; of someone who cannot keep secrets, who cannot hold back • *ì kpágá nɔãpɔ́mmá rá*. You exhibit no reserve *ì jáá nɔãpɔ́mmátɪfná rá*. You are someone who cannot keep secrets

nɔãtɪna [IPA?] *lit. mouth-owner dog*

nɔãtɪɔar [nɔ̀ãtɪ́ɔ́r] *pl. nɔãtɪɔara. n* mouth marks, tribal or accidental scars

nɔãzɪmɪtɪna [IPA?] *lit. mouth-knower-owner dog*

nɔga [nɔ̀gà] *v* to rub to grind, to chip into pieces • *nɔgà kápúsiè, ñ wà kpágá jíná*. Rub the kola nut, I have no teeth

nɔgɔl [nɔ̀gɔ́l] *pl. nɔgɔla. n* fleshy part and relative texture of the core or center of a tuber or fruit, usually less hard than its surrounding layer

nɔhɔk [nɔ̀hɔ́k] *n* thrush, contagious disease caused by a fungus

nɔma [nɔ̀mà] ^{cf} → *kpaŋkpaŋ v. 1* to be hot, to burn by heat • *tiè à níí nɔmà*. Let the water be hot *2* to be active

nɔmanɪer [nɔ̀màniér] *lit. scorpion-uncle* ^{cf} → *halɪnguomii n* type of millipede (*Myriapoda*).

nɔmanɔma [nɔ̀mànɔ́mà] *ideo* fast fast

nɔmii [nɔ̀míi] *n* hot

nɔnnɔŋ [nɔ́nnɔ́ŋ] *n.* **1** feeling hot • *ò kà sàṅà wòsá ní kẹ́ḡ nɔ́nnɔ́ŋ zòò Bákúrí ré.* Because he sat in the sunshine, that is why Bakuri is feeling hot **2** physical and psychological agitation, intense feeling of despair in face of a situation • *pòrúsòsò dósó sín-tírí ní nɔ́nnɔ́ŋ zòòò.* The police put him in jail, he was despaired

nɔŋ [nòŋ] *v.* **1** hot • *nìnɔ́ŋ nā.* It is hot water **2** fast

nɔra [nòrà] *v* to be pierced by a tiny device, like a splinter or needle • *kín nɔ́rā òò nébíí.* He got a splinter in his finger

nɔ́tuníí [nɔ́túníí] *pl.* **nɔ́tunie.** *n* lip

¹**nɔ́ò** [nɔ́ò] \xrightarrow{cf} *nɔ́òlɔ́gɔ́sɪ* *pl.* **nɔ́òta.** *n* shea butter, oil, grease or fat

²**nɔ́ò** [nɔ́ò] *v.* **1** to hear, to listen • *ì nɔ́ò à báàl òò wíḡmáhá ràà?* Do you hear the man talking? **2** to perceive, to sense • *à jìsá nɔ́ò à dísá ràà?* Is the salt enough in the soup?

nɔ́òlɔ́gɔ́sɪ [nɔ́òlɔ́gɔ́sɪ] \xrightarrow{cf} *nɔ́ò* *pl.* **nɔ́òlɔ́gɔ́sɪ.** *n* shea butter ball

nɔ́òma [nɔ́òmá] *pl.* **nɔ́ònsa.** *n* scorpion

nɔ́òtítíí [nɔ́òtítíí] *n* pommade, body cream

nɔ́zɔ́lɔ́ŋ [nɔ́zɔ́lɔ́ŋ] *lit.* mouth-enter-back.area *pl.* **nɔ́zɔ́lɔ́ma.** *n* tongue

ṅā [ṅā] *v.* **1** to defecate • *tózén nī bà wàà ṅā bíná dèndíl ní.* In big towns they do not defecate outside **2** to lay eggs • *níṅsè káá ṅā hálá rá, ká ɔ́wà wà ṅā.* Fish lay eggs, but this one

does not **3** to rust • *nn sákír ṅā-jàò.* My bicycle is rusty

¹**ṅāā** [ṅāā] *n* poverty

²**ṅāā** [ṅāā] *to be lacking in*

³**ṅāā** [ṅāā] *v* to be poor • *kùòrúsó wà ṅāāwā.* Chiefs are not poor

ṅaabi [ṅáábí] *v* to expose, to reveal the guilt or wrongdoing of someone • *bà ṅáábí Zìàḡ nìkáná báán ní.* Ziang was exposed in the midst of people

ṅaari [ṅààrì] \xrightarrow{cf} *tiisi* *v* to grind roughly by breaking slightly • *ṅàà-rì kòmíá tḡà sḡ.* Grind the malt for brewing

ṅadɔa [ṅàdɔ́á] *pl.* **ṅadɔasa.** *n* garden egg (*Solanum melongena*).

ṅaga [ṅàgà] *v.* **1** be sour • *à dɔ́á háḡ ṅāgāò.* That soup ingredient is fermented **2** be harsh • *à báál ṅā-gāò.* The man is harsh

ṅagami [ṅàḡámì] *v* to ferment • *tìè à kùbíí ṅágámí.* Let the porridge ferment

ṅagasi [ṅàḡàsì] *v* to heat a cut or wound using hot water or a hot cloth in order to protect from infection • *ṅàgàsì Hákúrí nāàbíí tḡzòòr tí wà kpágòò.* Heat the wound on Hakuri's toe so that it does not get infected

ṅagenpentii [ṅáyémpéntíí] *pl.* **ṅagenpentie.** *n* hedgehog (*Erinaceinae subfam.*).

ṅagɛɛ [ṅàgɛ́ɛ] *n* sour • *Wáálá káá dī ṅàgɛ́ɛ kòò.* The Waalas eat sour t.z.

ṅagi [ṅágí] *n* anger

pagimbii [páyimbíi] *pl. pagimbie. n.*
1 seed of 2 type of snake

pagiŋ [páyŋ] *pl. pagima. n* type of plant

pāĩ [pāĩ] *n* rusty

nakpate [nakpàtè] ^{cf}→tʃɔbiɛl *pl.*
nakpate. *n* grain weevil (*Ferrisia virgata*).

palsi [pálsí] *v* to shine by polishing or washing • à biè tíí nǎǎ òò bàtón dì pálsí. The child rubbed oil; her skin is shining

pamekasa [pàmékàsà] *pl. pamekasa-sa. n* scissors

pammibii [pàmmíbíi] *pl. pammibie. n* maize seed

pammii [pàmmíi] ^{cf}→mɪŋmena *pl. -pammie. n* maize

panɔɔɔ [pànóó] *pl. panɔɔɔɔ. n* child unable to manage without help in order to use his or her potential

paŋa [pàŋà] *v* eat staple food with meat only, without the soup • bà fìí pàŋà kóó rá hólà páálòò nĩ. They used to eat t.z. and meat without soup in the Sisaala land

pāŋa [pāŋà] *n* kind of gravel, often reddish, used on road, used for mud floors and roofs

paŋasĩ [pàŋàsĩ] *v* to do something with joy and happiness • òò bára káá pàŋásòò, òò kàà kààlì kùò kà dí kàpà-là. He is excited, he will go to farm and eat fufu

¹**paŋŋi** [pàŋŋí] *v* to be worse • à báál gàràgà tíŋ pàŋŋjāō. The man's sickness is worse

²**paŋŋi** [pàŋŋí] *v* to be about or hang out at a place for a reason • à biè káá pàŋŋi nàmǎá batièlĩ nĩ. The child hangs around the place where people eat meat

paŋu [pàŋù] ^{cf}→paŋuwólɛɛ *interj* title for the clan paŋuwólɛɛ

paŋuwólɛɛ [pàŋùwólɛɛ] ^{cf}→paŋu *nprop* clan found in Gurumbele

pāsii [pásíi] *n* wonderful • nĩbúpāsī jááĩ. You are a wonderful person - kɪŋpásíi. Wonderful thing

pāō [pāō] *pl. pāōsa. n* poor person

pegeke [pégéké] *n* very little portion of something bigger • òò bān dós kén pēgēkē. It is just so little

pepaan [pépààn] *pl. pepaansa. n* worm which infests the stomach

peesi [pèèsi] *v* to warm up moderately • à diŋ káá pēēsīn nà. The fire warms me up moderately

pegeke [pégéké] *n* type of behavior

pěsa [pěsà] *pl. pēsasa. n* malnourished child, a child with a reduced growth rate

pewā [IPA?] two

piise [piisè] *v* to be partially out of sight • ò pīísé òò pīŋá rá. He showed his teeth in a concealing way

pine [pinè] *v. 1* to take care of, to watch • màrà pínè nèn dàbàgà dì n wá kààlì. Take care of my garden while

I am away *dì jínè òò kpáámá*. Look after at my yams **2** to depend on, to rely on • *ò jínè òò síé ní*. I depend on you

ninee [níněě] → **nie** *pl.* **nie**. *n* fish

nie [nie] → **nie** *pl.* **nie**. *n* caretaker

nie [nié]

nie [nífígè] → **nie** *pl.* **nie**. *n* hat, cap, muslim hat

nie [niñá] *pl.* **nie**. *n* wicked and deliberate act towards someone

nie [IPA?]

nie [ni] *pl.* **nie**. *n* type of sore, usually on head, ears and lips

nie [niñhál] *pl.* **nie**. *n* fish egg

nie [niñhòg] *n* fish bone

nie [niñfó] *n* dental abscess. Swollen jaw, painful tooth, difficulty eating or chewing

nie [niñmà] *v* to show silent resentment, to make unhappy or angry face, to frown, to be sullen • *ò òmá wíé dì tíē òò àká niñmà*. While he was speaking to me, he was frowning

nie [niñnà] *pl.* **nie**. *n* father

nie [niñábisè] → **nie** *pl.* **nie**. *n* children of a paternal line

nie [niñáwóléé] → **nie** *pl.* **nie**. *n* members of a paternal relation

nie [niñhí] *n.* **1** ego's father's senior brother **2** ego's step-father, if the man is older than the biological father

nie [niñě] *interrog* how, what

nie [niñwí] *n.* **1** ego's father's junior brother **2** ego's step-father, if the man is younger than the biological father

nie [niñà] *pl.* **nie**. *n* ascaris, intestinal parasitic roundworm

nie [niñà] → **nie** *pl.* **nie**. *n* wickedness • *ò kpàgá niñà*. He is wicked

nie [ni] *pl.* **nie**. *n* tooth

nie [niñdà] *pl.* **nie**. *n* horn

nie [niñtièli] *pl.* **nie**. *n* back tooth, molar and premolar

nie [niñvá] *pl.* **nie**. *n* front tooth

nie [IPA?]

nie [niñtì] *n* flintlock locking screw

nie [niñbí] *pl.* **nie**

nie [niñkpál] *pl.* **nie**. *n* baldness

nie [niñkpálti] *pl.* **nie**. *n* bald headed

nie [niñkpég] *n* stubbornness

nie [niñkpúlí] *pl.* **nie**. *n* head of animal without a neck

nie [niñpérì] → **nie** *pl.* **nie**. *n* type of hair dressing

nie [niñpùsà] *pl.* **nie**. *n* soft spot on an infant's skull (*Fontanelle*).

ɲɔɲɔɲ [ɲɔɲɔɲ] *pl.* **ɲɔɲna.** *n* head hair

ɲu [ɲù] *pl.* **ɲuuno.** **1** *n* head **2** *reln* top of • *Wòjò dǎá à bízén ɲū nì.* Wojo is on top of the big rock

ɲuudoɲo [ɲúúdoɲó] *n* abused person, someone whose reputation has been discredited

ɲuudɔr [ɲùùdɔr] *lit.* head-put-agent *pl.* **ɲuudɔra.** *n* hypocrite

ɲuuni[IPA?]

ɲuvɔwɪ [ɲùvɔwii] *n* plaiting the hair

ɲuwietɪna[IPA?]

ɲuwɪla [ɲúwíflá] *n* headache

ɲuzɛntɪna [ɲúzɛntífná] *n* lion

ɲǎ [ɲǎ] \xrightarrow{cf} *jala* *v* to germinate, seen individually • *ǎ wà ɲǎǎǎ.* It did not germinate

ɲǎǎ [ɲǎǎ] *v.* **1** to drink • *ɲ ɲǎǎ ní rá.* I drank water **2** to smoke • *ɲ wǎǎ kíɲ ɲǎǎ ɲǎǎsá.* I cannot smoke

ɲǎǎsa [ɲǎǎsá] *n* smoke

ɲɔg [ɲɔg] *pl.* **ɲɔga.** *n* crocodile

ɲɔguma [ɲɔgǔmā] (Akan) *n* camel

ɲɔlɔɲ [ɲɔlɔɲ] *pl.* **ɲɔlɔma.** *n* blind • *ɲɔlɔmá ká nù wíè kínkàn ná.* Blind people can hear much

ɲɔmmɪ [ɲɔmmì] \xrightarrow{cf} *tɔ* *v* to close one's eyes • *ɲɔmmi ù síé.* Close your eyes

ɲɔɲsɪ [ɲɔɲsí] *v* to get lost, to lose sight of • *ù kàràntiè ɲɔɲsí kùò tìwíí ní.* Your cutlass got lost on the farm road *ǎǎ wǎá ɲɔɲsǎ.* His dog is lost

ɲǎǎ [ɲǎǎ] *v* to come together in a crowd • *bàmùɲ wà góruú ɲǎǎ.* They came around him in numbers

ɲma [ɲmá] **1** *v* to say, to speak • *ǎ ɲmá dí à bóníé ní ì kǎá wǎǎ.* He said that you might come *ɲ ɲmǎǎǎ tìè ɲɲ háǎǎ dí ǎ tǎǎà nǎmǎǎ.* I told my wife to cook the meat **2** *v* to want • *ɲ ɲmá ɲ zímǎǎ.* I want to know *ɲ ɲmá ɲ kǎá-lì jǎwá.* I want to go to the market **3** *pv* desiderative mood pre-verb particle

ɲmǎǎɲu [ɲmǎǎɲú] *nprop* Mangu (person's name)

ɲmaara [ɲmààrà] *n* type of spirit

ɲmalɪɲmǎǎǎ [ɲmálíɲmǎǎǎ] *pl.* **ɲmalɪɲmǎǎsa.** *n* Purple Heron (*Ardea purpurea*).

ɲmedaa [ɲmédàà] \xrightarrow{cf} *gunɔdaabii* *n* thread holder for spinning cotton (with thread on)

1ɲɛna [ɲmènà] *v.* **1** to cut • *ɲ ɲméná dǎá rá.* I cut a tree *à kàràntiè ɲméná ɲɲ nǎǎ rá.* The cutlass cut my leg **2** to bite • *dǎǎ bààɲ ɲménà à kpá jùò.* A python just bit her and she fell **3** to harvest, to dig out old yams planted • *já kǎáli kùò à ɲmènà kpáámá.* Let us to the farm and dig yams

2ɲɛna [ɲmèná] *pl.* **ɲɛnasa.** *n* chisel

3ɲɛna [ɲmènà] *v* to ignite • *ɲmènà díɲ dǎ dǎlíbǎà nɪ.* Light a fire in the stove

4ɲɛna [ɲmènà] $\xrightarrow{var.}$ *aɲɛna* $\xrightarrow{var.}$ *baɲɛna* **1** *interrog* how much, how many • *àɲmènáá ì kǎ kpàgàsì?* How

many of them did you catch? 2
n amount, a certain number

¹ɲmɛɲ [ɲmɛ́ɲ] *pl.* ɲmɛna. *n* okro

²ɲmɛɲ [ɲmɛ́ɲ] *pl.* ɲmɛsa. *n* rope

ɲmɛɲhɔ́lɪ [ɲmɛ́ɲhɔ́lɪ] *pl.* ɲmɛ-
ɲhɔ́lɛɛ. *n* dried okro

ɲmɛɲtɛl [ɲmɛ́ɲtɛ́l] *pl.* ɲmɛɲtɛla. 1
n spider 2 *num* eight

ɲmɪ̄ɪrɛ [ɲmɪ̄ɪrɛ] *v* to be wrinkled, to
be rough • à hàhîê síe ɲmɪ̄úréó. The
old woman has a wrinkled face

¹ɲmĩê [ɲmĩ́ê] *v* to steal • à biè ɲmĩ́én
nà, ɲúú nè ɲ wà kpágá mòlèbíé. The
child steals from me so I do not have
money

²ɲmĩê [ɲmĩ́ê] *n* theft • ɲmĩ́ê wà wí-
ré. Theft is not good

ɲmĩ̄ɪ [ɲmĩ́̄ɪ] *n* stealing

ɲmĩ̄ɛr [ɲmĩ́̄ɛr] *pl.* ɲmĩ̄ɛra. *n* thief

ɲmĩ̄ɛrɪ [ɲmĩ́̄ɛrɪ] *v* to melt • à dóbíé
ɲmĩ̄ɛrɪ làgá nĩ. The hail melt fast

ɲmĩ̄ɛsɪ [ɲmĩ́̄ɛsɪ] *v* to swear • ɲ ɲmĩ́á-
sɪ áá. I swear by the bushbuck

¹ɲmɔ̄ɔrɪ [ɲmɔ̄̄ɔrɪ] *v* to grumble, mut-
ter discontentedly • à báál bísé káá
ɲmɔ̄̄ɔrɪ wíé dià nĩ. The man's chil-
dren are grumbling in the house

²ɲmɔ̄ɔrɪ [ɲmɔ̄̄ɔrɪ] *v* chew something
hard • à váá kàà ɲmɔ̄̄ɔrɪ à hógó
ré. The dog is chewing on the bone

ɲ [ɲ]

ɲbuɔɲɔ̄ [ɲbúòɲɔ̄] (Gonja)
n hunter's rank of a person who has
killed a buffalo

oi [ʔóí] *interj* expression of surprise,
unexpectedness, or pain exclamation

ol [ʔól] *pl.* olo. *n* mouse

oluplen [ʔólùplén] <aeroplane
(English) → **No label for link!** →
oripere *n* airplane

ombul [ómbúl] *n* type of mouse

onsɪaŋ [ʔónsíáŋ] *n* type of mouse
found in the bush

ontolee [óntólèè] *pl.* ontolese.
n type of mouse

onzasɪ [ʔónzásí] *n* type of mouse

õõ[IPA?]

oripere [ʔórípèrè]

orʔorsɪaŋ [ʔòrʔòrsíáŋ] *pl.* ʔorʔo-
rsɪaŋ. *n* Red-Throated Bee-Eater
(*Merops bullocki*).

ɔgɪlɪ [ʔóylí] → tɪasɪ *v* to be nau-
seous, having a urge to vomit • ɲí-
ɲhòg kpágá nèn lìlèbòá n dì ɔgílí. A
fish bone is stuck in my throat and I
feel like vomiting

ɔla [ʔòlà] *v* to go slimy, on its way to
rot • bà kpá à tɔŋ bilàò ɔ̀ò ɔ̀là. They
kept the skin until it rot

ɔma [ʔòmà] *v* to fear, to be afraid •
tí bí wàà ɔ̀mà lálíí múŋ. Never fear
a corpse again

ɔnsii [ónsíí] *n* scaring

ɔnsɪ [ʔònsì] *v* to scare, to frighten,
to talk harshly to • hàmsɔŋ wàà ɔ̀n-
sɪ níhìètā. A child does not frighten
elders

ɔŋgbɪa [ʔòŋgbíá] *n* fearfulness

ɔŋgbɪar [ʔɔŋgbɪár] ^{cf}→ bambituna *pl.*
ɔŋgbɪara. *n* coward

ɔɔlɪ [ʔɔɔlɪ] ^{var.}→ ɔɔlɪ *v* to not be clean
as in washing one's body, clothes or
cooking utensiles without soap • *ìì*
níí tɪŋ ìì kà sɔjè kɛŋ ìì ɔ́lɔ́jájáɔ. You are
not clean with the bath you took

ɔra [ʔòrà] *v.* **1** to cause to swell up
or swell up through infection, to be
bloated • *íǎ ɔrá òò nén nì.* Guinea
worm made his hand to swell *nèn nǎǎ*
ɔráɔ. My leg is swollen **2** to sew •
Hákúrí kàà kɪŋ ɔrà gár rá. Hakuri
can sew clothes

ɔsɪ [ʔòsɪ] *v* to suck • *kà làà ìì bié ɔ̀ò*
ɔ̀sɪ. Go and get your child so she can
suck your breast

ɔtɪ [ʔòtɪ] *pl.v* to swell

paa [pàà] ^{cf}→ kpa *pl.v.* **1** to take, to
collect up or gather up several things
• *ka paa bɪna hama ta.* Go and take
these feces away **2** marry women

paamǎǎ [pààmǎǎ] *pl.* paa-
mǎǎna. *n* type of tree (*Combretum*
aphanopetalum).

paani [páání] *v* to open wide • *pǎání*
à lógà n ná ɔ̀ò pàtɪgíí. Open the bag
wide so I can look inside

paani [pǎání] < *pǎání* 'blame' (Da-
gaare) *v* to put blame on someone
• *bà pǎánín nī ká n wà jáá wíí mù-*
ŋ. They put the blame on me but I
did not do anything

paanǔǎ [pàànǔǎ] *n* most extensive
labour, typically planned to be car-
ried out early • *nèn tɔ̀òsɪmpàànǔǎ jáá*
báj. My early labour is right there

paanɔɔ [pàànɔ̀ɔ] < *pàànɔ̀ɔ* (Akan)
n bread

¹paasi [pààsi] *v.* **1** to peel with a knife
• *pààsi kpáán sùgùlì já dí.* Peel a
yam and boil it so we can eat *pààsi*
à sàpúhíé púná múŋ tǎ. Peel off the
hair of the rat **2** to scoop out, like sta-
ple food from a pot to bowls • *à kóɔ*
wá kǎnā n kǎá pààsi hɛnsá ātòrò. The
t.z. is not abundant, I can scoop it up
to three bowls **3** to weed on surface
without digging the soil • *pààsi sígá*
pàtɪgíí. Weed the grass around the
bean plants

²paasi [páási] < *pass* (English) *v* to
pass an exam • *bàmùŋ pàási à téésì*
rā. Everyone passed the examina-
tion

paati [pááti] (ultim. English) *n* politi-
cal party

paatɪak [pààtɪák] *pl.* paatɪaga. *n* leaf
paatɪakjara [páátɪájjǎrà] *pl.* paatɪa-
kjarǎsa. *n* healer

pabii [pàbíí] *lit.* hoe-seed *pl.* pabie.
n hoe blade

paga [pàǵà] *v* do intentionally, with-
out a particular reason • *ŋ págá vìèɔ̀*
dí ñ wàà kààlì dùsèé zǎàŋ. I intention-
ally refused to go to Ducie today

pagbetɪ [pàgbétíí] ^{cf}→ patɪla *n* small
hoe

paki [pàkì] < *park* (ultim. English)
n park, field, especially used when
referring to a football field

pala [pàlà] *v* to flow • *à góŋ pàlà*
káálì tììpúú rò. The river flows to the
west

pama [pámá] *v* to load a gun, to cock • *pámá à mááfà tīēŋ*. Load the gværnes expressenun for me

paŋ [pán] *pl. paŋa. n* molar

paŋbanɪ [pánbání] *lit. molar-section nprop* section of Ducie

paŋʔɔrɪ [pánʔòrɪ] *n* gingivitis

papata [pápátá] *pl. papatəsa. n* farmer

par [pár:] *pl. para. n* hoe

para [pàrà] *v* to farm, to weed • *tʃà-káléé káá pàrà kpáámá kɪŋkáj*. The Chakali people farm a lot of yam

paragɛ [pàràgè] *v* to be dependent on someone else's facilities, or share someone else's belonging • *ŋŋ màábíé pàrágè ŋ ní ŋŋ hááj ní rā*. My brother lives with me and my wife *òò binihááj pàrágè òò hílá dīndīā nì*. Her daughter shares the kitchen with her in-law

parakun [pàrákùŋ] < *prokoo* (Akan, ultm. Portuguese) $\xrightarrow{\text{var.}}$ *perekō* *pl. parakunso. n* pig

parasa [pàràsá] *pl. n* temporary farm workers

parasi [pàràsɪ] *v* to crackle, noise made by burning charcoal or fire • *à dīŋ káá pāràsɪ*. The fire is crackling

parisumii [pàrisúmíí] *n* asking for help at the farm, gathering people for a farm work and thanking them with small remuneration

pasɪ [pāsi] *v* to shade by taking leaves or grass and putting them on yam mounds and weigh down with

some earth • *bà wà pásɪ n̄n kpáá-má, à júú n̄ à wà jójjēē*. They did not shade my yam, therefore they did not germinate

pasɪta [pásɪtá] (ultm. English) *n* pastor

pata [pátá] *pl. patəsa. n* trousers; pants

pataasi [pàtáási] < *àkpètèfɪ* 'to keep out of sight' (ultm. Ga) *n* locally distilled alcoholic spirit

pati [pàti] *v* of a fowl jumping up and down after being slaughtered, or when it feels danger • *à kiliè káá túú à záál pátíó ò bírà zàà kààlì*. When the eagle was coming down, the hen jumped up and down and the eagle flew away

patiisa [pàtíisà] < *palisade* (ultm. English) *n* curtain

patila [pàtilá] $\xrightarrow{\text{cf}}$ *pagbetɪ* *pl. patilasa. n* small hoe

paturuu [pàtùrúù] (ultm. English) *n* petrol

patfigibummo [pàtfigíbúmmò] *n* not truthful, not transparent, liar, secretive

patfigihāā [pàtfigíhāā] $\xrightarrow{\text{cf}}$ *ɲɲaŋa* *n* wickedness

patfigri [pàtfigrí] *pl. patfigɛɛ. 1 n* abdomen, belly *2 n* intrinsic properties that characterize someone • *òò pàtfigrí bírèō*. He is not truthful and sincere *òò pàtfigrí pólìjāō*. She is open and truthful *3 reln* inside • *wáá dōà à fàlá pàtfigrí ní*. It is inside the calabash

patʃɪŋɪ ɡbaŋsa [pàtʃɪŋɪ ɡbàŋsà] *n* colic (dry)

patʃɪŋɪsunno [pàtʃɪŋɪsúnnò] *n* ascite, accumulation of fluid in the abdominal cavity caused by advanced liver disease or cirrhosis

patʃɪŋɪpɔmma [pàtʃɪŋɪpɔmmá] *n* generous or fair person

patʃɪŋɪtɔra [pàtʃɪŋɪtɔrá] *n* gratefulness; happy

patʃɪŋɪtʃɔgsa [pàtʃɪŋɪtʃɔsá] *n* sadness, grief, depressed

patʃɪŋɪwɪla [pàtʃɪŋɪwìlà] *pl.* - **patʃɪŋɪwɪla.** *n* stomach ache

pawie [pàwíé] *n* small hoe used for weeding

pazenɪ [pàzèŋ] *pl.* **pazene.** *n* big hoe used for plowing

pe [pé] *n* by someone's or something's location, end or limit • *n̄n̄ bisé múŋ n̄ tʃɔjɛ kààlì bà mǎǎ pé.* All my children have run to their mother à *kàpɔsɪè dɔá uù pé n̄.* The kola nuts are by him

¹**pel** [pél] *pl.* **pel.** *n* third layer of roofing structure

²**pel** [pél] *pl.* **pelle.** *n* burial specialist

peleɪ [pèlɛŋ] *n* breeze

peligi [pélígí] *v.* 1 to separate from each other • *Bákúrí pélígí ɔ̀ò hááà ná dɔ́ná n̄ rā, ɔ̀ò háwíé dɔ́à Wàà n̄.* Bakuri separated the wives, the youngest lives in Wa now 2 spread a mat or blanket on a floor • *pélígí kùntúnɪ bilè à tʃòà.* Spread the blanket and lie down

pemballɔɪ [pèmbállɔ̀ɪ] *lit.* sheep-neck.hair *n* type of grass

penteɪ [péntén] *adv* clear, as in seeing or hearing • *n̄ ná à báál là pénté-ɪ.* I saw the man clearly

peɪ [pén] *pl.* **pene.** *n* penis

peɪpɔɪ [pèmpɔɪ] *pl.* **peɪpɔna.** *n* male pubic hair

peomǎ [péomǎǎ] *lit.* wind.mother *n* type of insect, similar size to a cricket

peopeo [péópéó]

pete [pétè] *n* thin roofing sticks, last layer before the soil is put on

¹**peti** [pétí] *v* to finish, to stop • *jà pé-tijō.* We are done *m̄m̄ pàtùrúu kàà pétū.* My petrol is finishing à *dúóŋ há wà pétijē.* The rain has not yet stopped

²**peti** [pètì] *v* to flap wing

peu [pèu] *pl.* **peuno.** *n* wind

peuli [péulí] *v* to let an area become much larger and wider • *já tíè à zùŋgòà kíl péulí.* Let the dancing floor be wider *péulí ò mǎákúō ɔ́ ná kǎnà.* Make your guinea corn farm much larger for you to get more

peupeu [péùpéù] \xrightarrow{cf} **pɔmma** $\xrightarrow{var.}$ *peopeo ints* very (white) • *pòmǎ péùpéu.* very or pure white

peusi [pèusi] *v* to winnow, separate grain from chaff using the wind only • *à tó má jáá dí í péusi múró, zúló, mǎǎ àní n̄ammí.* The work is that you should winnow rice, millet, guinea corn and maize

pewo [pèwò] *v* blow with instrument to revive • *kpá à limpèù à pèwò à díŋ dò*. Take the fan and blow on the fire

pɛ [pé] *v* to add to, to increase • *jà kùòrù báníí pɛjèè à jàà báníé à-lòpè*. Our chief's section was added to make seven sections

pɛgsɪ [pɛɣəsɪ] *v* to split up, to crack, to cut open • *pɛgsɪ à kàpósìè bára bá-liè*. Split the kola nut into two parts

pɛla [pélá] *v* to lean on with own support • *ɲmíérá dí pɛlá Bákúrí zìà nī à dì pígsúú*. Yesterday thieves were leaning against Bakuri's wall spying on him

pɛmpɪamɪ [pémptiámí] *pl. pɛmpɪamɪɛ. n* fibrous meat

pɛn [pèn] (ult. English) *pl. pɛnsa. n* pen

¹**pɛna** [pèná] \xrightarrow{cf} *bɔɔga pl. pɛnsa. n* moon

²**pɛna** [pèná] *v. 1* to be wide • *ì diànǝǝ wà pɛnā*. Your door is not wide *2* to be hollow • *à gàngàndáá pátíŋgī wá mārā pèná*. The inside of the drum is not hollowed enough

pɛnɪ [péní] *n* wide

pɛɲɪ [pèɲí] \xrightarrow{cf} *pɛɲpɛɲa v* to farm in the

pɛɲpɛglɪmpɛ [pèmpɛɣəlɪmpɛ] *pl. pɛɲpɛglɪmpɛsa. n* butterfly

pɛɲpɛɲa [pèmpɛɲá] \xrightarrow{cf} *pɛɲɪ n* farming period between April and June, before the planting period

pɛpɛna [pèpèná] *n* season

pɛra [pèrà] \xrightarrow{cf} *ɲupɛɲɪ v* to weave rope or hair • *tíɛɲ bòk m pèrà síg-mā ɲmɛɲ*. Give me fiber to weave a mask rope

pɛrɛga [IPA?] *n*

pɛrɛkɔ [IPA?] *n*

pɛrɛtɛ [pèrètɛ] (ult. English) *pl. pɛrɛtɛsa. n* dish plate

pɛsɪ [pésí] *v* to slap, to smack • *pésí Kálà tìɛɲ*. Draw the attention of Kala for me *zòŋgòrèè mārā ì gántàl nī, m pésí tīɛɪ*. A mosquito is on your back, I am going kill it for you

pɛtɪdɪndagal [pétidindàgàl] *n* layer in-between, as egg shell membrane and orange pith

pɛwa [pèwà] *v* to smoke meat, to grill meat to dry it • *nàdɣí wá tīè nànpɛwí*. Some people do not eat smoked meat *pèwà à áá nāmǝǝ*. Grill the bushbuck meat

pɛwɪ [péwí] *n* smoking or grilling meat

piel [piél] *pl. piel. n* type of plant

piesii [piésí] *pl. piesie. n* sheep

pigsɪ [pìgsɪ] *v* spy • *tí vála à pigsɪ à háǝɲ*. Do not go and spy on the woman

pɪi [píí] *pl. pie. n* yam mound

pɪili [píilí] *v* to start • *bì píilí*. Start again *gbàŋgbàŋ kàà pīlī tótááŋ gántàl nī*. Harmattan will start after the

pɪimɪnsa [píimínsà] *lit. yam.mound-nose n* part of yam mound

piipa [píipà] (ult. English) \xrightarrow{cf} *kadaase* \xrightarrow{cf} *tɔɲ n* paper

piipeleɛ [piipélɛ̀ɛ] *pl.* **piipelesa.** *n* small yam mound leaning against another yam mound, built for matching the piimɪsa on the opposite line

pikiete [píkíètɛ̀] *n* old yam field where the mounds are open and yams have been removed

pile [pílɛ̀] *v* to cover a surface with grass • *kòsá n kpá pilè à diá.* I covered the house with grass

pilinsii [pílínsii] *n*

pini [pínì] (*ultim. English*) *n* safety pin

pinti [pìntì] *v* to pick up from the ground • *pìnti tfúónó tɛ̀ŋ.* Pick up shea nut seeds for me

piregi [pìrɛ̀gì] *v* to take by surprise • *n ká pìrɛ̀gũ dí ù kɛ́tí nèn diàńóà.* I took him by surprise while he was breaking my door to enter my room

piti [pìtì] *v* to survive • *à gérégíí wàá pītī.* The sick person will not survive

pitieteo [pítíètɛ̀ó] *pl.* **pitieteoso.** *n* Bearded Barbet, type of bird (*Lybius dubius*).

pitiipanja [pítíipànà] *pl.* **pitiipanjasa.** *n* type of tree (*Ficus sur*).

pitiisolo [pítíísòlò] *pl.* **pitiisoloso.** *n* type of tree (*Ficus conraui*).

pítɔŋ [pítɔ́ŋ] *pl.* **pítɔ́nsa.** *n* row or line of successive yam mound

pĩ [pĩ́] *v* be fed up with the same matter, or the same food • *òò hááŋ pĩó rā àní òò sɪŋpòhǎ ní.* His wife is fed up with his drinking habit

pianɪ [piántɪ] *v* to open or make wide within certain limits • *bà piáni dùsèè tíwū rē.* They widen the Ducie road - *piáni ò lógà nǎá ní ná.* Open your bag for me to see

piasi [piàsɪ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ *vɔga* *v.* **1** to ask • *à hááŋ piási òò báàl dí lié ò ká káálì.* The woman asked the man where he was going **2** to investigate, to soothsay • *ń ká piási ná bááŋ ká tié ń dí wfi.* I shall soothsay to know what makes me sick

piema [pièmá] *pl.* **piensa.** *n* ego's sister

piɛŋ [piéŋ] *pl.* **piema.** *n* piece of cloth

piga [pìgà] $\xrightarrow{\text{cf}}$ *hala* *v* to fry without any other ingredients • *wà làà zím-bíé háŋ pìgà já tié.* Come and take this fowl meat and fry it for us to eat

pigu [pígíí] *n* frying

pɪ [píí] $\xrightarrow{\text{cf}}$ *kpāāŋ* *pl.* **pia.** *n* yam

¹pĩ [pĩ́] *v* to mark items or livestock • *má pĩ má báŋ kòrà.* You mark your share differently from each other

²pĩ [pĩ́] *v* to soak items in water for a length of time • *kpà kɪndónó dǎ nɪ nĩ á pĩ, ká í dí tɔ́gāsɪ.* Take the dirty items and soaked them, then you will be washing them

¹pɪŋɪ [pĩ̀ŋɪ] *pl.* *v* to make lines or marks

²pɪŋɪ [pĩ̀ŋɪ] *v* to mark a field or cut a face, to draw a line • *pĩ̀gì à bié gríí à-ká dò lúlíí.* Cut the child's cheek then apply medicine

pɪli [pɪlɪ] *v* to tear, to pull apart or into pieces • *pɪlɪ kàdàásè tàmá tíéh*. Tear a piece of paper for me

pɪtɔ [pɪtɔ] <*píótó* (Akan) *pl.* **pɪtɔsa**. *n* underpants

pɪla [pɪlɑ] *v* to hit down repeatedly, to compact by hitting • *jà fɪl pɪlɑ sàl lá*. We used to compact our roof top by hitting repeatedly on its surface

pɪŋa [pɪŋɑ] *v* to be satisfied, with food or information, to be full • - *m pɪŋáá*. I am satisfied *ò wà nɛ́áá pɪŋà*. He did not hear the information to his satisfaction

pɪŋgaasi [pɪŋgāsi] (ult. English) ^{frgn var.} → *ganjalrı* *n* pickaxe

pɪŋisi [pɪŋisi] *pl.v* to be satisfied, especially with grains • *à búóná pɪŋísí àní à sìimáá rā*. The goats are satisfied with the food

pɪrɪntɔ [pɪrɪntɔ] <*pɛ̀ntòá* (Akan) ^{cf} → *kɔlbá* *n* bottle

pɪsa [pɪsɑ] *pl.* **pɪsa**. *n* grass mat

pɪsi [pɪsi] *v* to scatter, to disappear, to spread, to come out, e.g. day, season • *námùŋ pɪsi ññ síí ní*. People should disappear from my face *pɪsi à kpòŋkpòŋ tā à bíí ní à hólà*. Spread the cassava on the rock to dry *tʃòsɪ káá pɪsɪ*. The morning is coming out

¹**po** [pó] *v* to divide into parts • *kà pó à lónó àní fálàsá*. Go and divide the calabash into parts

²**po** [pó] *v* to take mud out of a pond • *já kááli pó vètí à góŋ ní*. Let us go and take mud out of the pond

pogo [pógó] *n* guinea corn, whitish type

¹**pol** [pól] *pl.* **polo**. *n* vein

²**pol** [pòl] *pl.* **pollo**. *n* pond or river, place which water is fetched from or used for drinking

poleme [pòlèmè] *v* to do in a hurry, to rush, to hasten • *má pólèmè já káá-lì diá, dúón kàà búrūū*. You hurry so we can go home, the rain is threatening

polpiesii [pòlpiésií] *lit.* pond-sheep *pl.* **polpiesie**. *n* Black-and-white colobuses, type of monkey (*Colobus*).

pomo [pómó] *v* to knock bark off • *zàán bíse káá pōmō dààsà bàgábà-gá*. Today's children are removing the bark off trees anyhow

pompōra [pòmpòrà] *nprop* Pompōra (person's name)

pontii [póntíí] *pl.* **pontie**. *n* liniment tree (*Securidaca longepedunculata*).

poŋ [pón] *pl.* **pomo**. *n* cricket

poŋpoglii [pómpòŋǵlɪ] *pl.* **poŋpoglie**. *n* type of tree

poŋpogo [pòŋpógò] *pl.* **poŋpogoso**. *n* type of tree (*Ficus trichopoda*).

¹**poruso** [pòrúsò]

²**poruso** [pòrúsò] (ult. English) ^{var.} → *poruso1* *pl.* **porusoso**. *n* police

¹**pɔ** [pó] ^{cf} → *tɔ̃* *v.* **1** to insert, to plant, to transplant, to set upright in ground, to pierce • *ñ pó dāā rā*. I planted a tree *hémbíí pó dāā nī, fò-tò làgà*. A picture hangs from a nail on a pole **2** to aim at with gun • *làà*

mááfà pɔ́ nà dɪ̀ t̪ kàà kɪn jùò máá-fà rā. Take the gun and aim so I see whether you can use a gun 3 to protect, to keep in case of emergency, to protect, trap or catch for securing • *pɔ́ à diàndǎ́, bǒǒŋ ná ñ dɪ̀ búúrè ñ kpágà.* Keep the door, I want to catch a goat *bà bǒǒŋ dɪ̀gɪ́mǎnǎ bà kà kpá-jèè pɔ́ bā tɪntɪŋ.* They only have one goat, they rely on it *à bié mǎrá pɔ́ à góól lō, àwíé bà wà kɪŋ dí bè.* The child has protected the goal well so the others could not win

²**pɔ** [pɔ́] *v* to make a sacrifice for twins to survive • *bà pɔ́ dʒíɛ́nsá rá.* They sacrifice for the twin to survive

pɔɪ [pɔ́ɪ] *n* planting • *dáá pɔ́ɪ wé-réú.* Tree planting is good

pɔla [pɔ́lǎ] *v* to be fat • *nn̄ níh̄ɛ́tɪnā pɔ́lǎ kààlɪŋ.* My senior is fatter than me

pɔlɪ [pɔ́lɪ] *pl.* **pɔlɪɛ.** *n* fat • *à níh̄áɔ́lɛ́ fɪ háma mūŋ.* All those ten fat women

pɔmpɪ [pɔ́mpɪ] (ult. English) *pl.* - **pɔmpɪsa.** *n* pump

pɔmpɪvɪgɪi [pɔ́mpɪvɪgɪi] *lit.* pump-move.up.and.down < *pump* (ult. English (partly)) *n* borehole

pɔntɔlɪɛ [pɔ́ntɔlɪɛ] *n* spleen

pɔntɔrɔtɪǎ [pɔ́ntɔrɔtɪǎ] *pl.* **pɔntɔ-rɔtɪǎsa.** *n* type of calabash seed

pɔntɪfa [pɔ́ntɪfǎ] *n* puncture

pɔŋ [pɔ́ŋ] < *pound* (ult. English) *n* pound in BWA currency

pɔtɪ [pɔ́tɪ] *v* to damage a liquid container • *tíí jūō bià, à n̄ip̄òrv̄i kàá*

pɔtɪ. Stop stoning, the drinking water pot will be damaged

pɛga [pɛ́rɛgǎ] *n* iron castanets, finger bell

pɪŋ [pɪ́ŋ] *pl.* **prima.** *n* type of Mahogany (*Khaya senegalensis*).

pu [pú] *v.* 1 to cover, as in covering a drum with a skin • *ñ pú ññ bɪn-tírá.* I am going to cover my drum 2 lie on stomach • *pu ɪ kɪntɪʋalɪ nɪ.* Lie on your stomach in your bed

¹**pugo** [pùgò] *v* to pant, to breathe rapidly in short gasps, as after exertion • *p̄n̄iɛ́ ñ h̄iɛ́s̄ kàà pùgò ké-ŋ?* Why are you panting like this?

²**pugo** [pùgò] *v* to nurse seeds • *Hákúrí wàá pùgò t̄fimmǎá bɪná há-ŋ.* Hakuri will not nurse pepper this year

pul [púl] *pl.* **pul.** *n* type of river grass

pulisi [pùlisi] *v* to cool down, to dilute by pouring in cold water • *pùlisi níí t̄iè ñ báál s̄.* Cool down the hot water for your husband to bath

pumii [púmíi] *n.* 1 hiding 2 hatching

pumo [púmó] ^{cf} → *sogoli* *v.* 1 to hide by squatting or getting down to the ground • *ñ ná à b̄òdmáníí rá à t̄uù púmó.* When I saw the leopard I ambushed 2 to lie on stomach, to lie on or sit on eggs • *à záál kàà púmó òò hálá ní.* The fowl lies on its eggs

pumpulɪŋtɪlsɪ [pùmpulɪŋtɪlsɪ] *n* type of sickness, the person affected sounds and looks crazy and can try to run away from the village

pumpunɪna [pùmpúnìnnà] *pl.*
pumpunɪnasa. *n* stomach

puoli [pùòlì] *v* to be thin, to be watery • à kùbíí púólíó. The porridge is thin

puoti[IPA?] *v* to tell others about one's situation, to let others know

pupu [púpù] *n* motorbike

pupuree [púpùrèè] *pl.* **púpùresó.**
n cow pea aphid (*Aphis craccivora*).

pur [púr:]^{cf}→hɔ̃ɲ *pl.* **puro.** *n* farmers and hunters' bag, originally made out of skin, may refer to any bag

puro [pùrò] *v* to untie • ɔ̃ púró à bɔ̃ɔ̃n ná. She untied the goat

purusi [púrúsí] *v* to mash, to pound lightly • púrúsí kpááɲ dɔ̃ vaa ɔ̃ɔ̃ dí. Mash some yam for the dog to eat

pusi [pùsí] *v.* 1 to meet, to reach or to join someone • dí válá àkà púsúú. Walk and get to her 2 to tell someone to keep an item or money given or returned politely by the giver, and owned and refused by the recipient • K Kala, keep the money I lent you

puuri [púúrí] *v* to reduce in quantity or in height • à kóvíínɔ̃á múɲ nō púúrìjē. The rim of the t.z. pot has been reduced by being chipped over and over

pɔ [pɔ] *v* to spit • pɔ tà. Spit it out ì wáá kìn pɔ mùɲtɔ̃sá n̄n dià n̄. You cannot spit in my room

pɔ̃á [pɔ̃á] *v* to be rotten • bóntí à nàmíá àwíé léì ɔ̃ kàà pɔ̃á. Share the meat if not it will rot

pɔal [pɔàl] *pl.* **pɔala.** *n* liver

pɔ̃pɔ̃ [pɔ̃pɔ̃] *ideo* stinky, of a bad smell • ɔ̃ sɔ̃rì kìnkán nā pɔ̃pɔ̃. It smells too bad

pɔla [pɔlá]^{cf}→tɔla *v* to be white • - n̄n n̄ááɔ̃wá wà b̄ pɔlá. My shoes are not white anymore

pɔlapɔla [pɔlápɔlá] *ideo* pointed, sharp

pɔlzimbal [pɔlzímbál] *pl.* **pɔlzimballa.** *n* Ross's Turaco, type of bird (*Musophaga rossae*).

pɔmma [pɔmmá]^{cf}→fɔ̃á ^{cf}→tɔla ^{cf}→peupeu *pl.* **pɔlɔnsa.** *n* white • à bɔ̃ɔ̃ná múɲ nā jáá ápɔlɔnsá. All the goats are white bɔ̃lɛ́ɲí jáá t̄fà-kàlpɔlɔnsá rá. People from Bulenga are white Chakali pɔmma péú-péú. very or pure white ápɔmma já kpágá gápɔmma rá ɔ̃ jáá tɔlāɔ̃ n̄ɲ péópéó. We have a white cloth, it is white very white

pɔna[IPA?]

pɔnti [pɔntí] *v* to be squashed by stepping on or running over • à lɔ́lì násí záál pɔntí tìwī n̄. The car ran over a fowl, it was squashed on the road

pɔɲ [pɔɲ] *pl.* **pɔna.** *n.* 1 hair 2 feather

pɔɔda [pɔɔdà] (ult. English) *n* powder

pɔɔga [pɔɔgá] *n* hernia

pɔrgɪ [pɔ́rgí] *n* type of small calabash, often used as a medicine container

pɔ́rɔ́sɪ [pɔ́rɔ́sí] *v* to make a derogatory sound with the lips • *Wòsá nǔǎ wàá kìn pɔ́rɔ́sɪ*. Wusa cannot make those derogatory sounds with the lips

pɔ́tɪ [pɔ́tí] *n* wrong doing

ra [ra] ^{asml var.} → **wa1** ^{var.} → **na2** ^{var.} → **na3** ^{var.} → **ro** ^{var.} → **ne** ^{var.} → **wo1** ^{var.} → **re** ^{var.} → **la** ^{var.} → **lo** ^{var.} → **no** ^{var.} → **le** *foc* focus particle •

Wòjò kpágá gèrègá rá. Wojo has a sickness

re[IPA?]

ro[IPA?]

rɔbakatasa [rɔ́bàkàtásà] *lit.* rubber-bowl *n* plastic bowl

¹**sǎã** [sǎǎ] *pl.* **sǎãna**. *n* axe

²**sǎã** [sǎǎ] ^{cf} → **mɪlmɪ** *v.* **1** to carve, to sharpen • *à sǎǎrá sǎǎ tùtò ró*. The carver carved a mortar **2** to steer a car or a motorbike, to row a boat • *ñ wà zímá lóólì sǎǎĩ*. I do not know how to drive a car **3** to build • *bà tǫf kàá sǎǎ dìà rá*. Tomorrow they will build a house

saabii [sǎábii] *pl.* **saabie**. *n* shaggy rat (*Dasymys (incomtus or rufulus)*).

sǎãdiilii [sǎãdíilii] *pl.* **sǎãdiilee**. *n* type of hoe

sǎãgbulie [sǎãgbùlié] *pl.* **sǎãgbuluso**. *n* type of hoe

saakır [sǎákır] [sǎákır̃] (*ultim.* English) *pl.* **saakırsa**. *n* bicycle

saal [sǎál] *pl.* **saal**. *n* settlement, nest, building

sǎãni [sǎǎní] *v* to play, to joke among • *jà kàá kìn sǎǎní dǔñà rá*. We can joke with each other

saari [sǎári] *v* to slip, to be slippery • *dúón wǎǎwǎǎ tìwíí dì sǎári*. The rain came, the road is slippery

saasi [sǎási] *v* to grind in order to obtain paste, e.g. groundnut and shea • *à bǫf háñ wàá kìn sǎási nǔǎ*. This stone cannot grind to make paste

sabaan [sábáán] *pl.* **sabaama**. *n* center of a mud roof top

safibii [sáfibii] <*safě*, *safõwá* (Akan) *n* key

safokala [sáfókàlà] *nprop* shrine of Bulinga village

saga [sàya] ^{cf} → **tɔŋa** *v.* **1** to sit on, to be on, to lie on top of • *à bǫf sǎgá à kór júú nĩ*. The stone is on the bench **2** to fall on, e.g. responsibility, blame, etc • *à sǔmbóñ kàá sǎgá ìì nĩ*. The blame will fall on you

sakɔsi [sàkósi] <*sàñkóhí* (Waali) *n*

sal [sǎl] *pl.* **salla**. *n* flat roof

salengogo [sàlɛŋgòŋò] *pl.* **salengogoso**. *n* type of praying mantis (*Mantidae*).

salɪŋ [sálɪŋ] *pl.* **salɪma**. *n* gold

¹**sama** [sàmà] *v* to wash body parts • *sàmà ìì síé àní ìì bárá múñ*. Wash your face and your body

²**sama** [sàmà] *v* to commit adultery • *ìì sámáǎ*. You committed adultery

sambalkuso [sámáalkùsò] *pl.*
sambalkuso. *n* type of grass (*Rotboellia cochinchinensis*).

sambalɲaɲa [sámáɲàɲá] *pl.*
sambalɲaɲa. *n* type of grass (*Rotboellia exaltata*).

samkpɔ̀ntulɔ̀ɲu [sámkpáɲtúlɔ̀ɲù] *pl.*
samkpɔ̀ntulɔ̀ɲuso. *n* type of hamerkop

sampɛntɛ [sámpéntié] \xrightarrow{cf} jolo
n form of gardening in which the soil is raised above the surrounding soil

sampɪl [sámɪpɪl] *pl.* **sampɪla.**
n wooden tool used to beat a surface in order to compact it

sanduso [IPA?]

sankara [IPA?]

sanlare [sànlárɛ] *pl.* **sanlarẽsa.**
n child of a previous relation adopted by the new husband

sansama [sànsámá] <seɲsenna
(Waali) *n* prostitution

sansandugulii [sànsàndùgùlìi] *pl.*
sansandugulee. *n* type of caterpillar

sansanduguliibummo [sànsàndùgùlìibúmmò] *n* type of caterpillar

sansanduguliihɔ̀hɔ̀la [sànsàndùgùlìíhɔ̀hɔ̀là] *pl.*
n type of caterpillar

sansanduguliinɛr [sànsàndùgùlìíníɛ̀r:]
n type of caterpillar

sansanna [sànsánná] *pl.* **sansanna-sa.** *n* prostitute

sanziɲ [sànzíɲ] *pl.* **sanziisa.** *n* ladder
sɔ̀ŋ [sáɲ] *pl.* **sama.** *n* crested porcupine (*Hystrix cristata*).

¹**saɲa** [sáɲá] *v.* **1** to sit • à báál sáɲà à kór ní. The man sat on the chair
2 to settle • bà sáɲà mòtìgù háglíí nī. They settled and lived in Motigu

²**saɲa** [sáɲà] <sáɲɛ́ ‘time’ (Gonja)
n time, period, moment, generation, occasion • à sáɲá tìn nī, dù̀sìè níí wíé fí bōmā̃. In those days, water used to be hard to get by in Ducie já-wà sáɲá tɪɲ. Our generation

saɲa lie [sáɲà lié]

saɲa weɲ [séɲwèɲ] $\xrightarrow{var.}$ saɲa lie
interrog when • séɲwèɲ ì kà wàà? When did you come?

saɲasɪ [sáɲásí] *lit.* to sit many times
v in the process of taking a wife, to let the woman stay at the man's house for a week • bàà sáɲásí à háá-ɲfólíí rá. They are preparing the new wife

saɲgbɛna [sáɲgbéná] *n* crawl-crawl

saɲgberema [sáɲgbéréma] <sangurima
(Waali) *n* yaws

saɲgbonɲ [sáɲgbòɲ] *pl.* **saɲgbonno.**
n Purple Heron, type of bird (*Ardea purpurea*).

saɲgbonɲdugulee [sóngbòɲdùgùlèè] *pl.* **saɲgbonɲdugulee.** *n* Hamerkop, type of bird (*Scopus umbretta*).

sɔ̀ŋkumsɔ̀na [sáɲkùmsónà] \xrightarrow{cf} tolipaatjak
pl. **sɔ̀ŋkumsɔ̀na.** *n* fresh leaf of young baobab which do not bear fruit

saŋkpaŋɗʒugulee [sáŋkpáŋɗʒúgúlèè] *pl.* saŋkpaŋɗʒugulso. *n* type of Hamerkop (*Scopus umbretta*).

saŋkpaŋtulun [sàŋkpàŋtúlún] *pl.* saŋkpaŋtulumo. *n* type of tree

saŋkpaŋzígí [sàŋkpàŋzígí:] *pl.* saŋkpaŋzígíla. *n* beauty spot or uneven skin

sāŋpɔŋ [sāŋpɔŋ] *pl.* sāŋpɔna. *n* porcupine quills

sapete [sàpètè] *pl.* sapetese. *n* ceiling of a traditional house

sapuhĩ [sàpúhĩ] *pl.* sapunso. *n* pouched rat, also known as giant rat (*Cricetomys gambianus*).

sar [sár] *pl.* sara. *n* pumpkin seed, not peeled

sarabii [sárábí:] *pl.* sarabie. *n* pumpkin seed

sāsaar [sāsáár] *pl.* sāsaara. *n* carver

sasibii [sásibii] *pl.* sasibia. *n* type of grinding stone

saw [sàw] *n* flour

sel [sél:] *pl.* sele. *n* animal

selekpɔŋ [sélékpɔŋ] \xrightarrow{cf} sɪŋwasɪ *n* funeral event taking place on the fourth day of a second funeral where animals are killed and meat is shared among relatives of the deceased

selemente [sèlèmentè] (ult. English) *n* cement

selzen [IPA?]

sepambi [sénāmbi] (Gonja?) \xrightarrow{cf} taɔgara *n*

sellɪ [sèllɪ] *v* to reduce by sharpening, or cut with a razor • sèllɪ nébípētī tìèŋ. Cut my fingernails

sɛŋɛbii [sɛŋɛbí:] *pl.* sɛŋɛbie. *n* second layer of roofing structure

sɛrɛka [sèrɛká] < sadaka (ult. Arabic) *n* voluntary alms, gift

sɛtɪa [sètɪà] < steer (ult. English) *n* steering wheel of car or handle bar of a bicycle or motorbike

sɛw [sèw] *n* death

¹sɛwa [séwá] (Hausa?) *v* to write • - níká ná wáá kìn séwá. Many people cannot write

²sɛwa [séwà] *pl.* sɛwasa. *n* talisman in the form of a waistband

³sɛwa [sèwà] *v* to hunt by searching in the bush • já ká sèwà bùùrè àà-ríè. Let us go and hunt grasscutters
sibihalɪ [sibiháli:] *pl.* sibihalɛ. *n* fried bambara bean

sibii [sibí:] $\xrightarrow{var.}$ siwii *pl.* sibie. *n* bambara bean (*Vigna subterranea*).

sibire [síbərə] \xrightarrow{cf} tfele *n* faint, collapse

sie [síé] *pl.* sie. *n* face

sielii [sièli:] *pl.* sielie. *n* perforated pot used for washing dawadawa seeds

sierebile [sièrèbilé]

sieribile [siéríbilé] (Waali) \xrightarrow{cf} kpāāŋŋɪ $\xrightarrow{var.}$ sierebile *n* water yam

sierie [siérié] (ult. Arabic, via Hausa?) *n* witness

sigaari [sìgáári] (ult. English) *pl.* sigaarise. *n* cigarette

¹**sige** [sìgè] *v* to mark • *sìgè à dáá n̄ ñmēnà*. Mark the wood for me to cut it

²**sige** [sìgè] *n* unsure • *n̄ jáá sígè rē à bisé wááf wíé*. I am not sure about the children's coming

sigi[IPA?]

sigii [sìgìi] *n* suffering, misery • *ññ sígìi gáálíó*. My suffering is abundant *ìì bàjèòrà tíé ñ dī dí sígìi háñ*. Because of your laziness, I am suffering
sigisi [sìgìsì] *v* to catch breath, as in crying • *à hǎǎñ wī pētùù à káá sígìsì*. The woman finished crying and was catching her breath

sigitaa[IPA?]

sigu [sìgù] $\xrightarrow{\text{cf}}$ sigmaa $\xrightarrow{\text{var.}}$ sigitaa $\xrightarrow{\text{var.}}$ sigi *nprop* language used in connection with funerals and ancestors praise

¹**sii** [síi] *pl. sie. n. 1* eye *2* sprout • *ñàmmsíi*. maize sprout, maize stem *3* greedy • *ò kpágá síi kìnkán nā*. He is very greedy, egoist

²**sii** [sìi] *v. 1* to raise • *sìi tñíá*. Get up and stand *2* to relocate by changing settlement or farmland • *bà fíráñ nā ñ sìi kùò fólíí*. They forced me to move, I relocated to a new farm *3* to grow

³**sii** [síi] *n* dance performed by both men and women, hardly seen today

⁴**sii**[IPA?] *n* appearance

sii bara [síi bárá] *n* unable to sleep due to thoughts • *síi bárá kpāgān nā*. I cannot sleep

sii bire [síi bírè] *lit. eye black v* to be dizzy • *nñ síé káá bírè dī ñ nǎá nǎásá*. I will be dizzy if I smoke

siibii [síibíi] *pl. siibie. n* eye ball

siidanɲa [síídánɲà] $\xrightarrow{\text{cf}}$ danɲi *sii n* entertainment

siidi [síidi] < *sedi* 'cowrie shell' (Akan) *n* cedi, current Ghanaian currency, divided into 100 pesewas

siikono [síikónò] *pl. siikonso. n* eyebrow

siilalla [síilállà] *pl. siilallasa. n* person with knowledge

siinri [síinrí] *n* tear

siinɔmatina [síinòmatínà] *lit. eye-hot-owner n* wild person

siipɔɲ [síipón] *pl. siipɔna. n* eyelash

siitina [síitínà] $\xrightarrow{\text{cf}}$ nekpeg *n* stingy • *ì jáá sūtīnā rā*. You are stingy

sikiri [síikírì] < *sikyiri/sikli* (Akan/Ga) *n* sugar

simisi [síimísí] *v* to take pity on • *ñ símísí ñ nī birgì áká ñ wà zímá*. I pitied you for a long time but you did not know

sinsige [sínsìgè] *n* throat spasm • *sínsìgè kà jáà à bié*. The child has throat spasms

siɲumme [síɲùmmè]

siɲgeta [síɲgètà] *pl. siɲgetasa. n* type of yam

siɲsigirii [síɲsígírii] *pl. siɲsigiree. n* type of hyena

siri [síri] < *siri* 'ready' (Waali) *n* ready, looking forward to, anxious

• *ɲ jáá sɪrɪ rē dɪ ɲ káálɪ dùùsié*. I'm anxious to go to Ducie

sisɪama [sɪsɪámà] *pl. sisɪansa. n* seriousness

siwii[IPA?]

siwiila [sɪwíílá] *n* conjunctivitis

sɪa [sɪá] ^{var.}→ sɪɛ1 *n* teasing, making fun of somebody, imitating in a way to make fun of someone • *à báál kàà jáá uù bisé sɪà rā*. The man makes fun of his children *ì sɪà tíé bááɲ kpàgà-ɲ*. Your teasing makes me angry *ɲɲ tɛ̀ná jáá jáá nárá sɪè rā*. My friend has been making fun of people

sĩã [sɪã] ^{var.}→ sɪẽ *v* to respond to a call, to pay attention to • *ò sɪ́áwɔ́ɔ́*. She responded *ɲ sɪ́á ɔ̀ò jíríf tɪn ná*. I responded to his call

sɪama [sɪámá] ^{cf}→ sɪarɪ ^{cf}→ tɕũtɕũ *pl. sɪansa. n. 1* red • *kɪɲ kà sárɪ múí-múí, wáá wíí jáá kɪnsiámá*. When something is very red, this thing is red *2* riped • *mángòsiámá*. Riped mango *ánsiámá*. Riped Ebony fruit

sɪarɪ [sɪàrɪ] ^{cf}→ sɪama *v. 1* to be red, reddish • *à táálá sárɪɔ̀ɔ̀*. The clouds have turned reddish *2* to be riped, e.g. pawpaw, pepper, mango, tomato, and • *tìè à tɛ̀líé sárɪ*. Let the tomatoes be riped

¹**sɪɛ**[IPA?]

²**sɪɛ** [sɪè] ^{var.}→ nansɪɛɪɪ *n* poor quality meat

sĩẽ [sɪẽ]

sɪɛbɪ [sɪèbɪ] ^{cf}→ embɛɪ *pl. sɪɛbɪɛ. n* butchered wing of a bird or a fowl

sɪɛɛɛ [sɪèèè] *pl. sɪɛɛsa. n* proverb

sɪg [sɪg] *pl. sɪga. n* cow pea

sɪgabummo [sɪgbúm mò] *n* black bean

sɪgagongo [sɪgàgóngó] *n* cooked bean with membrane, plucked early before harvest

sɪgapaafjak [sɪgápààtɕák] *pl. sɪgapaafjaga. n* fresh bean leaf

sɪgapɔmma [sɪgpòm má] *n* white bean

sɪgasɪama [sɪgsɪámá] *n* red bean

sɪgera [sɪgərə] *pl. sɪgerasa. n* type of climber (*Rhigiocarya racemifera*).

sɪgmaa [sɪgmàà] ^{cf}→ sɪgu *pl. sɪgmaasa. n* funeral mask

sɪgmawiilii [sɪgmàwìlì] ^{cf}→ tebɪnsɪgmaa *n* bullroarer

sɪgmazimbie [sɪgmázimbìè] *pl. sɪgmazimbise. n* type of bird

sɪlɪ [sɪlí] *v* to strip off fibrous bark • *sɪlí bòk wà tɪɛɲ ní vówà kpáá-má*. Strip off some fiber for me to tie yams together

sɪmmaa [sɪmàá] (Waali) ^{cf}→ kindiilii *pl. sɪmmaa. n* food

sɪmmaadɪa [sɪmàáàdìà] *n* food storage room

sɪla [sɪlà] *v* to lay head on • *sɪlà kà-pùtì nɪ*. Lay your head on the pillow

sɪma [sɪmá] *pl. sɪmasa. n* bamboo

sɪmbɔtɪ [sɪmɔ́bótí] *n* third day of second funeral where the ground malt is boiled

sina [sɪnà] *v* to soak • *kpá à mǎ́à sínà*. Take the guinea corn and soak it

sɪnbɔk [sɪnbɔk] *n* location where men dress for performing

sɪnpɔ̃ǎĩ [sɪnpɔ̃ǎĩ] *n* fifth day of a second funeral

sɪŋ [sɪŋ] *pl.* **sɪnna**. *n* alcoholic drink

sɪŋbiilii [sɪmbiilii] *n* fermented pito

sɪŋbɔl [sɪmbɔl] \xrightarrow{cf} **sɪŋtʃaara** *n* remaining of

sɪŋgbagɪŋ [sɪŋgbàɪlɪŋ] *pl.* **sɪŋgbagɪŋsa**. *n* chameleon (*Chamaeleonidae fam.*).

sɪŋgbegɪŋnebie [sɪŋgbèglɪŋnèbiè] *lit.* cameleon-fingers *pl.* **sɪŋgbegɪŋnebie**. *n* type of grass with roots difficult to dig out

sɪŋhɔ̃or [sɪŋhùòr] \xrightarrow{cf} **sɪŋtʃaara** *n* pito served before fermentation

sɪŋkpál [sɪŋkpál] *n* not wearing beads on the waist • *ò kpágá sɪŋkpál lā*. She does not wear beads on her waist

sɪŋkpɪlɪ [sɪŋkpɪlɪ] *pl.* **sɪŋkpɪlɪɛ**. *n* type of tree (*Copaifera salikounda*).

sɪŋpɔ̃hǎ [sɪŋpɔ̃hǎ] *n* drinking habit

sɪŋpɔ̃mma [sɪmpɔ̃mmá] \xrightarrow{cf} **kpɔ̃r** *n* palm wide

sɪŋsagal [sɪnsáyál] *n.* 1 descending position among siblings • *òò sɪnságál bītòrò jááŋ*. After him, I am the third 2 remaining • *túsù ànì sɪnsāgāl*. Thousand and something

sɪŋsɪama [sɪnsɪámá] \xrightarrow{cf} **sɪŋtʃaara** *n* pito, fermented local brewed drink made from guinea corn

sɪŋtɔk [sɪntɔk] *pl.* **sɪŋtɔga**. *n* pito pot

sɪŋtʃaara [sɪŋtʃáárá] \xrightarrow{cf} **sɪŋhɔ̃or** *n* pito sieved after boiling the malt

sɪŋtʃaɔ [sɪntʃáó] *pl.* **sɪŋtʃawa**. *n* type of tree (*Lannea acida*).

sɪŋvii [sɪnvii] *pl.* **sɪŋviine**. *n* drinking pot made out of clay

sɪŋwasɪ [sɪŋwásí] \xrightarrow{cf} **selekpɔ̃n** *n* fourth day of a second funeral

sɪrā [sírā] *v.* 1 to assemble, to meet together • *bàmùŋ káálí Wàá à kà sírā*. They all went to Wa and met there 2 to call for a confidential meeting • *bà sírā à bipòlɪí rā, òò hǎǎbūūrà wíé*. They called the young man for a confidential meeting because of his habit of chasing women

sɪsɪ [sɪsɪ] *v.* 1 to sharpen a blade • *má ká sɪsɪ n̄n kɪsɪé wà tié*. You should go and sharpen my knife for me 2 to wash by brushing, with sponges or brush • *nihǎǎnā má wá kpā n̄n kòvíné sɪsɪ*. Women should come and wash my t.z. pots

sɪsɪa [sɪsɪè] *pl.* **sɪsɪsa**. *n* Tamarind, type of tree (*Tamarindus indica*).

sɪtaani [sɪtáání] (ult. Arabic) *n* evil **sɪtɔ̃** [sɪtɔ̃] <store (ult. English) *n* store

sodʒa [sódʒà] (ult. English) *n* soldier

sogoli [sòyòlɪ] \xrightarrow{cf} **pumo** *v* to hide, to conceal from view, to disappear

or hide behind • *nìbáálá múḡ vâlà à búúríí, sògòlì*. All the men are looking for you; hide

sokie [sòkié] *pl. sokiete*. *n* type of tree (*Abrus precatorius*).

¹**sol** [sól:] *adv* clearly • *jà ká bìisi à wíé rá, ḡ lífwáɔ sól*. After our judgement, I was out of the case clearly

²**sol** [sól] *pl. solo*. *n* type of fish

solbie [sólbié] \xrightarrow{cf} *haglibie* *n* type of ant

solisi [sólisi] *v* to smooth • *à kápéntà sólisi à téébùl júú rò*. The carpenter smoothen the top of the table

soloḡsoloḡ [sólòḡsólòḡ] *ideo* smooth

sontogo [sòntògò] *pl. sontogoso*. *n* base element for supporting and holding still a big clay water container

sosolii [sòsólíí] *n* slippery place found in the bush during the rainy season

sɔ [sɔ] *v* to wash one's body • *ì kàá sɔ nìi ràà?* Will you bath?

sɔ duoḡ [sɔ dúòḡ] *lit. bath-rain* \xrightarrow{cf} *duoḡsɔi* *v* to initiate to lightning • *ì sɔ dúòḡ nòð?* Have you taken the lightning initiation?

sɔbummo [sòbúmmò] *pl. sɔbulunso*. *n* Black thorn; type of tree (*Acacia gourmaensis*).

sɔbɔl [sòbòl] (*ultim. English*) *n* shovel

sɔḡilɪ [sóyílíí] *pl. sɔḡilɛ*. *n. 1* person from Katua *2* lect of Sogla

sɔkoro [sòkòró] *pl. sɔkoroso*. *n* type of tree (*Clausena anisata*).

sɔkɔsɪ [sòkósíí] *n* non-hygienic • *ḡḡ wàà búúré sɔkósíí hááḡ sìimáà*. I do not want this non-hygienic woman's food

sɔmpɔrɛɛ [sòmpòrɛéè] *pl. sɔmpɔrɛsa*. *n* type of frog

sɔmpɔrlilese [sòmpòrlilèsè] *lit. frog-swallow* *pl. sɔmpɔrlilesise*. *n* Egg-eating snake (*Dasypeltis scabra*).

sɔnĩɛ [sòníě] *n. 1* fever, health condition as a result of cold weather *2* malaria

sɔnna [sònná] *pl. sɔnna*. *n* lover

¹**sɔḡ** [sɔḡ] \xrightarrow{var} *sɔsɔḡ* *pl. sɔna*. *n. 1* cool, cold • *nìisɔḡ*. Cool water *2* fresh • *pààtfàksɔḡ*. fresh leaf - *ḡmèḡsɔḡ*. Fresh okro *3* alive • *dàà-sɔḡ*. Living tree

²**sɔḡ** [sɔḡ] *pl. sɔna*. *n* name

sɔḡbɔḡ [sòmbóḡ] *lit. name-bad* *n* blame

sɔḡtɪna [sòḡtíínná] *n* generous, helpful person

sɔpɔmma [sòpòmmá] *pl. sɔpɔlɔnsa*. *n* White thorn (*Acacia dudgeoni*).

sɔra [sòrà] *v* to leak with a narrow flow • *níí láá zíá sòrà à tūū díá*. Some water leaked along the wall inside the house

sɔrɪ [sóríí] *n* type of frog

sɔsiama [sòsiámá] *pl. sɔsiansa*. *n* Red thorn, type of tree (*Acacia hockii*).

ƙƙƙƙ [s̥s̥ɔŋ]

sɔta [sɔ́tá] *pl.* **sɔrasa.** *n.* **1** thorn
2 type of tree

su [sú] *v* to be full, to fill • *à fàlá sújòò.* The calabash is full

su hããŋ [sú hããŋ] *v* to be unexperienced with men, to be a virgin • *ññ binihããŋ wà zímá bààlsá, ù sú hããn nà.* My daughter doesn't know men, she still a virgin

suguli [sùgùlì] ^{cf}→tɔŋa *v.* **1** cook by boiling • *sùgùlì kpááŋ já dí.* Boil yam for us to eat **2** to be on • *pìníě ì kà sùgúláá mààsè kéré?* Why are you putting them on top of each other like this? *hènáá sùgúlì téébùl júú bāmbāan nī.* A bowl is on the center of a table

sukuu [sùkúù] (ultim. English) *pl.* **su-kuuso.** *n* school

sulee [sùlēē] <origin (ultim. English (via Hausa)?) *n* shilling (12 pence) of BWA currency

suleme [sùlēmè] ^{cf}→summe *v.* **1** to beg **2** to borrow

sulumbie [sùlùmbié] ^{cf}→nɪpaɔ̃ *n* orphan

sumbol [sùmból] *pl.* **sumbolo.** *n* chimney

summe [sùmmè] ^{cf}→suleme *v.* **1** to borrow • *ò súmmé m̀m pá́r rá.* He borrowed my hoe **2** to help, to assist • *báwáá súmméjá sãã já diá.* They helped us to build our house **3** to beg • *Wàà nī nìkáná káá sūmmè.* In Wa many people beg

summe tuu [sùmmè tùù] *v* predisposed by God • *bié viè lólíf jáá òn sùmmètúí ré.* Not giving birth to a child is my destiny

sungoro [súngórò] ^{cf}→lɛŋ *pl.* **sungoroso.** *n* long pole with a hooked end designed to reach and catch dead branches and pulling them down

sungurun [súngúrún] ^{cf}→binihããŋ *pl.* **sungurunso.** *n* young girl who can get married and has never given birth

suo [sùò] *v* to curse, to invoke misfortune upon • *dì ì wàà jáá wíwíré ì màá káà sùò nǎá tíf.* If you o not do well your mother will curse you

suon [súón] ^{cf}→tʃuon *pl.* **suomo.** *n* Red shea tree (*Vitellaria paradoxa*).

suonbeŋa [súómbéŋà] *n* type of tree, Shea tree without edible fruits

suonbigariga [sūómbígárigá] *n* kidney stones

suonbii [sùómbíí] *lit.* shea.nut-seed *pl.* **suonbie.** *n* kidney

suonɗaawie [sùòndááwié] *lit.* shea.nut-small-stick *pl.* **suonɗaawise.** *n* type of snake

surum [súrúm] <*shirū* ‘silence’ (Hausa) ^{cf}→tʃerim *n* silence; quietness • *à tós mūŋ jáá súrúm.* The village is silent *má jáá sūrūm.* Be quiet

susuma [sùsùmə] *n* beggar

susumma [sùsùmmà] *pl.* **susumma-sa.** *n* helper

sũũ [sũũ] *pl.* sũũno. *n* Helmeted Guinea Fowl (*Numida meleagris*).

sũũhal [sũũhál] *pl.* sũhala. *n* guinea fowl egg

suutere [sùùtérè] *pl.* suuterese. *n* leader

sɔa [sòá] *n* age

¹sɔã [sòã] *v* to weave • *Kpágáá sɔã kàlèŋ tīē*. Kpaga wove a mat for you

²sɔã [sòã] *n* scent • *Hádòmā wáá nɔ̃ɔ̃ sɔ̃ɔ̃*. Haduma cannot smell

sɔagɪ [sòàgì] *v* to pound lightly, in order to remove hard shell from grain • *nɛ tɕúónó hóláúsú n kàá sòà-gì*. My shea nuts are dry enough to pound them

sɔani [sòání]

sɔãssɔɔɪ [sòãssóɔɪ] \xrightarrow{cf} garsɔɔɪ *pl.* sɔãssɔɔra. *n* weaver

sɔawaalnɪ [sòáwálí] *n* age mate

sɔg [sòg] *pl.* suguno. *n* type of tree (*Grewia lasiodiscus*).

sɔga [sògà] *v* to court, to seek another person's love • *ɲáɔ wáá kìn sògà hááŋ*. Poor people cannot court women

sɔgɔlɪ [sògɔ́lɪ] *v* to forget • *ɲ sògɔ́lɪ ɲɲ mólèbíú tà dià nɪ*. I forgot my money in the house

sɔl [sòl:] \xrightarrow{cf} sɔmmã \xrightarrow{cf} sɔŋkpulii *pl.* sɔlla. *n* dawadawa, type of tree (*Parkia biglobosa*).

sɔlbii [sòlbíi] *pl.* sɔlbie. *n* dawadawa seed

sɔlnɔŋ [sòlnòŋ] *pl.* sɔlnɔna. *n* dawadawa fruit

sɔlsas [sisáɔ] *n.* 1 dawadawa flour
2 yellow

sɔmmã [sòmmã] \xrightarrow{cf} tɕĩ \xrightarrow{cf} sɔl *pl.* sɔmmãsa. *n* food flavouring, made out of dawadawa seed

sɔmpɔa [sòmpòà] (Akan) *n* three pence, in BWA currency

sɔnkare [sòŋkàrè] (Waali) *nprop* ninth month

sɔnlɔk [sònlòk] *n* bile vomit

sɔŋkpulii [sòŋkpúlíi] \xrightarrow{cf} sɔl *pl.* sɔŋkpulee. *n* flower of the dawadawa tree

sɔɔ [sòɔ]

sɔɔɪ [sòɔgí] *v* to crush

sɔɔla [sòɔlá] *pl.* sɔɔlasa. *n* locally woven cotton cloth

sɔɔni [sòɔní] \xrightarrow{cf} julullu $\xrightarrow{var.}$ sɔani *v.* 1 to be cold • *à kpááŋ sòɔnɲɔ̃*. The yam is cold 2 to be quiet, soft, low-toned or hushed • *ɲmá à wíé di sòɔní*. Speak with softer voice 3 to be happy • *ɲɲ bárá sòɔnɲɔ̃*. I am happy 4 to be slow 5 to be wet

sɔɔra [sòɔrá] *n* scent • *à ɲínée sòɔrá wá wēre*. The scent of the fish is not good

sɔɔɪ [sòɔrí] *v.* 1 to smell • *ɲɲ sòɔrí òò nɔ̃á, òò sòɔrá wá wīre*. I smelled his mouth, its scent was not good 2 to emit an unpleasant odour, to stink • *ii nàmíè tɕĩ kàá sòɔrí kii kimpòá*. Your meat stinks like something rotten

sɔɔsa [sɔ̀ɔ́sá] *pl.* sɔɔsa. *n* white bean leaf

sɔɔsanĩ [sɔ̀ɔ́sɛ́nĩ] *n.* 1 boiled bean leaves stock 2 Emerald snake (*Gastropyxis smaragdina*). 3 greenish color

sɔɔ [sɔ̀ɔ́] ^{var.}→ sɔ̀ɔ́1 *pl.* sɔɔsa. 1 *n* front 2 *n* precedent • ñ sɔ̀ɔ́ tɔ́mà jáá bàlìè wā. I have two siblings older than me 3 *reln* front • wáá tɔ̀và à fàlá sɔ̀ɔ́ nĩ. It lies at the front of the calabash

¹sɔ̀ɔ́ [IPA?]

²sɔ̀ɔ́ [sɔ̀ɔ́] *v* to be quiet, to order for quietness, as used when a child is crying or when apaising a quarrel • tíí bũōlĩ, sɔ̀ɔ́ ìì nɔ́á, nárá káá tɔ́á dũō rō. Do not sing, be quiet, people are sleeping

sɔwa [sɔ̀wà] *v.* 1 to die • à nà̀kpáá ñɔ́á à lúlíí ré àwíé ò wà sɔwā. The hunter drank the medicine that is why he did not die 2 to be ragged • à gà̀r sɔwáó. The cloth is ragged

sɔwakandikuro [sɔ̀wàkándíkùró] *lit.* die-and-I-become-chief *pl.* sɔwakandikuroso. *n* type of parasitic plant

sɔwɪ [sɔ̀wíí] *pl.* sɔwɪ. *n.* 1 corpse, not yet buried 2 dying

ɟɪã [ɟɪã] ^{var.}→ ɟɔã *interj* insult when uttered after someone's remark, shows disrespect by ridiculing someone's proposition

ɟɔã [IPA?]

¹ta [tá] *v.* 1 to let free, let loose, leave, or abandon • kpá ñ ñé nɛ́y tà. Leave

my hand (let me go) à bɔ́ɔ́y tá ùù biè rē. The goat abandoned its kids 2 to exist • bàà́y tà. What is it? à́y tà. Who is it? 3 to initiate for burial specialization • bàà tá à báálà pél nĩ. They initiate the men for them to become burial specialists

²ta [tá] *v* to give proverb • à níhĩ tá sɛ̀nĩ. The elderly person gave proverbs

taa [tá] ^{var.}→ taal1 *pl.* taata. *n* language

¹taal [IPA?]

²taal [táál] *pl.* taala. *n* cloud

taali [táàlì] *v* to drench and overflow, to have too much liquid as what is required • níí táálí ìì múró ní, jàà níí bóró à káá máásè. There is too much water in your rice, take some out and it will be fine

taantuni [táántúni] *pl.* taantuni. *n* stem borer caterpillar

¹taari [tààrì] ^{cf}→ iiri *v.* 1 to rush at or towards • ò tááríjé kààlì ó ká mā-ñɔ̀ rā bà kpágóó. He rushed to beat him but they held him 2 to spin into a thread • ò kàà tààrì à gùno ró. She will spin the cotton

²taari [tààrì] *v* creep • kàwáà bàà̀y tààrì ké́y. A pumpkin just crept like that à fàlá táárí tèle à dāā rā. The calabash creeps to the tree

taavii [táávìì] *pl.* taavise. *n* pipe

taga [tàyà] *v* to dip or touch with a finger in order to taste • tàgà à dīsá

dí nā, à jìsá nòòwǎǎ? Dip a finger in the soup to see, is the salt alright?

tagla [tə̀ɣə̀lā] *n* ground, soil, sand

taja [táájà] < *tire* (ultim. English) *pl.* **taajasa.** *n* catapult

takafjuuni [tə̀ɣətʃúúni] (Waali) *n* measles

takta [tə̀ɣətà] *pl.* **taktasa.** *n* shirt

tala [tələ̀] *v* to stretch, to hand up to • *tələ̀ ìì nérj.* Stretch your hand

talala [c] *ideo* flat • *à téébùl púú dós kēj tálàlā.* The table top is flat

talimɪ [təlɪmɪ] *v* to move with difficulty because pain or malformation • *m máná hàglífkìj dāā ò tʃòà dì tá-límì.* I hit a snake with a stick, it was lying and moving with difficulty

tama [támá] *n* small, few • *támá finû ò kàà kààlòò.* He will be leaving in a moment

tamãã [támãã] *n* hope

tambò [tə̀mbò] (Waali) \xrightarrow{cf} tʃə̀ntʃul *pl.* **tambosa.** *n* cloth used as diaper

tamputie [tə̀mpútié] *n* malt that has been boiled, when strained results in

taantaanɪ [tə̀ntàànɪ] \rightarrow tntaanɪ *pl.* **taantaanɛ.** *n* earth worm

tantama [tə̀ntàmà] *adv* small-small

taɲkama [tə̀ɲkámá] (Hausa) *n* show-off, a person who makes a vain display of himself

tapulsa [tə̀pùləsá] *pl.* **tapulsa.** *n* ash

tara [tərə̀] < *tare* (Waali) *v.* **1** to support oneself in order to do something • *lié ì kà tàrà, káá jāā*

nìj? Where are you getting your support to be bosting like this? **2** stand firmly on feet

tarage [tə̀rə̀gè] \xrightarrow{cf} tətɪ *pl.v* to pull continuously, to stretch • *ìì tǎrǎgè ññ nébíí ré.* You pulled my finger *à bǒǒj wáá làà, ñ tǎrǎgǒǒ wàà díá.* As the goat did not want to cooperate, I dragged it home

tasa [təsà] < *taça* ‘cup’ (Portuguese, ultim. Arabic) *pl.* **tasasa.** *n* iron bowl, water basin

tasazenj [təsàzèj] *lit.* bowl-big *pl.* **tasazene.** *n* headpan, metal bowl or basin, used to carry construction material (e.g. sand, stones, etc) or water **tateɪ** [IPA?]

tatɪ [tə̀ti] \xrightarrow{cf} tarage *v* to pull, to stretch • *ññ jíná dós ηmēj bǒǒj bá-géná ní ñ tətì wàà díá.* My father put a rope around a goat’s neck, I pulled it to the house

taɯgara [tə̀ɯgára] (Waali) \xrightarrow{cf} seɲambi *n* chickenpox (*Varicella*).

tawa [tə̀wà] \xrightarrow{cf} tɔsɪ \xrightarrow{var} tɔwəl *v* to inject, to prick or pierce slightly • *ñ wàá tǎwǎ à hembíí, ñ ʒmǒǒ.* I will not take the injection, it scares me

te [té] *v* to be early, to get up early • *ì téjòò.* You are early *tʃòǎsá pìsì òò báàl tìj té lālā à hǎǎj dí ʒ sũ dúó ní.* Early the next morning the husband woke up the wife from sleep

tebin [tébín] *n* night, approx. 18:00 onward up to dawn • *bàánj já kàà dì tébīn nī?* What will we eat this evening?

tebinsigmaa [IPA?] $\xrightarrow{\text{cf}}$ sigma wiili
n Sigmaa night performance, usually associated with the bullroarer only

tebintma [IPA?]

teebul [téébùl] [tábùl] <table (ultim. English) *pl.* **teebulso**. *n* table

¹**tele** [tèlè] *v* to reach, to arrive at destination • *já káálì sàṇà télèò*. Let's leave, it's time

²**tele** [télé] *v* to stand or lean against • *à sànzìṇ télè zfé nɪ*. The ladder leans against the wall *dáá télè kòzàà nɪ*. A stick leans on a basket

telegi [télégi] *pl.v* to stand or lean against

tempilie [témpílié] $\xrightarrow{\text{cf}}$ tuolie *n* type of cooking pot

tentuolii [téntuòlî] $\xrightarrow{\text{var}}$ tuntuolii *pl.* **tintuoluso**. *n* African grey hornbill, type of bird (*Tockus nasutus*).

teṇe [tèṇè] $\xrightarrow{\text{cf}}$ lɔga *v.* **1** to cut off • *tḡsèni ré téṇé òò nāā*. The zinc cut her foot *ṇ téṇé gbésà rā*. I am cutting a chewing stick **2** to take a picture **3** to hinder, to stop

teṇesi [tèṇèsì] *pl.v* to cut off many or into pieces; to form local bricks for construction • *ìì téṇésì à nàmià ràā*. Did you cut the meat?

tenṭen [ténṭén] *n* single, alone, only • *kḡāñ dígímáṇà ténṭén ṇ kḡàḡà*. I have one yam only

teo [téò]

tesi [tésì] *v.* **1** to crush • *tḡúónó ṇ dí tésì*. I am crushing shea nuts **2** to

hatch • *à zál tésìò*. The fowl has hatched *sùú wāà kṇ tésì òò hálá*. A guinea fowl cannot hatch its eggs

teteṇse [tètèṇsé] *n* night blindness

teu [tèú] *pl.* **teuno**. *n* warthog (*Phacochoerus africanus*).

teukaṇ [tèúkán] *pl.* **teukaṇa**. *n* warthog ivory

tēsɪ [téésì] <test (English) *n* test, examination

tēhēē [IPA?]

tēhīē [tēhíé] $\xrightarrow{\text{var}}$ tēhēē *pl.* **tēhīēsa**. *n* oribi (*Ourebia ourebi*).

tekpagar [tékpáyár]

temĩ [témĩ] $\xrightarrow{\text{djal. var. Gu.}}$ tḡemĩ *pl.* **temĩē**. *n* type of ant

tesɪama [tèsìámá] *pl.* **tesɪansa**. *n* red-flanked duiker (*Cephalophus rufilatus*).

teteĩ [tètèí] $\xrightarrow{\text{var}}$ tateĩ *pl.* **tateĩna**. *n* flintlock leather pad

tibii [tíbíi] *pl.* **tibie**. *n* Akee tree seed
tie [tiē] *v.* **1** to chew, to chop • *vìi pátḡḡḡ nɪ mǎàwíé tḡḡ dí à tiè nǎmǎá*. Inside the pot, the stepmother ate and chop meat **2** to cheat someone • *nṇ hílá tién nē à mòlibíi bábònti nì*. My in-law cheated when money was shared

tigiti [tígítì] <ticket (ultim. English) *n* ticket, in public transport or to register oneself as seller in a market as a sort of taxation

tiksi [tíyísi] *v* to gather • *dùsé-léé tḡi káá tígìsì dóná rā à kòòrè lù-sínnàsā*. Tomorrow, the people from

Ducie will gather and prepare the last funeral rites

¹tii [tíí] *pl. tie. n* type of ant

²tii [tîi] *pl. tise. n* Akee tree (*Blighia sapida*).

³tii [tîi] *v. 1* to make a visible trace, such as a line or spot, to indicate a location • *kà tîi bá tîŋ já kàá sàà à diá*. Go mark where we will build the house *2* to make a mark with medicine on body part or wall for protection • *làà lúlí tîi ò émbéltwíltî*. Take some medicine and mark you affected shoulder

⁴tii [IPA?] <tea (ultim. English) *n* hot drink, e.g. tea, coffee

tiila [tíilà] <tailor (ultim. English) *n* sewing machine

tiime [tìimè] *v* to treat, to cure • *ò tíimé ññ gàràgá rá*. He cured my disease

tiimuŋ [tìimún] <tienie muŋ 'land arse' (Tampulma) ^{var.} → wijaalɪ *n* east

tiipuu [tìipúù] <tienie puu 'land head' (Tampulma) ^{var.} → witfelii *n* west

tiiri [tìirì] *v* to rub vigorously by pressing hard with one or more fingers and drag • *wà tiirì ññ nààtŋg tîéŋ, ɔ kpéŋjò*. Come and rub my ankle, it is dislocated

tiisali [tíisáli] *pl. tiisaleɛ. n. 1* person from Tiisa *2* lect of Tiisa

tiise [tìisè] *v* to help, to support • *tìi-sèn nī já párà kùó*. Help me to cultivate a farm *hámà kà zì péjèè áwáá zí*

jā tìisè háŋ. These (two fingers) are then added, and they come to support this one (finger)

tiisi [tíisí] ^{cf} → ŋaari *v* to grind, finer than • *kà tíisí sàó wàà já sáá kōō*. Go grind some flour and come back so we can prepare t.z.

tile [tìlé] *pl. tilese. n* forehead

timpaanii [timpáání] < *tùbá:ní*: (Hausa) *n* boiled bean cake dish made from bambara bean flour

timpanni [tìmpànní] ^{cf} → timpanwal *pl. timpannɪta. n* female talking drum, with the highest pitch of the two

timpantii [tìmpántíí] *pl. timpantie. n* talking drum

timpanwal [tìmpànwál] ^{cf} → timpanni *pl. timpanwala. n* male talking drum, with the lowest pitch of the two

tindaana [tìndāānā] (Waali) ^{cf} → tɔtɪna *n* landlord

tiŋ [tín] *pl. time. n* spear

tisie [tìsié] ^{cf} → kɔzaa *n* woven basket with guinea corn stocks

tisii [tíisí] *n* shallow

titfa [IPA?]

tiwii [tìwíí] ^{cf} → munii *pl. tiwie. n* road

tiwiilengregie [tìwííléngrègíé] *n* type of lizard

ti [tɪ] *neg* not • *tí káálí*. Do not leave!

tiasi [tíasí] [tíésí] \xrightarrow{cf} ɔgɪɪ *v* to vomit
• *nàntfòmá ì tiè à tíasí*. It is bad meat you ate and vomitted

tiásiɛ [tíasfè] *n* vomit

¹**tiɛ** [tiè] *v*. **1** give • *ɲ wá bì ɲmá wíímùn tiè ɲɲ jíná*. I won't say anything to my father again *kpá ɔ̀ò pá́r tiè̀ò*. Give him his hoe **2** let • *tiè à níí nómá*. Let the water be hot

²**tiɛ** [tiè] \xrightarrow{cf} kɔla *pl. tɛsa. n. 1* foetus **2** pregnancy • *wáá dʊ́ó à tiè*. He impregnated her

tiɛkpagar [tíékpáyár] $\xrightarrow{cntr. of.}$ tekpagar
pl. tiɛkpagara. n pregnant woman

tiga [tigà] *v* to rub hard by pressing on one place, to massage an area to relieve pain and encourage blood flow • *tigà ɲ̀n tilé dʊ́, bà fórán bíí rá*. Rub my forehead, I have been stoned *ɔ̀ò mǎǎ tígá à biè tilé, àwíé ɔ̀ò wà bí ɔ̀rà*. The mother massaged the child's forehead so that it does not swallow

tigimɪ [tìyìmì] *v* to stamp on with legs • *kòsǎnǎǎ́ kpágá ɲ̀nkpā́n à tígímí dʊ́ hàglíí nī*. The buffalo caught the hunter and stamped on him

tigla [tígəlá] *n* type of yam

tina [tiɲá] *pl. tɔma. n* owner

tirtaa [títàà] *pl. tirtaasa. n* African Yellow Warbler, type of bird (*Chloropeta palustris*).

til [tíl] *pl. tila. n* gum

tilaa [tílaá] *adv* minute, extremely small • *ɲ súmmé páànɔ̀ò, à háǎn*

bǎàn lógʊ́ó tíláá kén tɛɛɲ. I begged for bread, the woman just gave me a little

timpitie [tìmpítíé] \xrightarrow{cf} tɔɲsi
n guinea corn resulting from

tina [tìná] *v* to form threatening cloud • *sii, já zʊ́ó diá dūón kǎá tɪ́ná*. Raise up, we should go to the house because the clouds are forming rain

tintaannɪ [tíntǎànfi]

tintaaraa [tíntǎàràà] *pl. tintaara-sa. n* woven smock used for battles or hunting, fortified with protective medicine, believed to be bullet-proof

tintin [tintin] *reflex* self

tiɲ [tiɲ] *art* the • *à báál tiɲ té lálá ɔ̀ò háǎn dí ʊ́ó síí dūō nī*. The husband woke up the wife early

¹**tiɲa** [tiɲà] *v. 1* to follow • *dí kǎáli làgálàgá hǎn, dí à lèí ì kǎà tiɲà mū-ɲ*. Go right away, if not you will follow us **2** to obey • *Ziǎn kǎà tɪ́nà Dààbàngtólúgú ní, ɲ síí ní rē*. Ziang is obeying the shrine Daabangtolugu, I witnessed it

²**tiɲa** [tiɲà] *v* to have a certain responsibility • *hín tɪ́nà à kùòpáríí*. Your responsibility is the weeding of the farm

tisi [tisi] *v* to be shallow • *à bʊ́à wá tɪ́sɪjɛ, ù lúnǎǎ́*. The hole is not shallow, it is deep

ttti [titi] *v* to rub or massage, with or without applying a liquid or oil • *wà títì ɲ̀n fʊ́ó, ɔ̀ò wíʊ́ó*. Come and massage my lower back, it is paining

tobii [tóbii]^{dial. var. Gu.}→ tũübie *pl.* **tobie.**
n bee

tofura [tófùrá] (Waali) *n* second month

togo [tógò] *n* smock with longer sleeves than

toguni [tógúni]^{var.}→ toɲini *v* to squat
• à dièbié tógúni kàlèŋ nĩ. The cat squats on the mat

tokoro [tókóró]<tāgā (Hausa?)^{cf.}→ dīanɔ̃ābɔwɛ
n window

tolibii [tòlibii] *pl.* **tolibie.** *n* Baobab seed

tolii [tòlii] *pl.* **toluso.** *n* Baobab, type of tree (*Adansonia digitata*).

tolipaatjak [tòlipààtjak]^{cf.}→ sãŋkumsɔna
pl. **tolipaatfaga.** *n* leaf of Baobab

tolɔg [tòlɔg] *pl.* **tolɔgsa.** *n* quiver, portable case for holding arrows

tomo [tòmó]^{cf.}→ tɕuomonaatɔwa *pl.*
tomoso. *n* type of tree

toɲini [tónjini]

toɲo [tòɲò] *v* to take off, as a load on head or a pot off the fire • kpàgà nɛ nĩí já tɔɲò. Hold the water container with me so we can put it down

toɲsi [tòɲsi]^{cf.}→ tɪmpitié *v.* 1 to drip
• à dúón kàà tɔɲsi hàglíí nĩ. The rain is dripping on the ground 2 to sieve by letting drip, like when placing the
• à tɪmpitié kàà tɔɲsùù.

tooroo [IPA?] *num*

totii [tótii] *pl.* **totie.** *n* share • ì mò-libii tótii nĩŋ nĩ. Here is your share

of money biisì ì tótii. Narrate your version of the story

tou [tóu]<tô (Hausa)^{var.}→ teo *interj.* o.k., so, well. Can express agreement or a transition in a discourse

tɔ [tò]^{cf.}→ ɲɔmmi ^{cf.}→ tɕige *v.* 1 to cover • kpá kɪŋ tɔ kɔŋkɔŋ háŋ. Take this thing and cover that metal box 2 to wear, to close on a cloth on body • kpá gār tɔ. Take a cloth and cover yourself 3 to close • tɔ ì sié. Close your eyes tɕɔpɔsí tɪŋ ñ kàá tɔ ñ sié. The day of my death (lit. the day I will close my eyes) ò tɔ à diànɔ̃ā rā. She closed the door 4 to hoe to form yam mounds • à báál tɔ ùù píé tɪŋ mùŋ nō. The man has completed making his yam mounds 5 to protect, as in God covering the whole world • kúòsò tɔ dórɲá mùŋ. God protects the whole world

¹**tɔg** [tòg] *pl.* **tɔgna.** *n* ammunition pouch

²**tɔg** [tɔg] *pl.* **tɔga.** *n* clay pot generally containing local beer

tɔga [tɔyà]^{cf.}→ di *v* to burn, to make charcoal • má tí tɔgà kàsà díŋ. Do not burn the grass námùŋ wàà tɔgà hɔlá dùsèè nĩ. No one makes charcoal in Ducie

tɔgɔfa [tɔyɔfà] (Akan) *n* six pence in BWA currency

tɔgɔli [tɔyɔli] *v* to be loose • tiè à ɲmɛŋ tɔgɔli. Let the rope be loose

tɔgɔsi [tɔgɔsi] *v* to burn, as hot food or drink burning the mouth • à kùbii

nɔmááʒ à kàà tɔgɔsi ìt nɔ́á. The porridge is hot, it will burn your mouth

tɔɣuma [tɔɣómà] ^{cf}→dɔɣtuma *pl. tɔɣumasa.* *n* name given to someone with the same name, known as namesake

¹**tɔhiɛ** [tóhíɛ̃] *n* midnight

²**tɔhiɛ** [tóhíɛ̃] *n* old community

tɔɪ [tɔí] *n* closing

tɔlatɔla [tɔlátɔlá] *ideo* lukewarm

tɔma [tòmà] *nprop* name of someone who obey a

tɔmɪ [tɔmí] *pl. tɔmɪɛ.* *n* acquired reptile idol

tɔmɔsɔ [tómósò] *n* day before yesterday, or day after tomorrow

tɔmɔsɔ gantal [tómòsò gántál] *n. phr* day after the day after tomorrow

tɔna [tóná] *pl. tɔnasa.* *n* profit

tɔŋ [tɔŋ] ^{cf}→kadaase ^{cf}→piipa *pl. -tɔna.* *n. 1* animal skin *2* book *3* paper

¹**tɔŋa** [tòŋà] ^{cf}→suguli *v* to cook food in water, to boil • *à nàntòŋfi kánááʒ.* The boiled meat is abundant - *tòŋà kpááŋ já dí.* Cook yam so we can eat

²**tɔŋa** [tòŋà] *n* sickness related to a teenager who has been sexually active too early, the person is weak and does not grow well • *tòŋà kpágáʒ rā.* She has the sickness

tɔŋɪ [tòŋí] *n* boiled

tɔrigi [tórígí] ^{cf}→tɔɪ *pl.v* to pluck, to pick fruits or beans • *bà káálí kòsá*

kà tórígí sínkpílí. They went to the bush to pluck fruits

tɔsi [tòsì] ^{cf}→tawá *pl.v* to pierce many times • *òò kàà zóʒ à sòrisá, à tósfí òò tàgàtà mùŋ lūrīgúù.* When he entered the thorns, they pierced all over his garment

tɔta [tòtá] *n* fiber

¹**tɔti** [tòtí] ^{cf}→tɔrigi *v* to pluck, to pick a fruit • *tótfí lièŋ tīēŋ.* Pick the fruit for me

²**tɔti** [tòtì] *v* to sprout, to come out (as leaves), to bud

tɔtɔsa [tòtòsá] *n* debate, misunderstanding, argumentation

tɔtfaan [tòt fáán] *n* season spanning from September to November

tɔtfaanbummo [tòt fáámbúmmò] *n* season or transition period from September to mid-October, immediately following the rainy season when the fully matured, thick grass in the bush begins to diminish in density and drying up because of the gradual reduction of rain at this period.

tɔtfaansiamá [tòt fááŋsiámá] *n* season or transition period spanning from mid-October to November, identified by the end of the rain and the grass turning yellow. The quantity of rain usually reduces drastically, so the grasses begin to dry up leading to bush burnings for hunting and other activities

tɔʊ [tòʊ] ^{cf}→bɪa *pl. tɔsa.* *n* settlement

tɔɔkpurgii [tɔɔkpúrəgíí] *n* tobacco container

tɔɔpaatfaga [tɔɔpààtʃáyá] *n* tobacco leaf

tɔɔpatfɪgɪ [tɔɔpàtʃíɡíí] *n* inside the village

tɔɔpɔal [tɔɔpɔ̀àl] *pl.* **tɔɔpɔalsa.** *n* prominent community member

tɔɔsaɔ [tɔɔsàɔ] *n* ground tobacco

tɔɔsii [tɔɔsíí] *n* village's center, the busiest place of the village

tɔɔtɪna [tɔɔtìiná] \xrightarrow{cf} tindaana *pl.* **tɔɔtɪnsa.** *n* land owner, landlord

tɔɔvɔgɪmbie [tɔɔvɔgɪmbiè] *pl.* **tɔɔvɔgɪmbise.** *n* Hoopoe, type of bird (*Upupa epops*).

¹**tɔɔwa** [IPA?]

²**tɔɔwa** [tɔ̀wà] *pl.* **tɔɔsa.** *n* tobacco

tɔɔwie [tɔ̀wié] *pl.* **tɔɔwise.** *n* small village

tɔɔzeɲ [tɔ̀zéɲ] *n* town

tradʒa [tʃ́rádʒà] (ultim. English) *n* trousers

tufutufu [tùfùtùfù] *ideo* type of texture, starchy • *à kápàlà dɔ̀ tùfùtùfù.* The fufu is not starchy

tugo [tùgò] \xrightarrow{cf} tʃasɪ *v.* **1** to beat a person or an animal • *bà tógó dɔ̀ɲā.* They fought each other **2** to pound with sharp movements • *òò tógò kápàlà rā.* She pounds the fufu

tugosi [tugosi] *pl.v* to beat • *ɲ tógósí à biè ré.* I beat the child (more than once, over a short period of time)

tulaadi [túlààdí] < *tùràrē* (Hausa) *n* perfume

tulemi [tùlèmi] *v* to do by mistake, to make a mistake • *Kàlá tùlémí kpá òò tʃèná tàgàtà.* kala took by mistake his friend's shirt

tulor [tùlór:] \xrightarrow{cf} binhãñ *pl.* **tuloro.** *n* beautiful young girl who can get married and has never given birth

tulorwie [tùlòrwié] \xrightarrow{cf} nɪhãwie *n* young girl

tundaa [tùndáá] \xrightarrow{cf} kuotuto *pl.* **tundaasa.** *n* pistle, pounding stick

tundaaboree [tùndáábórée] *pl.* **tundaaboruso.** *n* piece of pistle

tuntuolii [IPA?]

tuntuolisrama [tùntùlísìàmá] $\xrightarrow{var.}$ tutukɔ̀kɔ̀ *n* Red-Billed Hornbill, type of bird (*Tockus sp.*).

tuntfunsa [tùntʃùnsá] *n* work badly done

¹**tuo** [tùò] *pl.* **toso.** *n* bow

²**tuo** [tùò] *v* not exist, not there • *ò wàà tùó.* He is not there

tuolie [tùóliè] \xrightarrow{cf} tempilie *n* type of cooking pot

tuosi [tùòsì] *v.* **1** to add an amount or items after a deal is closed • *à jàwà-dírè wā jáà túòsì kɪnmùɲ.* The sellers never add any amount or items **2** to pick or take fast • *tʃó kà tùòsì mòlè-bié wàà.* Run and go pick the money and come back

tuosii [tùòsíí] \xrightarrow{cf} tuoso *n* added amount of goods by a seller after a closed transaction

tuoso [tùósó] \xrightarrow{cf} tuosii *n* added amount, a "dash"

tupu [túpù] (ult. English) *n* tube

turo [túrō] *v.* 1 to move or rub back and forth by pressing on a hard surface • *kpá ìì nàtáó tūrò à sèlémén-tè, dójò líì.* Rub your shoe against the cement to remove the dirt 2 to go in and out a place over a certain period of time • *m̀m mǎábié bááñ sii, ɔ̀ò já bààñ à tūrò kùò rō tʃ̀pìsì bíímũ.* Every day, immediately my brother gets up, he always go to farm

turugkaa [túrúnkàà] *lit.* small-car (ult. English (partly)) *n* car

tusu [túsù] (Oti-Volta) *pl.* **tususo.** *num* thousand

tuti [tùtì] \xrightarrow{cf} zaga *v* to push upwards or forwards, to shove • *tùtì à lóólì ɔ̀ sũ.* Push the car for it to start

tuto [tútò] \xrightarrow{cf} kuotuto *pl.* **tutoso.** *n* mortar

tutosii [tùtüsüí] *n* center of a mortar, around the smallest concentric ring

tutukɔ̀kɔ̀ [tútúkɔ̀kɔ̀] *n*

tuu [tùù] \xrightarrow{cf} zma *v* to go down, to descend, to come low • *ɲ túú dià rā.* I went down to the house *kpá tùù.* Put it down

tũũ [tũũ] *pl.* **tũũta.** *n* honey

tuubi [túúbí] (Hausa) *v.* 1 to repent, to change from evil doing to a better lifestyle • *Kàlá túúbijō, ɔ̀ɔwà bírà à ɲmǐé.* Kala has repented, he does not steal anymore 2 to convert to one of the modern religions • *à vógtíná*

wàá kìn túúbí tʃ́éétʃ́ì nɪ. The priest cannot convert to Christianity

tũũbii [tũũbíí]

tuur [túúr]

tuuri [tùùrì] *v* to drag • *hàglíkíná jáà túúrí à kìnkpàgàsíè.* Snakes usually drag their prey

twa [tòà] *v.* 1 to deny • *ò tóó ìì wɪ́ɲmáhá tìn nā.* He denied your words *òò píná píésóò dí ɔ̀ wà káá-lí kùò, ɔ̀ tòà nǎá.* His father asked him whether he went to farm, he denied having been there *ò ɲmǎjǎǎ kǎā tòà.* She is talking and denying 2 to argue • *hámónà ànɪ nǐhǐésá wàá kìn tòò dójò.* Children and elders cannot argue

tõã [tõã] \rightarrow tǔǔ *pl.* **tõãna.** *n* knife cover

tsasi [tòàsì] *v* to pick out, to pick up • *tòàsì bíé átòrò tīē.* Pick three stones for me

tsɔ̀sɪ [tógǔsɪ] *v* to become weak, to become powerless • *Dzèbùnì wà dí sɪ̀máà di pɪ́nà à tógǔsɪ.* Jebuni is always underfed, that is why he became weak

tɔ̀l [tól] \xrightarrow{cf} diɲtɔ̀l *n* flame

tɔ̀la [tòlà] \xrightarrow{cf} pɔ̀la \xrightarrow{cf} pɔ̀mma *v* to be white • *à dià pátʃ́ìgɪ́ wáá tòlà.* The inside of the room is not white

¹**toma** [tòmà] *v.* 1 work • *ɲ wáá tòrà tórá zááñ.* I will not work today 2 to send someone • *tómán ɲ kááli dùù-séé.* Send me to Ducie

²tɔma [tómá] (Oti-Volta) *pl.* tɔmasa.
n work

³tɔma [tómà] *pl.* *n* people

tɔɔ [tɔɔ́] *n*

tɔɔɪ [tɔɔ́ɪ] *n* denying

tɔɔnɪ [tɔɔ́nɪ] *v* to stretch • *gòmátííná wàá kìn tóóní*. A hunchback person cannot stretch

tɔɔnĩá [tɔɔ́nĩá] *pl.* tɔɔnsa. *n* type of genet (*Genetta spp.*).

tɔɔnnɪ [tɔɔ́nnɪ] *n* stretching

tɔɔra [tɔɔ́rà] *n* trouble

tɔɔsaa [tɔɔ́sáá] *nprop* Tuosa village

tɔɔsal[IPA?]

tɔɔsalɪ [tɔɔ́sálɪ] ^{var.} → tɔɔsal *pl.* tɔɔsalé. *n.* 1 person from Tuosa 2 lect of Tuosa

tɔɔrɪɪ [tɔɔ́rɪɪ] *v* to itch • *zò-ŋgòrèè dómīŋ, m̀m̀ bárá dī tórígī*. Mosquitoes bit me, my body is itching

tɔɔsɪ [tɔɔ́sɪ] *v* to move over • *tósí wà kààlì néndúl*. Move over to the right

¹tɔɔ [tɔɔ́] ^{cf} → pɔ *v.* 1 to be inserted or to insert, to wear shoes or clothes from down the waist • *à hèm̀bíí tóó à dáánóŋ ní*. The nail pierced the fruit and is now in it *kpá ìì píftó tóó*. Wear your underpants 2 to thread beads or needle • *làà nĩèsá tóó tīēŋ*. Take this needle and insert it for me

²tɔɔ [tɔɔ́] *n* type of animal

tɔɔnɪ [tɔɔ́nɪ] *v* to protrude, to bulge out • *tí tóóní ìì n̄á́ dús n̄ ní kēŋ*. Do

not protrude your mouth on me like this

tɔɔrɪ [tɔɔ́rɪ] *v* to tighten, to draw close • *tòòrì à ŋḿéŋ dús à píésí bā-gēnā nī, ò tógólíjádó*. Tighten the rope on the sheep's neck, it is loose

tʃa [tʃá] ^{var.} → tʃɛ *v* to remain, to be left over, to be stranded, to dwell • *ò fīi wíò à tʃá tà má ká ó sówà, níŋ wā ò kpégéó*. He was very ill and almost died, but now he is well

tʃāā [tʃáá] *pl.* tʃāāna. *n* broom

tʃaandɪɪ [tʃáándɪɪ] (ultim. English) *n* candle

tʃāānɪ [tʃáānɪ] *v.* 1 to be bright, to shine • *à dià pát/ŋgī tʃááńíó*. The room is bright 2 to be clean, to be pure • *à n̄ŋl̄ tʃááńíó*. The cow milk is pure

tʃaantʃɪŋ [tʃáántʃɪŋ] ^{dial. var. Gu.} → tʃɪmɪsɪ ^{var.} → tʃantʃɪɛŋ *pl.* tʃaantʃɪŋsa. *n* insect which makes a loud noise in the hottest part of the dry season. It marks the end of harmattan (*Homoptera cicadidae*).

tʃaaraa [tʃààràà] *n* diarrhoea (bacillary, in general)

tʃaaraa dɔgusa [tʃāārā dógúsá] *n* diarrhoea (acute)

tʃaari [tʃààrɪ] *v.* 1 to pour over, to pour down in a stream • *à dūóŋ káá tʃààròò*. 2 to have diarrhoea • *ŋ̀ŋ̀ bì-wìé t́ŋ̀ kàá tʃààrɪ*. My youngest child will have diarrhoea

tʃaasa [tʃáásá] *pl.* tʃaasasa. *n* comb

tjaasadaa [tʃáásádàà] *pl.* tjaasadaa-sa. *n* wooden comb

tjaasapɪŋ [tʃáásápɪŋ] *pl.* tjaasapɪŋa. *n* tooth of a comb

tjaasi [tʃáási] *v* to cry with loud voice, to shout strongly and suddenly, to exclaim • *ò tʃáási dí lóólì tʃtʃá.* He shouted at the car for it to stop *ò tʃáásūú dí ɔ̀ò díá káá dí dī-ŋ.* She is shouting that her house is burning

tjaasi [tʃàási] *v.* 1 to comb • *n wá kpágá núpóná ká à tʃàási.* I do not have hair to comb 2 to sweep, to clear out rubbish • *tí tʃāāsī bār dí ì níná káá dì kindííliè.* Do not sweep the place when your father is eating 3 to imitate, to mimic • *tí tʃāāsī à báál dì wálíí tʃèrá, gàràgá káá jāāw kéŋ.* Do not imitate the man's walk, sickness made him so

¹**tjaga** [tʃàýà] *v* to face, go towards • *kpá ì síé tʃàgá wítʃéíí.* Face west

²**tjaga** [tʃàýà] *v* to produce a liquid through straining with sieve or fiter, e.g. in making soap or in brewing local beer • *tʃàgá sɪŋtʃáárá já nǝǝ.* Strain the malt to make beer so we can drink

tjagali [tʃàýǎli] *v* to teach, to show, to indicate, to tell • *ò tʃágálí ɔ̀ò tintin ná ñɪŋkáŋ.* He show off himself too much *bà fí tʃágáíjā wā bántʃáóhíwíí kùò nī.* They taught us how to trap at the farm

tjagasii [tʃáyásiì] *n* menses • *tʃágá-síí jáá nihááná wíí rá.* Menses is a

women phenomenon

tʃagasi [tʃàýǎsi] 1 *pl.v* to wash, e.g. clothes, floor, house • *ŋ ɲmá ññ nùhó wá pāā ññ kindónó ká tʃàgàsì.* I told my grandchild to come and take my dirty clothes and wash them 2 *v* to menstruate

tʃagtʃagasa [tʃáyɪtʃáyásá] *pl.* tʃagtʃagasa. *n* individual who washes

tʃagbariga [tʃàgbàrəgà] *pl.* tʃagbarigasa. *n* palm leaf whip

tʃakali [tʃákálí] *nprop* Chakali language

tʃakali [tʃákálí] *pl.* tʃakalɛɛ. *n.* 1 ethnically Chakali person 2 Chakali language

tʃaktʃak [tʃáyɔtʃák] *pl.* tʃaktʃaksa. *n* tattoo

tʃal [tʃál] $\xrightarrow{\text{var.}}$ tʃɛl *pl.* tʃalla. *n* blood

tʃalasi [tʃálási] $\xrightarrow{\text{var.}}$ tʃɛlɪsɪ *v.* 1 pay attention to, to keep track of, be careful • *tʃálási nǝǝ à wíé wíwíré.* Pay attention and listen to the matter carefully 2 to wait • *bà tʃálásɔ̀ò bá náì.* They are waiting to see you

tʃalehō [tʃáléhò] *n* type of grasshopper

tʃama [tʃámá] *v* to smash with hands • *ò tʃámá sɔ̀l.* She smashed the dawadawa powder

tʃaminiā [tʃáməniá] [tʃàmìnǝé] *n* boils, small abcess usually found on buttocks

tʃaŋtʃiɛŋ [IPA?]

tʃaŋtʃɪnsa [tʃaŋtʃɪnsá] [tʃaŋtʃɪnsā] *n.*
1 acute, inflammatory, contagious
 disease **2** pinworm

tʃaŋtʃul [tʃaŋtʃúl] \xrightarrow{cf} tambo *pl.* **tʃa-
 ŋtʃulo.** *n* cloth used as diaper

tʃaparapĩ [tʃàpàràpĩ] *pl.* **tʃapara-
 pĩna.** *n* Four-Banded Sandgrouse
 (*Pterocles quadricinctus*).

tʃara [tʃàrà] *v* to straddle; to sit with
 a leg on each side of something •
báál tʃàrà sàŋá dáánáá ní. A man
 straddles on a tree branch

tʃaratʃara [tʃàràtʃàrà] $\xrightarrow{var.}$ tʃatʃara *pl.*
tʃaratʃarasa. *ideo* visual pattern of
 a heterogeneous design, like in the
 description of fabric or animal skin •
bòsá jáá tʃàràtʃàrà. The snake has a
 certain skin pattern

tʃarɛɛ [tʃàréɛ] *pl.* **tʃarɛɛsa.** Western
 Wattled Cuckoo-Shrike (*Lobotos lo-
 batus*).

tʃarɪ [tʃàrɪ] *n* diarrhoea

tʃasɪ [tʃási] \xrightarrow{cf} tugo $\xrightarrow{var.}$ kasɪ *v.* **1** to
 knock, to slap • *tʃási ɔ̀ɔ̀ gàntàl ú síí
 dūō nì.* Slap his back to wake him
 up **2** to pound in order to spread fi-
 bres and make soft, e.g. meat, tuber
 • *tʃásɪ kpòŋkpón tã bɪɪ nɪ.* Pound the
 cassava and leave it on a rock to dry
3 to cough • *ɔ̀ɔ̀ fɔ̀fɔ̀tã tʃógáɔ̀, ɔ̀ dɪ tʃá-
 sí.* His lungs have deteriorated, he is
 coughing

tʃasɪɛ [tʃásiɛ] *n* cough

tʃasɪɪɪ [tʃásiɪɪ] *pl.* **tʃasɪɪɛ.** *n.* **1** per-
 son from Chasia **2** lect of Chasia

tʃasɪzɛŋ [tʃásiɪzɛŋ] *lit.* big-cough *n* tu-
 berculosis, deadly infectious disease
 caused by mycobacteria

tʃatɪ [tʃàtɪ] *pl.* **tʃatɪ.** *n* type of guinea
 corn

tʃatʃara [IPA?]

tʃatʃawɪɛɛ [tʃàtʃàwɪɛɛ] *pl.* **tʃatʃa-
 wɪɛsa.** *n* type of weaver bird (*Plo-
 ceus gen.*).

1tʃaɔ [tʃàɔ] *pl.* **tʃaɔna.** *n* termites
 that attack yams under the ground
 by feeding on the sprouting vines of
 the yam setts (*Macrotermes*).

2tʃaɔ [tʃáɔ] *pl.* **tʃawa.** *n* tongs, grasp-
 ing device

tʃawa [IPA?]

tʃɛl [tʃèl] *pl.* **tʃɛl.** *n* tree gum

tʃɛle [tʃèlɛ] \xrightarrow{cf} sibire *v.* **1** to fall • *dɪ
 tʃálási ì kàá tʃèlɛ.* Be careful unless
 you will fall **2** be deflated • *à hááŋ
 sákɪrɪ tʃélɛ pɔ̀ntʃã.* The woman's bi-
 cycle wheel is deflated

tʃɛle nɪ [tʃèlɛ ní] *lit.* fall water $\xrightarrow{var.}$
tʃɛlesi nɪ *v* to swim • *ɔ̀ tʃélɛ níí à gí
 góŋ.* He swam across the river *ɔ̀ jáá
 tʃélɛsɪ níí rá.* She can swim

tʃɛlesi nɪ [tʃélɛsɪ ní]

tʃɛlii [tʃélíí] \xrightarrow{cf} kalie *pl.* **tʃɛlee.**
n tomato

tʃelle [tʃéllɛ] *pl.* **tʃellese.** *n.* **1** a per-
 son who break or disregard a law or
 a promise **2** guilt

tʃeme [tʃèmɛ] *v* to meet • *jáá tʃèmɛ
 dɔ̀ŋà Kàlá dìà nɪ.* We are going to
 meet each other at Kala's house

tjemii [tjémíí] *pl. tjemie. n* head support, rag twisted and put on the head to support a load

tjensi [tjénsì] *pl. tjensise. n* roofing zinc plate

tjerim [tjérím] \xrightarrow{cf} surum *adv* quietly • à hǎǎ́ sàhà tjérím. The woman sat quietly

tjesi [tjési] \xrightarrow{var} kesi *v* to sieve, to sift • tjesí sàw. Sift the flour

tjeti [IPA?]

tjetje [tjètjé] (Hausa?) *n* wheel

tje [IPA?]

tjeetfi [tjéétfì] (ultim. English) *n* church

tjeetfibi [tjéétfibié] *n* Christian

tjēi [tjēi] *n* visual attractiveness

tjel [IPA?]

tjela [tjèlà] *v* to reward for a performance • lī gòà ìt hǎǎ́ tjélít. Go and dance, your wife will reward you

tjelintjie [tjèlìntjìè] *n* type of grasshopper

tjelisi [IPA?]

tjema [tjema] *v* to stir flour and water to make a paste

tjemii [IPA?]

tjena [tjèná] *pl. tjensa. n* friend

¹**tjera** [tjérá] *pl. tjerasa. n* waist

²**tjera** [tjèrà] *v* to exchange, to trade for goods or services without the exchange of money • àh kàà tjèrà nǎǎ́ ní kpòhkpòh? Who wants to trade oil against cassava? ñ kpá ññ kisié tjèrà

kàràntiè. I exchanged my knife for a cutlass

tjerakɪŋ [tjérákɪŋ] *pl. tjerakma. n* waist beads

tjerbɔa [tjérəbòá] *pl. tjerbɔsa. n* hip

tjerigi [tjèrigì] *v* to look different in appearance

tjetjera [tjètjèrà] \xrightarrow{cf} tjitjara *n* bathroom

tjewa [tjèwà] \xrightarrow{var} tjawa *v. 1* grab with fingers, tongs or teeth, to hold in place • à vǎá tǎwá à áá lúró, bà kpów. The dog held the bush-buck's testicles, they killed it gǎ-rzágátíí tǎwá wò nǎpóná. A hair-band holds her hair *2* to operate upon swelling pores • bà tǎwá Kà-lá nǎàǎ́. They operated upon the guinea worm on Kala's leg

tjewii [tjéwíí] *n* dowry

tji [tji] *v* to spit through the upper incisors • tǎ mǎntòwǎá ní ná. Spit saliva for me to see

tjiesii [IPA?]

tfig [tfig] *pl. tfige. n* fishing trap

tfige [tfigè] \xrightarrow{cf} to *v. 1* to cover, to trap under, to put on face down, to turn upside down, to be upside down • á tǎgè ññ níh tǎgè. I am going to put on my hat à víí tǎgè à dààkpútíí ní. The pot is face down on the tree stump *2* to inhabit • já bírà à wǎ tǎgè dùùsèé. Let's return to inhabit Ducie **tfigesi** [tfigèsì] *pl. v* to turn, to cover many things • mǎ páá à hènǎ tǎgè-sūū. I turned upside down the bowls

tʃii[IPA?]

tʃiime [tʃìimé] *pl.* **tʃiinse.** *n* head gear, scarf, or cloth used to cover the head of a woman • *ɔ̃ wà tʃìimé.* She wears a head gear

tʃiini[IPA?]

tʃiingbaŋsii [tʃíingbáŋsíi] *n* noise made by ankle bells worn by dancers

tʃiir [tʃíír] \xrightarrow{cf} *kii* $\xrightarrow{var.}$ *kiir* *pl.* **tʃiite.** *n* taboo, conservatism

tʃiirikalɛŋgbɔgɔti [tʃíirikàlɛŋgbògòtì] *n* type of fly usually found in houses

tʃimmāā [tʃíimmāā] \xrightarrow{cf} *kilimie* $\xrightarrow{var.}$ *kimmāā* *pl.* **tʃimmāā.** *n* pepper

tʃimmeħɔli [tʃíimmèħòlì] *pl.* **tʃimmeħɔlɛ.** *n* dried pepper

tʃimmesaɔ [tʃíimmèsàó] *n* ground dried pepper

tʃimmesɔŋ [tʃíimmèsóŋ] *pl.* **tʃimmesɔna.** *n* fresh pepper

¹**tʃinie** [tʃíiniè] *pl.* **tʃinise.** *n* type of climber (*Ipomoea* gen.).

²**tʃinie** [tʃíiniè] *pl.* **tʃinse.** *n* rash

tʃintfeli [tʃíntfélì] *pl.* **tʃintfele.** *n* piece of broken pot

tʃingon [tʃíngón] (ultim. English) *n* chewing gum

tʃinjisi [tʃínjisi] *v* to jump down • *gbĩà tʃínjisi tʃuòmó ní.* A monkey jumped down on a togo hare

tʃinsugu [tʃínjsùŋù] (Waali) *nprop* tenth month

tʃitʃa [tʃítʃà] (ultim. English) \xrightarrow{cf} *karima* $\xrightarrow{var.}$ *titʃa* *pl.* **tʃitʃasa.** *n* teacher

tʃitʃara [tʃítʃàrá] \xrightarrow{cf} *tʃɛtʃɛra* *pl.* **tʃitʃarasa.** *n* bathroom

tʃitʃarabɔa [tʃítʃarabɔa] *n* bathroom gutter

tʃitʃasɔri [tʃítʃàsórì] *pl.* **tʃitʃasɔriɛ.** *n* roof gutter

tʃitʃi [tʃítʃi] *ono* cockroach sound

tʃi [tʃi] *pv* tomorrow • *ɲ tʃi kàá màsì kpɔ̀ à kírɪnsá rá.* I will be beating and killing the tsetse flies tomorrow

tʃĩā [tʃĩā] $\xrightarrow{var.}$ *tʃĩē* *pl.* **tʃĩāsa.** *n.* 1 type of fly usually found in houses 2 gun sight

tʃĩābii [tʃĩābíi] *pl.* **tʃĩābie.** *n* type of calabash seed

tʃĩābummo [tʃĩābúmmò] *n* big black fly which feeds on carcasses

tʃĩāma [tʃĩāmá] *n* noise • *má tá tʃĩāmá.* Stop the noise

tʃĩāmɪ [tʃĩāmì] *v* to make a noise • *tʃìàmì báàn nī ká m púsíi.* If you make noise, I will deal with you *ì kà ɲmá kɛ̀ŋ ñ wà nɔ́á dí bà tʃĩāmì.* I could not hear what you said, they were making noise

tʃĩāpetɪ [tʃĩāpétí] *pl.* **tʃĩāpetɪɛ.** *n* dawadawa seed shell

tʃiare [tʃiàrè] *v* to winnow, to blow the chaff away from the grain • *má ká tʃiàrè mĩá, mĩnzógá duà ā nì.* Winnow the guinea corn, there is chaff in them

tʃiasɪ [tʃiàsì]

tʃĩāsɪama [tʃĩàsìàmá] *n* small red fly usually found with domestic animals

tʃĩẽ [tʃia]

tʃiɛmɪ [tʃiɛmɪ]

tʃiɛŋɪ [tʃiɛŋɪ]^{var.} → kɪɛŋɪ v to crack, to break pot or cup into pieces • à bɔ́ɔ́ná tʃiɛŋɪ à vii bárá báliè. The goats have broken the cooking pots in two parts

tʃiɛrɪ [tʃiɛrɪ]^{var.} → kɪɛrɪ v to take leaves from branches for preparing food • tʃiɛrí kpòŋkpòŋpààtʃágá à tònà disá. Take some cassava leaves and prepare a soup

tʃĩ [tʃĩ]^{cf} → sɔ́mmãã pl. tʃĩã. n dawadawa seed

tʃĩŋ [tʃĩŋ]^{cf} → bɪmtrɪtʃĩŋ pl. tʃĩma. n pair of ankle-rattles, percussion instrument

tʃiɪrɪ [tʃiɪrɪ] v to make tight, to be too tight • sígmàànúú tʃiɪrɪjáz, púró tà-má. The mask is too tight, loosen it a little

tʃiɪrɪ [tʃiɪrɪ]^{cf} → kɪrɪ pl. tʃiɪrɛ. n type of wasp

tʃima [tʃimà]^{var.} → kima v to borrow, to lend • tʃímín mòlèbíí ñ ká jàwà disá. Lend me some money to buy soup ñ kàá kìn tʃimà mòlèbíí ré ñ pé nĩ? Can I borrow money from you?

tʃinini [tʃíníní] n type of insect, produce loud sound in the afternoon

tʃinimisa [tʃínínísá]

tʃintʃerɪ [tʃíntʃéríí] pl. tʃintʃerɛ. n edge • zòò ññ diá, ññ kàràntià tʃóá à dià tʃíntʃéríí ní. Go in the house, my cutlass is at the edge of my room, somewhere along a wall

tʃɪŋ keŋ [tʃɪŋ kɛŋ] lit. stand like.this v to ask someone to stop from moving, to stay in a position • tʃɪŋ kɛŋ, púúpù káá wàà. Stop, a motorbike is coming

tʃɪŋa [tʃɪŋá] v stand • à báál tʃɪŋà à dià jùú nĩ. The man stands on the roof of the house dáá fɪ tʃɪŋà à dià háŋ sɔ́ɔ́ nĩ. A tree used to stand in front of that house

tʃɪŋasɪ [tʃɪŋásí] v to put down, set down, especially of non-flat things • kpá à biè tʃɪŋásí hàglíí nĩ. Put the child on the ground

tʃɪrɪbɔ [tʃɪrɛbɔ] (Akan) n gun firing pin

¹tʃogo [tʃògò] v to ignite, to light a torch or light • tʃògò díŋ. Ignite the fire tʃògò díŋ. Open your torch light

²tʃogo [tʃògò]^{cf} → tʃogosi v to peck, to strike with beak • à zímbiè tʃógó mímbíí díŋ díŋtí à di dí. The chick is pecking guinea corn grain one by one

tʃogosi [tʃògòsɪ]^{cf} → tʃogo pl.v to peck • à zál tʃógósí mímbíí à di dí. The fowl pecks guinea corn grains and eats

tʃokoli [tʃókòlí] (Waali) n spoon

tʃokpore [tʃòkpòrè] pl. tʃokporoso. n type of bird

tʃonsi [tʃónsɪ] v. 1 to join • làà à ñmén tʃónsɪ ñ kín nĩ. Take the rope and join it to yours 2 to put in a row, or be in a straight line • tiè à dààsá tʃónsɪ dóŋá nĩ. Let the sticks be in a row

tʃɒŋgoliɪ [tʃɒŋgólíɪ] *pl.* **tʃɒŋgolee.**
n type of tree (*Gardenia erubescens*).

tʃoori [tʃòòrì] *v* to sieve water to get impurity out • *tʃòòrì gónníf à pɔ́ǎ, ǐǎ wàá bì ɔ̀rìtí n̄.* Sieve the river water then drink it, so guinea worms do not swell you up again

tʃɔ [tʃɔ́] *v.* **1** to run • *tí tíé ìì váà gílà à bɔ́ǎnà tʃɔ.* Do not let your dog make the goats run • *tʃɔ làà kàwàà tí-wī.* She ran along the pumpkin road **2** to flee • *n̄n hǎǎŋ tʃɔ jà dià n̄.* My wife fled our house

tʃɔ̀biɛl [tʃɔ̀biɛ́l] $\xrightarrow{\text{cf}}$ *nakpate* *pl.* **tʃɔ̀biɛlla.** *n* nomadic termite

tʃɔ̀bɔl [tʃɔ̀bɔ́l] $\xrightarrow{\text{var.}}$ *tʃɔ̀ɲuzɛŋ* *n* termites that build giant mounds

tʃɔ̀ga [tʃɔ̀gà] *v* to spoil, to be spoiled, to destroy • *m̄m mǎǎbié tʃɔ̀gá m̄m pár rá.* My brother spoiled my hoe

tʃɔ̀gdɔ [tʃɔ̀gɔ́dɔ́] *pl.* **tʃɔ̀gdɔsa.** *n* rotten meat

tʃɔ̀gɪ [tʃɔ̀gí] *pl.* **tʃɔ̀gɪ.** *n* type of weevil (*Curculionoidea*).

tʃɔ̀gta [tʃɔ̀gtá] *n* appeasing gift

tʃɔ̀ɪ [tʃɔ̀í] *pl.* **tʃɔ̀ɪna.** *n* pole used to press gunpowder in the barrel

tʃɔ̀kdaa [tʃɔ̀gɔ́dǎá] *pl.* **tʃɔ̀kdaasa.** *n* dibber; farm instrument with long shaft and spoon shape extremity but no concavity

tʃɔ̀kmɪ [tʃɔ̀gɔ́mí] *n* unreliable (person)

tʃɔ̀kɔŋa [tʃɔ̀kòŋá] *pl.* **tʃɔ̀kɔŋasa.** *n* termite hill

tʃɔ̀ɲuzɛŋ [IPA?]

tʃɔ̀pɪsɪ [IPA?]

tʃɔ̀rɪgɪ [tʃòrìgì] *v* to smash undried tubers, intentionally or by accident • *ùù bié tʃòŋá à kpáámá à lì kùó di wāā à tʃèlè, á múŋ tʃòrɪgì.* His child carried the yams from farm and fell on his way back, they were all smashed

tʃɔ̀zɔɔr [tʃòzɔ́ɔr] *n* infection

tʃugo [tʃùgò] *v.* **1** to shove, to push forward or along, or push rudely or roughly • *à n̄n̄tʃ tʃùgó ùù bié tá.* The cow pushed her calf away **2** to be deep and long • *à nàmbùgò bɔ́s tɪŋ tʃùgó tùú.* The hole of the aardvark is deep down

tʃugosi [tʃùgòsɪ] *pl.v* to shove repeatedly • *tíí tʃùgòsɪ m̄m bàmbíí kɛŋ.* Do not shove at my chest like this

tʃùítʃùí [tʃùítʃù́í] $\xrightarrow{\text{cf}}$ *sɪama* *ints* pure, complete, or very (red) • *siámá tʃùítʃùí.* very or pure red

tʃumo [tʃùmò] $\xrightarrow{\text{cf}}$ *furusi* *v* to take large sips, large quantity at once • *Hákúrí tʃúmó à kùbíí múŋ.* Hakuri drank all the porridge in large sips

tʃuomo [tʃuòmó] *pl.* **tʃuonso.** *n* togo hare (*Lepus capensis zechi*).

tʃuomonaatɔwa [tʃuòmónààtòwá] *lit.* rabbit-shoes $\xrightarrow{\text{cf}}$ *tomo* *pl.* **tʃuomonaatɔsa.** *n* thorny and dried flower of the tree named

tʃuon [tʃúón] $\xrightarrow{\text{cf}}$ *suon* *pl.* **tʃuono.** *n* shea nut seed

tʃuori [tʃuòrì] *n* to strain liquid through sieve in making porridge

tfurugi [tʃúrúgí] *pl.v* to pull out many with force • *péú tfúrúgì nèn tfénsi hembíé*. The wind pulled the roofing nails out

tfuti [tʃúti] *v* to pull out, e.g. teeth, nail or horn, to pry out, to loosen, to uproot, to unearth • *tfúti hembíí tīē*. Pull out the nail and give it to me *nèn jín dígímáná tfútijē*. One tooth of mine has been pulled

tfutjuk [tʃùtʃúk] *pl. tfutjukno. n* type of drum

tfuuri [tʃùuri] *v. 1* to pour liquid, as in from a water basin held on the head to a container on the ground, or from cup to cup with warm drinks to mix their content or cool them • *tfùuri à tū já nǝǝ*. Pour the tea from one cup to the other continuously for us to drink *2* to drop grains or nuts from the roof of a house to the central ground • *má tfūuri à zágá ní*. Drop them on the ground of the house

tfuuse [tʃùùsè] *v* to suck in the liquid of a fruit • *à bié tfúúsé à lòmbúró ró*. The child sucked the juice from the orange

tfɜa [tʃɜ̀à] ^{cf}→tɔŋa *v* to lie down • *ñ tfɜ́áwáɜ*. I'm lying down

tfɜa duo [tʃùò dúò] *lit. lie sleep v* to sleep • *dià tɔmā kàà tfɜ́á dūō rò*. People in the house are sleeping

tfɜar [tʃɜ̀àr] *pl. tfɜara. n* line, may describe a pattern on an animal skin or a mark on someone's face

tfɜl [tʃɜ̀l] *pl. tfɜl. n* clay

tfɜma [tʃɜ̀mà] *pl. tfɜnsa. v. 1* bad • *kpàǎǎntfɜ́má ì kpá tīē*. You gave me a bad yam *2* ugly • *à báál tfɜ́mǎǎ*. The man is ugly *3* lower than expectation, in terms of customs • *à báál tfɜ́mǎǎ*. The man's behavior are not correct

tfɜŋa [tʃɜ̀ŋá] *v* to carry load on the head • *gòmatííná wàà kìn tfɜ́ŋá bǎnnā*. A hunchback cannot carry loads on his head

tfɜŋɪ [tʃɜ̀ŋí] *n* carrying

tfɜɔŋ [tʃɜ̀òŋ] *pl. tfɜɔna. n* type of fish

tfɜɔsa [tʃɜ̀òsá] *pl. tfɜɔsa. n* morning

tfɜɔsim pisa [tʃɜ̀òsim pìsɪ] ^{var.}→tʃɔpɪsɪ *n. phr* day break, early morning

tfɜɔrɪ [tʃɜ̀órí] *v* to torn into pieces, beyond possibilities of reparation • *nèn gátǎǎlɪ mún tfɜ́órijē*. My cloth is torned all over

tfɜɔsɪ [tʃɜ̀ósí] *v* to make a ingressive derogatory sound with the mouth, to • *bà wà tfɜ́ósí Lòbì báál*. They do not make derogatory sound to Lobis

u[IPA?]

¹**ugo** [ʔùgò] *v. 1* to proliferate, to multiply • *ññ nǎǎná úgòó*. My cows multiplied fast *2* to swell, to expand • *jàà nī dǎ à gǎáríí ní à úgò*. Pour water in the

²**ugo** [ʔùgò] *v* to bring up food purposely, push up food from the stomach to the mouth • *à vǎà úgó nǎmǎǎ tìè uù bisé*. The dog brought up meat

from his stomach for its puppies to eat

uguli [ʔúgúli] *v* to push up earth, as when seedlings germinate • *kpáá-ηsíé káá úgúlū*. The yam shoots are coming out

ul [ʔúl] *pl. ulo. n* navel

ulo [ʔúlò] *v* to carry in arms • *sìi lààri kìná túú kààlì ká làà ìi jíná uló kpáámá à wā*. Stand up, get dressed, go down to your father and bring yams

ulzsa [ʔúlzòá] $\xrightarrow{\text{var.}}$ *zsa pl. ulzsa. n* umbilical cord

uori [ʔùòrì] *v* to shout to alert others, especially done at the farm • *ù úórí kinkáŋ, bà tʃʃ wàà làgá*. He shouted very loud, they ran quickly to him

uu[IPA?]

ũũ [ʔúũ] *v* to bury • *òò náàl Zibilím úú mòlèbíé à ká sòwà*. His grandfather Zibilim buried money and died

ɔ [ɔ] $\xrightarrow{\text{infl var}}$ **uu** $\xrightarrow{\text{infl var}}$ **ɔɔ** $\xrightarrow{\text{var.}}$ *u pro* third person singular pronoun

ɔɔli[IPA?]

ɔti [ʔòtì] *v* to knead • *òtì à kàpàlà já dí*. Knead the fufu so we can eat

ɔɔ[IPA?]

vaa [váà] *pl. vasa. n* dog

vãã [vãã] *adv* after, beyond

vaagan [váágán] *lit. dog-crazyness n* sort of abnormal set of behavior for a dog

vaan [vãán] $\xrightarrow{\text{cf}}$ *hĩĩ pl. vaan̄sa. n* animal front leg

vaan̄per [vããmpêr] *pl. vaan̄pet̄a. n* shoulder blade

vaari [vãàrì] *v* to do abruptly • *ò kpá à tón nà vãari téébùl júú nĩ*. He put the book down on the table abruptly

vaasi [vãàsì] *v* to rinse • *nàmĩá tʃélé hàglíí nĩ n̄ zòrò vãàsì níf*. The meat fell on the ground I picked it up and rinsed it

vala [vàlà] *v* to walk, to travel • *nihããná válá kààlì Sòglá lú-hò*. Women walked to the funeral in Sawla

vara [várá] (Waali) *v* to castrate • *n̄ kàà várá n̄n̄ wáwál lá*. I will castrate my male dog

vatĩõ[IPA?]

vesi [vésí] *v. 1* to pull with a quick or strong movement, to pull away with force • *vésí à bié wà lĩi dià nĩ, díŋ kàà diũ*. Pull the child out of the room unless the fire will burn him *2* to grow a little in height • *n̄n̄ ká wáã n̄ã à bié di òò bí vésí*. When I came to see the child he had grown a bit

vetri [vétĩ] *pl. vetri. n* mud

vige [vìgè] *v* to move out of position, or push away obstacles • *vìgè níídó-ŋó tá, ká dòò*. Push the suspended particles away and fetch water *Bákú-rí vígè à bisé tã*. Bakuri pushed the children away in order to pass

vii [víí] *pl. viine. n* cooking pot (type of)

viibagena [vìibáyəná] *n* neck of a container

viigi [viìgi] *v.* **1** to swing around • *nìbáálā kàà vīgì tébínsigmàà*. Men will swing the bullroarer **2** to shake head from side to side • *à tótīnā víéwó ká viìgì ùù nùù*. The landlord refused and shook his head

viisrama [viísàámá] *pl.* **viisransa**. *n* type of water container made out of reddish clay

viisugulii [viìsùgùlî] *pl.* **viisugulee**. *n* type of cooking pot which forms a stack when put together

vil [vil] $\xrightarrow{\text{cf}}$ kolõŋ *n* well

vilimi [vilímí] *v* to spin round and round • *jìnè nèn sákìrnáá nà, òò mārà à vilímùù?* Look at my bicycle tire, is it turning well?

via [vià]

viè [viè] $\xrightarrow{\text{var.}}$ **via** *v.* **1** to refuse, to reject, to neglect • *bà víé dí bá wá tò mā jà tò mā*. They refused to come to do our work **2** to abandon • *à hááŋ víé ùù bisé tà*. The woman abandoned her children

vièhiega [viéhíégá] $\xrightarrow{\text{cf}}$ vièhiegie *interj* title for the

vièhiegie [viéhíégíé] $\xrightarrow{\text{cf}}$ vièhiega *nprop* clan found in Gurumbele

vièra [viérá] *pl.* **vièra**. *n* dirt, garbage

vièri [viérí] *v* to have miscarriage • *nèn hááŋ ná sígmààsá wá ò wá dí lú-líí, à víérí tà*. My wife saw the masks and she did not take the medicine, she had a miscarriage

vièzintfia [vièzìntfiá] *lit.* refuse-know-tomorrow *n* ungrateful

vinninni [vínínínní] *ideo* long and thin • *à tántàànníí dō kēn vīnnīn-nī*. The earthworm is long and thin

vira [vìrà] *v* to hit with fast and hard motion, to hit with a stone in order to kill through a catapult, to kick with the foot in order to wound •

Bákúrí lísí òò náá virà ùù bié mú-ŋ. Bakuri hit the child's buttock with his foot *làà táájà virà zimbíè tēŋ*. Take the catapult and shoot the bird for me

visiŋ [visín] *pl.* **visima**. *n* type of climber (*Psychotria conuta*).

viti [vìtì] *pl.v* to prance, to spring forward on the hind legs, to kick the legs • *bà vówá à píésí ré ò dì vtì náàsá*. They tied the sheep and it was prancing

vongolii [vóngólíí] *pl.* **vongolie**. *n* hollow percussion wood instrument made resonant through one or more slits in it

votii [vòtìi] <vote 'vote' (ultm. English) *n* election

vog [vòg] *n* south

vogla [vóyǝlá] *pl.* **voglása**. *n* Vagla person

vogtimunpeu [vòyǝtímúnǵpèù] *lit.* south-east-wind *n* Southeast wind

vólŋvólŋ [vólŋvólŋ] *ideo* smooth, even and slick

voti [vòtì] *pl.v.* **1** to tie • *kpá záá-líè vòtì à dáá ní*. Tie the fowls to the tree **2** to braid • *nìhááâná vótí bà nùú nō*. The women braid their heads

vɔwa [vòwà] \xrightarrow{cf} laari *v.* 1 to tie, to attach, to wind around • *ò vówá à bǒǒn nā.* She tied up the goat *bǒǒnà tɪŋ kà wà vówá, má kpá-gásā wàà.* The goats are not tied, you catch them and bring them 2 to braid hair with thin plastic rope • *bàà vówá júú rò à dáámún ní.* They are braiding hair under the tree 3 to wear, as a cloth attached around the waist • *kpá gár vòwà ìì tǵará.* Wear a cloth around your waist

vuugi [vúúgi] *v* to stir • *jàà sàó vúú-gí nī nī já jǒǒ.* Fetch some flour and stir it in the water for us to drink

vɔg [vóg] *pl.* **vɔga.** *n.* 1 small god 2 shrine

vɔga [vògà] \xrightarrow{cf} piasɪ *v* to soothsay, to divine • *làà mòlèbíí ká vògà tɪɛŋ, nǒǒmá dí dǒmāŋ.* Take some money and soothsay for me, a scorpion bit me yesterday

vɔgnihĩ [vógnihĩ] *n* the most elderly person at a shrine event, member of the lodge, who can take responsibility in case the leader is absent

vɔgtɪma [vóɣtɪfíná] *pl.* **vɔgtɔma.** *n* a single person who owns a shrine, which is passed on by patrilineal inheritance

vɔlɔŋvɔbie [vòlɔŋvóbié] *pl.* **vɔlɔŋvɔbise.** *n* aphid; small plant-eating insect

vɔlɔŋvɔv [vòlɔŋvóv] *pl.* - **vɔlɔŋvɔvsa.** *n* type of wasp (*Hymenoptera apocrita*).

vɔvɔri [vòvòrɪ] *v* to arrange, to decide, to make plan or agreement • *jàà vóvɔvɔ jà válà tǵíá.* We are arranging to travel tomorrow

vɔvɔta [vòvòtá] *pl.* **vɔvɔtasa.** *n* soothsayer

¹**wa**[IPA?]

²**wa** [wa] $\xrightarrow{var.}$ waa1 *neg* not • *ò wà dí gbǎ̀siàmá, ò kír ré.* He does not eat monkey, he taboos it

³**wa** [wa] *pv* will, become, come to do

⁴**wa** [wa] \xrightarrow{cf} ka \rightarrow waa5 *pv* ingressive particle, convey the process from the starting point of an event

⁵**wa**[IPA?]

¹**waa**[IPA?]

²**waa** [wàá] *nprop* Wa town

³**waa** [wàà] \xrightarrow{cf} ba $\xrightarrow{var.}$ wa5 *v* come • *ŋ̀nì wááǒ.* I am coming *làgálàgá hán nì ò wàà.* He came just now *n wáá-wáó.* I arrived

⁴**waa** [wáá] *pro* third person singular strong pronoun • *wáá híéŋ.* He is older than me

⁵**waa**[IPA?]

waal [wààl] *pl.* **waala.** *n* person from the Wa area

waalinɔaŋ [wálinzán] *pl.* **waalinɔaŋsa.** *n* type of tree

waali [wààlɪ] *n* language of Wa town and surroundings

waali [wáálɪfɪ] *pl.* **waala.** *n* person from Wa

¹**waasi** [wáásɪ] *v* state of liquid reaching the boiling point • *wáásɪ nɪ ní*

kóórè tîi. Boil some water I am going to make tea

²**waasi** [wààsi] *v* to pour libation, to communicate with an ancestor • *jàà níí wààsi òò vóg*. Fetch water and pour libation on your fetish

wapele [wààpélè] *nprop* former settlement between Ducie and Katua

war [wàf] *n* cold weather

wara [wàrà]^{cntr. of} wa1 *dem* specific, certain, particular, very • *à tón hán wàrà, ò wà zfmá òò wé*. This particular book, I do not know about it

wasí [wàsi] *v* to proliferate, to multiply by producing new offspring • *nn bósón tón wásíjós*. My goat has proliferated

watfɛhɛ [wátfɛhéɛ] *pl.* **watfɛsa**. *n* Gambian mongoose (*Mungos gambianus*).

wegimi [wègìmi] *v* to be wild, to be untamed • *tí gílá à súúnó wégímí*. Do not let the guinea fowls be wild

wen [wèŋ] *pl.* **weme**. *interrog* which • *kpààn wèn ká nñ?* Which type of yam is this?

were [wèrè] *v* to be good, to be handsome, to be beautiful • *ì gàrà hán wéréú*. Your cloth is beautiful *à báál wéré kinkán nā*. The man is handsome

weti [wèti] *v.* 1 to be independent, as someone being able to live and judge on its own • *tiè ò bié wèti*. Let your child do things and reason on its own 2 to be active and competent • *à bié wétíjò àní sáákír zénì né*. The child is competent in bicycle riding

wega [wègà] *v* to open up in a discrete way • *wègà ò lógà nòá ñ ná òò pátfigíí*. Open your pocket for me to look inside

wie [wié] *pl.* **wise**. *n* small, young

wieme [wiémé] *pl.* **wiemse**. *n* type of animal, lookalike

¹**wii** [wii] *v* to weep, to cry • *dí ñ má-ñt, ò káá wiiú*. If I hit you, you will cry

²**wii** [wii] < weed (ultim. English) *pl.* - **wii**. *n* cannabis

wiile [wílé]

wiisi [wìisi] *v.* 1 to put fresh meat near hot coals 2 to heat one's body by placing a towel over the head so that it drapes over the bowl, trapping the steam • *sùgùlì sònné lúlú tīēñ ñ wísi*. Boil some malaria medicine for me to trap the steam

wile[IPA?] *v* opposite position or direction than expected • *à góníí káá pàlá wilé ré záhán*. The river is flowing in the opposite direction today

wilie [wíliè]^{var.} wiile *n* sound that alerts people of a danger, made with the mouth • *dzètīī káá dógónín, tǫ mánà wíliē tiē nārā nī*. A lion is coming after me: run and alert the people *ùú wíliē káá tǫāmòò*. His crying is disturbing

wilij [wíliŋ] *pl.* **wilijse**. *n* perspiration, sweat • *wilij káá jálá ñ nī*. Perspiration is coming out of me

wilingsaja [wíliŋsájà] *lit.* perspiration-time *n* hottest period of the dry season

wire [ɸìrè] *v.* **1** to undress • *jà wí-ré já kíná rá àkà vâlà gó dùùsèé mú-ṅ n̄ààvâl bítōrò.* We undressed then walked around Ducie three times **2** to remove the skin of an animal, to shave a head • *wirè à píésí t́ṅ wàà.* Remove the skin of the sheep and come **3** to moult, as when a snake cast off its skin • *biná múṅ hà-glífíkíṅ já wirèò.* Every year snakes moult

wisi [wísí] to shake up and down as in winnoying

wiwilii [wìwílíí] *pl.* **wiwilee.** *n* type of bird, large in size with shiny black feathers

wi- [wi] $\xrightarrow{\text{var.}}$ wɔ $\xrightarrow{\text{var.}}$ wɔ- classifier particle for abstract entity

widṅṅ [wídṅṅ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ bidiṅ *pl.* - **widṅma.** *n* truth

widṅṅtina [wídṅṅtínà] *n* loyal person

¹wii [ɸìí] *v* to be ill, to be sick • *ò wàà wíí.* She is not sick

²wii [wíí] *pl.* **wiɛ.** *n* matters, issues of abstract nature

wíla [ɸílá] *pl.* **wíla.** *n* sickness • *bàáṅ wíílá ká kpāgī?* What sickness do you have?

wíli [wìlíí] *pl.* **wíliɛ.** *n* quality of being injured or ill • *ì n̄b́wííliè ká jàà áwēṅ?* Which fingers are those injured?

wijaali [IPA?]

wikpagi [wík-págíí] *pl.* **wikpageɛ.** *n* behavior, deeds

wikpegelegii [wók-pègèlégíí] *pl.* **wikpegelegee.** *n* difficulties

wil [wíl] *pl.* **wíla.** *n* mark on body made by incision or paint

wílaaṅ [wílààṅ] *pl.* **wílaama.** *n* non-serious, light, trivial matter

wíli [wílíí] *pl.* **wíliɛ.** *n* star

wíliɔ [wílíɔ] \rightarrow wíliɔ *pl.* **wíliɔsa.** *n* kob (*Kobus kob*).

wíliɔ [IPA?]

wimun [wímùn] *n* anything

wíṅmahā [wòṅmàhā] *pl.* **wíṅmahāsa.** *n* word, speech

wítfelii [wítfélíí]

wízaama [IPA?]

wízimii [IPA?]

wízɔɔr [wízóór] *pl.* **wízɔɔra.** *n* interruptive person

¹wo [IPA?]

²wo [wó] *v.* **1** to produce and harvest the second yam, after the first had been cut off the plant • *dí ì wà hí-ré ì k-páámà à wàà wō.* If you do not dig your yams, they will not produce seedlings **2** to excel at one's occupation • *à n̄éésì wójòò àní h̄embíí t́wíí ní.* The nurse excels at giving injections

wohāā [wòhāā] *n* afternoon

wojo [wòjò] *nprop* Wojo, person's name

wondzomo [wòndzómò] (Hausa) *n* person who performs male circumcision

wonj [wòṅ] $\xrightarrow{\text{cf}}$ dígimbinse $\xrightarrow{\text{cf}}$ dígimbinsetima *pl.* **wonno.**

n deaf person or mute person, or both

wogli [wòŋli] *v* to act boastfully • *Kà-lá fí já wòŋlì dɔ́ já nī rā sùkúù nī*. Kala used to boast at school

woo [wòó] *v* to be empty, to be vacant • *à kàràŋbiè dígíí wá wāwā ɔ̀ɔ̀ bàsáníí tʃà wòó*. One student did not come, his place is vacant

woori [wòòrì] *v* to hoot at someone, especially of derision or contempt • *dí ì wá ŋmǐɛ̀ bà kàà wōōrī*. If you steal they will hoot at you

wosi [wósi] *v* to bark • *à váá kàà wó-sɔ̀ɔ̀*. The dog is barking

wou [wóù] *pl. woto*. *n* second yam harvest

wɔ [IPA?]

wɔgati [wɔ̀yàtì] *n* time

wɔlanse [wólánsɛ] <wireless (ultim. English) *pl. walasisa*. *n* radio

wɔlɛ [wóléɛ] [wóliɛ] *n* group of people considered colleagues or age mates

wɔli [wólíí] *pl. wɔlɛɛ*. *n* ego's inferior, employee or children

wɔɔli [wòðlì] *v* to skim off, to shake, to bring refuse to top • *wòðlì à háásá múŋ à mǎá ní*. Skim off the chaff from the guinea corn

wɔra [wòrà] *v* to strip, to come off, to shell (maize) • *tʃá já tʃí kàà wòrà à ɲàmmíí múŋ*. Tomorrow we will shell all the maize

wɔsa [wòsà] *pl. wɔsa*. *n* clan

wɔsakuolo [wòsikúóló] \xrightarrow{cf} iko *nprop* clan found in Sogola, Motigu, Tiisa, Tuosa, and Gurumbele

wɔsaleɛla [wòsɪléélá] \xrightarrow{cf} ɪle *nprop* clan found in Motigu

wɔsasiile [wòsɪsíílɛ] \xrightarrow{cf} isi *nprop* clan found in Sogola, Motigu and Gurumbele

wɔsatfaala [wòsɪtʃáálá] \xrightarrow{cf} ɪtʃa *nprop* clan found in Ducie and Gurumbele

wɔsatfii [wòsɪtʃíí] $\xrightarrow{var.}$ wɔsikii *pl. wɔsatfiiite*. *n* taboo inherited by clan affiliation

wɔsawɪ [wòsàwíí] *pl. wɔsawɛ*. *n* issue concerning a clan

wɔsawɪla [wòsɪwíílá] \xrightarrow{cf} ɪwɛ *nprop* clan found in Sogola and Tuosa

¹**wɔsi** [wòsi] *v* to roast in ashes, sand or over fire without oil • *ìi bié wósi kpááŋ pétūū*. Your child finished roasting the yam

²**wɔsi** [wòsi] *v* to summon, to bring a case to a chief • *ñ wà kpágá mólèbíé kàà kààlì kùòrdiá kà wòsi Bákúrí*. I do not have money to go to the chief's house and summon Bakuri

wɔsikii [wòsikíí]

wɔsina [wòsɪnà] *pl. wɔsinasa*. *n* type of yam

wɔsɪwɛ [IPA?] *n* funeral preparation • *wòsɪwíé bà jáà*. They are doing the funeral preparation

wɔsɪwɪjalɪ [wòsɪwíjálíí] *pl. wɔsɪwɪjalɛ*. *n* clan funeral perfor-

mance, includes duties like marks on a corpse, ways to handle a corpse, etc

wɔɬfɪmaĩ [wɔɬfɪmǎĩ] <watchman (ultim. English) *pl.* **wɔɬfɪmaĩsa**. *n* security guard

wɔzaandɪa [wɔzààndiá] ^{var.} → *nisiri* *n* mosque

wusi [wúsí] *v* to throb, to ache • *à biè ñmá dí ùù júú kàà wūsī ùù nī*. The child said that he felt a throbbing in his head

wuuli [wúúlí] *v* to cook partially • *wúúlí à nàmǎǎ bilè, já tǐ tǒṅà*. Cook the meat partially, tomorrow we will boil it

wɔ-[IPA?]

wɔrɪgɪ [wòrìgì] *v.* 1 to collapse • *à zám párágǐf wórǐgǐjǒ*. The resting area collapsed 2 dismantle • *à lóólíkóórá wórǐgǐf à lóólí índzì rē*. The mechanic dismantled the car's engine

wɔsa [wòsá] ^{cf} → *kuoso* *n.* 1 god 2 sun

wɔzanɪhǎ [wòzàníhǎ] *n* type of priest

wɔzɔɔrɪ [wòzɔ́ɔrì] *n* day • *wòzòò wèṅ lóólí káá wā?* On which day comes the car?

zaa [zàà] *v* to fly • *záára háma záá dì gó já tǒò*. These birds are flying over our village

zaali [zààlì] *v* to float • *à níṅsòwǐf záálí nī júú nī*. The dead fish floats on the water

zaami [zǎǎmǐ] *v.* 1 to greet • *ñ záá-míí rā*. I am greeting you 2 pray • *ñ záámì kúòsò rō dí ó wáá záàṅ*. I pray to God that he comes today

zaaṅ [zàáṅ] ^{var.} → *zalaṅ* *adv* today • *ì kàá tó má tiè à kùòrù rō záàṅ kǎā tǐá?* Will you work for the chief today or tomorrow?

zaar [záár] ^{cf} → *zimbie* *pl.* **zaara**. *n* bird

zaasi [zààsì] *pl.v* to jump • *sómpòrèsá záásì à wā*. The frogs are jumping towards us

zaawi [zààwì] *v* to work or decorate with leather • *Ziàṅ zááwí ùù kísìè rē*. Ziang decorated his knife with leather

zabaga [zàbáyà] *pl.* **zabagasa**. *n* Gonja person

¹**zaga** [zàýá] *pl.* **zagasa**. *n* courtyard, compound

²**zaga** [zàýà] *v* to be furious • *Dzèbùni páá m̀m̀ biè zómó, m̀m̀ bárá zàgà*. Je-buni insulted my son, I was furious

³**zaga** [zàýà] ^{cf} → *tuti* *v.* 1 to push, to shove • *má ká zàgà à lóólí ú sī*. You go and push the car for it to start 2 to blow, e.g. breeze or wind • *pèlèṅ káá zàgà*. We are experiencing a good breeze

zagafĩ [záýǎfĩ] *pl.* **zagfĩ**. *n* yellow fever

¹**zagali** [zàýàlì] *v* to be worn out • *tómá biè kɪnlàríf zágálǐjǒ*. The clothes of Toma's child are worn out

²zagalı [záyálí] *v* to shake in order to empty, or to dust • *zágálí à tàgàtá, à búmbór lìi*. Shake the shirt to remove the dust

zagan [záyán] *pl. zagan. n* leper

zagansa [záyànsá] *pl. zagansa. n* lep-rosy disease

zagası [záyàsi] *v. 1* to press down and support oneself when standing up • *à nñhê zágásí à kór sìi*. The elder supported himself on the chair to stand up *2* to shake for fruits to fall • *kà zágásí sūōñ*. Go and shake the shea tree for the fruits to fall

zagatı [zàgàtì] *v* to be holey, to be wretched • *hín gílá à kàdàási zàgàtì kén*. It is you who made the paper to be so wretched

zahal [záhál] *pl. zahala. n* hen egg

zahalbapɔmma [záhálbápòmmá] *n* egg white

zahalbasıama [záhálbásiàmá] *n* egg yolk

zahulii [záhúlíi] *pl. zahulee. n* type of tree (*Afzelia africana*).

zakɔɔl [zákwóól] *lit. fowl-t.z.* ^{cf}→kɔɔ *pl. zakɔɔla. n* yam tuber beetle grub (*Heteroligus*).

zal [zá] ^{cf}→zimĩ *pl. zalie. n* hen, fowl

zalan[IPA?]

zamba [zàmbá] *pl. zamba. n* action against the benefit or prosperity of someone

zamparagı [zámparágıí] ^{var.}→ gbel-mun *pl. zamparagıe. n* resting place

zanzig [zànzíg] *pl. zanziga. n* type of plant

zan [zán] *pl. zanja. n. 1* rest area; erected wooden platform *2* nest

zanasa [zànàsá] ^{cf}→gbege *n* clearing away of grass in the dry season

zanguonmunşulisu [zàngùòm-munşulısù] *n* type of grasshopper

zanşsa [zànşá] *n* early farm preparation, just after bush burning, involving clearing the land and cutting trees

zanşı [zànşı] *v* to clear land, in preparation for new farm • *nñ búúrè pá-pátásá ká zāñsī kùó tīēñ bìná hán*. I need farmers to clear the land for a new farm this year

zazehıā [zàzèhıā] *pl. zazehısa. n* roofing pillar

zene [zènè] *v* to be big, to be large • *Wòsá zéné káálí bá*. Wusa is the biggest among them

zenii [zénii] *pl. zenie. n* big

zeñ [zèñ] *pl. zenée. n* big

zeñsi [zèñsı] ^{cf}→duñusi *v* to limp • *òò náá tñ gflá ò dì zéñsiū*. His leg makes him limp

zepegor [zèpègór:] *pl. zepegoro. n* type of hyena

zigilii [zígíli] *v* to shake, to shiver • *wár tíé ò dì zígíli*. The cold weather makes him shiver

ziige [zíigé] *v* to make shake • *pèú káá zīgē dààsá*. The wind makes the trees shake

zimbab [zimbáb] \xrightarrow{cf} kogoluunjo *pl.*
zimbala. *n* rooster

zimbie [zimbíè] \xrightarrow{cf} zaar *pl.* **zimbiŋse**.
n. 1 any small birds 2 chick of the
fowl

zimbimunzsalonzoa [zimbimùnzoàlónzòà] **zilinɪtɔɔnɔ̃á** [zílɪŋtɔ́ónòá]
n Whydah bird, long tailed species
of the (*Vidua* genus).

ziŋ [ziŋ] *pl.* **zise**. *n* tail of mammals

zi [zi] 1 *pv* future 2 *adv* after, then

ziã [IPA?]

ziẽ [ziẽ] $\xrightarrow{var.}$ ziã *pl.* **ziẽsa**. *n* wall

ziɛŋ [ziéŋ] *pl.* **ziɛŋ**. *n.* 1 power-
ful spiritual action against someone,
for instance poisoning • ò sɔ zĩɛŋ
nā. She washed her spiritual action
away, so she is now clean 2 snake
venom

ziɛziɛ [zièziè] \xrightarrow{cf} kũŋsũŋ *pl.* **ziɛziɛ**-
sa. *n* light weight and weak person

ziga [zìgà] *v* to be protruded, to
bulge out or projects from its sur-
roundings, to have skin made tough
and thick through use • nèn nèptélá
zígáó. My palms are hard through
working à járébáàl tilé zígáó. Mus-
lim men have a circle of callused skin
on their forehead

zigiti [zìgìtì] *v* to learn, to study • bà
pé nì já zìgìtì nàsàrtàá. We learned
English from them

ziimi [ziìmì] *v* to be wrinkled •
à háãŋ lùmbúròsɔ zímíjǎǎ. The
woman's oranges are wrinkled -
háhíésā sīē já zīmōō. The face of old
women are generally wrinkled

zilimbil [zilimbil] *n* describe how
an item or a person is covered or
smeared with matters • à fègá mĩntí
kóó zìlĩmbil lā. The stirring stick is
covered with t.z.

zima [zìmə] $\xrightarrow{var.}$ ziŋ1 *v* to know, to
understand, to be aware • ò zímá pú-
mì rē. She knows how to hide

zima sii [zìmə síi] *lit.* know eye
cpx.v to confirm • ññ bíèrì há wà
zímá òò wíé síi. My senior brother
has not yet confirm his issues

zimĩ [zímĩ] \xrightarrow{cf} zal *pl.* **zimĩẽ**. *n* fowl

zin [IPA?]

zina [zíná] \xrightarrow{cf} tuu $\xrightarrow{var.}$ zin *v.* 1 to
drive or ride, or sit on e.g. bicycle,
motorcycle, horse • ñ wà búúrè hà-
mónà dī zíná ñm púúpù háŋ. I do
not want children to ride on my mo-
torbike 2 to climb, to go up • ñ zíná
sàl lá ñ páá tǔōnō. I go up on the
roof to collect my shea nuts ñmá á
dí zínà. Speak loud

zinzapuree [zànzàpúrèè] $\xrightarrow{var.}$ zinzm-
pulie *pl.* **zinzapuruso**. *n* house bat

zinzipulie [zìnzìnpúlìè]

¹**ziŋ** [IPA?]

²**ziŋ** [zìŋ] *pl.* **zinna**. *n* large-eared slit-
faced bat (*Nycteris macrotis*).

³**ziŋ** [IPA?]

ziŋbanɪ [zìŋbànì] *lit.* tall-section
nprop section of Ducie

ziŋɪɪ [zìŋíí] $\xrightarrow{var.}$ ziŋ3 *pl.* **ziŋɪɛ**.
n length, height • à dǎǎ ziŋɪɪ jáá

mítàsá ànàásè rā. The length of the python is four meters

zisa [zìsá] *pl.* **zísasa.** *n* slender-tailed squirrel, squirrel which lives on trees (*Protoxerus aubinnii*).

zolongtɔnɔ̃ã [zólɔŋtɔnɔ̃ã] $\xrightarrow{\text{var.}}$ **zɪŋtɔnɔ̃ã** *pl.* **zolongtɔnɔ̃ãsa.** *n* Black Wood-Hoopoe, type of bird (*Rhinopomastus aterrimus*).

zoŋ [zón] *pl.* **zomo.** *n* insult

zoŋbii [zòŋbíí] *pl.* **zoŋbie.** *n* insult

zoŋgorée [zòŋgòréè] *pl.* **zoŋgoruso.** *n* mosquito

zoo [zòó] *n* cooperative

zoro [zòrò] *v* to pick someone or something up, as in providing transportation, to raise, to lift or pick something • *à biè zóró òò jíná sà-gà mótò nī.* The child picked his father on his motorbike *zòrò à sìimáà līi dèndíl.* Pick the food and send it outside

zoŋ [zòŋ] *pl.* **zonna.** *n* weakling; person who is weak from birth

¹**zugo** [zùgò]

²**zugo** [zùgò] *v.* **1** to be thick, stiff but flexible • *à kàpàlà zúgóú.* The fufu is well pounded **2** to be slow • *Gbòlò zúgó kínkàn nà.* Gbolo is very slow **zugumi** [zùgùmi] *v.* **1** to not receive good care and suffering the consequences • *lālìwìsè káá zúgù-mì.* Orphans are not receiving good care **2** to be stunted, to stop, slow down, or hinder the growth or development of • *n kàà tiè í zúgùmi.* I will hinder your development

zul [zúl] $\xrightarrow{\text{cf}}$ **kòlɪ** *pl.* **zulo.** *n* millet, used in making porridge and t.z.

zunguŋ [zúnɡún] *pl.* **zunguŋ.** *n* type of drum

zungɔɔ [zúnɡòò] *pl.* **zungɔɔ.** *n* type of dance for women and men, not specific to particular event, known as

¹**zuu** [zùù] *pl.* **zuu.** *n* dull weather, no sun and no rain

²**zuu** [zùù] *n* the biggest part of a share • *ɪ totii jaa zuu.* Your share is the biggest share

zɔa [IPA?]

zã [zǎ] $\xrightarrow{\text{var.}}$ **zõ** *pl.* **zãta.** *n* waterbuck (*Kobus ellipsiprymnus*).

zɔgsɪ [zɔysíí] *pl.* **zɔgsɪɛ.** *n* type of tree

zɔgsɪ [zògòsi] *v* to shrink, to become small by sickness, imply unattractive thinness, as with undernourishment • *à zál kàà wííò ìì wà ná òò kà zògòsijěě?* The fowl is sick, haven't you seen it has shrunk?

zɔl [zól] *pl.* **zɔla.** *n* tuber

zõ [zǎ]

zɔmɪ [zòòmì] *v* to have or mark with spots, especially on a plant • *à múró pààtɔ́gá zóómíó.* The rice plant has spots

zɔɔ [zòò] *v.* **1** to enter, to go inside • *dɪ zɔɔ.* Come in! *à kúòrū zóó dià múŋ nō à làà kpáámá fí fí.* From each house the chief took 10 yams **2** to live somewhere and not necessarily

an indigene of the place • *Kùmáásí*
ò dì zõõ. He lives in Kumasi

zõõ [zõõ] *pl.* **zõõ**. *n* laziness
 or dullness originating from depression, unhappiness or illness

zõõ mara [zõõ mǎrá] *cpx.v* to suicide
 • *Kípó zõõ mǎrá sòwà*. Kipo killed himself

zõõdõḡa [zõõdõḡà] *n.* 1 neighbors or
 people one stays with 2 work relation or process, when each works for one another in turn

zõõni [zõõni] *v* to pout, to protrude
 the lips in an expression of displeasure • *à sùkúù bìsé wàá kìn zõõni nǎá*
dó tfitfà nĩ. The students cannot pout
 at a teacher

Part III

Inverted Dictionary

I i

aardvark nanbugo *n*

abandon vie *v.*

able kin *v*; kpege *v.*

abound gaali *v.*

absence hĩera *n*

abstract entity

abused person ɲuudoŋo *n*

ache wusi *v*

Achilles tendon nãäpol *n*

acre eeka *n*

act proudly dzɪgɪsɪ *v*

active nɔma *v.*; weti *v.*

add pɛ *v*

added amount tuosii *n*; tuoso *n*

adhere (be) maraɣɪ *pl.v*

adhere to a religion dɔa *v.*

adjuster kalɛɲbɪlɛɲɛɛ *n*

adopt laa dɔ *cp.v*

adopted child bilaadɔlɪ *n*; sanlare *n*

adultery (to commit) sama *v*

afraid (be) ɔma *v*

after vãã *adv*

afternoon wohãã *n*

Afzelia bella seed holbii *n*

Afzelia bella seed shell hol-
nɔɲpetɪ *n*

again bi *itr*

age hĩɛ *v*; sɔa *n*

age mate sɔawaalɪ *n*

agree

AIDS eesi *n*

air potato fɛrɪ *n*

airplane oluplen *n*

Akee tree tii *n*

Akee tree seed tibii *n*

albinos gbambala *n*

alcoholic drink pataasɪ *n*; sɪɲ *n*

alight (become) bũũ *v*

alive sɔɲ *n.*

all muɲ *quant*

all (hum+) bamuɲ *quant*

all (hum-) amuɲ *quant*

alleviate fɔgɔsɪ *v.*

alms sereka *n*

alone tenɛɲ *n*

already baarɲ *pv*

also gba *quant*

amaranths (vegetable) alɛɛfɔ *n*

ammunition pouch tɔg *n*

amount ɲmɛna *interrog*; zuu *n*

amphibian (type of) dokeg *n*

ancestors faala *pl.n*

ancient faa *n*

and a *conn*; aka *conn*

anger baarɲ *n*; ɲaɣɪ *n*

animal sel *n*

animal (type of) bɔwalɛ *n*; tɔɔ *n*;
wieme *n*

animal chest hair lɔɔɲ *n*

ankle nãätɕɔg *n*

ankle bump nãäsii *n*

ankle-rattles (pair) tʃĩŋ *n*
 announce hēsi *v*
 announcement dēwuro *n*
 announcer hēhēse *n*
 annoyed (be) hāāsii *v*
 ant (type of) gogo *n*; gogosɪama *n*;
 guurii *n*; haglibie *n*; haglibisiansa *n*;
 mĩĩā *n*; solbie *n*; tēmĩĩ *n*; tii *n*
 antelope (type of) tēsɪama *n*
 anus mũŋputii *n*
 anxious siri *n*
 anyone namuŋ *quant*
 anything wĩmuŋ *n*
 aphid vɔlɔŋvɔbie *n*
 appear gaŋɪ *v*
 appearance sii *n*
 appendicitis momuŋ *n*
 apply titi *v*
 argue tɔa *v*
 arm neŋ *n*
 arm joint nekpun *n*
 arm ring kana *n*
 arm vein nepol *n*
 armpit lugbɔa *n*
 armpit hair lugbɔapuŋ *n*
 arrange vɔvɔɪ *v*
 arrow hēŋ *n*
 as kii *conn*
 as well ko *adv*
 ascaris ɲɲaŋ *n*
 ascite patʃigĩsunno *n*
 ash fuful *n*; fɔā *n*; tapulsa *n*

Ashanti person kɔmbɔŋa *n*
 ask (for forgiveness) dibi *v*
 asking (farm help) parĩsumii *n*
 asleep duo *n*
 asphalt kotaalɪ *n*
 assassin bug hamɔnanaɔ *n*
 asthma hĩēsipugo *n*
 attractiveness tʃēĩ *n*
 avoid spilling mɔra *v*
 Awie abie *nprop*; awie *nprop*
 axe sãã *n*
 baboon fɔɔ *n*
 baby bifɔla *n*
 bachelor buzɔŋ *n*
 bachelorette hanzɔŋ *n*
 back (part of) kaŋa *n*
 back area lumɔ *n*
 back, behind gantal *n*
 backtalk gantal lɔha *n*
 backtalking lɔgantal *n*
 backwards bira *v*
 bad bɔŋ *n*; hĩĩ *interj*
 bad child bibɔŋ *n*
 bad person nɪbubɔŋ *n*
 bad thing kɪmbaŋ *n*; kɪmbɔŋ *n*; kɪm-
 tʃɔma *n*
 bag pur *n*
 bag (type of) lɔga *n*
 Bakuri bakuri *nprop*
 bald headed ɲukpaltɪma *n*
 baldness kpaligē *n*; ɲukpal *n*
 ball bɔɔl *n*
 ball of the thumb nebikaŋkawalnān-
 punii *n*

balloon baluu *n*
 bambara bean sibii *n*
 bambara bean (fried) sibihalɪ *n*
 bamboo sima *n*
 banana kuodu *n*
 Baobab tolii *n*
 Baobab seed tolibii *n*
 bark daapɛɪ *n*; wosi *v*
 barrel aɲkɔɔ *n*
 barren hambara *n*
 barren (be) fire *v*
 barter tʃɛra *v*
 base muɲ *n*; sontogo *n*
 basin katasazɛɲ *n*; tasazɛɲ *n*
 basket kɔzaa *n*; tisie *n*
 bat (type of) filɲfintɪ *n*; zinza-
 puree *n*; zɪɲ *n*
 bath sɔ *v*
 bathing area belege *n*
 bathroom tʃɛtʃɛra *n*; tʃɪtʃara *n*
 bathroom gutter tʃɪtʃarabɔa *n*
 battery baterɪbɪ *n*
 be dɔ *v*
 be about ɲaɲɲɪ *v*
 be across kaga *v*
 beardless (be) sɪɲkpɪl *n*
 beam (wood) daaluhii *n*
 bean (type of) sɪgagɔŋgo *n*
 bean cake kansii *n*
 bean leaf sɪgapaɪtʃak *n*
 bear (foetus) lɔla *v*
 bear fruit nɔna *v*

beard dandapɔsa *n*
 bearing tray dʒaɲãã *n*; filii *n*
 beat masɪ *pl.v*; tugosi *pl.v*
 beauty spot saɲkpaɲzɪɪ *n*
 bee tobii *n*
 beetle (type of) bɪmbilɪɲsi *n*;
 mɪãbrwaɔ *n*; ɲɪɲuugbaɲgbulii *n*
 beetle grub zakɔɔl *n*
 before mɔã *adv*
 beg summe *v*
 beggar susuma *n*
 behavior dɔnna *n*; wɪkpagaɪ *n*
 behavior (type of) ɲɛgɛkɛ *n*; vaa-
 gaɲ *n*
 believe laa di *cp.v*
 bell (finger) prɛga *n*
 bell (type of) gbeline *n*
 belt bɛlɛntɪ *n*
 bench kor *n*
 bend bagurii *n*
 bend back hele *v*
 bend down bɔɲa *v*; fɛla *v*
 bend of the arm negbaɲa *n*
 bend outward gɔɪɪɪ *v*
 betray mɪɪɪɪ *v*
 better (be) bɔ *v*
 between (be) faari *v*
 Bible baabɔl *n*
 biceps nekpɛɪ *n*
 bicycle saakɪ *n*
 big kana *v*; zene *v*; zenii *n*; zɛɲ *n*
 big calabash gbɛntaga *n*
 big hoe pazɛɲ *n*
 big river mɔg *n*

big stone bizen *n*big thing kınzen *n*big toe nãābikankawal *n*big trap banʃɔʔzen *n*big water pot bon *n*; bugulie *n*bile kpɔɾɪɪ *n*biological relation lɔl *n*bird zaar *n*bird (type of) bendiir *n*; bɪzimii *n*;bɔzaal *n*; daakõã *n*; daakõājaleɛ *n*;daakõāwon *n*; daanmenkonkon *n*;dɪnʃɛna *n*; dɪɣɛ *n*; dulugu *n*; duu *n*;dɔgbɛlgɔɔ *n*; galɪŋgaa *n*; gbiekie *n*;gbĩɛsɔɔnĩã *n*; gbĩɛtuolie *n*; kajagi *n*;kantaɔ *n*; katʃig *n*; katʃigkuol *n*;katʃigkuolsɪaŋ *n*; kiesii *n*; kɪleɛ *n*;kɪleɛsɪaŋ *n*; konsɪaŋ *n*; konbugul *n*;konkogulepɔmma *n*; konkpulɔŋ *n*;konwelemĩ *n*; konzaazuk *n*; kɔsag-bɛgbɛ *n*; kuu *n*; kuudɪɣmsa *n*; ku-usɪaŋ *n*; kuuwolie *n*; kpankpagɪɪ *n*;kpankpanlɛɪɛ *n*; kpɔlɔŋkpoo *n*;kpɔŋkpɔŋbɔazimbie *n*; lalɛɛkpak-parɛɛ *n*; luho *n*; luhosɪaŋ *n*;mãābõõŋ *n*; mɔɣzimbie *n*; nãk-pazugo *n*; ŋmalɪŋŋmĩõõ *n*;orʔorsɪaŋ *n*; pitieteo *n*; pɔlzimbal *n*;samkpanʃtulɔŋu *n*; sanɣbon *n*; sanɣ-bonɣugulee *n*; sanɣkpanɣɣugulee *n*;sɪɣmazimbie *n*; tentuolii *n*; tɪɾtaa *n*;tɔvɔɣzimbie *n*; tuntuolisɪama *n*; tʃa-parapĩ *n*; tʃatʃawɪleɛ *n*; tʃokpore *n*;wiwili *n*; zimbimunzɔalɔnzɔa *n*;zolonʃtɔnõã *n*biscuit bisiketi *n*bite dumii *n*; dɔma *v*; dɔnsɪ *pl.v*bitter water nɪhã *n*black bummo *adj*black (be) bire *v*.black bean sɪgabummo *n*Black berry aŋbuluŋ *n*black person nɪbubummo *n*Black thorn sɔbummo *n*blacksmith lɔkɔta *n*blade bileedi *n*blame paanɪ *v*; sɔŋbɔŋ *n*blanch foro *v*blanket kuntuŋ *n*bless kisi *v*blind pɔlɔŋ *n*blister maali *v*blood tʃal *n*bloom jele *v*.blooming jelee *n*blow fuuri *v*; hõõ *v*; pewo *v*; zaga *v*.blow nose mĩ *v*; mĩsɪ *v*blue abluu *n*blunt gbul *n*blunt (be) gbulo *v*boat kokoluŋ *n*body bara *n*body joint kpun *n*boil waasi *v*boiled tɔŋɪ *n*boils tʃammĩã *n*bone hog *n*borehole pɔmpɪvɪgii *n*borrow suleme *v*.

bost foro *v*
 bostfully (act) wonli *v*
 bother dama *v*
 bottle kɔlbəa *n*; pɪrɪntʊa *n*
 boundary bʊɔ *n*.
 bow tuo *n*
 bowed (be) ɡɔrɪɡɪ *v*
 bowl katasa *n*; tasazeŋ *n*
 bowl (grinding) dantɪɡ *n*
 bowl (plastic) rɔbakatasa *n*
 bowl (type of) hɛmbie *n*; hɛmbola *n*;
 hena *n*
 box daga *n*
 bracelet gbɪŋ *n*
 braid vɔtɪ *pl.v*.
 brain kuŋkuŋ *n*
 branch fork daatʃaraga *n*
 branch of a river ɡɔŋnãã *n*
 branch of a tree daanãã *n*
 brave bambitɪna *n*; dʒɪga *v*
 bravery baalɪ *n*; bambii *n*.; nɪɪ-
 bata *n*
 bread paanʊʊ *n*
 break jala *v*.; kerigi *pl.v*; keti *v*;
 tʃɪɛŋɪ *v*
 break off kpesi *v*; kperɪɡɪ *pl.v*
 breast ɪl *n*
 breathe hĩəsi *v*.
 breathe with difficulty kiiri *v*
 breeze pelɛŋ *n*
 bridge kodorogo *n*
 bright batʃaŋ *n*

bring kpa wa *cp.x.v*
 bring up food ugo *v*
 broken (be) fʊɔmɪ *v*; kɔɡɔlɪ *v*.
 broken part baketii *n*
 broken piece of calabash fakɛlɪa *n*
 broken pot (piece) tʃɪntʃɛli *n*
 broom kɪmpɪŋɪ *n*; tʃãã *n*
 bruised (be) fʊrɪɡɪ *v*
 bucket bakti *n*
 bud fɪɪ *v*
 buffalo kɔsanaɔ̃ *n*
 build sãã *v*.
 bulb bʊɔna *n*
 bulge out tʊʊnɪ *v*
 bulges kpuogii *n*
 bullet maafabɪɪ *n*
 bullroarer dendilehĩɛsɪ *n*; sɪgmawɪ-
 ilii *n*
 burial specialist pel *n*
 burn fũũ *v*; tɔga *v*; tɔɡɔsɪ *v*
 burning fũũ *n*
 burnt slightly (be) baarɪ *v*
 burp ɡarɪsɪ *v*
 bury ũũ *v*
 bush animal kɔsasel *n*
 bush guinea fowl kɔsasũũ *n*
 bush thing kɔsakɪŋ *n*
 bushbuck ãã *n*
 business person jawadir *n*
 butcher nanjogul *n*
 butterfly pɛŋpɛɡlɪmpɛ *n*
 buttock munʒaŋ *n*

buy jɔʊsi *pl.v*; jɔwa *v*

by pe *n*

calabash fala *n*; loŋ *n*

calabash (type of) bɔl *n.*; bɔl *n*;

fabummo *n*; faɸumma *n*; fawie *n*;

faziŋ *n*; loŋbɔl *n*; loŋkpɔrgɪ *n*;

pɔrgɪ *n*

calabash node falaʔul *n*

calabash seed (type of) fobii *pl.n*;

pɔntɔrɔtʃiã *n*; tʃiãbii *n*

calabash stem falaneŋ *n*

calamity beleo *n*

calculator kɪŋkurokɔwɪ *n*

calf nããtʃɪɪ *n*; nɔwii *n*

call jɪra *v*; jɪrɪɪ *pl.v*; sɪra *v*.

calling jɪrɪ *n*

camel jɔɡɔma *n*

camphor kafuura *n*

can kɪn *v*; kɔŋkɔŋ *n*

candle tʃaandɪrɪ *n*

cannabis wii *n*

car ɔɔɪ *n*; turuŋkaa *n*

car driver ɔɔɪmɪlɪma *n*; ɔɔɪsããr *n*

car key ɔɔɪgɪberɪ *n*

carefully bɔ̃ɛ̃ɪbɔ̃ɛ̃ɪ *ideo*

careless (be) faasɪ *v*

carelessness faasɪ *n*

caretaker pinene *n*

carpenter kapenta *n*

carry baasɪ *v*; kolo *v*; nɔŋa *v*;

tʃɔŋa *v*; ulo *v*

carrying tʃɔŋɪ *n*

carver daasããr *n*; sãsaar *n*

cashew kasiu *n*

cassava kpɔŋkpɔŋ *n*

cassava (dried) kpɔŋkpɔŋhɔɪ *n*;

kponkponte *n*

cassava flour lumps kponkponteŋa *n*

cassava leaf kpɔŋkpɔŋpaatʃak *n*

cassava peel kpɔŋkpɔŋpetɪ *n*

cassava plant kpɔŋkpɔŋdaa *n*

cassava tuber kpɔŋkpɔŋzɔɪ *n*

castrate vara *v*

cat diebie *n*; dʒɛbalaŋ *n*

catapult taja *n*

catarrh kabirime *n*

catch kpagasɪ *pl.v*

catch breath sigisi *v*

caterpillar (type of) sansan-

dugulii *n*; sansanduguliibummo *n*;

sansanduguliihɔhɔla *n*; sansan-

duguliinɛr *n*

cattle ring nɔgar *n*

cause a blister maali *v*

cause someone's laughter lugusi *v*

cave bɪbɔɔ *n*

cavity lor *n*

cedi siidi *n*

ceiling sapete *n*

celebration (type of) bɔnɔɔŋsɪma *n*

cement selemente *n*

center of a mortar tutosii *n*

cerebro spinal meningitis kaŋg-beli *n*

certain wara *dem*

chaff hããsa *n*

chaff (guinea corn) minzɔga *n*

chaff (rice) murpetɪ *n*chair kor *n*Chakali language tʃakalɪ *nprop*;
tʃakalɪ *n*.chameleon sɪŋɪbaɪlɪŋ *n*chance bar *n*.change bɪrɪ *v*.change appearance (plant) maŋa *v*.charcoal dɛndɛfulɪ *n*charcoal (piece) hɔl *n*charcoal fire dɪŋhala *n*chase dʊɠɔɪ *v*Chasia (lect of) tʃasɪlɪ *n*.chasing women hããbuura *n*cheat fɔsɪ *v*; fulumi *v*; tie *v*.cheater funfuluŋ *n*cheek ɡrɪ *n*; lɛhɛɛ *n*chest hair bambiipɔŋ *n*chest pains bambiiwɪla *n*chest problem baŋsɪaŋ *n*chew ɪmɔʊɪ *v*chewing gum tʃɪŋɡɔŋ *n*chewing stick ɡbɛsa *n*chick zimbie *n*.chickenpox seɪambi *n*; taʊgara *n*chief kuoru *n*chieftanship koro *n*child bie *n*; bisɔɔna *n*; hamɔŋ *n*child (youngest) biwie *n*children of a paternal line ɲɪn-
abise *n*chimney sumbol *n*chin daatɔma *n*chisel ɪmɛna *n*chock lesɪ *v*choke fɔra *v*; kaga *v*; laŋse *v*choose lɪsɪ *v*.Christmas bɔrɪŋa *n*Christian tʃɛɛtʃɪbie *n*christian father faara *n*church tʃɛɛtʃɪ *n*cigarette sigaari *n*circle goro *v*.circuit naval *n*circular ɡulɔŋɡulɔŋ *ideo*circumciser wɔndʒomo *n*clan wɔsa *n*clan funeral performance wɔsɪwɪ-
jalɪ *n*clan matter wɔsawɪ *n*clan name itolo *nprop*; ɪjɛla *nprop*;
ɲaŋuwɔlɛɛ *nprop*; viɛhiɛɡɪɛ *nprop*;
wɔsakuolo *nprop*; wɔsaleɛla *nprop*;
wɔsasiile *nprop*; wɔsatʃaala *nprop*;
wɔsawɪla *nprop*clan title danta *n*; iko *interj*; isi *in-
terj*; ito *interj*; ɪjɛ *interj*; ɪlɛ *interj*;
ɪtʃa *interj*; ɪwɛ *interj*; ɲaŋu *interj*;
viɛhiɛɡa *interj*claw loga *v*clay tʃɔl *n*clean tʃããɪ *v*.clean (not be) ɔɔlɪ *v*clear pentɛŋ *adv*clear land zaŋsɪ *v*

clearly sol *adv*

climb zina *v*.

climber (type of) gɔmpɛra *n*; kogu-lunpaa *n*; lagɪŋgasɪ *n*; nɔʔɔɔɔɔ *n*; sigɛra *n*; tʃinie *n*; visɪŋ *n*

clitoris mɔŋzɪg *n*

close eyes ɲɔmmɪ *v*

close hand on kummi *v*

closing tɔɪ *n*

cloth gar *n*

cloth (cover) gatɔɔlɪ *n*

cloth (piece) pɪɛŋ *n*

cloth (type of) fɔɔfɔɔ *n*;
gapɔmma *n*; kpaŋkpamba *n*;
sɔɔla *n*; tambo *n*; tʃaŋtʃul *n*

clothing (piece) kɪlɪrɪ *n*

cloud taal *n*

cloud (to form) tɪna *v*

cloud state gɔ̃ɔnɪgɔ̃ɔnɪ *ideo*;
kpatʃakpatʃa *ideo*

clove mɪsooro *n*

clumsy person gbɛtɛ *n*

coal pot kɔlpɔɪ *n*

cockroach hogul *n*

cockroach (type of) hogulbummo *n*;
hogulpɔmma *n*

cockroach sound tʃitʃi *ono*

coco yam mankani *n*

cocoa kuokuo *n*

coconut kube *n*

cognition hakɪla *n*

coil guti *v*; kaasɪ *v*.

cold fufu kapalasɔŋ *n*

cold t.z. kɔɔsɔŋ *n*

colic patʃɪŋ gbaŋsa *n*

collapse buro *v*; sibire *n*

collect contribution kɪɛ *v*

color (type of) abusabusa *ideo*; adʒu-modʒumo *ideo*; ahɔlahɔla *ideo*;
akɔlakɔla *ideo*; aŋmunaŋmuna *ideo*;
atʃɛnɪtʃɛnɪ *ideo*; aʔileʔile *ideo*;
dʒinedʒine *ideo*; gbɛnɪ *n*;
sɔɔsanɪ *n*.

comb tʃaasa *n*

come ba *v*; wa *pv*; waa *v*

come low tuu *v*

community (old) tɔhɪɛ *n*

community member (prominent)
tɔɔpɔal *n*

compete kaŋŋɪ *v*

competent weti *v*.

computer kɪŋkurokɔɔɔɔɔ *n*

comrade dɔŋ *n*; dɔŋtɪna *n*;
tɔgɔma *n*

conceal sogoli *v*

concrete entity particle

confirm zɪma sii *cpx.v*

confused (be) buti *v*

conjunctivitis siwiila *n*

container (type of) viisɪama *n*

convert tuubi *v*.

cook tɔŋa *v*

cook partially wuuli *v*

cooking place dala *n*

cooking pot (type of) dansanɛ *n*;
tempɪlie *n*; tuolie *n*; vii *n*; viisug-
ulii *n*

cool down pulisi *v*
 cooperative zoo *n*
 corner bagorii *n*
 corpse lali *n*
 corpse uniform kasima *n*
 cotton guno *n*
 cotton thread gunmen *n*
 cough tʃasi *v.*; tʃasiɛ *n*
 count kuro *v*
 counting kurii *n*
 court kɔɔti *n*; sɔga *v*
 courtyard zaga *n*
 cover muuri *v*; pile *v*; tʃigesi *pl.v*
 cow nɔ̃ɔ̃ *n*
 cow pea sig *n*
 cow pea aphid pupuree *n*
 cow that has given birth nɔ̃nni *n*
 cow that has not given birth (heifer)
 nɔ̃lor *n*
 coward ɔ̃gbiar *n*
 cowherd nɔ̃gbar *n*
 cowrie molebipɔmma *n*
 crack tʃiɛɲi *v*
 crack and remove kpe *v*
 cracked skin naajeɛɛ *n*
 crackle parasi *v*
 crawl sangbena *n*
 crawl gbaani *v*
 creep taari *v*
 cricket pon *n*
 cricket (type of) leɛpon *n*
 cripple gberu *n*

crippled (be) gbera *v*
 crocodile ɲɔg *n*
 crooked (be) fɔɔmi *v*; golemi *v*
 cross gi *v*; mma *v*
 crowd ɲɔ̃ɔ̃ *v*
 crowded gbɛgbɛɲi *ideo*
 crush sɔɔgi *v*
 cry tʃaasi *v*
 cup bonso *n*; kɔpɔ *n*
 cure kpege *v.*; tiime *v*
 curse kaabi *v*; suo *v*
 curtain patiisa *n*
 cut bafɔrigi *n*; giri *v.*; kpɔ *v.*;
 lɔga *v.*; tenjesi *pl.v*
 cut off head (plant) kɔma *v*
 cut throat kɔrigi *v*
 cutlass karantie *n*
 cystitis finitforo *n*
 Dagaare (language) dagataa *n*
 Dagaare (person) dagav *n*
 damage container pɔti *v*
 dance gva *v*; gva *n*
 dance (type of) baawa *n*; bɔwaa *n*;
 dɔgɔ *n*; dzanse *n*; firigɔɔ *n*; gaɲ-
 gaɲ *n*; kpaa *n*; kpaanãã *n*; sii *n*;
 zungɔɔ *n*
 dance floor kil *n*
 dancer gɔagɔar *n*
 darkness birge *n*
 date deti *n*
 dawadawa sɔl *n*
 dawadawa ball sɔmmãã *n*
 dawadawa fruit sɔlnɔɲ *n*
 dawadawa seed sɔlbii *n*; tʃiɲ *n*

dawadawa seed shell tʃiãpetɪ *n*

day wɔzɔɔɪ *n*

day after the day after tomorrow

tɔmɔsɔ gantal *n. phr*

day after tomorrow tɔmɔsɔ *n*

day before yesterday tɔmɔsɔ *n*

day break tʃɔsɪm pɪsa *n. phr*

deaf dɪɡɪmbɪrɪnsetɪma *n*

deaf person wɔŋ *n*

deafness dɪɡɪmbɪrɪnse *n*

death sɛɔ *n*

debate tɔtɔɔsa *n*

debt kantʃɪma *n*

deceive dara *v*; mɔga *v*

decide vɔɔɪ *v*

deeds wɪkpagnɪ *n*

deep luŋo *v*

deep and long tʃugo *v*.

deepest part of a river nɪsɪi *n*

defeat kɔla *v*.

deflated (be) tʃele *v*.

delay birgi *v*

demolish kputi *v*

demonstrate bigisi *v*

dense gbɔŋa *v*

dent fɔɔmɪ *v*

dental abscess ɲɪŋʔɔɪ *n*

denying tɔɔɪ *n*

depend on jalasɪ *v*.; ɲɪne *v*.

dependent parage *v*

depressed patʃɪgtʃɔgsa *n*

deprive haari *v*

derogatory sound (make) pɔɔɔɪ *v*

descend tuu *v*

desert date gɔŋgɔbɪridaa *n*

desiderative mood ŋma *v*

desperation nɔnnɔŋ *n*.

destroy tʃɔga *v*

destroy with fire mara *v*

detached folo *v*

develop kɔɔɪ *v*.

device to carry fire dɪŋkɪŋmɔnnɪ *n*

dew mɛŋ *n*

diarrhoea tʃaaraa *n*; tʃaaraa

dɔgɔsa *n*; tʃaari *v*; tʃari *n*

dibber tʃɔkdaa *n*

difference kɔrkɪ *n*

different kɔra *v*

difficult (be) bɔma *v*.

difficulties wɪkpegelegii *n*

dig daari *v*; hire *v*

digging hirii *n*

dilute pulisi *v*

dirge (type of) naaloŋo *n*

dirty doŋii *n*

dirty (be) doŋo *v*

disappear nigimi *v*; pɪsɪ *v*

disappearance (spiritual) legemii *n*

disappearance medicine leg-emilulii *n*

disappeared (person) nɪligimii *n*

discouraged bajɔɔra *n*

discourse manner kpāŋkpāŋ *ideo*

disease gerega *n*

dismantle wɔrigɪ *v*.

dissolved (be) muure *v*

disturb dama *v*
 disturbances dimii *n*
 dive miiri *v*
 divide bonti *v*; po *v*
 division between the buttocks
 muṇṭii *n*
 dizzy (be) sii bire *v*
 do di *comp.*; ja *v*
 do abruptly vaari *v*
 do intentionally paga *v*
 do more than gara *v*.
 do with joy naṇasi *v*
 doctor dākta *n*
 dog vaa *n*
 dog name jasaṇabūēi *nprop*; ku-
 osozima *nprop*; ṇṇōāwajahoo *nprop*
 donkey kaakumo *n*; kogumĩē *n*
 door drianōā *n*
 door hinge leōra *n*
 door mat dzaana *n*
 doubt maṇsi *v*.
 dowager's hump bagentfugul *n*
 dowry tfewii *n*
 drag tuuri *v*
 dragonfly annulie *n*
 draw close tōori *v*
 dream diese *n*
 drench taali *v*
 dress lije *v*
 drinking habit siṇṇōhā *n*
 drive mīlmi *v*.
 driver draaba *n*

drop kpa ta *cpv.v.*; tṣuuri *v*.
 drop inadvertently foti *v*.
 drought hīl *n*
 drum (type of) bmtira *n*; bmtira-
 wīe *n*; bintirazeṇ *n*; daworo *n*;
 gangaṇa *n*; loṇo *n*; timpanni *n*; tim-
 pantii *n*; timpanwal *n*; tṣutṣuk *n*;
 zunguṇ *n*
 drum rattles bmtiratṣiṇṇ *n*
 drummer kiṇmaṇana *n*
 drumming stick loṇodaa *n*
 drunk bugo *v*; dīesi *v*
 dry bera *v*; hōla *v*; hōli *n*
 dry season (period within) wil-
 iṇsaṇa *n*
 dry up hīsi *v*
 Ducie (lect of) duselii *n*.
 Ducie village dusie *n*
 duck biā *n*; gbagba *n*
 dull gbul *n*
 dullness zōō *n*
 dust belege *v*; bōr *n*
 dusty (be) bōra *v*
 dusty weather korumbōra *n*
 dying sōwii *n*.
 dysentery daksā *n*
 each other dōṇa *recp*
 ear dīgina *n*
 earache dīginiila *n*
 early te *v*
 early stage of pregnancy (be in)
 lomo *v*.
 earth worm tantaani *n*

east tiimurj *n*
 eat fuosi *v*
 eat (without soup) naŋa *v*
 Ebony tree anī *n*
 edge tʃintʃerɪ *n*
 eel (type of) digilii *n*
 effort baharaga *n*
 egg hal *n*
 egg (guinea fowl) sūūhal *n*
 egg (hen) zahal *n*
 egg white zahalbapɔmma *n*
 egg yolk zahalbasɪama *n*
 ego's father's sister hɪɛna *n*
 ego's female maternal relative
 māābinhāāŋ *n*
 ego's grand-father naal *n*
 ego's grand-mother nahā *n*
 ego's great-grandfather naalbɪɛ *n*
 ego's great-grandmother nahāl-
 bɪɛ *n*
 ego's inferior wɔlɪ *n*
 ego's junior brother's wife hāwie *n*
 ego's male maternal relative
 māābinɪbaal *n*
 ego's maternal sibling māābie *n*
 ego's mother's brother naatɪna *n*;
 nɪɛra *n*
 ego's sister pɪɛma *n*
 eight ŋmɛntɛl *n*
 eighteen fidɪŋmɛntɛl *num*
 eighth month andʒelindʒe *nprop*
 elbow neguma *n*

elder nɪhĩɛ *n*
 election votii *n*
 elephant bɔla *n*
 elephant trunk bɔlakaŋ *n*
 elephantiasis of the leg nāātuto *n*
 elevated support logo *n*
 eleven fididɪŋ *num*
 eleventh month duŋɔmaŋkuna *nprop*
 empty woo *v*
 enclose go *v*
 end pe *n*
 enemy dɔŋ *n*
 engine indʒi *n*
 enjoyment lɛŋ *n*
 entertain danŋɪ sii *cpx.v*
 entertainment siidanŋa *n*
 enthusiasm baharega *n*
 entrance nɔā *n*
 entrance of a spiritual location
 dugurɔnɔā *n*
 enumeration kɪŋkurugie *n*
 epidemic baleu *n*
 epileptic fits kpunɪkpulunso *n*
 equal jaa *v.*; maasɪ *v.*
 erase dɔsɪ *v.*
 escape fuosi *v*
 even maasɪ *v.*
 evening dadɔŋ *n*; dɔana *n*
 everyone namurj *quant*
 evil sitaanɪ *n*
 exaggeration bɔlɪ *n*
 examination tɛɛsɪ *n*

exceed gala v.; gara v.; kaalı v.
 excel wo v.
 exchange tʃera v
 excited basʊna n
 exclamation mufui *ideo*
 excrement bina *pl.n*
 excuse gaafra *interj*
 exercise densi hogo v
 exist (not) tuo v
 expand ugo v.
 expectation gbanasa n
 expensive jogulibɔŋ n
 experienced person nibenĩ n
 expose jaabi v
 eye ball siibii n
 eyebrow siikoŋo n
 eyelash siipɔŋ n
 face sie n; tʃaga v
 fail to arrest gbarmı v
 fail to attend bĩ v.
 faint buro v; sibire n
 fair patʃigipɔmma n
 fairy kɔntɔŋ n
 faithful bidiin n; degini v.
 fall off luore v
 fall on saga v.
 family diatoma n
 family relation hɛna n
 fan limpeu n
 far bolo v
 far place babuolii n
 farm kuo n; para v; peŋi v

farm (manager) kuonihĩẽ n
 farm (state) dzɛfɛ n; dzɛfɛbummo n;
 dzɛfɛpɔmma n; kɔkɔ n; kɔli n.
 farm owner kuotima n
 farm preparation zaŋsa n
 farmer papata n
 farming period peŋpeŋa n
 fast laga *adv*; nɔŋ v.
 fast fast nɔmanɔma *ideo*
 fat nɔɔ n; pɔli n
 fat (be) pɔla v
 father jina n
 fear ɔma v
 fearfulness ɔŋgbia n
 feather pɔŋ n.
 fed up (be) pĩ v
 feed a guest
 feel na v.
 female pubic hair mɔŋpɔŋ n
 ferment pagamı v
 fermenting substance bɔra n
 fetch dɔɔ v
 fever banɔma n
 few tama n
 fiber bɔg n.; tɔta n
 fibrous meat pɛmpiamı n
 fifteen fidapɔ *num*
 fifth day of a second funeral
 sɛpɔɔĩ n
 fifth month dumbafulanaan *nprop*
 fight juo n
 fill holes fɔti v
 filled dɔra v
 find mɔna v

finger *nebii n*
 finger print *nebiifetɪ n*
 fingernail *nebipetɪ n*
 finish *peti v*
 fire *diŋ n*
 fire (make) *mɔsɪ v*
 first *bunbuŋ n*
 first day of second funeral *kɔmĩāk-pan n*
 first month *dʒimbentɔ nprop*
 fish *pinee n*
 fish (type of) *fɪ n; sol n; tʃɔɔŋ n*
 fish bone *niŋhog n*
 fish egg *niŋhal n*
 fishing hook *kokolentebii n*
 fishing trap *tʃig n*
 fist *kummi n*
 five *aɲɔ num*
 fixed on (be) *maragɪ pl.v*
 flame *dɪŋtɔl n; tɔl n*
 flap wing *peti v*
 flat *talala ideo*
 flat roof *sal n*
 flee *tʃɔ v*
 flesh *namĩā n; nanpunii n*
 flintlock frizzen *maafadɪgɪna n*
 flintlock hammer *ledaa n*
 flintlock leather pad *tetẽ n*
 flintlock locking screw *ɲɔtɪ n*
 flintlock pan *maafadɪgɪmbɔa n*
 float *zaalɪ v*
 flour *saɔ n*

flow *pala v*
 flower (type of) *lololo n; tʃuomon-aatɔwa n*
 flower of dawadawa *sɔŋkpulii n*
 flute *lonwie n*
 flute (type of) *busunu n*
 fly *zaa v*
 fly (type of) *tʃĩābummo n; tʃĩāsiama n*
 foam *fɔŋfɔgɔl n*
 focus particle *ra foc*
 foetus *luo n*
 fold *guti v*
 food *sɪmaa n*
 food (scooped ball) *bɔtɪ n*
 food (type of) *fɔɔra n; gaarii n; garii n; timpaanii n*
 food for many *hɛŋgbaa n*
 food left-overs *kɔɔtʃɔa n*
 food storage room *sɪmaadia n*
 fool *fugusi v; gɛnɪ n*
 fool (be) *gena v*
 foolishness *genna n*
 foot *nāāpiɛl n*
 footstep *naanasɪ n*
 forbid *kii v*
 force *fɪra v; fɪrɪ n*
 forehead tile *n*
 forest *kɔr n*
 forget *sɔgɔlɪ v*
 forgive *gɪla tɪe cpx.v*
 four *anaase num*
 fourteen *fidanaase num*

fourth day of a second funeral
sɪŋwasɪ *n*

fourth month dumbakoko-
riko *nprop*

fourth toe nã̃bibaambaŋwie *n*

fowl zal *n*; zimĩ *n*

fowl house dembelee *n*

fragile kɪntʃagii *n*

freeze kpaŋa *v*

Friday arɪdzɪma *n*

friend tʃɛna *n*

frog (type of) sɔmpɔrɛɛ *n*; sɔrɪ *n*

front sɔɔ *n*

fruit daanɔŋ *n*; nɔŋ *n*

fruit (type of) gonɔnɔŋ *n*; lieŋ *n*.

fry hala *v*; pɪga *v*

frying halɪ *n*; pɪgɪ *n*

fufu kapala *n*

full birɪŋ *n*; pɪŋa *v*; pɪŋɪsɪ *pl.v*

full (be) su *v*

funeral luho *n*

funeral (first) lunɔŋ *n*

funeral (last) lusɪnna *n*

funeral event (tyoe of) selekpɔɪ *n*

funeral event (type of) kɔzaak-
paɪ *n*; kɔzaalimmii *n*

funeral first day bɔɔtɔɪ *n*

funeral ground ludendil *n*

funeral mask sigmaa *n*

funeral preparation wɔsɪwɪɛ *n*

furious (be) zaga *v*

future zɪ *pv*

game (type of) dara *n*

garbage vɪɛra *n*

garden dabaga *n*; gaadin *n*

garden egg ɲadɔa *n*

gather tɪgsɪ *v*

gather close go *v*

gather together gama *v*; guro *v*

gay balalla *n*

Gbolo gbolo *nprop*

gear (of farmer or hunter) hɔŋ *n*

generation saŋa *n*

generous patʃɪgɪpɔmma *n*;
sɔŋtɪma *n*

generous person nɪbuwerii *n*

genet (type of) tɔɔnɪã *n*

germinate ɲɔ *v*

gesture bigɪse *n*

ghost lɔsɪ *n*; nɪdɔma *n*

gift tʃɔgta *n*

ginger kakaduro *n*

gingivitis paŋʔɔrɪ *n*

girl (mature) tulor *n*

give birth lɔla *v*

give proverb ta *v*

give way biage *v*

giving birth lɔlɪ *n*

glance at limmi *v*

glide lɛrɪ *v*

go ka *pv*

go down tuu *v*

go down (swell) fɔɔrɛ *v*

go in and out turo *v*.

go towards *tʃaga v*go up *zina v*goal *gool n*goat *bõõŋ n*God (supreme) *kuoso n*goiter *bageŋapɔɔŋ n*gold *salŋ n*Gonja person *zabaga n*gonorrhea *baabaasɔɔ n*good *lɛma v*good (be) were *v*good singer *langbɛ n*good taste *lɛrɛtɛ n*government *gɔmɔnanɪ n*governor *gɔmɪna n*grain (guinea corn) *mɪmbii n*grain weevil *ɲakpatɛ n*gramophone *garamɔfɔɔ n*grandchild *nuhõ n*grass *kɔsa n*grass (type of) *fiel n; fɔgɔl n;**golii n; kɔpul n; pemballɔɔŋ n;**sambalkuso n; sambalɲaŋa n; sɪŋg-**bɛglɪŋnebie n*grass bundles *kuntunbɔa n*grass clearing *gbɛge n; kontii n; za-
ŋasa n*grasscutter *arɪ n*grasshopper (type of) *hõõ n;**kɔkɔlikɔ n; kpekpe n; tʃalehõ n;**tʃɛlɪntʃɛ n; zaŋguoŋmɪŋsulisu n*gratefulness *patʃɪgtɔɔra n*grave (closed) *bil n*gravel *ɲãŋa n*grease *nõõ n*greedy *sii n*greenish thing *kiŋpaatʃak n*greet (evening) *dɔanɪ v*grief *patʃɪgtʃɔgsa n*grill *pɛwa v*grilling meat *pɛwɪ n*grind *kɔtɪ v; nama v; ɲaari v;**saasi v; tiisi v*grinding area *nɔŋ n*

grinding stone (type of)

*kɔŋkɔlabɪ n; nambiliŋ n; nɔŋbu-**luŋ n; sasɪbɪ n*groin *ɲããawɔsɪ n*ground *hagɪ n; tagla n*groundnut *maŋsɪi n*groundnut ball *kɔpulɪkɔpulii n*groundnut flower *maŋasijɛlii n*group of people *wɔlɛ n*group of stars *bolɔŋbɔɔtɪa nprop*grow *sii v; vɛsɪ v*grow old *hiẽ v*grumble *ŋmɔɔɪ v*guilt *tʃɛlle n*guinea corn *mĩĩ n*guinea corn (cooked) *tɪmpitɛ n*guinea corn (type of) *mĩsɪama n;**pogo n; tʃatɪ n*guinea fowl: fowl (type of) *sũũ n*guinea worm *ĩã n*gum *tɪl n*gun *maafa n*gun barrel *maafadaa n*

gun baton

gun baton maafamundaapĩã *n*
 gun firing pin tʃɪrɪbɔ *n*
 gun front sight mĩĩ *n*
 gun pole tʃɔĩ *n*
 gun sight tʃĩã *n*
 gun trigger maafapɛŋ *n*
 gunpowder container dʒebu-
 gokpɔrgɪ *n*; maafaluro *n*
 Gurumbele (lect of) bɛlɪlɪ *n*
 hail doobii *n*
 hair dressing (type of) ɲupɛɪɪ *n*
 half kamboro *n*
 half asleep daari *v*
 half of a bird kie *n*
 half of a nut banpɛg *n*
 half side loguɲbembel *n*
 half-full logo *v*
 hall lumbu *n*
 ham nãākorbɔa *n*
 hammer hamba *n*
 hamok dʒɔɔŋ *n*
 hand nepɪɛl *n*
 hand (back of) nepɪɛlgantal *n*
 hand (palm of) nepɪɛlpatɪŋɪ *n*
 hand up tala *v*
 handkerchief aɲkɪɪ *n*
 handle neɲbakpaɲɪ *n*
 hang laga *v*
 hang limp loori *v*
 happiness balalla *n*
 happy basɔɔna *n*; patɪŋɪtɔɔra *n*
 harassment fɪnĩ *n*

helper

hard kpegii *n*
 hard ground haglikpeg *n*
 harmattan gbaɲgbaɲ *n*
 harsh (be) ɲaga *v*
 hartebeest lɔɔ *n*
 harvest aari *v*; hire *v*; kɔma *v*;
 ŋmɛna *v*
 hasten poleme *v*
 hat ɲɪntʃɪge *n*
 hatch tesi *v*
 hatching pumii *n*
 hate hã *v*
 he ɔ *pro*; waa *pro*
 head (back of) luɲkporo *n*
 head gear tʃiime *n*
 head hair ɲupɔŋ *n*
 head of animal ɲukpulii *n*
 head support tʃemii *n*
 headache ɲuwɪla *n*
 headpan tasazɛŋ *n*
 healer lulibummojar *n*; paatʃak-
 jara *n*
 health (good) laanfɪa *n*
 healthy (not be) kɔlɔlɔ *n*
 heart begii *n*
 heart attack bambiwɪla *n*
 heat a wound ɲagasɪ *v*
 heaven arɪdʒana *n*
 heavy jugii *n*
 hedgehog ɲagenpentii *n*
 heel nãālumo *n*
 height zɪɲɪ *n*
 help tiise *v*
 helper susumma *n*

helpless child *panʊgɪ n*hen *zal n*hen (bush) *bʊzaal n*henna *dʒabelan n*herd *gbaa v*herder *gbar n*hernia *pʊga n*hide *sogoli v*high (be) *gati v*hind leg *hĩ n*hinder *teje v*hip *tʃerbʊa n*hire *ha v*hit *gogo v; jagasi pl.v; vira v*hit down repeatedly *pila v*hoe *par n*hoe (type of) *sāadiilii n; sāāgbulie n*hoe blade *pabii n*hold *kogo v; kpage v*hold on *kpage kaali cpx.v*hole *bilge n*hole in grave *bʊabie n*holey *zagati v*hollow (be) *pena v*hollow behind the collarbone
*bagenbʊa n*home of the ancestors *lɛl n*honest *deginii v*honey *tũũ n*hoot at *woori v*hope *tamãã n*horn *nɪɲdaa n*horn flute *kabil n*horse *kɪnzɪnɪ n*hospital *asibiti n*hot *nʊmɪ n*hot drink *tii n*hour *gbeliɲ n*house *dɪa n*how *ɲɪɲĩĩ interrog*human being *nɪbuluɲ n*

human entity particle

hump *gʊma n*hunchback *gʊmatɪna n*hundred *kʊwa num*hunger *lʊsa n*hunt *sewa v*hunter *naɲkpããɲ n*hunter's rank *digboɲ n; kurung-
boɲ n; ɲbuoɲɔ n*hunting *naɲkpããliɲ n*husband *baal n*husk *hããsa n*hut (farm) *laʊ n*hyena *kpatakpaɛ n*hyena (type of) *badaare n; siɲsi-
girii n; zɛpɛgor n*hypocrite *ɲuudʊr n*I *mɪɲ pro; n pro*idol (type of) *tʊmɪ n*if so *amĩĩ adv*ignite *ɲmena v; tʃogo v*ill *wɪɪ v*imam *lɪmaan n*imitate *tʃaasi v*imitating *sɪa n*

immediatly baan *pv*
 imperfective di *pv*
 impotent hambara *n*
 improper kələmbəl *n*
 in line jəɾəɬə *ideo*
 in spite of anɪ a muŋ *adv*
 in vain baga *adv*
 in-law hɪla *n*
 in-law (brother) datʃɪbaal *n*
 in-law (brother, sister) datʃɪe *n*
 in-law (father) hɪɪbaal *n*
 in-law (sister) datʃɪhāŋ *n*
 inability gbətɪ *v*
 inactive (be) kəɬe *v*
 incline bəma *v*; keŋe *v*
 increase pɛ *v*
 increase in weight dusi *v*
 index finger fakiine *n*
 index toe nāābizɪŋ *n*
 indicate tʃagalɪ *v*
 inexpensive haraha *n*
 infection tʃəɬəɬ *n*
 infertile land lalasa *n*
 infest dugo *v*
 inflate fəɬsɪ *v*
 inhabit tʃɪge *v*
 inhabit (spiritually) diesi *v*
 inhabitant dɪl *n*
 initiate ta *v*
 initiate to lightning sɔ duoŋ *v*
 inject tawa *v*
 injured wɪlɪ *n*

insect (type of) banəāluro *n*;
 batīə *n*; daadugo *n*; dunlatuo *n*;
 kuukuu *n*; naʊpɪŋa *n*; nɔpɪŋa *n*;
 peomā *n*; tʃaantʃɪŋ *n*; tʃɪnɪnɪ *n*;
 tʃəŋɪ *n*
 inside patʃɪŋ *n*
 inside the village təʊpatʃɪŋ *n*
 insincerity dənkaɬuuri *n*
 insufficient (be) bowo *v*
 insult lɔ *v*; ʃɪā *interj*; tʃəɬsɪ *v*;
 zoŋ *n*; zoŋbii *n*
 interruptive wɪzəɬ *n*
 intestine looto *n*
 invalidity gbətɪ *v*
 investigate pɪasɪ *v*
 iron kəŋɪ *n*
 iron bowl tasa *n*
 Islam jari *n*
 issue wɪ *n*
 it awa *pro*; ʊ *pro*; waa *pro*
 itch tɔɪɪɪ *v*
 ivory bɔɪɪŋ *n*
 jathropha nakun *n*
 jaw ɛgla *n*
 jealousy handəŋmɪsa *n*
 Jebuni dʒebuni *nprop*
 jewelry (type of) kpaga *n*
 joke sāānɪ *v*
 jump pati *v*; zaasɪ *pl.v*
 jump down tʃɪŋɪsɪ *v*
 just baan *pv*
 Kandia village kandia *n*
 Kapok koŋ *n*
 Kapok flower kpəɪmaaliŋe *n*

Katua (lect of) katɔɔlɪ *n*.
 Katua village katɔɔ *nprop*
 keep kpaga kaalɪ *cpx.v; pɔ v*.
 keep (tell to) pusi *v*.
 keep from falling kogo *v*
 keep long birgi *v*
 kenkey daakɔnɔ *n*
 kettle buuta *n*
 key safibii *n*
 kidney suonɔbii *n*
 kidney stones suonɔbigariga *n*
 kitchen dindra *n*; diɔnbamɔsɪ *n*
 knead ɔtɪ *v*
 knee nããhũũ *n*
 kneecap nããhũfowie *n*
 kneel gbinti *v*
 knife kisie *n*
 knife (type of) danɔgorugo *n*
 knife cover tɔã *n*
 knock bark off pomo *v*
 know zima *v*
 knowledge nanɔzima *n*
 kob wɪlɔ *n*
 kola nut guori *n*; kapɔsɪɛ *n*
 Kpong (village) kponɔ *nprop*
 labour (extensive) paanɔã *n*
 lack
 ladder sanzɪɔ *n*
 lament mɔsɪ *v*.
 lamp diɔɪtɔãɔ *n*
 lamp (type of) najɛlɔɔgbielie *n*
 lamp holder diɔɪtɔãɔdaa *n*

landlord diatɪna *n*; tindaana *n*;
 tɔɔtɪna *n*
 language taa *n*
 lantern diɔɪtɔãɔ *n*
 large badaazenie *n*; zene *v*
 large (make) peuli *v*
 last birgi *v*
 lateral goiter bagenapɔɔɔɔɔ *n*
 laughing mɔmɪ *n*
 laughter mɔma *n*
 law beɔ *n*
 lawyer loja *n*
 lay head on sɪla *v*
 laziness zɔɔ *n*
 lazy bajɔɔɔra *n*
 lazy (be) jaarɪ *v*
 lead gara *v*; kpãna *n*
 leader suutere *n*
 leaf paatɔak *n*
 leaf (type of) biɛl *n*
 leaf of Baobab tolipaattak *n*
 leaf of baobab (fresh) sãɔɔkumsɔna *n*
 leak lulo *v*; sɔra *v*
 lean (be) kɔɔɔ *v*
 lean against tele *v*; telegi *pl.v*
 lean on pela *v*
 learn zɪɔɔɔ *v*
 leave gɪla *v*.
 lect of Bulinga buleɔɔɔ *n*.
 lect of Motigu motigii *n*.
 leg (front) vaarɔ *n*
 leg amputated nããkputi *n*
 lend tɔɔma *v*

length

length *zɪŋɪ n*
 leopard *bɔɔmanɪ n*
 leper *zagan n*
 leprosy *zagansa n*
 let *tɛ v.*
 lethargic (be) *kɔɔɛ v*
 level *buti v*
 liar *patɕɪɕbummo n*
 lick *lenti v*
 lie *dara v; hɛŋsɪ v; mɔga v; tɕɔa v*
 lie across *kagale v*
 lie on *pumo v.*
 lie on stomach *pu v.*
 lift arm *hãã v.*
 light *fɔga v*
 lightning initiation *duoŋsɔɪ n*
 like *kii conn*
 like that *keŋ adv*
 limb *badaa n*
 limp *duŋusi v; zeŋsi v*
 line *tɕɔar n*
 lines (make) *pɪŋɪ pl.v*
 linguist *kpambɪa n*
 liniment tree *pontii n*
 lion *dʒetɪ n; naabietɪna n*
 lip *nɔɔtunii n*
 liquid *dɔnnɪ n*
 little *finii adj; jegeke n*
 little finger *nebisunu n; nebiwie n*
 little toe *nããbiwie n*
 live *zɔɔ v.*
 liver *pɔal n*

lung

lizard (type of) *bãã n; badʒɔɔ n; dʒɛdʒɛra n; ger n; gɛgeta n; gbaga n; gbol n; tiwiilɛŋgɪregie n*
 load *bɔŋ n*
 load gun *pama v*
 Lobi lobi *n*
 location *baaŋ adv; sɪmlɔk n*
 location (type of) *dendil n*
 location for initiation *daamuŋ n.*
 locked (be) *hara v*
 log *dolo n*
 lonely person *nɪdɪɕmaŋa n*
 long and thin *vɪnnɪnnɪ ideo*
 long river *gɔŋzeŋji n*
 long thing *kɪnzɪŋɪ n*
 look at *fɪlɪ v.*
 look different *tɕɛɪɪɪ v*
 look to *buure v.*
 loose (be) *tɔɔɔɪ v*
 loose (make) *folo v*
 loose stomach *dɔgɔsa n*
 lose sight of *ɲɔŋsɪ v*
 loss *bɔna n*
 lost (get) *ɲɔŋsɪ v*
 louse *kpibii n*
 lover *sɔnna n*
 low land *falɪŋ n*
 lower back *fɔɔ n*
 lower than expectation *tɕɔma v.*
 loyal person *wɪdɪŋtɪna n*
 lukewarm *tɔlatɔla ideo*
 lumps *luguso pl.n*
 lumpy (be) *lugusi v*
 lung *fɔfɔta n*

lung pains ʃɔʃɔtrwɪla *n*

machine määnsɪŋ *n*

mad person galaŋzɔr *n*

madness galaŋa *n*

magic stone bɪdɔɔ *nprop*

Mahama mahama *nprop*

Mahogany prɪŋ *n*

maize mɪŋmena *n*; mɪŋmena *n*;
ɟammɪ *n*

maize cob daa *n*.

maize seed ɟammɪbii *n*

make a insulting sound tʃɔɔsɪ *v*

malaria sɔŋĩ *n*.

male pubic hair peŋpɔŋ *n*

malnourished child ɟɛsa *n*

malt tamputie *n*

malt (guinea corn) kɔmĩã *n*

man nɪbaal *n*

man (old) bahĩ *n*

man (white) nasarbaal *n*

mango mɔŋgo *n*

Mangu ŋmääŋu *nprop*

manoeuvre lɔɔrɪ *v*

many kɪŋkaŋ *quant*

mark dääna *n*; pĩ *v*; pɪŋɪ *v*; sige *v*;
tii *v*; wɪl *n*

mark (animal) dääni *v*

market ɟɔwa *n*

marry ɟɔɔ *v*; kpa *v*; paa *pl.v*.

mash purusi *v*

mason meesin *n*

master dɜga *v*

mat kalɛŋ *n*; kɪntʃɔalɪ *n*

mat (grass) pɪsa *n*

matches maŋkɪsɪ *n*

maternal lineage määbise *n*

matter wɪ *n*

matter (trivial) wɪlaaŋ *n*

mature dɜga *v*

mature young girl suŋguruŋ *n*

maybe a bɔŋĩ *n* *adv.phr*

meal kɪndiilii *n*

measles takatʃuuni *n*

measurement (farm) gala *n*; ka-
gal *n*; kogulii *n*; naakpaaga *n*

meat namĩã *n*; naŋguruŋ *n*

meat (boiled) nantɔŋɪ *n*

meat (poor quality) sɛ *n*

meat (raw) nānhuor *n*

meat for sale nambera *n*

medicine lulii *n*

medicine (local) lulibummo *n*

medicine (non-local) nasarlulii *n*

medicine (type of) gbaraga *nprop*.

meet tʃeme *v*

melt ŋmɪɛrɪ *v*

members of a paternal relation ɟɪ-
nawɔlɛ *pl.n*

membrane pɛtɪdɪndagal *n*

menses tʃagasii *n*

menstruate tʃagasɪ *pl.v*

message hɛsee *n*

metal (type of) dapɛ *n*

metamorphose bɪrɪ *v*.

meter mita *n*

middle bambaaŋ *n*; galɪŋa *reln*

middle finger

middle finger bambaŋnebi *n*;
nebiɓiɓii *n*

middle toe nã̃bibaambaŋ *n*

midnight tohiẽ *n*

mile meeli *n*

mill nɪkanɪka *n*

millet zul *n*

millet ergot (fungi) disease
naŋgɔɔŋ *n*

millipede (type of) halinguomii *n*;
nɔmanɪɪ *n*

mimic tʃaasi *v*

minute minti *n*

miscarry viɪɪ *v*

misery sigii *n*

miss liɪɪ *v*

miss out gara *v*

mist mɛɪ *n*

mistake (make) tulemi *v*

mistake (to do by) tulemi *v*

mix bũũ *v*; kuosi *v*

mixture of sodium carbonate dɔɔ *n*;
kãõ *n*

mocking relation nasata *n*

moderate price jogulileŋ *n*

Mohamed mohamedu *nprop*

molar paŋ *n*

mollusc (type of) kpãna *n*

Monday ataniẽ *n*

money molebii *n*

mongoose (type of) maɲãõ *n*;
maɲãõtuogu *n*; watʃehɛɛ *n*

monkey gbĩã *n*

murderer

monkey (type of) foori *n*;
gbĩãsiama *n*; kanĩẽ *n*; polpiesii *n*

monkey's scream angum *ono*

moon bɔɔga *n*; pena *n*

morning tʃɔɔsa *n*; tʃɔɔsim pɪsa *n*.
phr

morsel bɔɪɪ *n*

mortar tuto *n*

mortar (farm) kuotuto *n*

mosque wɔzaandia *n*

mosquito zoŋgoree *n*

mother mãã *n*

mother (new) hasɔɔŋ *n*

mother in-law hɪhĩhããŋ *n*

Motigu (lect of) mɔtigii *n*

motion (manner) felfɛl *ideo*

motorbike pupu *n*

mould mɔ *v*

moult wire *v*

mourn mɔsi *v*

mouse ol *n*

mouse (type of) dagboŋo *n*;
naɲkɔla *n*; ombul *n*; onsiarŋ *n*; on-
tolee *n*; onzasɪ *n*

mouth marks nɔãtʃɔar *n*

move kiige *v*; vige *v*

move neck leŋsi *v*

move over tɔsi *v*

move with difficulty talɪmɪ *v*

much kɪŋkaŋ *quant*

mud vetɪ *n*

multiple floor building dɪsugulii *n*

multiply wasɪ *v*

murderer nɪbukpɔr *n*

Musa mʊsaa *nprop*
muscle pain nampuniiwɪla *n*
muslim jarɛ *n*
mute person woŋ *n*
nail hembii *n*
naked bakpal *n*
name soŋ *n*
name (person) tɔma *nprop*
narrate biɪsɪ *v*
narrow fɔri *n*
narrow (be) fɔɔra *v*
nasal congestion mɪfɔti *n*
nauseous ɔgɪɪ *v*
navel ul *n*
near dɔgɔli *v*
necessary (be) daga *v*
necessity kparaama *n*
neck bagena *n*
neck of a container viibagena *n*
needle fɪl *n*; nĩsa *n*
negative action zamba *n*
negligent (be) faasi *v*
nematode nɪgsɛ *n*
nest saal *n*; zaŋ *n*.
new fɔli *n*
nice lɛma *v*.
nick name gɛgɪ *n*
night tebin *n*
night blindness tɛtɛŋse *n*
nine dɪŋtuo *num*
nineteen fididɪŋtuo *num*
ninth month sɔnkare *nprop*

nipple ɪlnɔã *n*
no ai *interj*
nod gusi *v*
noise tʃĩãma *n*
noise (make) kɛmɪ *v*; tʃĩãmɪ *v*
noise (type of) tʃiɪŋgbaŋsɪi *n*
non-hygienic sɔkɔsɪ *n*
nose mɪisa *n*
nostril mɪbɔa *n*.
not lɛɪ *neg*; tɪ *neg*; wa *neg*
nothing бага *adv*
now laga *adv*
numb dadã *ideo*
number namba *n*
nurse nɛɛsɪ *n*
nurse seeds pugo *v*
nut (palm) abɛ *n*
o.k. tou *interj*
obedient bɪdiɪŋ *n*
obey tɪja *v*.
obligatorily baan *p*
obstruct laŋse *v*
offspring kinduho *n*
oil nɔɔ *n*
okro ŋmɛŋ *n*
okro (dried) ŋmɛŋhɔli *n*
oldhands nɪbenĩ *n*
omit gara *v*
on nɪ *postp*
on (be) suguli *v*.
one twin dʒɛndɔŋ *n*
onion albasa *n*
onion leaf gaabu *n*

only

only maŋa *n*; teŋteŋ *n*
 open mɔma *v*.
 open up wɛga *v*
 open wide paani *v*
 operate tʃɛwa *v*.
 opposite wile *v*
 or ka *conn.*
 orange lumburo *n*
 orchitis luroʔɔɾɪ *n*
 oribi tɛɪɪ *n*
 orphan lalɪwie *n*; nɪpaɔ̃ *n*; su-
 lumbie *n*
 otitis dɪŋɪwɪɪɛ *n*
 outside gantal *n*
 overabundant (be) gbugo *v*
 overcome kpege *v*.
 overgrown (be) kɔsɪ *v*
 owner tɪna *n*
 pair muno *n*
 palm netisiŋ *n*
 palm tree (type of) benie *n*; kpɔr *n*
 palm wine sɪnpɔmma *n*
 pamper jɪsɪ *v*
 pangolin (type of) maŋgbɪŋ *n*
 pant pugo *v*
 pants pata *n*
 paper kadaase *n*; piipa *n*; tɔŋ *n*.
 parasitic plant (type of) sɔwakandikuro *n*
 parentless nɪpaɔ̃ *n*
 parents bilɔlla *n*
 park pakɪ *n*
 part lie *interrog*

person (weak)

partially out of sight (be) jiise *v*
 particular wara *dem*
 partner lagamɪ *v*.
 party paati *n*
 pass gaasi *v*; paasi *v*
 past fɪ *pv*
 pastor pasita *n*
 patience kaɲɪɪ *n*
 pawpaw kɔglaabɔl *n*
 pay bɔ *v*
 peaceful basɔna *n*
 peck tʃogo *v*; tʃogosi *pl.v*
 peel fɔnɪ *v*
 peep at limmi *v*
 pelvis nãanawɔsɪ *n*
 pen kelembi *n*; pɛn *n*
 pendant kɪliemii *n*
 penis peŋ *n*
 people tɔma *pl.n*
 pepper kilimie *n*; tʃimmãã *n*
 pepper (dried) tʃimmehɔlɪ *n*
 pepper (fresh) tʃimmesɔŋ *n*
 pepper (ground dried) tʃimmesas *n*
 perceive nãɔ̃ *v*.
 percussion instrument (type of)
 naalomo *n*; pɛga *n*; tʃɪŋ *n*
 perfume tulaadi *n*
 person nar *n*
 person (educated) karatʃi *n*
 person (fair-skinned) nɪbupɔmma *n*
 person (lean) kɔɔlɪ *n*
 person (poor) ɲãɔ̃ *n*
 person (weak) zɪɛzɪɛ *n*

person (white) nansaaraa *n*;
nasara *n*

person (wild) siinomatina *n*

person from Wa waal *n*

person who is weak from birth
zɔŋ *n*

person who refuses digin-
vienɔɔra *n*

person with a deformity
nɪbukperii *n*.

person with knowledge siilalla *n*

perspiration wiliŋ *n*

petrol paturuu *n*

phlegm kaasibii *n*

pick zoro *v*

pick (fruit) kpɔra *v*

pick fast tuosi *v*.

pick out tɔasi *v*

pick up pinti *v*

pickaxe piŋgaasi *n*

picture foto *n*

pierce tawa *v*; tɔsi *pl.v*

pierced (be) nɔra *v*

pig parakun *n*

pillar zazeɪiã *n*

pillow kaputi *n*

pin gurpe *n*; pini *n*

pinch finii *n*

pineapple laanfia *n*

pinworm tʃaŋtʃinsa *n*.

pipe taavii *n*

pistel (piece) tundaaboree *n*

pistle tundaa *n*

pito (fermented) siŋbiilii *n*;
siŋsiama *n*

pito (unfermented) siŋbɔl *n*;
siŋhũor *n*; siŋtʃaara *n*

pito pot siŋtɔk *n*

place down tʃiŋasi *v*

place name gunnãasiŋtʃaɔ-
muŋ *nprop*; katʃalkpunjiimuŋ *nprop*;
kuŋkuksiɛŋ *nprop*; wapeɛ *nprop*

plaintain bɔɔɔa *n*

plaiting (hair) ɲuɔwɪ *n*

plant dũũ *v*

plant (type of) dʒɔra *n*; gɔŋ *n*; gbɛn-
tagasi *n*; kiesimunluo *n*; ɲaŋɪ *n*;
piel *n*; zanzig *n*

plant product gurba *n*

planting pɔɪ *n*

plate perɛɛ *n*

play dɔɔga *n*; dɔɔgi *v*; sããɪ *v*

playmate by kin nasããŋ *n*

playmate relation nasata *n*

plenty kana *v*.

plough buti *v*

pluck kpɛɪ *v*; tɔɪgi *pl.v*; tɔɪ *v*

plug fɔɪ *pl.v*

pocket dʒɪfa *n*

pointed pɔlapɔla *ideo*

pointless bagabaga *ideo*

poison bɛraa *n*

pole lɛŋ *n*; sungoro *n*

police poruso *n*

polish beɛge *v*

pommade nōōtiti *n*
 Pompora pompora *nprop*
 pond gbetara *n*; nūtaan *n*; pol *n*
 poor (be) nāā *v*
 porcupine (type of) sān *n*
 porridge kubii *n*
 porter bōntōna *n*; kajajo *n*
 possessed (be) jōōsi *v*
 pot (drinking) nūpōarvii *n*
 pot (type of) kōvii *n*; leu *n*; sieli *n*;
 siŋvii *n*; tōg *n*
 pouched rat sapuhīē *n*
 pound sōagi *v*; tugo *v*.
 pound (currency) pōŋ *n*
 pound lightly purusi *v*
 pour all biti *v*
 pour libation waasi *v*
 pour off liile *v*
 pour some jolo *v*
 pout zōōni *v*
 poverty nāā *n*
 powder pōōda *n*
 power dabaara *n*
 powerless (become) tōgōōsi *v*
 praise ii *v*
 prance viti *pl.v*
 pray zaami *v*.
 praying mantis (type of) salen-
 goŋo *n*
 predisposed summe tuu *v*
 pregnancy tiē *n*.
 pregnant woman tiēkpagar *n*

prepare (new wife) saŋasi *v*
 presently haŋ *dem*
 press ensi *v*; fēriŋi *pl.v*
 press out fāā *adv*
 press together fōma *v*
 prey kinkpagasi *n*
 price jogulo *n*
 prick tawa *v*; tjugosi *pl.v*
 priest (type of) vōgnihīē *n*;
 wōzanihīā *n*
 prison hara *n*
 problem wii *n*
 process lugo *n.*; nāā *n*.
 produce liquid tŋaga *v*
 profit tōna *n*
 prolapse of rectum mōmōŋ *n*
 proliferate wasi *v*
 proper dūŋ *n*
 properly (do) mara *v*
 prostitute sansanna *n*
 prostitution sansama *n*
 protect kisi *v*; pō *v.*; tō *v*.
 protection kogii *n*
 protrude tōōni *v*
 protruded (be) ziga *v*
 proud basōōna *n*; foro *v*
 prove gila zima *cp.x.v*
 proverb siēnēē *n*
 pubis mōŋ *n*
 puerperal fever nūōōta *n*
 pull tarage *pl.v*; tati *v*
 pull out tŋurugi *pl.v*; tŋuti *v*

pump pɔmpɪ *n*
 pumpkin plant kawaa *n*
 pumpkin seed sar *n*; sarabii *n*
 punch tʃugosi *pl.v*
 puncture lurigi *v*; luti *v*; pɔntʃa *n*
 punish dɔgsɪ *v*
 pure tʃããɪ *v*.
 push ɪ *v*; tuti *v*; vige *v*
 push down fɛla *v*
 push up earth uguli *v*
 put (in a row) tʃonsi *v*.
 put arm around konti *v*
 put down bile *v*; bilesi *pl.v*; tʃɪŋasɪ *v*
 put down brusquely jaga *v*.
 put on fɛtɪ *v*.
 put spell on hɪwa *v*.
 quarrel juo *n*
 quarter kɔta *n*
 quickly lagalaga *adv*
 quiet (be) sɔɔ *v*
 quietly tʃerim *adv*
 quietness surum *n*
 quills (porcupine) sãŋpɔŋ *n*
 quiver tolog *n*
 race batʃɔalɪ *n*
 radio wɔlanse *n*
 rag garzagatɪ *n*
 ragged sɔwa *v*.
 rain donɪ *n*; duɔŋ *n*
 rain gently mɔsɪ *v*
 rainbow dokagal *n*
 raise lɛŋsɪ *v*

raise body dɛŋsi *v*.
 raised bed jolo *n*; sampentɛ *n*
 rape gurugi *v*.
 rash tʃɪnie *n*
 rat (type of) mɔtɔl *n*; saabii *n*
 ravage dugo *v*
 raw huor *n*
 reach tele *v*
 read karimɪ *v*
 reading karimii *n*
 ready siri *n*
 real dɪŋ *n*
 really bantʃɪ *pv*
 rebuke hɔsɪ *v*.
 red bean sɪgasɪama *n*
 red cassava kpɔŋkpɔŋsɪama *n*
 red person nɪbusɪama *n*
 Red thorn sɔsɪama *n*
 reduce puuri *v*
 reduce by sharpening sellɪ *v*
 reduce price alɪbaraka *n*
 rejected person nɪvɛtaalɪ *n*
 relative hɪɛŋ *n*
 reluctant daraga *n*
 rely on dɛla *v*; jalasɪ *v*.
 remain tʃa *v*
 remaining sɪŋsagal *n*.
 remove lugusi *pl.v*; lugusi *v*
 remove part of a whole fiɛɪ *v*.
 repair ligili *v*
 repair leakage fɔtɪ *pl.v*
 reply to greetings awo *interj*
 resent ɲɪma *v*

resistant

resistant kũṁsũṁ *n*
 respect girime *n*; hĩisa *n*; kpa jug *v*;
 kpa su *v*
 respect (with) bɔɲɛ *n*
 respond sĩa *v*
 responsibility karifa *n*
 responsibility (have) tɪja *v*
 resting place zamparagɪ *n*
 restore ligili *v*
 retaliation kanjaaga *n*
 return bira *v*
 reward tʃɛla *v*
 rewind guti *v*
 rheumatism batfasɪɛ *n*
 rib kugdaabii *n*
 rib cage kugso *n*
 rice muro *n*
 rice (grain) murobii *n*
 rich bundaana *n*
 right dul *n*
 rince lugusi *v*
 ring nengbiɲ *n*; nepitɪ *n*
 ring finger bambaanɛbiwie *n*
 ringworm kawaadadag *n*
 rinse vaasi *v*
 ripe (almost) ganagana *ideo*
 riped sɪama *n*.
 riped (be) bɪ *v*.; hĩɛsɪ *v*.; siari *v*.
 rise jala *v*.
 river pol *n*
 river (large) gɔɲzen *n*
 river (type of) pul *n*

rusty

river bank gɔɲnɔã *n*
 river path gɔɲbɔɔ *n*
 road munii *n*; tiwii *n*
 roam guugi *v*
 roan antelope kuo *n*
 roast wɔsi *v*
 roll bilinsi *v*
 roll up guti *v*
 roof juo *v*.
 roof gutter tʃitʃasɔɪɪ *n*
 roof top center sabaan *n*
 roofing beam dolo *n*; pel *n*;
 sɛɲɛbii *n*
 roofing stick pete *n*
 rooster zimbal *n*
 root luto *n*
 rope kala *v*; ɲmɛɲ *n*
 rotation nɪhĩɛɪɲ *n*
 rotten pɔã *v*
 rotten (almost) kɔɔɪɪ *v*
 rotten meat tʃɔgdɔ *n*
 rough kɔɔɔɔɔ *ideo*; ɲmiire *v*
 round go *v*
 row dɔasi *pl.v*
 rub biligi *v*; fɔɔɔɪɪ *v*; nama *v*.; tiiri *v*;
 tɪga *v*; tɪtɪ *v*
 rub along faari *v*.
 rub to grind nɔga *v*
 rude child bipɔã *n*
 rush poleme *v*
 rush at gbɔɔɪɪ *v*
 rush at with anger (to) iiri *v*
 rust ɲã *v*.
 rusty ɲãĩ *n*

sacrifice pɔ v
 sadness patʃɪgtʃɔgsa n
 saliva mʊntʊsa n
 salt jɪsa n
 salt (grain) jɪbii n
 salty lake lɛbʊa n
 same dɪɣɪmaŋa num
 sand haɣlɪ n; tagla n
 sand block haɣlɪbii n
 sandal nããtʊv n
 sandals (type of) nããtʊvsɪŋɪrɪɣɪsa n
 sap nɪpʊmma n.
 satisfied (be) pɪŋɪsɪ pl.v
 satisfy pɪŋa v
 Saturday asɪbɪtɪ n
 say (unable) mara v.
 scald foro v
 scare ɔnsɪ v
 scaring ɔnsii n
 scatter jaarɪ v; laŋse pl.v; pɪsɪ v
 scattered gatɪgatɪ ideo
 scent sɔã n; sʊɔra n
 school sukuu n
 scissors pamekasa n
 scoop lɔgsɪ pl.v
 scorpion nɔ̃ɔma n
 scrape up faarɪ v.
 scratch fɔrɪɣɪ v; lala v; lɔga v
 scrotum luro n
 sculpt mɔ v
 sea mʊg n
 search buure v.

season pɛpɛna n; tɔtʃaɪŋ n;
 tɔtʃaɪŋbummo n; tɔtʃaɪŋsɪama n
 season (dry) lɪmmaŋa n
 season (rainy) jʊv n
 seat kor n
 second day of second funeral
 kɔmʃãnarɪ n
 second month tofura n
 secretive patʃɪɣɪbummo n
 section banɪ n
 section of Ducie gbʊŋwale nprop;
 kuorubanɪ nprop; lobanɪ nprop;
 paŋbanɪ nprop; zɪŋbanɪ nprop
 security guard wɔtʃɪmaɪ n
 seed bii n; daanɔŋ n
 seedling duho n
 seek buure v.
 seep out bulo v
 self tɪntɪn reflex
 sell jogoli v
 selling jogulii n
 send tɔma v.
 send message hele v
 senior brother bɪɛrɪ n
 senior sibling kpɪɛma n
 sense nahĩɛ n; nɔ̃ɔ v.
 separate laasi v
 seriousness sɪsɪama n
 set up roofing structure dɛwa v
 settle saŋa v.
 settlement bɪa n; tɔv n
 settlement (deserted) dabuo n
 seven alʊpɛ num
 seventeen fɪdalʊpɛ num

seventh month kpinitfu *nprop*

sew ɔra *v*.

sewing machine tiila *n*

shade mounds pasɪ *v*

shake jege *v*; jegisi *pl.v*; zagalı *v*;
zagası *v*.; zigilii *v*

shake (make) ziige *v*

shake head viigi *v*.

shake up jerisi *v*

shallow tisii *n*

shallow (be) tısi *v*

share parage *v*; totii *n*; zuu *n*

sharp di *v*.

shave fɔna *v*

shaving knife fɔŋ *n*

she ʊ *pro*; waa *pro*

shea butter nɔ̃ɔ̃ *n*

shea butter ball nɔ̃ɔ̃lɔ̃gɔ̃sɪ *n*

shea nut seed tʃuonɔ̃ *n*

shed luore *v*

sheep piesii *n*

shell wɔra *v*

shell of palm nut kokobeg *n*

shift sideways bega *v*.

shilling sulee *n*

shine lɪ *v*.; palsi *v*

shirt takta *n*

shiver zigilii *v*

shoe nããtɔ̃ *n*

shoe maker nããtɔ̃kɔ̃ɔ̃r *n*

shoes (pair) nããtɔ̃wa *n*

short boro *n*

shoulder blade vaanper *n*

shoulder joint ɛmbeltʃugul *n*

shout gbieli *v*; hũũsi *v*; tʃaasi *v*;
uori *v*

shovel sɔbɔl *n*

show tʃagalı *v*

show-off tan̄kama *n*

shrine vɔg *n*.

shrine (Buge) kala *nprop*.

shrine (Bulinga) safokala *nprop*

shrine (Gurumbele) daabãŋ-
tolugu *nprop*

shrine (Holumuni) doga *nprop*

shrine (Sogola) kɔɔlɪ *nprop*

shrine owner vɔgtɪna *n*

shrink zɔgɔsi *v*

shrub (type of) gagatɪ *n*; miimi *n*;
mun̄tuolie *n*

shy hĩsa *n*

sick wɪ *v*; wɪlɪ *n*

sick (be) gerege *v*

sick or weak person dzɛrgɪ *n*

sick person geregɪ *n*

sickness gerega *n*; wɪla *n*

sickness (type of) pumpulɪntʃɪlsi *n*;
tɔŋa *n*

side loguŋ *n*; pe *n*

sieve dzɪɛra *n*; tɔŋsi *v*.; tʃesi *v*;
tʃoori *v*

sift tʃesi *v*

Sigmaa (day) dendɪlsɪgmaa *n*

Sigmaa (night) tebinsɪgmaa *n*

sign to come kamsɪ *v*.

signing bigise *n*

Sigu language *sigu nprop*
 silence *surum n*
 silo *buu n*
 similar (be) *nāāni v*
 sing *buoli v*
 singe off *kpəsi v*
 singer *buolbuolo n*
 single *ten̄ten̄ n*
 sip *tfumo v*
 Sisaala person *holi n*
 sit *dela v*
 six *aloro num*
 six pence *tɔɔfa n*
 sixteen *fidaloro num*
 sixth day of a second funeral
hɔɔrakaali n
 sixth month *kpinitfumaankuna nprop*
 skim off *wɔɔli v*
 skin *batɔŋ n*
 skip *gara v*
 sky *kuosɔnuu n*
 slap *pəsi v*
 slave *joŋ n*
 sleep *tfɔa duo v*
 sleeping place *batfɔali n*
 sleeping room *ditfɔali n*
 slender-tailed squirrel *zisa n*
 slimy *ɔla v*
 slip *foosi v; saari v*
 slip of tongue (do) *foti v*
 slippery place *sosolii n*
 slit drum *von̄golii n*

slow (be) *zugo v*
 slowly *bōēibōēi ideo*
 smack *pəsi v*
 small *tama n; tɪlaa adv; wie n*
 small child *hamōwie n*
 small dried fish *ammani n*
 small hoe *pagbeti n; patɪla n;*
pawie n
 small pieces of charcoal
dandafɔli n
 small stone *biwie n*
 small trap *ban̄tfɔwie n*
 small village *tōwie n*
 small yam mound *piipelee n*
 small-small *tantama adv*
 smash *tfama v*
 smash (tuber) *tfɔrigi v*
 smeared *zɪmbɪl n*
 smock (type of) *dansatfi n; dansatfi-*
wie n; tɪntaaraa n; togo n
 smoke *nōā v; nōāsa n*
 smooth *logo v; solisi v; solon̄-*
solon̄ ideo; vɔɔlon̄vɔɔlon̄ ideo
 snake *haglikɪŋ n*
 snake (type of) *apāā n; bɔsa n;*
brige n; bɔdaɔ n; dūūwie n; dō-
gal n; dɔkpeni n; dɔŋmebummo n;
dɔŋmeŋ n; dɔŋmesɪama n; dōō n;
kɔŋ n; nɪgsɪe n; nɪgɪmbii n.; sɔm-
pɔrlilese n; suon̄daawie n
 snake venom *ziɛŋ n*
 snatch *mɔna v*
 sneak *lɔɔri v*

sneeze

sneeze kpɪsɪ *v*
 sniff in furusi *pl.v*
 snore kʊɾɪ *v*
 so kaa *conn*
 so be it ame *interj*
 soak pĩ *v*; sma *v*
 soak sand gbera *v*
 soap kɔwɪa *n*
 soft jɔɡɔsɪ *v*
 soft ground hagljɔɡsɪ *n*
 soft spot jupuuɪa *n*
 soften buti *v*
 Sogla (lect of) sɔɡɪlɪ *n*.
 soil haglɪ *n*; tagla *n*
 soil (type of) hagljbummo *n*;
 hagljɪŋɡvɔl *n*; hagljɪfã *n*
 soldier sɔdʒa *n*
 sole of the foot nããpɪl patfɪɾɪ *n*
 some banĩẽ *quant*
 someone dʒagala *n*
 song buol *n*
 song tracks buolnãã *n*
 soothsay pɪasɪ *v*; vɔɡa *v*
 soothsayer vɔvɔta *n*
 sore kɪnwɪlɪ *n*; jɪɪ *n*
 soul dɔma *n*
 sound (alert) wilie *n*
 sound of the rooster kogolu-
 uŋko *ono*
 soup disa *n*
 soup (type of) footuo *n*;
 kpããŋnɪɪdisa *n*

spoiled cassava leaf

soup ingredient dʒumburo *n*; fɔl *n*;
 kɔntɔŋ *n*
 sour ɲagɛɛ *n*
 south vɔɡ *n*
 Southeast wind vɔɡtimunpeu *n*
 sow dũũ *v*
 soy bean bɛɲkpale *n*
 soya bean dish kpoguloo *n*
 space (little) dɪra *v*
 space between the eyebrows mi-
 idaa *n*
 spark dɪɲpapareɛ *n*
 spasm (throat) sinsige *n*
 spear tɪɲ *n*
 species balɔv *n*.
 specific wara *dem*
 speckled lagasɪ *pl.v*
 speech wɪɲmahã *n*
 spherical object kpulii *n*
 spider (type of) mɔɲtuosii *n*
 spill bɪɪ *v*
 spin taarɪ *v*; vilimi *v*
 spine gantalbaanhok *n*
 spirit (type of) ɲmaara *n*
 spiritual location of a section
 dugun *n*
 spiritual weapon lalaga *n*.
 spit mɔɪ *v*; pɔ *v*; tʃi *v*
 spleen pɔntɔlɛ *n*
 split up pɛɡsɪ *v*
 spoil tʃɔɡa *v*
 spoiled cassava leaf kpɔɲkpɔɲ-
 paatfaktʃɔɡɪ *n*

spoiled yam

spoiled yam kpããntɔɔɔɔ *n*
 sponge gbera *n*
 spoon daazɔɔna *n*; tɔkoli *n*
 spots (have) zɔɔɔɔ *v*
 spotted lagasi *pl.v*
 spotted grass-mouse gɔɔɔɔ *n*
 sprain kpeɔɔɔ *v*
 spread loɔɔi *v*; peligi *v*; pɔɔɔ *v*
 spring bulugo *n*
 sprinkle mɔɔɔ *v*
 sprout tɔɔɔ *v*
 spy pigsɔɔ *v*
 square logumoanaase *n*
 squashed (be) pɔɔɔɔ *v*
 squat toguni *v*
 squeeze ɛnsɔɔ *v*
 squirrel (type of) hele *n*
 stable gar *n*
 stagger geɔɔɔɔ *v*
 stained kponɔɔ *v*
 stammer bɔmsɔɔ *v*
 stamp tɔɔɔɔ *v*
 stand tara *v*; tɔɔɔ *v*
 stand against tele *v*; telegi *pl.v*
 staple food kɔɔ *n*
 staple food (t.z.) kɔɔ *n*
 star wɔɔɔ *n*
 starchy tufutufu *ideo*
 stare fɔɔɔ *v*
 start piili *v*
 stay long birgi *v*
 steal ɔmɔɔ *v*

stretching

stealing ɔmɔɔ *n*
 steering seta *n*
 stem borer caterpillar taantuni *n*
 step on nasɔɔ *v*
 step-father ɔmɔɔ *n*; ɔmɔɔ *n*
 step-mother mɔɔɔ *n*; mɔɔɔ *n*
 sternum bambileo *n*
 stifle a laughter murisi *v*
 stingy nekpeg *n*; siitima *n*
 stink sɔɔɔ *v*
 stinky pɔɔɔ *ideo*
 stir fɔɔ *v*; kuosi *v*; tɔɔ *v*; vuugi *v*
 stirring stick fɔɔ *n*
 stomach pumpunina *n*
 stomach ache patɔɔɔ *n*
 stone bɔɔ *n*; bɔɔ *n*
 stone (stove) delemɔɔ *n*
 stop gɔɔ *v*; peti *v*; teɔɔ *v*; tɔɔ *v*
 kenɔɔ *v*
 store sitɔɔ *n*
 story mɔɔ *n*
 stove (three-stone) dalibɔa *n*
 stove (type of) kɔɔɔ *n*
 straddle tɔɔ *v*
 straight deɔɔɔ *n*
 straight (movement) lerete *ideo*
 strain tɔɔɔ *n*
 stranger hɔɔ *n*
 straw hat kagba *n*
 stream gɔɔɔ *n*
 strength fɔɔ *n*
 stretch densɔɔ *v*; lenɔɔ *v*; tala *v*
 tarage *pl.v*; tati *v*; tɔɔɔ *v*
 stretching tɔɔɔ *n*

strike fiɛbrɪ v.
 strip fuori v; wɔra v
 strip off sɪlɪ v
 strong fɔŋatɪna n
 stubborn child bɪvɪɪ n
 stubbornness ɲukpeg n
 stuck fɔra v
 student karaŋbie n
 study zɪɡɪtɪ v
 stunt zugumi v.
 stupid (be) bugomi v; ɡena v
 stupidity bugunso n
 stutter bɔmsɪ v
 submerged (be) lime v
 substance (type of thick) ise n.
 suck mɔɡʊsɪ v; ɔsɪ v
 suck in tʃuuse v
 suddenly baanɔ pɜ
 suffering ǎǎnuuba n; nuui n; sigii n
 sugar sikiri n
 sugar cane kakaɔɔ n
 suicide daasiiga n.; zɔɔ mara cɜx.v
 summon wɔsɪ v
 sun wɔsa n.
 Sunday alɪhaadi n
 support tiise v
 surpass kaalɪ v.
 surprise kaabaako interj; kɔɔ v.;
 mamaatʃɪ interj; oi interj
 surprise (take by) piregi v
 survive piti v
 suspect ǎǎnɪ v

suspend laga v; liemi v
 swagger gaanɪ v
 swallow lile v; lilesi pl.v
 swear ɲmĩɛsɪ v
 sweet lemɪ n.; lɛrɛtɛ n; loroto ideo
 sweet potato tube kalemazɔl n
 swell ɔtɪ pl.v; ugo v.
 swelling baʔɔrɪ n; kɪnsɔŋ n.;
 kpogo n
 swim tʃele nɪ v
 syphilis fiɪnɪtʃogo n
 t.z. kɔɔ n
 table teebul n
 taboo kii n; tʃiir n; wɔsatʃii n
 tail munʒanɔ n; zɪŋ n
 take gbɪasɪ pl.v; kpaga v.
 take (food) kiini v.
 take (grains) jaa v.
 take (leaves) tʃɪɛɪ v
 take care dɔ tɔɔ cɜx.v; ɪla v
 take care (child) dɪɛsɪ v.
 take excessively kũũ v
 take meat nɪɛɪ v
 take mud po v
 take off toŋo v
 take off (meat) fɔrɔ v
 take off the top daari v
 take pity simisi v
 talisman sewa n
 taste lagale v; lema na v; lemsɪ pl.v;
 taga v
 tasteless bɔla v
 tattoo tʃaktʃak n
 tax lomɔo n

teach tʃagalɪ v
 teacher karɪma n; tʃitʃa n
 tear pɪɪɪ v; siɪnɪ n
 tear apart kɪasɪ v
 teasing sɪa n
 telephone foon n
 telephone line foonŋmɛŋ n
 tell puoti v; tʃagalɪ v
 temper baan̩ n
 ten fi num
 tenth month tʃiŋsun̩u nprop
 termite (type of) tʃaʊ n; tʃɔbiɛl n;
 tʃɔbɔl n
 termite hill tʃɔkɔŋa n
 test tɛɛsɪ n
 testicle luro n; lurobii n
 texture (type of) nɔŋɔl n; tu-
 futufu ideo
 thanks ansa interj.
 that awa pro
 that day awɔzɔʊɪ adv
 the a art; tɪŋ art
 theft ŋmĩɛ n
 then aka conn
 there de adv
 therefore a ɲuu nɪ conn; awɪɛ conn
 they (hum+) ba pro; bawa pro
 they (hum-) a pro; awaa pro
 thick gbɔŋa v
 thick (be) kɔsɪ v
 thief ŋmĩɛr n
 thigh nããpɛŋɪ n

thin badaawise n; kɔŋa v;
 lɛwalewa ideo; puoli v
 thing kɪn n
 think liisi v.
 third day of second funeral sim-
 bɔtɪ n
 third month dumba nprop
 thirst nɪŋɔksa n
 thirteen fidatoro num
 this nɪŋ adv
 thorny spear grass kumpii n
 thought liise n
 thousand tusu num
 thread tɔɔ v.
 thread holder ɠun̩daabii n; ŋmɛ-
 daa n
 three atoro num
 three pence sɔmpɔsa n
 throat lile n
 throat (opening) lilebɔsa n
 throb lugusi v; wusi v
 thrush nɔhɔk n
 thumb nebikaŋkawal n
 thunder nasɪ n
 Thursday alamɔsa n
 tibia nããgbɔŋahok n
 tick kpagal n
 ticket tigiti n
 tie in packages fɔtɪ v.
 tigernuts muhiɛ n
 tight tʃɪɪɪ v
 tight (be) faamɪ v.
 tighten tɔʊɪ v
 Tiisa (lect of) tiisali n.

tilt kulo *v*
 time gbeliŋ *n*; saŋa *n*; wɔgati *n*
 tin kɔŋkɔŋ *n*
 tipped (be) keŋe *v*
 tire kɔba *n*
 tired kɔĩ *n*
 tired (be) bieli *v*
 tiredness kɔũsa *n*
 tobacco tɔwa *n*
 tobacco (ground) tɔusaɔ *n*
 tobacco container tɔɔkpurgii *n*
 tobacco leaf tɔɔpaatfaga *n*
 today zaari *adv*
 toe nãābii *n*
 togo hare tɔuomo *n*
 tomato kalie *n*; tɔelii *n*
 tomorrow tɔi *pv*
 tongs tɔaɔ *n*
 tongue nɔzɔlɔŋ *n*
 too gba *quant*; ko *adv*
 tool (type of) sampil *n*
 tooth ɔiŋ *n*
 tooth (back) ɔiŋtieli *n*
 tooth (front) ɔiŋvaa *n*
 tooth of a comb tɔaasaɔiŋ *n*
 toothache kaka *n*
 top of ɔuu *n*
 top of the foot nãāpiɛl gantal *n*
 topic baŋmalɔ *n*
 torn tɔɔɔɔ *v*
 tortoise kpakpuro *n*
 totally not fio *interj*

touch biligi *v*; gbaŋsi *v*; laari *v*
 tough kũŋsũŋ *n*
 town tɔzeŋ *n*
 trade di jawa *v*
 trade for tɔɛra *v*
 tradition lɛsɔriije *n*
 trail kpãāni *v*
 transform birgi *v*
 trap baŋtɔɔ *n*
 trap steam wiisi *v*
 treat tiime *v*
 tree (type of) aŋbuluŋ *n*;
 badzɔgɔbagena *n*; bel *n*.; beŋ *n*;
 bɔbɔg *n*; bombosɔɔɔɔ *n*; bulo *n*;
 daasɔama *n*; daasɔta *n*; fɔfɔgɛɛ *n*;
 fɔfɔl *n*; goŋo *n*; goŋtoga *n*;
 gbel *n*; gbĩākɔl *n*; gbĩātii *n*;
 gboŋ *n*; hambak *n*; hol *n*;
 kaakɛ *n*; katɔal *n*; kuolie *n*;
 kɔrɔgbãŋɔ *n*; kpoluŋkpoo *n*; loŋ-
 poglii *n*; naasaargbesa *n*; nakeliŋ *n*;
 nakodol *n*; nakpagti *n*; napara-
 pɔɔɔ *n*; nasol *n*; nokun *n*; paamãã *n*;
 pitiɔnaŋa *n*; pitiisolo *n*; poŋpoglii *n*;
 poŋpogo *n*; priŋ *n*; saŋkpantɔ-
 luŋ *n*; siŋkpɔlɔ *n*; siŋtɔaɔ *n*;
 sisɔa *n*; sokie *n*; sɔbummo *n*;
 sɔkoro *n*; sɔsɔama *n*; sɔta *n*.; suon *n*;
 suonbeŋa *n*; sɔg *n*; tii *n*; tolii *n*;
 tomo *n*; tɔŋgoli *n*; waaliŋzaŋ *n*;
 zahulii *n*; zɔgsɔ *n*
 tree gum tɔel *n*
 tree hole daalor *n*
 tree root daaluto *n*
 tree scar daakpuogii *n*

tree stump daakputii *n*.
 trickster daaware *n*
 trip garisɪ *v*
 trouble dama *v*; tɔɔra *n*
 trousers kuruso *n*; pata *n*; tradza *n*
 true dɪŋ *n*
 truth wɪdɪŋ *n*
 truthful bidiɪŋ *n*
 truthful person nɪdɪŋ *n*
 try harɪɪ *v*
 try to solve bɪla *v*
 tsetse fly kɪrɪma *n*; nagaʊ *n*
 tube tupu *n*
 tuber zɔl *n*
 tuberculosis tʃasɪzɛŋ *n*
 Tuesday atalata *n*
 tumble bilɪnsɪ *v*
 Tuosa (lect of) tɔɔsalɪ *n*.
 Tuosa village tɔɔsaa *nprop*
 turkey kolokolo *n*
 turn back bɪra *v*
 turn into bɪrɪ *v*.
 turn upside down tʃɪgesɪ *pl.v*
 turning mɪlɪmɪ *n*
 turtle buter *n*
 twelfth month dɪŋɪ *nprop*
 twelve fɪdalia *num*
 twenty matʃeo *num*
 twins dʒɪɛnsa *n*
 twist ɛnsɪ *v*
 two alɛ *num*
 two Ghana Pesewas bɔɔtɪa *n*

type irii *n*
 ulcer nawal *n*
 ulcers naawal *n*
 umbilical cord ulzɔa *n*
 unable (be) gbɛtɪ *v*; kusi *v*
 unable to sleep sii bara *n*
 unbeliever kaafra *n*
 under muŋ *n*
 undergarment bɔɔbrɪ *n*
 underpants pɪtɔɔ *n*
 undigested (be) gere *v*
 uneven (be) kegeme *v*
 uneven skin saŋkpaŋzɪɪl *n*
 unexpectedly dʒaa *adv*
 unexperienced with men su hããŋ *v*
 ungrateful vɪɛzɪŋtʃɪa *n*
 unhygienic sakɔsɪ *n*
 unhygienic person doŋotɪma *n*
 unless foo *conn*
 unreliable tʃɔkmɪ *n*
 unreserved nɔãpɔmma *adj*
 unripened gal *n*
 unsure sɪge *n*
 untamed wegɪmɪ *v*
 untie puro *v*
 untrusty person nɪbukamboro *n*
 upon this denɪ *adv*
 uproot tʃutɪ *v*
 urinate fɪɪ *v*
 urine fɪɪnɪ *n*
 used to mɔna *v*.
 usually jaa *pv*
 vacant woo *v*

vagina mɔŋ *n*

Vagla person vɔgla *n*

valley falɲbɔa *n*

valuable (be) jugo *v.*

valuable thing kɲdɲɲ *n*

vanish sogoli *v*

vehicle lɔlɪ *n*

veil lambaraga *n*

vein pol *n*

very jerete *ints*; jiriti *ints*; ju-
lullu *ints*; kpaŋkpaŋ *ints*; peu-
peu *ints*; tʃũitʃũ *ints*; wara *dem*

village tɔv *n*

village's center tɔvsii *n*

visual pattern tʃaratʃara *ideo*

vomit tiasɪ *v*; tiasɪ *n*; ugo *v*

vomit (bile) sɔnlɔk *n*

Wa (language) waali *n*

Wa (person from) waali *n*

Wa town waa *nprop*

waist tʃɛra *n*

waist beads tʃɛrakɲ *n*

wait tʃalasɪ *v.*

wake up lala *v.*

walk vala *v*

walk (way of) mɛŋɲɪ *v.*

walking stick danɲkpaɪa *n*

wall zĩɛ *n*

war lal *n*

warm up moderately ɲɛɛsɪ *v*

warn kpaasɪ *v.*

warthog teu *n*

warthog ivory teukan *n*

wash beɛɛ *v*; sama *v*; sisi *v.*

washer tʃagɲagasa *n*

wasp (type of) kalɛŋgbɔgɔɪ *n*;
kɪɪɪ *n*; tʃɪɪɪ *n*; vɔlɔŋvɔv *n*

wasp nest kɪɪsaal *n*

water ɲɪ *n*

water (fermented) ɲɲɲagan *n*

water (potable) ɲɲɲālɪ *n*

water seller ɲɲjogulo *n*

water yam kpāāŋɲɪ *n*; sieribile *n*

waterbuck zōā *n*

way lugo *n.*

we ja *pro*; jawa *pro*

weak jɔvɔɪ *v*; kɔɲɪ *v*

weak (be) bɪɛɪ *v*; kɔvɛ *v*

weak (become) tɔgɔsɪ *v*

weak person ɲɔvɔŋ *n*

weakling zɔŋ *n*

wear vɔwa *v.*

weather (cold) war *n*

weather (type of) zuu *n*

weave pɛra *v*; sōā *v*

weaver garsɔvɔɪ *n*; sōāsɔvɔɪ *n*

weaver's worksop kɔvɔɛɛ *n*

Wednesday alarba *n*

weed gana *v*; paasɪ *v*; para *v*

weep wii *v*

weevil tʃɔŋɪ *n*

well kɔlɔŋ *n*; vil *n*

well (do) mara *v*

west tiɲuu *n*

wet sɔɔnɪ *v.*

what baan̩ *interrog*; ɲɪnĩẽ *interrog*

wheel tʃetʃe *n*

when dɪ *conn.*; saɲa weŋ *interrog*

where about kaa *interrog*

which weŋ *interrog*

while dɪ *conn*

whip fɛɛɪ *v.*; kpaasa *n*

whip (type of) tʃagbariga *n*

whirlwind kalɛŋvilime *n*

whisper misi *v*

whistle fuoli *v*; fuolo *n*

white pɔmma *n*

white (be) pɔla *v*; tɔla *v*

white bean sɪgapɔmma *n*

white bean leaf sɔɔsa *n*

white cassava kpɔŋkpɔŋpɔmma *n*

white paint fɔã *n*

White thorn sɔpɔmma *n*

white-tailed mongoose bilii *n*

who aŋ *interrog*

whole bɪrɪŋ *n*; kɪnbɪrɪŋ *n*

wicked act ɲɪɲãŋã *n*

wickedness ɲɪɲaŋa *n*; patʃɪgɪhãã *n*

wide penɪ *n*

wide (make) peuli *v*; priani *v*

widow hanzon̩ *n*; luhããŋ *n*

widower buzon̩ *n*; lubaal *n*

wild wegimi *v*

wild cat (type of) amɔnɔ *n*

Wild dog bele *n*

wild yam (type of) bukpããŋ *n*

will kaa *pv*; wa *pv*

wind gaari *v*; peu *n*

window dɪanɔãbɔwie *n*; tokoro *n*

wing embɛɪ *n.*; sɛɛɪ *n*

winnow peusi *v*; tʃiare *v*

wipe fiisi *v.*

wise person naŋzɪnna *n*

witch hɪɪ *n*

witchcraft hita *n*

witchweed kɪrɪmamampusa *n*

with anɪ *conn.*; pe *n*

withdraw lugo *v.*

wither loori *v*

witness sierie *n*

Wojo wojo *nprop*

woman hããŋ *n.*; nɪhããŋ *n*

woman (old) hãhĩẽ *n*

woman (white) nasarhããŋ *n*

woman rival handon̩ *n*

wonderful kperii *n*; ɲãsii *n*

wonderful (be) kpere *v*

wonderful person nɪbupãsii *n*

wooden board daapelɪmpe *n*

wooden comb tʃaasadaa *n*

wooden spoon leheɛ *n*

word wɪŋmahã *n*

work tɔma *n*

work (badly done) tuntʃunsa *n*

work leather zaawɪ *v*

work relation (type of) zɔɔɔɔŋa *n.*

workers (farm) parasa *pl.n*

world dɔnĩã *n*

worm (type of)

worm (type of) dɔnsɪ *n*; nandala *n*;
nɛpaan̩ *n*

worn out zagalı *v*

worries dimii *n*

worse (be) naŋŋɪ *v*

would fɪ *pv*

wound daŋɪ *n*

woven mat mɛrɛkɛtɛ *n*

wrap fɔwa *v*

wrestle lɔga *v*

wrinkle ŋmiire *v*

wrinkled (be) zɪmɪ *v*

wrist nɛfʃug *n*

write sɛwa *v*

wrong doing pɔtɪ *n*

yam kpããŋ *n*; pɪɪ *n*

yam (cooked) kpaambɪɪ *n*

yam (new) kpããŋfɔɪɪ *n*

yam (type of) beso *n*; gutugu *n*; kpa-
mamuro *n*; kpasadzɔ *n*; kponno *n*;
laabakɔ *n*; mankir *n*; singeta *n*;
tɪgla *n*; wɔsɪna *n*

yam coat peel kpããŋpɛtɪ *n*

yam field (state) pikiete *n*

yam flesh kpããnugul *n*

yam harvest wou *n*

yam hut kpããŋlaɔ *n*

yam mound pii *n*

yam mound (part) piimɪsa *n*

yam mound row pitʃɔŋ *n*

yam seedlings kpaan̩duho *n*

yam stem kpããnsii *n*

zinc plate

yawn hããsi *v*

yaws san̩gberɛma *n*

year bɪma *n*

yeast bɔra *n*

yellow sɔlsɔɔ *n*

yellow fever zagaffɪ *n*

yes ɛɛ *interj*

yesterday dɪ *pv*; dɪarɛ *n*

yet ha *pv*; haalɪ *conn*

yield laa *v*

you hɪŋ *pro*; ɪ *pro*

you (pl.) ma *pro*; mawa *pro*

young wie *n*

young boy binɪbaal *n*

young girl binɪhããŋ *n*; nɪhãwie *n*;
tulorwie *n*

young goat bɔɔŋbie *n*

young man bipɔɪɪ *n*

zeal baharɛga *n*

zinc plate tʃɛnsi *n*

